







مصادر تتحدث عن دعم صدام لـ الاخوان

متوفر في الصيدليات الكبرى \_ زوروا معارضنا في السعودية والامارات الوعيل العام في الشرق الاوسط فالتشاهورال كينسي دوم ضَمَن مجموعة شركات الرَّحيقي: السعوبية ـ الرياض مــاتــف: ٤٧٨٨٨٠٧ ٢٠٦٢٨٠٢ ـ فــاكـس: ٤٧٢٨٨٧ جدة ت: ١٠٢١٠٠١ ـ السعب الهنة: ٥٥٥٠٤٨ الامارات

LENGTH SATURDAY IS, VERRUARY, 1997 ESSEE NO 12465

لك سيدتي.. لتنظيف وشد اعضاء الجسم.

الشجت ١٤ شياط (فيران) ١٩٩٧ للوافق ٨ شوال ١٩٤٧هـ/ الغيد ١٠٤٣٩)

من رفيق خليل المعلوف:

🗷 خـيّم امس غــمــوض علِي سائج المحسادشات التي أجسراها الرئيس بيل كلينتون ورئيس بعبد فلهس الخسميس الماضي خصوصاً لجهة معرفة ما اذا كارً، نتانياهو حمل ابة أفكار حديدة تتعلق باستثناف المفاوضات على المسار السوري. لكنه لوحظ تفاؤلً الرئيس كلينتون في موتمره حافي بإمكان إحياء المسار ولأن هناك أموراً تستحق العمل لحلُّها، وتلميح نتانياهو الى ان اسرائيل ربما تكون مستعدة ولأن تأذذ علماً عبما تحقق ذلال السنوات الخـمس الماضــيــة من المفساوضسات بين الجسانبين فصوصاً بالنسبة الى الجولان. ومعروف ان للوقف السوري يصر على الترام اسرائيل بما تحقق



اطفال فلسطينيون بين جنديين اسرائيليين في سوق الخليل امس. (رويتر)

🗷 قسالت منصبادر واستعبة الاطلاع له والحساقة أن الولايات المتمتة استبقت زيارة رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو الى واشتطن بتطمعنات الى الجانب السوري تساعد على اطلاق الجهود التي تبذلها الادارة الاميركية من أجل استئناف مقاوضات السيلام على السيار السوري، وذلك عبر الاستفادة من أرخم انجاز اتفاق الخليل. ومن بين التطمينات تاكيد واشنطن تفهمها لرغبة سورية يان يتدخل

THE THE STATE OF THE

4 .

declar the en

الوالدوا وأرادها ويطاوعها

ييون واسرانيليون

ن اطفال الوعد

يقيه هده

سرنسي

produce our

مس د سر ساله

112 pe ....

المستورية

ع بدر دوساتو می و

18 1 m

المارس المعلل وسياء

ا مقدسي طويل

Agency ...

the state of the s

Lune

بين الموقفين السوري والاسرائيلي. ونكسرت هذه المصابر

الرئيس بيل كلينتون لردم الهوة

🗆 الخرطوم – من كمال حامد: النبيلوم أسية الإميركية -السورية، انت الى توضيح عند

من الاصور والقضايا التي كانت مثار جدل في شان ميدا استئناف المفاوضات، منها ما سربته اسرائيل عن أن الولايات المتحدة ابلغت استرائيل أن الوعبود التي كان اعطاها رئيس الوزراء السابق اسحق رابين بالانسحاب من الجولان الى حدود الرابع من حريران (يونيو) العَام ١٩٩٧، لا تلزم الحكومة الحالية.

وقالت المصائر الواسعة الاطلاع نفسها التي فضلت التكتم عن هويتها، أنه فور صنور النبأ الذي اشار الى ان وزير الخارجية

من جميل روفائيل:

وتذَّرَعَتُ اللَّجِنَّةِ، التَّي يرأسها الحقوقي الأميركي روبرت اوين، بان قرارها الجديد دجاء بسبب عدم تمتع أي من الأطراف المسلمة والصربية والكرواتية بالاستقرار الذي يمكنها من الأشراف على

وساد اعتقاد في ساراييفو بان جـوء لجنة التـتحكيم في بادئ الأمر إلى تسريب معلومات حول الحاق برنشكو بالكيان الصربي، كان متعمداً بهدف جس نبض الأطراف البوسئية حول ردود

وعم مسلمى البوسنة شعور بأنهم خدعوا وانهموا الولايات المتحدة الأميركية بخيانة وعودها لهم وقوموا القرار الجديد بانه ويبقي الوضع الراهن في برتشكو الذي يهيمن الصرب فيه على كافة أصور المدينة، وهو بذلك لا يشكل

وقسرا ناطق باسم لإجسة برتشكو امس بيسانا أمسام الصحافيين في ساراييفو، اعتبر ان بقاء المنينة بأيدي الصرب على

المسلمين ومصالحهم الحيوية،

واقاد مصندر مطلع لـ «الحناة»

ان الرئيس على عزت بيغوفيتش اتصل بجسميع حكومات دول مجموعة الاتصال الضاصة بالبوسنة وابلغهم دانه ومعه كيار القادة المسلمين سيستقيلون اذا اعطيت برتشكو للصدرب لأنه لا بمكنه البقاء رئيساً في الوقت الذي يتهاون فيه المجتمع الدولى الى هذا الحدد امسام مطامع

واشبار المصيدر الى ان هذه الاستقالات كانت ستودى الى عوية الحرب حتماً «لان الاستقالة الحماعية للزعامة المنتخبة يتموقراطيا تعنى ترك الامور في ايدي قوى منظرفة وأن تعم البلاد

الفوضى والاضطرابات،

### مسؤول إيراني فى الخرطوم فجأة لتجديدوساطة بين السودان وأوغندا

🗷 وصبل إلى الخسسرطوم في ساعة متقدمة مساء امس ناثب وزير الضارجية الإيراني حسن شُيخُ الإسلام في مهمة يتوقع ان تركيز على إحيساء الوسياطة الإيرانية بين السودان وأوغندا التي يداها الرئيس هاشسمي رفستنجاني العام اللاضي.

النتمة في الصفحة (٦)

# لجنة التحكيم الدولية تؤجل قرارها بشأن مستقبل برتشكو

■ أرجسات لجنة التسحكيم نخاصة بمستقيل مدينة برتشكو البوسنية اتشاذ قرار نهائي في شان مستقبل المدينة، وقررت وضعها بصورة موقتة لمدة لا تقل عن عام تحت اشراف دولي، فيما اعتبر المراتبون هذا الاحراء تراجعاً عما تسرب أول من أمس

فعلها على منثل هذا القراري.

كأن قضى بوجوب الانتهاء من تحديد مستقبل برتشكو في موعد يشكلون تسبية ٧٥ في اللية من اقصاه كانون الاول (بيسمبر) سكانها قبل الصرب البوسنية ديمثل انتهاكا صارخاً لمبادئ ١٩٩٦. لكن للوعد تم تمديده لمدة الحق والعدالة وانحيازا متعمدا شهرين بناء على طلب الصرب ثم جرى الأن تاجيله لاكشر من عام

إلى جائب الصرب وعلى حساب ودعا البيان الجنود الأميركيين وإلى الانستحساب من مناطق برتشكو لأن أحداً لن يضمن سلامتهم بعد الآن،

وكانت وكالات الإنباء تناقلت

وأعلن مسؤول سوداني كبير

ان الاعلان الاوغندي أول منَّ أمس عن قصف طائرات سودانية ثكنة قبرب مسينة أوغنتية حسويتة «مـحـاولة لاجـهـاض مـسـاعـ المسؤول الإيراني للوساطة، ونفيّ صول القصف قبائلاً: «إن السودان يمز بظروف أمنية دقيقة تتطلب منه مقداراً كبيراً من

بقرار من لجنة التحكيم ذاتها.

واستنصر النوتر في شبيال

شبرقي البيوسنة امس اذ وضع

المسلمون والصرب قبواتهم في

حال تأهب وتوافرت معلومات ان

مسجسرم الحسرب جسيليكق

راجناتوف يحتش المعسروف بلقب

«اركان» نشس وحدات الميليشيا التَّابِعَة له في منطقة برتشكو

تَاهِباً للنفاع عنَّ صربِ البوسنة.

وجساء نلك في وقت نكسرت

معلومات في بلغراد ان الصرب

الراديكالي الصسربي بقسيادة

فويسلاف شيشلي اصدر امرا الي

اعضائه کی یکونوا فی حال تاهب

واستعداد للتحرك الى شمال

، شرقى البوسنة أذا استدعت

وافادت المعلومات أن كلاً من

الطرفين المسلم والمستربي في

منطقة برتشكو أستنفر السكان

المدنيين في مناطقه للدفاع عنها

في حال حصول هجوم مضاد.

وكنذلك، استنفرت قيادة قوات

حُلف شمال الإطلسي في اليوسنة حوالي آلف من الجنود الإميركيين

العاملين في اطار القوات الدولية

العززين بالدبابات والمسفحات

وتع تشيرهم في محيط برتشكو

والطرق المؤنية اليسهسا لمنع اي

رَحف لقوات السلمين أو الصرب

نحب المعنة والحيلولة بون

التتمة في الصفحة (٦)

التنبة في الصفحة (٦)

# تراجعت عن الحاقها بالصرب بعد تلويح بيغوفيتش بالاستقالة

□ سأراتيقو – «الحياة»:

عن قرار الحاقها رسمياً بالكيان

المُدينة في الوقت الراهنء.

أي تطور ايجابي مهمه.

انساء حول اتفاق اسيركي اوروبي على الحساق برتشكو رسميا بالكيان الصربي وتربد قبل فترة أن المبعوث الإمبركي الخاص الى منطقة يوغوسلافيا السابقة حون كورن بلوم طلب شخصياً من لجنة التحكيم أبقاء برتشكو داخل الكيان الصربي اتجنباً لعودة

ويذكر أن أتفاق دايتون للسلام

من محمد صلاح: 🛎 بعدد أقل من يومين على المنبحة التي نفنها أعضاء في الجناح العث

ــسكري لتنظيم والجماعة الإسلامية، في محافظة مواطنين اقباط واسفرت ايضا عن اصابة خمسة اخرين بجروح، قتل ثلاثة اقباط اخرين امس في قرية كوم الزهيس قسرب مسيئة ابو قرقاص التأبعة للمحافظة تفسها في حين تواصلت حصلات الادانة وألاستنكار للعمليات التي

تستهنف المسيحيين في الصعيد. وافايت مصابر مطلعة ان بعض اهالي قبرية كنوم الزهيس عثروا ظهر أمس على جثث ثلاثة اقداط في ارض زراعية في القرية وابلغسوا الشسرطة بنلك وقسال مصدر امني لـ «الصياة» ان الشمرطة تمكنت من تحصيد شخصية اثنين من القتلى همنا قريحة عويضة أسرائيل (٦٠ سنة) وابنه ابراهيم، وان جهودا تبذل لتجديد شخصية القتيل الثالث، مشيرا إلى انه عشر في ملابسه

على بعض الصاحبات تؤكد انه مسيحي مثل الصليب. وعلم لاحقاً انه شرطي يدعى وليم خليل. وانتقلت اعداد كبيرة من قوات الامِنَ الى القرية لمساصرتها وشنت الشرطة حملات مكثقة على أوكار المتطرفين فيها، واستمع رجال الامن الى اقبوال عبد من اهالى القرية الذين رجحوا ان

تكون العملية في اطار سلسلة من العمليمات التّى تستسهدف المسيحيين بدات الاربعاء الماضي في قرية الفكرية وراح ضحيتها السيميون العشرة.

ويذكر ان العسملسات التم تحبناها تنظيم دالجحصاعمة الاسلامية؛ في الصعيد ضد الاقباط في التسعينات بدأت في ايار (مايو) العام ١٩٩٢ حين قتل

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

■ قالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» ان

وزارة الخارجية السورية وجهت دعوة الى

تركيا لإرسال وفد فني للبحث في موضوع نقل رفات جد العثمانيين الاكبر سليمان

شاه قبل ان تغمر مياه سد وتشرين، قبره.

ISSN 0967-5590

التَّنْظَيْمَ فَي قَرَيْةً صَنْبُو فَي مدينةً بيروط ألتأبعة لمحافظة اسيوط كما قتل ستة اخرون بعد اطلاق النار عليهم اصام بير للحرق في مبينة القوصيةُ في اسيوطُ في ا اذار (مارس) ١٩٩٣. وكانت عزبة الإقداط في مددنة الدداري التابعة لمحافظة اسيوط مسرحا لمنبحة وقعت في الشالث من شعباط

(فسيسراير) العسام ١٩٩٤ وراح صُحبتها ثمانية مسحيين. وأستنكر ناطق باسم دالمرصد الإعلامي الاسلامي، الذي يضم اسلاميين عربا مقيمين في أوروبا ومقره لندن، الصوائث ألموجهة ضد الإقباط بشدة، وقال «من الجقوق المقررة في الإسلام حقوق الاقليات غير المسلمة في المجتمع

الإسلامي، وهي حقوق ثابتة ومؤكدة، وإن كان هناك من يريد لتلقى بغض الدروس الديثيسة، مشكلاتهم. ان يشكك في ذلك من خصصوم الإسلام ليجعل من قضية الإقليات ورقة يلعب بها للوقوف في وجه تحكيم الشريعية الاسلاميية» واستبعد الناطق ان يكون اسلاميون وراء الصوادث الموجهة وورحمه حياب بين كرساس تحت اشراف المستشار محمد ابو سيف المخامي العام النيابات المنيا تحقيقاتها في الحادث واستمع ضد الإقباط في الصعيد، واضَّاف دادًا صبح الإفتراض بانهم من الاسلاميين فإن نلك يكون خطا عظيمأ وعدم فهم للفقهم مشيرا إلى أن الشريعة الإسلامية اكدت أن داهل النمية يحملون جنسية دار الاسلام ولهم نمة الله ورسوله ونمية اهل السلمين وانهم النبن قال فيهم الفقه الأسلامي لهم ما لنا وعليهم مساعلينا وهم مواطنون في الدولة الاسلامية الأ من نقض منهم النمة، وتابع دمن غير المتصور أن من كانوا في كنيسة ابو قرقاص ناقضين

والاصل انهم في نمسسة الله

وأشارت الى ان الجانب السوري اقترح ان يكون الإجتماع في النصف الثاني من

وكان وفيد من الخبراء العسكريين

والمؤرخين والفنيين راروا سورية في ايلول

(سبتمبر) الماضى للبحث في نقل رفاة

سليمان شاه عن مكانّه الحالي الذي ستغمر

منطقته بمیاه بحیرة سد «تشرین» علی نهر

الفرات، وأوضحت المصادر أن الاجتماع

«فشل في التـ وصل الى نتـ يـ جــة اذ انّ

السوريين بريدون اخراجه الى الأراضى

التركية، فيما يتمسك الاتراك بإبقائه في

يذكر أن الجانبين مرتبطان ببروتوكول

كانت الدول الانتدابية وقعته لدى رسمها

الحدود بين دول المنطقة بعد سقوط

الامبراطورية العثمانية يسمح بوجود سرية

الشهر الجاري في دمشق.

الأراضى السورية،

والرسول والمسلمين،

مصطفى عبد ألكريم رئيس نيابة ابو قبرقناص لاقبوال المصابين الخمسة في الحادث وهم ماجدة شحاتة عزيز وامل عزيز حبيب ووهبة مختار ابراهيم واديب عَالَ فَلدَس ومَ جُدِي رَغُلُولُ صمونيل. واكد المصابون انهم كانوا يتابعون الدروس الدينية في الكنيــســة، وفي اثناء ثلك فودئوا باريعة ملثمين يطلقون النَّارِ عَشْوَانْنِيا على الْكُنْيِسَةَ، ونكروا أن الجناة كأنوا ملشمين للنمة، واعتبر أن أساس الشكلة ولم يتمكن لحد من متعسرفية هو دفيتح باب التاويلات على ان شخصياتهم وتوجهوا بعد المسيحيين هم في نمة الحكومة

الهجوم الى ابو قرقاص ليستقلوا

🗖 بمشق، لندن – والحياة:

■ أشارت منصنادر عربيسة مطلعــة الى وجــود خــلاف في وجهات النظر بين سورية وايران على طريقة التحامل مع النظام العراقي، فيما أكنت مصادراً سورية عدم وجود اي تغيير في

موقف بمشق من العراق. وأوضحت المصابر العربية الدرالحساقه في لندن أن والحُلاف السوري - الايراني، على التعامل مع العراق ظهر خلال لقاء نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ونظيره الايراني حسس حبيبي، اذ ان خدام طرح موضوع تطبيع العلاقات مع بغداد وأشار الى «الخطوات التي اتخــنتهـــا

بلاده في هذا الاطارة. وكسانت سسورية اتخسنت فى الفترة الأخيرة عبداً من الخطوات

للتسجيوال على قيرية الفكرية،

تواصلت حملات قوات الامن على

اوكار تنظيم دالجماعة الاسلامية،

في انصاء المنسا والقت اجهزة

الآمن القبض على ٣٥ من أعضباء

التنظيم وباشرت معهم تحقيقات

لتحديد الجناة ومعرفة النوافع

وأبلغ محسافظ المنيسا اللواء

منصور عيسوي اسر الضحاما

تعاري الرئيس حسني مبارك والدكتور كمال الجنزوري رئيس

الوزراء، وأكد أن هذا الصاّدث طن

يكون له أي اثر في اشعال فتيل

الفتنة الطائفية بين السلمين

للنيا وابو قرقاص، أن القتلي

والمصابين كانوا داخل الكنيسة

وانهم كمما يلتقون لمناقشة

واعتبر وقوع الصادث

ومفاجاته مشبيراً إلى ان

المسيحيين طم يتعرضوا لأى

وواصلت نيابة ابو قرقاص

اعمال عنف منذ فترة طويلة».

وقال الانبا ارثانيوس مطران

وراء التصعيد الأخير.

والمسيحيين

التتمة في الصفحة (٦)

🗖 طهران – من غسان بن جدو: □ واشتطن، لندن – «الحياة»:

■ أجرى وزير الدفاع الإيراني محمد فروزنده أمس محادثات مع وزير الدفاع السوري العماد أول مصطفى طلاس كما زار الجانب السوري من مرتفعات الجولان. وكان فروزنده وصل إلى بمشق مساء أول من أمس في زيارة لم يطن عنها مسبقاً. وجاح زيارة فروزنده مع معوة مجموعة من أعضاء مجلس الشيوخ الاميركي الرئيس كلينتون إلى عزل إيران

كنك ترافق وصول وزير النفاع الإيراني إلى نمشق مع تحذير عراقي من أن إيران تمتك ترسانة ضخمة من أسلحة الدمار الشامل. ونقلت وكالة أنباء ورويتر، عن صحيفة «الثورة، الناطقة باسم حرب البعث الحاكم في ألعراق أنّ إيران لا تواجه عقبات في سعيها إلى بناء ترسانة ضخمة منّ أسلحة النمار الشامل. ووصفت الصحيفة الموقف الأميركي من التعزيز العسكري الإيراني بأنه

يتسم بالنفاق، قائلة إن واشنطن تشجّع ضعناً إيران على تسليح نفسها التتمة في الصفحة (٦)

الرفاد ينوي طرحها على البرلان تشمل، أضافة الى السماح للنساء

بارتداء الحجاب في المؤسسات

الحكومية، توفير وسائط السفر

برا للحسجساج الى مكة وبناء

مساجد في لحياء ومواقع تعتبر

رمزا للعلمانية كميدان وتقسيمه

في اسطنبول الذي ينتصب

وسطه تمثال الؤسس الجمهورية

التركية (الراحل) مصطفى كمال

(اتاتورك) وحي تشانكايا في

أنقرة حيث القصر الرئاسي الذي

لكن قسازان اكسد ان طرفي

الائتلاف الحاكم توصلا الى اتفاق

على السماح للطالبات بارتداء

وأضافت أن قريبين الى بارزاني

نُقلوا عنه أنَّ طَالَّبَأْنِّي هُوَ وَالوحيدُ

في غُضُونَ نلك أفانت «هيشة

الارسال العراقية، وهي بعثابة

وكسالة انساء تأبعية لـ والمؤتمر

الوطني الغراقي الموحدة أن بغداد

سحبت قواتها المؤلفة من اللواء

٣٩ واللواء ١١٦ التابعين لفرقة

المشباة السبابعية من متحبور

بدوستانة - قشتبة المسيطر على

الطريق بين اربيل والسليمانية في

كريستان العراق، واضبافت ان

في العالم، الذي لن بلتقيه.

أقام فيه أتاتورك.

# الرفاه يتعرض لانتقادات لاتهامه العلويين بالاباحية

من أصلى أيدنتاشياش: (الاسلامي) امس عن قداره برفع الحظر عن ارتداء النساء الحجاب أكؤسسات الحكومية تحت ضُغط شريكه في الإثنالاف الحاكم حــرْب الطريق آلصــحـيح. وأكــد ناطق باسم وزارة العدل صحة ما نقلته صحيفة دميلي غازيت، عن الوزير شبوكت قبازان (الرفيام) بأن دَسْرُكْ عَنَا فَي الأَثْسَلُافَ لِيسْوَا مستعدين لرفع الحظر عن ارتداء

الحجماب في المؤسسسات الحكوميةء، وكانت زعيسمة «الطريق

الصحيح، نائبة رئيس الوزراء وزيرة الخارجية تأنسو تشيلر عبارضت علنا خطة كبان حسرب

الحجاب في الجامعات. يذكر ان حربين علمانيينه هما اليسسار التنبة في المبقعة (١)

# واشنطن تحضر للقاء جديد بين اكراد العراق

من كامران قره داغي: 🔳 كثنفت مصادر ديبلوماسية ا- «الحياة» أن الولايات المتحدة تحصُّر للقاء جديد يعقد في انقرة دربما بحلول منتحصف الشهر المقبل، بين الصرب الديموقراطي الكريستاني (برْعامة مسعودُ بارزاني) والاتحــــاد الـوطنـي الكردستماني (بزعامة جملال الحربين. لكن مصادر مطلعة على

ل دالحياة، أن موافقته على لقاء

طالبًاني) في أطّار وساطتها المتواصلة لتحقيق مصالحة بين تفكيس قسيادة بارزائي قسالت

بغداد ابقت في المنطقة وحداث تابعة لفرقة الشاة السابعة

التتمة في الصفحة (١)

وفيما فرضت الشرطة حظرا طالباني وجها لوجه «مستحيلة». التتمة في الصفحة (٦)

### سليمان شاه جد العثمانيين الأكبرء سورية لاتريده في أراضيها وتركيا ترفض تسلم رفاته!

من الشرطة التركية لحماية قبر سليمان شاه. وأشارت المصادر الى أن سورية «تريد اخراجه من الأراضي السورية لأنه بمثابة مسمار جحا الذي يمكن الجنود الأتراك من التوصل الى اتفاق نهائي لقسمة مياهه. وقالت مصادر ديبلوماسية لـ والحياة، ان مشق طلبت وجود خبراء مياه في اللجنة التركية الخاصة بقبر سليمان شاه دكي تبحث في موضوع الفرات على هامش

الى نقلة الى مكان آخر مسن أراضيناء.

على نهر الفرات الذي يمثل مشكلة هو أ الآخر بين البلدين بسبب رفض الأثراك

المجيء الى سورية لحصاية هذا القبرء. واستغريت مصادر سورية «تعسك الاتراك بعدم نقله مع أنهم عملوا على جمع رفات قادتهم من كل الدول، وأشارت الى وجود «نيات سياسية وراء التمسك بإبقائه في

الأراضى السورية حتى لو اضطرهم الأمر وفي حال نجحت الجهود السورية في نقل رفاته، ستكون المرة الثانية بعدما نقلت رفاته في بداية السبعينات من موقع يتوسط بُحيرة وَالْأُسْدِ، المُتشَكَّلة قبلُ سَدُّ وَالْتُورِةِ،

الاجستماع، وأشارت الى أن الاتراك لم يستجيبوا دعوة سورية السابقة الى ان تعقد اللجنة الخاصة بمياه الفرات احتماعها ال ١٧ علماً أن أخر أجتماع يعود الى نهاية وقي هذا الجال، قالت مصادر اخرى ل «الحَياة» ان الجانبين السوري والعراقي مستمران في تنسيق مواقفهما عبر «القنوات

التتمة في الصفحة (٦)

النيبلوماسية»، اذ ان السوريين تسلموا

حاضرفي المعهد الفرنسي للعلاقات الدولية

شمس الدين اثنى على الترفع

عند قيادات الدولة

# جدد تمسكه بتطبيق القانون

🗖 بيروت – «الحياة»:

■ جدد البطريرك الماروثي الكارديثال نصرالله صفير تمسِكه التَّام «بموضَّوع تطبيق القانونُ في لبنان وتاليأ احترام الحقوق والحرية للبلدء كلأم صفير نظه امس الامين العام للمجلس الحيقوقي البريطاني في الشيرق الاوسط المسامي

ابراهيم كنعان الذي طألب باحترام الحقوق الطبيعية للبنان، وقال انصاره إن معملية لحترام القانون تبدأ بتطبيق منطق المؤسسات، مشييراً الى ان عملية

الوفاق الوطئي في حاجة الى استكمال، وعرض صغير مع وزير البيشة اكرم شهيب موضوع البيئة. وقال شهيب «بحثنا مع البطريرك

● يُغنيك عن حفظ قصناصنات الصنحف

والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن

الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

• تصنيف جــغـرافي اوتــوماتيكي

العسريسية ويلدان الإتحاد الأوروبي

🗨 تصنيف موضوعي حسب صفحات

رياضة -- سيارات - علوم - كومبيوتر.

«الحياة»: عام - اخبار - إقتصاد -

لمائلة دولية بما فيسها البيلدان

والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأقريقية ودول أميركا

وبريحك من متاعب القص واللصق

□ بيروت - «الحياة»: صفير في موضوع عودة المهجّرين واهمية تسريع العودة وتوافقنا على أن العائق الوحيد في هذا الملف

وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

معلومات اكياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ

هو العائق المالي، ويجب على الجسميع حل هذا

الموضوع الوطني العام من لجل مستيرة السلم

وقال صفير لدى استقياله وقد مجمعية انسان بلا

حدوده: «انكم تقومون بعمل اجتماعي نحن في حاجة

اليه، لا سيما وأنَّ اللَّبِنَانِينَ في حَاجِةَ الَّى هَذَا

التَّضامن، واضاف «علينا نُحن حق وواجب تجاه

اللبنانيين وان كلاً من موقعه يعمل في سبيل ما يمكن

ان يعمله من اجل التقدم والتطور والمحبة ونشر

السلام، واستقبل صفير الشيخ وبيع الضازن

ومطران قبرص للموارنة بطرس الجميل ووقوداً.

الأهلىء. ودعا الى تاسيس نيابة عامة يستورية».

■ أكد رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس النين في خطبة الجمعة المس أنه دكما أصبحت الوحدة الوطُّنية مقدسة وضرورة للَّجميع، والمطلوب تَجنب ما يصنُّعها ۥ. وقال «كنا ننظر بحرَّنَ الى حالةُ الارباكُ بين قيادات الدولة، ونثني الآن على الروح التي تبنت في الآيام الأخيرة بالترفع عما كان يحصل والتحول الى التَعاون في نَطاق مُشروع النولة، واثنى على «المواقف العربية التي تجاويت مع ضرورات الواقعه، واشبار الى جُولة تأثب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ووزير الضارجية السيد فاروق

الشرع على النول العربية، ونوَّه باستجابة مصر والرئيس حسني مبارك والمملكة العربية السعوبية وخادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز وامير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح ورئيس دولة الإمارات الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان، ونأمل من بقية الدول بأن تنسجم مع هذا التوجه.

وكرر الترحيب بزيارة البابا. وقال: منعبر عن تقديرنا لبعد النظر والحكمة التي جعلت قرار الزيارة للبنان فقط ونعتبر ان زيارته للبنان واللبناني المسلم والمسيحي هي زيارة لقلسطين العربية والسلمة والسيحية. أنَّ هذا القرار الحكيم فيه تسديد الهيء معرباً عن الأمل دبان تنطلق خطابات البابا من مشروع الدولة الواحدة والعيش الواحده.

□ باريس – من رنده تقي الدين:

■ استضاف المعهد الفرنسي للعلاقيات الدوليية مسياء أول منّ أمس وزير الخارجية فارس بويز في ندوة عن مسوضيوع لبنان ومسيرة السلام في حضور عند كبير من الديبلوماسيين والمثقفين الفرنسيين وسفراء كل من سورية الدكتور الياس نجمة، ومصر علي ماهر السيد والجامعة العربية محمد طرابلسي ولبنان ناجي أبي عاصى، وقد وأجه بوير بعد الحضور ركز بعضها على الوجود

السوري في لبنان. وسال رئيس المعهد تييري يوميريال: وتحدثت ٥٤ يقبقة عنَّ الآحتُـلْلُ الإسرائيلي في لبنَّان ولم تنكر الاحتلال السوريء فأجاب بويز: دعن الوجبود السبوري في لَبِنَانَ، لِنَ نُنْسَى أَنْهُ فَي وَقَتَ مضى كانت هناك حرب في لبنان بين التيارات الاقليمية المُتلفة، وُلَّكُنْ أَيْضًا دَاخَلِيةً، وَأَنَّهُ فِي وقت معين كانت القوات السورية وحنها مستعدة للعب بور لوقف هذه الحربء وقال: دهذا لا يعنى انه لم تكن لدى سورية حسابات خاصة، كما أنه لا يعنى أنه لم يكن لســورية منظور مـَـعين إلى المُوضُوعُ ومصالحٌ خاصة وطنية. ولكن كسانت القسوات المسورية وحدها أنذاك مستعدة للتدخل عندمنا كنائت القنوات اللبنانيية العسكرية في حالة زوال والدول الاجنبية الاخرى لم تكن مستعدة

للمحازفة بابنائهاء ورأى أنه اكان من الصنم اللجوء إلى القوات السورية لوقف المجازر في لبنان والنظام الحالي في لبنان برئاسة الياس الهراوي قاد مهمة إعادة بناء دولة وبلد مدمر ومحروق ولم يكن لدى هذا النظام خيار آخر لاطفاء الحريق، واضاف: «لو أن سورية مثلما

يعتقد بعضهم تريد احتكال لبنان سياسيا وإداريا وماسا لكان من الاسبهل أن تُبتقي لبنان في ظل الحرب الأهلية والنمار(...) أنا لا أنقي أن لسورية مصالح اقليمية وانه لا يمكنها السماح لإسرائيل والولايات المتحدة استخدام المُصْعِف اللبناني الناتج عن الصرب لفرض سلام منفرد، صا يجعلها تمنع حدوث نلك عسر لبنان خصوصا وانها تعرضت سابقأ لمحاولات فرض سلام منفرد عليها، ولذا فقد انشأت لمسلحتها بعض الخطوط النفاعية في لبنان لتحنب امكان حسسرها في وأضاف: «اريد أن أوضح أن

جميع اللبنانيين يستمرون بالحلم بأنه عندما سنتوصل إلى حل عادل لمسالة الشرق الأوسط سيستعيدون سيادتهم التامة واستقلالهم وسيستغنون عن مساعدة الصديق ووجود العدو. وهذا سيتيح لهم القيام بدورهم الكامل بكل حريةه. ولاحظ الحضور ان السفير السوري كان يتابع باجتهاد ما

يقول بويز ويسجل بعض أجوبة

لكونها تتم في طروف غسياه

السِّيادة والأستقالال عن لعنان، وتهجير القيادات اللبنانية عن

وطنها. وقد عبر المجتمعون عن خشية والمارة المارة ال

وعن الوضع في الجنوب نكس

البيان ان التجمع يرى مدخلين

«الأول، تطبيق القرارين ٢٥؛ و٢٦٦ يحيث تعتبر الترتيبات

ألأمنية في الجنوب مستؤولية

نولية وقد انبثقت عنها القوات

الدولية الحالية. كما أن في وسع

اللجّنة الخماسية (لبنان وسورية

واستراثيل واسيتركا وفترنسنا المنستقة عن تفاهم نيس

تلعب دوراً في تسسريع تطبييق القرارين المذكسورين واقتسراح الترتيبات الأمنية التي تطمئن الجميع، والثاني، استئناف المسار

التفاوضي بين لبنان واسرائيل الذي ابتدأ في صدريد والمتوقف

اليسوم وهو يعست بسره المنخل الطبيعي الثاني لأي حل في البلاد

وخصوصاً في الجنوب. فلا بد ان

الجسارية في شسان مسعساودة

المقاوضيات بين اسرائيل وسورية،

مع تحسريك ملف المفاهضات

اللبنانية - الإسرائيلية، حرصا على المصلحة اللبنانية وخوفاً من

ديبلوم أسية بحلول على حساد

أن تَاتِي نتسائج أي اتصـــ

تترافق التحركات الديبلوماس

أركانه اجتمعوا في باريس وحذروا من المأساة الاقتصادية

# التجمع الوطني: الحل في الجنوب تطبيق الـ 220 والمسار اللبناني

■ رأى «التَــجــمع الوطني اللبناني، أن ثمة محلين لمالحة الوضع أنى الجنوب، الأول تطبيق القسسرارين الدوليين الرقد ٤٢٥ والرقم 273 والأخسر مسعساودة المصار التسف اوضي بين لبنان

وحنر والتجمع، في بيان تلقت «الجداة، نسخة عنه، أَصْدُرهُ عقب اجتماع لأركانه في باريس أمس، وهم الرثيس أمين الجميل والعماد <del>ـــــشـــا</del>ل عــون ورئيس حـــزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون

والتوقيفات والتجاوزات التي السنة وما رافقها من العاءات رسمعة مختلفة ومضخمة بغبة التضييق على نشاطات والتجمع الوطني، في لبنان، وخلق جو من الذعس والكبت نكسرنا باجسواء الأنظمة التوتاليتارية».

وقال أن «التجمع» الذي يرحب



كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٦ . • الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نُشر في دالحياة؛ خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المُّنتركينَ في «أرشيفُ الحياة المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في اللَّف الذي تختاره. الإلكتروني ١٩٩٦، في نَّهاية شهر شباط

● متوقر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نشر في الحياة، خلال عام

(الحياة الاقتصابية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد اكثر من نلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن

العناوين والكتّاب والكلمات الدالة

المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM)

> □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدَّة اللغة العربية 🗆 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

### لمزيد من المعلومات الاتصال بـ 🤫

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 / Fax:0171-3714215

والوزير السابق فــوَّاد نفــاع، الحكومة اللبنانية من التمسك بسياستها الاقتصادية. بسياسه المصادية. وأفاد البيان أن المجتمعين الجروا القويماً شاملاً للوضع اللبناني من النواحي كسافسة وعرضوا نشاطات التجمع في لَبْنَانَ وَالْهَجِرِ وَاسْتَمْغُوا ۗ النِّ عرض من شمعون خصوصاً ترامنت مع عيدي الميلاد وراس

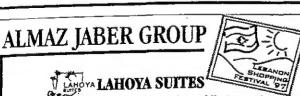
بزيارة البابا يوحنا بولس الثانى لُلَّبُنَّانِ وَالْمُعْسِرَةِ فِي أَبِارِ (مايو) المقبل، ولا بد إلا أن يبدي تصفظه



بمناسبة عيد العشاق وفي اطار مهرجان التسوق برعاية وزارة الاقتصاد. يقدم لكم " بنك بيبلوس" هديّة استثنائية: قرضه السكني "بيتي" بفائدة ميزة ١١٪ ثابتة للسنوات العشر الاولى من مدة القرض. اذا كان ما ينقصكم هو سقف يجمع بينكم. اتصلوا ببنك بيبلوس. شَبابيك فروعه كافة تفتح حتى الساعة ٥٠٣٠ مساء. هذه الهدية صالحة ما بين ١٤ شباط و ١٤ آذار ١٩٩٧.



الدورة، أيا سنتر، تلفون: ٢٠٦٨٩٨(٠١)



The most huxurious Suites in the Middle East with outstanding Sea View. 200-300m2 each Suite. Fully serviced. Avenue de Paris, Manara (next to Riviera Hotel) Tel: 961 1 372754, 372659/69/79 Fax: 961 I 372753, 372671, Beirut, Lebanon

IMPERIAL SUITES HOTEL De luxe accommodations suitable for business men and families. High quality botel services provided. Raouché, Australia Str., Beirut, Lebanon Tel: 961 1 862781, 860986, 869049, 869494, 805233/9.

603598/9, 603685, Fax: 961 1 603687 Special rate for Junior Suite: US\$ 65 / night during the Lebanon Shopping Festival in February 1997. PLAZA SUITES

Fully serviced. One, two & three bedrooms Suites, in one of the most prestigious shopping Malls of Beirut. Verdun Plaza, Verdun Str., Beirut, Lebanon, Tel: 961 1 869483, 867710/1, 860190, Fax: 961 1 603273/4



■ است مع المجلس العدلي امس الي ثلاثة من شبهود الدفاع في دعوى محاولة أغتيال الوزير ميشال المر في انطلياس عام ١٩٩١، التي يحاكم فيها قائد والقوات اللبنانية، المحظورة الدكِّنور سمير جعجع ومانويل يونس اللنين يصاكمان وجاها، واخرون

ولم يحضر الشاهدان نجل الوزير الياس ميشال المر بداعي السفر والمحامي جوزف ابو شرف، وأصرّ وكلاء جعجع على تكرار دعوتهما، وأضافوا الى لائحة شهودهم ثلاثة هم حميد سعادة وميلاد الحلو وجاك منسى واصروا على شاهد رابع هو الوزير السابق البير منصور. وطلب رئيس المجلس فيليب

خيرالله منهم تحديد عناوينهم. وكانت جهة النفاع طلبت في مستهل حلسة امس تزويدها صورتين للسيارتين المفخ خثين اللتين اسْتُهدفتا الوزيرُ المر، ورد نكرهما في احد المُحاضرُ، فوعد القاضي خير الله بالسعي الى تلبية الطلب.

وكان أبرز الشبهود أمس الوزير السابق روجيه بيب الذي مثل «القوات» في حكومة الرئيس عمر كرامي بدلاً من الدكتور جعجع. وسئل عن معلوماته عنَّ الْصَانِث، فَأَحِابٍ؛ دَمْنُونِفُ فِي ذَاكَ النَّهَارِ (٢٠ اذار/ مارس ١٩٩١) التحاقنا انا والدكتور جورج سعادة بالحكومة، نتبحة اتصالات تمت بين فخامة الرئيس (الياس الهراوي) والنكتور جعجع، عسر الدكتور سعادة. مرزت صباحاً بالدكتور سعادة في منزله في النقاش (فوق انطلياس قليلاً) واتجهنا معا الى القصر الجمهوري (الموقت في الرملة البيضاء) لمضور جلسة مجلس الوزراء، وبعد دقيقتين على وصولنا، و١٠ نقائق على مرورنا بانطلياس، سمعنا روي انفجار هائل. وحين عرف مكان وقوعه حصل لغطّ مؤداه أن من المُمكن أن أكون أنا والنكتور سعادة مستهدفين. وتلقينا اتصالات تهنئة بالسلامة. ثم عامنا أن الوزير المركان المستهدف، وحضر الجلسة يومها معصوب الرأس، واضاف دان شعُوكاً حامت على جهات متضررة من مشاركتنا في الحكومة، موضَّحاً إن الوزير أبَّر فاتحه بعد نصوَّ ثلاثة اشبهر على الصابث بأن شباناً على علاقة بدالقوات،

موقوفون يحقق معهم في هذه الدعوى. ونغى ديب أن يكون حصل أي بحث في محاولة الاغتيال في «القوات»، واصفاً علاقته مع المر بانها كانت وعلاقة تعاون، نلل كثيراً من العقبات، خصوصاً ان الاخير كان رئيساً للجِنة الوزارية لحل الميليشيات التي كَانْتَ تَضْمَ ايضًا الوزراءَ نَبِيهَ بري ووليد جِنبِلَاط ومحسن بلول وبيبٍ، وكان الهَدفُ العَملُ عَلَى

ولم يكن ديب، على ما ذكر، مطلعاً في دقة على الوضع السياسي في المنطقة الشرقية أنذاك، قبل التحاقه بـ «القوات، في العام ١٩٨٦، لذا لم يعط لجابات قاطعة عن سبب مغادرة المر الشرقية بعد انتفاضة جعجع على الوزير ايلي حبيقة، لكنه رجح انه بسبب سوء علاقة المر بالرئيس امين الجميل لا بالنكتور جعجع. وأوضَح أن «القّوات» لم تضّع يّدُها على ممتلكات المربعد مغادرته، باستثناء عدد من الشَّاليهات في مجَّمع بحري يملكه الوزير في حالات. ولم يجـرُم الشَّاهد، في رده على استثلة المحامي

# نجل الوزيرلم يحضر وشاهد مثل ولم يكن القصود

العام التمييزي امن بونصار، ان المرحى اخبره ان لشبأن قريبين من «القوات، علاقة بالجريمة، انه كان يتهمها مباشرة. ونقل عن مجلس الوزراء يومها اعتباره أن الجريمة كان هدفها «خربطة، جو الوفاق

السائد بعد الطائف. ورداً على اسطلة الإعماء الشخصي، اوضح الشاهد ان كل الوزراء كانوا يتوجهون ألى مقر مجلس الوزراء مصحوبين بمرافقين وبسيارات مصفحة، نظراً الى نقة الوضّع الامني في حينه، وان «القوات» لم تتمثل بحجمها في الحكومة لكنها فضلت المشاركة في مشروع الدولة وسهكت مراحله.

وخلال طرح جهة الدفاع اسئلة على الشباهد استأنن وكيل جعجع الدكتور المون نعيم الرئاسة ليتشاور مع موكله في شان سؤال معين، فسمح له، وتشاورا على حافة قفص الاتهام نحو بقيقة، وكان السوال: هل نكر الوزير المر للشبأهد يومها استماء الشبيان للوقوفين في القضية؟ اجاب مكلاء. واكد لولا موقف والقوات، لما أستطاع الجيش ان يبخل سلماً مناطق جبيل وكسروان، مؤكداً أن جعجع كان على اتصال مستمر بالمر في شان قضايا عدة. وسئل: إذا ورد في وقت ما موضوع تولي جعجع وزارة النفاع، فأجابُ: «بعد الذي حصلُ بين الجيش و«القوات» (في حرب الشرقية عام ١٩٩٠) كيف كان يمكن جعجع انَّ يصبعد الى وزارة الدفاع ويقعد هناك؟، ونفي ان تكون العلاقة توترت بينة وبين المربعد الصائث او بعدما ابلغه الاخير في شان الموقوفين.

وفي رده على استئلة جعجع التي ركرت على الوضع السياسي وموقف والقوات، منه أنذاك، اوضح الشاهد أن والقوات، لم تحصل على ضمانات من الحكم لدخول الحكومة، انما حصل توافق في شبان حل الميليشيبات المحلية فلا يبقى سلاح إلا في يد الشرعية، واعداد قانون عفو شامل وأيجاد حل لَعْنَاصِرِ المِلْيِشْيَاتِ. واصَّافَ «لو قَتَلَ الوزيرِ المر، لا سمح الله، لحل وزير أحر محله، ولما كان من شَهَان ثلك تقوية موقع القوات.

ثم استمع المجلس الى افادة الشاهدة زينة عزيز قرعة (٣٠ عاماً) التي عملت بين شباط (فبراير) وتموَّرُ (يُولِيُو) من العام ١٩٩١، على سنترال الهاتف في جَهَارُ أمن القوات، في الكرنتينا، وقالت أن المتهم مانويل يونس يومها كان في المبنى وتوجه الى غرفتها ليسالها عما حصل حين دوى الانفجار وانهما معاً وأخرين شاهدوا بخاناً يتصاعد من صوب المنطقة بين الدورة وانطلياس. (ويونس متهم بأنه كان يراقب طريق موكب المر وانه شارك في الضغط على زر تفجير احدى السيارتين المفخفتين).

أما الشاهد شريل عبده عقيقي فتبين انه غير شربل عقيقي المطلوب للشهادة. وأوضَّح المتهم يونس بعض المعلومات عن الشاهد المقصود. وحُـتمت الجلسة امس بالشاهد طانيوس الياس الحداد الذي كانَ في عداد فوج المُكافِحة في الحِيشَ اللبنائي ملحقاً بمدير المُخابِرات السابق العقيد عامر شبهاب، وأوقف بتهمة شراء سيارة من دون اوراق تبوتية، وخلال التحقيق معه على ما قال، تعرض لتعنيب وأمليت عليه افادات في شان محاولة اغتيال المر، وبقي مُوقُوفاً تُسعة اشْهر، ثم اخلى،

ورفعت الجلسة الي الاربعاء المقبل للاستماع إلى الشهود الباقين، وبينهم الوزير المر نفسه.

### حزب الله : واشنطن توغلفي العداء للشعب آللبناني

□ بيروت - والحياة:

■ أعلن دصرب الله، في بيان امس، تعليقاً على تصريصات الرئيس بيل كلينتون ورئيس حكومة اسرائيل بنيامين نتانياهو دان الادارة الاميركية لا تزال توغل في سياستها العدائية تجاه الشّعب اللبناني، عبر تقديم المزيد من النراثع المصّلفية لسّبرير الاعتداءات الاسرائيلية على لبنان. والرئيس الاميركي يَقْفَ هَذْهُ الْمَرَةُ، ويشكل سافر أيضَاءُ، ليسبرر استمرار الاصتالال الاسرائيلي للاراضي اللبنانية، وليؤكد اسعانً الإدارة الإمبركية في اسقاط سيادة الدول والحقوق العربية امام الادعاءات الصهيونية الزائقة.

واشار البيان الى دان المطامع الاسترائيلية الثابتة في الاراضي والمياه العربية، والمياه اللبنانية تصديداً، لم يعسد من المكن اخفاؤها وراء اصبع الصاجات الامنية للكيان الصهيوبي. كما ان نتانياهو كشف انعادأ سياسية اضافية للاحتالل الاسرائيلي عندما رد على الداعين الى سحب جيشه المحتل بقوله ان الوجود في لبنان يسمح بالتأثير في معادلات المنطقة وإضعاف موقع سورية التضاوضي وإرباك علاقاتها بحلفائها وأصنقائهاء

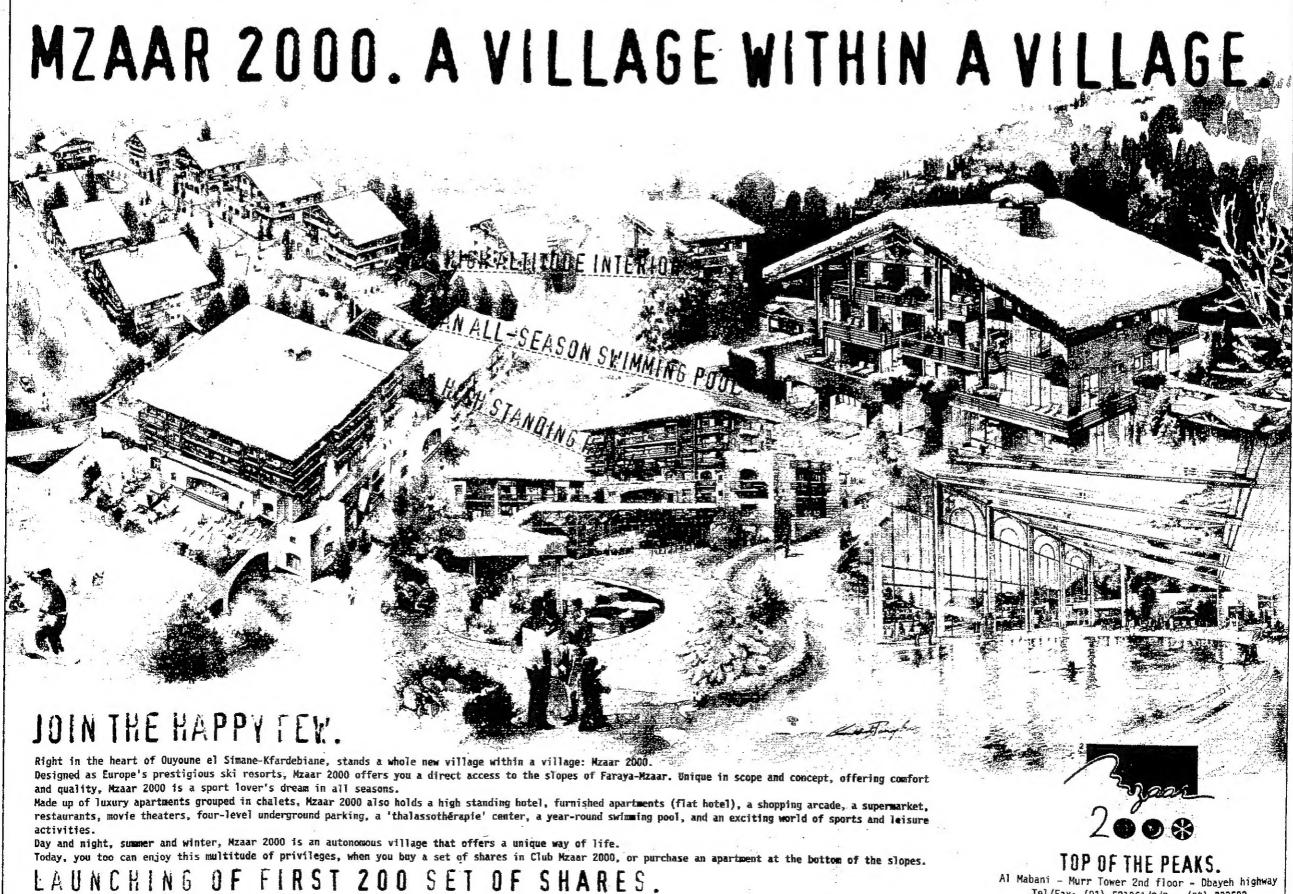
### بقرادوني توقع عمليات اشرائيلية تليهامفاوضات

■ بيروت - «الحياة» - توقع نائب رئيس حسزب الكتسائب المحامي كريم بقرابوني تحصول عمليات عسكرية اسرائيلية متطورة حجمأ ونوعأ بعدعودة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو من واشنطنّ تسبق استئناف المفاوضات السورية – الإسرائيلية المحتملة في الربيع

وقسال في تصسريح امس: المحصلة ستكون انسحاب الجسيش الاسسرائيلي من لبنان ضمن تسوية سياسية أذا نححت المفاوضات في المسارين السوري والاسرائيلي أو الانسحاب من طرف واحد في حال عدم استثناف المُفَّاوضَّات وقَي النَّتيجُة اصبح الانسحاب أمراً واقعاًء



تحذير حكومي: التدخين يضر بصحتك وننصحك بالإمتناع عنه



منطبقة برزيد

MY JABER GROU

July LUIONA SUTT

MPERIAL SUTIES

Al Mabani - Murr Tower 2nd floor - Dbayeh highway Tel/Fax: (01) 521061/2/3 - (03) 733592

# وزيرالخارجيةالقطرييأمل بحضور البحرين اجتماع الدوحة

الحدودي بين البلدين فقال: دان

صوضوع الخلاف على الجزر

موجود أمنام متحكمته العندل

من محمد المكي احمد: المنامة – رالحثَّامَة

■ اعلن رسمياً في الدوحة عن الاجتماع الذي عقده في لندن ولي العبهد القائد العبام لقوة بفاء البحرين الشيخ حمد بن عيسى أل خليفة ووزير الضارجية القطري الشيخ حدد بن جاسم بن جبر آل ثائي، في حضور وزير الخارجية البحريني الشيخ محمد بن مبارك

ووصف الوزير القطري في تصريحات بثتها قناة دالجزيرة، الفضائية في ساعة متقدمة ليل الخميس - الجمعة اجتماع لندن بانه كان اودياً، وعبر عن امله بأن وينعكس على مستقيل العلاقات الآخوية بين البلدين، وبان «تلبي دولة البحرين الشقيقة الدعوة التى وجهتها اليها دولة قطر لحتضور الإجتماع الوزاري الخليجي - الأوروبي، في الدوحة الاثنين، مؤكدا تقديم النعوة الي نظيسره البحسريني، ورأى ان مقاطعة الاحتماعات بين دول

تصريح الأمير سعود الفيصل نتبجة لأحده وسئل هل تطرقت المحانثات مع ولي عهد البحرين الى الخلاف

الدولية، وعن الجهود التي تقوم لندن، ويوجد اطار لموضوع بها اللجنة الرباعية الخليجية الاعلام وتطبيع العلاقات بين لتنقيبة الإجواء بين قطر البلدين في اللجنَّة الرباعية من والبحرين، قال الوزير القطري ان دون المس بقضية المحكمة، أي الشيخ حمد بن عيسى ال خليفة عبرض الخلاف الصدودي على المسوضسوع واخبرناه انّ الموضوع موجود لدى اللجنة الرباعية، ولا يمكن الخليجي - الأوروبي في الدوحة. ونوه الشيخ حمد بن جاسم باللجنة وقال انها دبنلت جهودأ كسرة بخاصة في شهر رمضان. وزاد: دعلى هذا الأسساس لا يمكن ان نبدأ الحديث في هذا الموضوع

قبل أن تقول اللجنة الرباعية كلمتها فيهم وتابع ان دقطر ستحضر اذا العهد في الزيارة وقد ضم الشبيخ محمد بن مبارك آل خليفة، ورئيس دعيت ألى الاجتماع (المقبل) الحرس الوطئي العميد الركن للجنة، وشدد على أن الدوحــة رقيمت ما طلبته اللحنة واعتقد ان الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة.

أن تراكم الأسلحة في المنطقة السياسية - الأمنية بين مجلس

مسائل الأرهاب ومكافحة تجارة

وقال مصدر اوروبي رفيع

المستوى لـ دالحياة، أن الجانبين

مصادر الدعم المادي الذي يتلقاه

الأرهابيون خصوصا المصابر

المالية وتسهيلات التعريب

والتزود بالأسلحة والمتفجراتء

مسيرة السلام

الأوروبي بدول مجلس التعاون

في وقت تسعى الولايات المتحدة

إلى تحريك مقاوضات السلام في

الشبرق الأوسط وتقول المصبائر

الأوروبية أن الاتصاد بشاطر

الصانب العربي قلقه من الاخطار

التّي تمثلها سُرِّاسات الاستيطان. اليهودي. وينتظر أن تحتل قضية

القَّىس حَيِّراً كَبِيراً في لقاء

الدوحة. وكان الإتحاد أكد في أكثر

من مناسبة أن القيس الشرقية

جــزء من الأراضى المحــتلة

وستشمل المحادثات

الاقتصاد الفلسطيني بسبب

الحصار الذي تفرضه السلطات

الإسرائيلية. ويجري المبعوث

الأوروبي إلى الشيسرق الأوسط

منغيل انخيل موراتينوس

اتمسالات منتظمية بالسلطة

الفلسطينية وحكومة إسرائيل من

أجل وضع برنامج عمل لتخفيف

الحصصار وزبادة العصال

الفلسطينيين في إسرائيل. وقال

ديدلوماسي اوروبي إن الاتصاد

يساند المشاريع البنيوية (مطار

غرة وميناعها) التي من شمانها

تخليص الاقتصاد القلسطيني من

المتعوبات الناجعة عن مرور

ويتوقع أن يصنر المجلس

الوزاري في الدوحة إسرائيل من

عواقب العقبات التي تضعها أمام

وتعتّقة المصادر الأوروبية أن

اتفاق إعادة الانتشار في الخليل يفسل مخطوة مهمة، تساعد

ألطرفين الإسرائيلي والفلسطيني

على استئناف مغاوضات الوضع

النهائي. لكن استعادة الثُّقَّةُ

بالمسيرة السلمية تظل مرتبطة

باستثناف المضاوضات على

فرمة استمارية عقارية

في اللافية سورية

بناء مشاد على الهيكل

سبعة ادوار

٠٥١م كل دور

معروض للبيع بالكامل

او للمشاركة لاكماله

كمشروع فندق ٣ نجوم لو

مشروع تجاري او سکتي مع

الاستعداد الكماله وتسليمه

مفتاح باليد حسب الطلب

المراجعة : دمشق - هاتف:

فاكس: ۲۲۲۰۲۳٥ / ۹٦۳۱۱.

ألمسارين السوري واللبنائي.

ساد الأراضى

المنتجات عبر إسرائيل،

تنامي اقت

الفلسطينية.

عسوبات التي يواجسه

وينطبق عليها القرآر ٢٤٢.

ويلتقي وزراء خارجية الاتحاد

# أمن الخليج والنزاع على الجزر في اللقاء الخليجي ـ الأوروبي

ديثير بعض القلق لدى البلدان

الأوروبية، في إشارة خاصة إلى

مصاولات إيران التزود بأسلحة

ويوافق الإتحاد الأوروبي على

دعوة دول الخليج العربية إلى

ازالة أسلحة الدمنار الشيامل من

الشرق الأوسط وإلى انضمام

الاطراف إلى مسعساهدات حظر

انتشار ألأسلحة البيولوجية

ويرتبط أمن الخليج إلى حد

كبير بتطورات الوضع في العراق،

ويساند الاتحاد الأوروبي، على

رغم ميل بعض اعضائه إلى

تَحْفَيفَ الحَظرِ عن العراق، وجوب

تقيد النظام في بغداد بتنفيذ كل

القرارات الدولية ذات الصلة بنزع

أسلحة الدمار الشامل. ويتوقع أن

بطالب المحجلس الخليجي

والكيماوية والنووية.

الدمار الشامل.

🗆 بروكسيل – من تورالدين الفريضي:

■ تقصيدر عملية السلام في الشيرق الأوسط وقضيايا الأمن في الخليج الجبزء السبيباسي من مصانثات وزراء ضارجية دول محسب التعاون ونظرائهم الأوروبيسين في الدوحة بعد

وقال بيبلوماسي أوروبي إن الاتحساد الأوروبي ومسجلس التعاون الخليجي سيدعوان في بيان إلى داستئناف مغاوضات السلام على المسارين السوري واللبناني، ودبدء مسفساوضسات الوضع النهائي، بين إسرائيل والسلطة الوطنية القلسطينية. وسيؤكد الاتحاد في اجتماع الدوجية مستائدته أبجياد حل للنزاع على الجسزر الإمساراتية الثلاث التي تحتلها إيران وفق القانون الدولي وعلاقات حسن

الجوارء

الاوروبي العراق بتنفيذ كل سود القرار ٦٨٧ حُصَوصاً المتعلقة بالأسرى الكويتيين.

وينتظر أن تشمل المحائثات وأبلغ مصس أوروبي «الحياة» THE LEBANON SHOPPING FESTIVAL FEBRUARY 1997 From 10 AM to 7 PM Saturday From 9 AM to 2 PM

فضلية تعنى بالقضية الفلسطينية والصراع العربي ـ الصهيوني تصدر عن مؤسسة الدراسات القلسطينية .. بيروت إقرأ في هذا للعند • حقلتل المفاوضات السورية - الإسرائيلية

Free PARKING Available - c/o concierge.

Mme Curie Street - Beirut (next to Concorde Theater)

Phone & Fax: 01-346522/523.

(حديث مطوّل مع السفير وليد المعلّم) • إيهود برك وبنيامين نتنياهو وتصورهما لمستقبل إسرائيل في الشرق الأوسط (مقابلتان) • وقائع في السلعة الفسطينية ـ الإسرائيلية يجب عدم إساءة فهديا • الجالية القلسطينية في ليبيا: علمان من العناب والعقاب • القسطينيون في لينان: التربية والتعليم

 العلاقة الأربئية ـ القسطينية في ضوء اجتمالات قبام الدولة القسطينية العلالات العمرية - القلسطينية: رؤية تحليلية تجولات الاقتصاد الإسرائيل خلال عقر ۱۹۸۵ \_ ۱۹۹۱ بالد المثلق لم موت المثلق؟

مسين لبر النش منقر آبو فقر الساحة الثقافية في الضفة القربية: ثقبات وأستلة رسيم ظكردي • علم الاجتماع وتصفية الواقع الاستعماري الإسرائيلي غرشون شافير

الاشتراق الستوي (يما فيه أجور البريد البيري) اللواد ١٥ مولاراً مؤسسات ١٠ مولاراً الراد ۱۰ برلاراً مؤسسات ۱۰ بولاراً

ترسل الطليات إلى مؤسسة البراسات الأسطيثية برسل همینات ای موسسه اهلسطینیه شارح آئیس النسولی – مقارح من فردان می ب ۱۲۵ م – ۱۲۸ م فاکس ۱۸۱۹ مات ۸۸ مات ۸۸ (۲۲۲) ۱۰۰ خلیدی (ماتف و فاکس): ۲۰۱۹ – ۲۵۸ (۲۲۲)

پوروت ـ لبنان

المهندس منصور الشدايدة P.O.Box 5658 - Telex 5241 نرحب بدر اسة وتتفيذ Nicogia - Cyprus مشاريعكم في سورية

اري شافيط

سر السلام عال

جواد العناني

حسن نافعة

أحدد البقادي وحسين أنما

النيابة الألمانية تجدد اتهام ايران بالارهاب

> وزير الضارجية السعودي كان الاتحادية في برلين امس اتهامها وأضحاً حين قال أن اللجنة تنتظر القيادة الإيرانية بممارسة دارهاب الدولة، في المرافعة الختامية امام رد الاخوة في البحرين، وسئل عن مساعي وقف محكمة برلين التي تنظر في قضية مقتل اربعة قادة ليرانيين اكراد الحسلات الاعلاسية بين قطر معارضین فی مقهی «میکونوس» والبحرين فسأجساب أن «هذا في مدينة برلين عام ١٩٩٢. الموضوع لم يبحث في اجتماع واتهم المنعى العام الاتحادى برونو يوست «النوائر الايرانيــة النافذة بممارسة ضغوط شديدة، على المصاكمة شالال الاشهر

الماضية. وركز يوست مطالعته على تقويم الأبلة الجديدة التي محكمة العدل الدولية. وترجح المصادر مشاركة وزير الخارجية عرضت خالل الاشهر الثلاثة الاخبرة، والتي قدمت بطلب من البحريني في الاجتماع الوزاري الدفاع وعلى استاس الملف الذي ارسلته طهران في شبان الشباهد وعاد ولي العهد البحريني الى المنامية مساء امس أتساً من الايراني عبدالقاسم مصباحي. وكأن الملف وصف مصباحي بريطانيا بعد زيارة عمل استمرت بضعة ايام اجرى خلالها محادثات مع كبار المسؤولين في الحكومة البريطانية ورافق ولي

بأنه «مخنادع مصترف» الا أنَّ يوست ركز على هذه النقطة قائلاً أن الملف عبارة عن متجميع للأكانيب والثبغيرات ونصف الحقائق، وتشويه الوقائع،

والتجريح، واضاف أن الاستماع الى مصباحي مرة اخرى الاسبوع الماضي دائبت صنقيته. معروف ■ حبيت النصابة العنامية ان الشباهد الإيراني كرر الاستوع الماضي اتهامه القيادة الإيرانية، ومرشد الشورة أية الله علي خامنتي خصوصاً بأعطاء اوامر اغتيال الايرانيين الاكراد الاربعة فى برلين.

وحسول اتهام مسسؤولين ايرانيين للنبابة العامة بانها تجاوزت والخطوط الحمر، قال يوست: دهذا غير صحيح. نحن لم نَهْن الدين الاسلاميء. وطلب الاعاء الشخصي من

□ أبو طبي -من شفيق الأسدي:

🗷 اكد رئيس وزراء السودان

السابق زعيم حرب الامة

المعارض السيد الصادق المهدى

ترصيب كل قوى السعارضة

السودانية بميادرة رئيس دولة

الامارات الشبيخ رايد بن سلطان

آل نهيان للوساطة بين الأطراف

المتنازعة في السودان من أجل

حقن الدماء وألتوصل الى السلام

وقال المهدي في محاضرة

القاها ليل الخميس – الجمعة في

أبو ظبي ان مبادرة الشبيخ زايد

مجاعت في وقت كنا نشيعر فيه

بغياب دور عربي للوساطة في

السبودان، وفي وقت برزت فيه

مبادرات خارجية كثيرة من

أبرزها مبادرة الرئيس الاميركي

السَّابق جيمي كارتر ومبَّائرةً هولندا ومنظمات طوعية مسيحية

كاثوليكية في روما ومن شيجيريا

وبول الهيئنة الحكومية للتنمية

ومكافحة الجفاف (ايغاد)

وأضاف ان الشسيخ زايد دردٌ

وأكد أن أياً من فنصائل

المعارضة لا يتحفظ عن هذه

العبادرة والحلّ السلمي. وقال ان بعض قوى المعارضة

تشعر حتى الآن بأن المبادرة لا

تخسرج عن اطار النصبح وإبداء

استعداد للوساطة في حال موافقة

جسميع الأطراف مسؤكداً ان

المعارضة متشعر بصدق بان هذا

الاستعداد الذي أبداه الشبيخ زايد

سيتمخض عن مبادرة لا يمكن لها

ان تتحفظ عليها لأنها صاحبة

وأضاف أن والنظام الذي

حْطَفُ السلطة يجد صعوبة في

التعامل مع المبادرة ويتردد في

اعسلان مسوقف واضح وصسريح

على هذا الفراغ بصورة رائعة

ترحب بها باسم المعارضة.

والاستقرار في السودان.

رئاسة المحكمة التطرق في الحكم الذي ستصدره الى دارهاب الدولة الايرانيء واعتبر ممثل الادعاء هانس يواخيم ايريغ ان الملف الذي قدم ضد مصباحي ارتد الى مرسليه دوكان بمثابة الحجر الذي وقع على رجل حامله. وتحدث محامي الدفاع عن

المشهم الرئيسي قناسم دارابي، وهو ايراني منهم بقيادة مُجموعة من اربعة لبنانيسين خططت للاغتيال في دمقهي ميكونوس» فاعتبر أن موكله بريء.

### محاولة اغتيال عدي: بغدادتنفي مقتلاا خلال مطاردة متورطين

التعاون والاتصاد الأوروبي 🗷 بغداد – أب، أف ب – نفت سيؤكدان اتفاقهما على والعمل للرئيس صدام حسين.

ولا أساس لهاء.

وكان معارضون عراقيون افانوا الأربعاء الماضي أن ١١ شخصا قتلوا في ٢ شباط (فبراير) الجاري في ضاحية الكريات القريبة من بغداد. وأوضَّحوا أنَّ القتلي افراد في

العراقية ١١ شخصاً اثناء محاولتها اعتقال متهمين بمحاولة اغتيال عدى النجل الأكبر ونقلت وكالة «اسوشيتبيرس،

🗷 نيويورك، لندن - والحياة،،

ا ف ب - أفاد مصدر بيبلوماسي في نيويورك امس ان خبراء لجنة

العقوبات اقروا ليل الخميس

اقترادأ لتسريع اجراءات

الموافقة على العقود الَّتي يوقعها

العسراق في اطار أتفساق «النقط

وعقد الخبراء اجتماعاً بعدما

اشتكى العراقيون رسمياً لدى

الامم المتحدة الاثنين الماضي عن

تاخر وصول امدادات الغذاء. وقال

السقير العراقي السيد نزار

حمدون بعد لقاء عقده مع الامين

العام للأمم المتحدة كوفي أنان ان

العراق لم يتلق بعد شهرين على

بدء العمل بالاتفاق اي اغذية او

ادوية. واكد بيبلوماسيون في

المنظمة الدولية أول من أمس أن

ستة عقود لتزويد العراق اغذية

استبعنت موقداً للبحث في

تفاصيلها. ولم توافق لجنة

العقوبات حتى الأن الاعلى اربعة

عقود للتمسيير ألى العراق من اصل ١٥٣ عقداً عُرضت عليها.

الخبراء بتسريع البحث في عقود

التصبير على المفتش المالي

للجنة العبقوبات قبل ان تبحثُ

فيها اللجنة التي تضم اعضاء

الى ذلك اعتبس المسمط

الاميركي في اللجنة أن عنداً كافياً

من المراقبين الدوليين يجب ان

تطيم اللغة العربية للإجاب

بمعج بتقر داني - شرعته فينها مكب

المعوانات وترامع لمجير

مجموعة سارغون

منساة صناعية

للانتاج التلفزيوني والسينماني

والاعلاني والجرافيك

نقوم بمشروع

لاتتاج مىلسلة حلقات

تَلْفَرْيُونْيَّةَ تَعْلَيْمِيةً + كَتُب

+ اسطُوانات وبرامج كومبيوتر

بهنف تعليم اللغة العربية

أغير الناطقين بها

ترغب بالتعاون مع مستثمرين

وموزعين لو شركاء لهذا العمل

يرجى من المهتمين الاتصال بـ:

مجموعة سارغون - سوريا

- طب - ص ب ۱۱۳۷

ساحة سعد الله الجابري

- بناء الازبكية

تقفلن: ۲۰۰۰ / ۲۳۲۱ ب

مجلس الامن الخمسة عشر.

ومن المقرر ان تعرض توصية

بغداد أنباء عن قتل قوات الأمن

عن مسسؤول في وزارة الاعسلام العراقية طلب عدم كثيف اسمه ان دهذه الادعاءات ليست صحيحة

لجنة العقوبات تقر تسريع

الموافقة على عقود الأغذية للعراق

متهمين مطلوبين في حابث اطلاق النار على عدي في بغداد في ١٢ كانون الأول (ديسمبر) المَّاضي. وما زال نجل صدام في المستشفى يتلقى العلاج. الى ذلك، تبنى المعصافيون

مطلع كسانون النساني (ينابر) الماضي قراراً في هذا الشأن طرح على الهُبِئَة العامة التي صابقت عليه بالأجماع في اجتماعها

ر بصل الى العبراق للاشبراف على

توريع الاغنية على المسيين قبل

ان يبدأ التوزيع. ينكر ان أربعة فقط من ١٥١ مراقباً موجودون

وتأمل الإمم المتحدة بنش

اربعين مراقبا حتى الأثنين

المقبل، والباقين بحلول نهاية

الشهر. وأعلن أحد ممثلي الأمم

المتحدة في بغداد ان السلطات

العراقية رفعت بعض القيود التي

كانت تضعه امام المراقبين

وبينها استخدام الاتصالات

الهاتفية عجنر الإقمار

الاصطناعية. واشار المسؤول الي

بعض المشاكل في شان ضمان

حرية تنقل المراقبين وفقاً لما

ينص عليه الاتفساق مع الامم

المتحدة. وكان الاتفاق الذي

يسمح لبغداد يتصدير نفط قيمته

بليونا دولار كل سنة أشهر لشراء

الغنداء والندواء بخل حنينز

التنفيد في ١١ كانون الاول

َ فَي يُغُداد نَفَى مصدر رسمي

في وزّارة الخارجية اتهامات

الناطق باسم الخارجية الاميركية

نيكولاس بيرنز للعراق بالتسبب

في تاخير أجازة لجنة العقوبات

عقود الغذاء والدواء. وكان بيرنز

اشار الى أن العراق يؤخر تأمين

بعض احتياجات موطفي الامم المتحدة المكلفين مراقبة توزيع

العراقية عن المصدر قوله ان

واكانيب بيرنز تثير السفرية لدى

مسوظفي الامم المستسحدة قسدل

الولايات المتحدة معرقات صدور

الصوافقات على عقود الغذاء

والدواء في لجنة العقوبات. اذ تم

تقديم اكثر من ١٢٠ عقداً تجارياً

لتزويد العراق اغثية وادوية من

شركات ودول تعاقبت مع وزارتي

التجارة والصحة، لكن لجنة

المقاطعة (العقوبات) لم تستطع

لجازة سوى اربعة عقود منها فقط

بسبب العرقلات المصطنعة التي

يقوم بها الممثل الاميىركى في

ونكسر المسصطر الغسراقي ان

التنسيق بين الجهات العراقية

المختصة والامانة العامة للامم

المتحدة ومكتب منسق برنامج

الامم المتصدة في بغداد «بجري

يومياً في شكل تشمط ويتعاون تأمّ

للشروع في تثفيد منكرة التفاهم

حال وصول المواد الغذائك

والإدوية الى العراق.

اللجنة المنكورةء

واكد المصدر العراقي ان

ونقلست وكسالة الانس

(ييسمبر) الماضي.

الإغنية.

غيرهم.

الآن في العراق.

أسسرة واحسدة اتهسمت بإبواء

المراقيون في بغداد امس قراراً في حتام اجتماع غير اعتبادي بعوا فيه عدي الى تولي منصب نقيب الصحافيين العراقيين. وكان مجلس النقابة اتخذ

واكد في محاضرته التي القاشا في المجمع الثقافي في أبوظبى وسطحشد سوداني وعربي كبير قاطعه بالتصفيق

ستتحفظ على المبادرة لأنها تريد احستكار السلطة والثسروة والسلاح. واوضّح ان المبادرة ديجب ان تتطرق الى مشكلتين اساسيتين لا يد من البحث فيهما وهما آلية تنفيذ النقاط التي يتم الاتفاق

المسادرة في اجتماع أسمرا جون قرئق «لا يريدون السلطة». المقبل، فإنَّ ذلك يعود الى انها وقال: دكل ما نريده هو وقف هذه حتى الآن كلام عامه. الحرب وحل مشكلة الحنون وأعلىن المهدي ان مشروع وإثبيات أن الحل العيسكري السلام الذي توصلت اليسه مستحيل». المحارضة والشيمالية، مع وقسال: ﴿لا أربِدُ العسودة الي قرنق «هـو الفرصـة الأخيرة لانقاذ وحدة السودان، وقال ان هذا المشروع يؤكد

الحكم على طريقة (رئيس هاييتي جان برتراند) اریستید، وأوضح ان السيلام في السيودان هو دالضيار الوحيد، ولا يوجد أي تحفظ على المسادرة اذا وحدت سببيلأ لحل سلمي يجنب البلاد مزيداً من النماري

لايريد العودة الى الحكم على طريقة اريستيد

المهدي يؤكد اجماع المعارضة السودانية

على قبول مبادرة الشيخ زايد

سرات عندة، انه وزعيم الحسرب

الإتحادي السييد محمد عثمان

المسيسرة مني وزعيم الجيش

الشعبي لتحرير السودان العقيد

وأضاف أن الإمسارات دتعسمل لاستكمال عناصر مبابرتها وتجرى اتصالات مع جميع الاطراف بمساعدة أطراف عريبة وأفريقية، وعند اكتمال الصورة النهائية للمبادرة لن يتحفظ عليها احد اذا كان جاداً في التوصل الي حل سلمي، ولكنه أعسرت عن اعتقاده أن الحكومة السودانية

عليها ومغالجة التجاوزات التي حصلت في الماضني،

الديم وقراطية والتحسيبة واجراء انتخابات حرة لنقرس صير الجنوب بعد فترة انتقالية واكد أن والخيارات المطروحة في قَـضبـة الجنوب تتركـزُ في استمرار الحرب والانفصال وهما مرفوضان، والضيار الثالث هو طريق الاتفاق والغاء المشاوف المشتركة.

وجدد المهدي ترحيب المعارضة بمجادرة الشيخ زايد

وعدم تحفظها عنها. وزاد: وإذا

قالت المعارضة أنها لن تبحث في

- Pro-

\*\*

\*\*\*

.d F . d " 5

· · · ·

A A ST P

المهر طستسالا

کل شہر علی ہے

メリュレン・リエー

property of the second

وقال: «سندخل الى الاتفاق مع جون قرنق بعين صاحية فإذا امكن انقباذ السودان فمرحبأ واذا كان الانفصال فهو قائم

ودافع المهدي عن نفسه بعدما تعرض لانتقادات شديدة في شان ممارسته الحكم في الفترة بين عــامي ١٩٨٦ و١٩٨٩، واكــد ستعدآده للخضوع لمساعلة قانوئية وسنياسية من جانب القضاء والشعب السوداني.

### طائرات سودانية قصفت مدينة اوغندية؟

كمبالا - أ ف ب - أفادت صحيفة «نيو فيجن» الاوغندية الموالية للحكومة امسس أن ثلاث طائرات سودانية أغسارت مسساء الخميس على مدينة مويو الاوغندية (شمال) ما ادى الى مقتل

واضافت أن ثلاث طائرات روسية الصنع، اثنتين من طراز «ميغ، والثالثة من طراز «انطسونوف» شسنت الغارة مسسة بدفة ثكنة عسسكرية في

واوضحت أن احدى الطائرات القت قنبلة وزنها ٢٥٠ كيلوغراما سقطت بين الثكنة والمدينة القريبة من الحدود مع السودان، وإن الطائرات القت ثماني قنابل اخرى انفجرت خمس منها. وكانت اوغندا اتهمت السودان الاستبوغ الماضي بانتهاك مجالها الجوي لكن السودان نفى نلك متهمأ ارتعندا بالتنصفيد لهجوم على حدوده الجنوبية ودعم المتمريين

# موقف أثيوبي في القاهرة حاملا رسالة الى مبارك

📰 اوقىد رئيسس الوزراء الاثياويي ملسس زيناوي

واعلن أن حكومته وتشكر للرئيس مبارك دوره ومواقفه التي أكدت أن اليوبيا لا تتدخل في الشؤون الداخلية لأي نولة في القرن الاقريقي، وإن ما يحدث في

لاقتاً الى أن عدد المسلمين في أثيوبيا أكبر من عدد المسلمين في السودان، وذكر أن زيارته تتعلق أيضاً بعرض موضوع خاص

سصريين امس تناولت الاوضاع في منطقة القرن الافريقي وانعكاسات مع يحدث في السبودان على المنطقة. واكدت المحادثات تطابق وجهات النظر في شأن اهمية عدم التدخل، لمنع محاولات تحويل هذا

وزير النقبل والسمواصلات السيد عبدآلمجيد حسيسن الى القاهرة امس لتسليم رسالة الى الرئيس حسنى مبارك تتناول العلاقات الشنائية والاوضاع في

وصرح حسين الذي رافق الرئيس مبارك في يارته حين تعرض لمحاولة اغتيال في اديس ابابا في ١٩٩٥، بأن الرسالة تتعلق بدعم العلاقات والوضع في

واعتبر أن دما يحدث في السودان نزاع بين الاخوة السودانيين، ولا مصلحة لأثيوبيا في ان تتدخل فيه،،

النزاع الداخلي الى نزاع عربي - افريقي. وأطلع الوزير الاثيوبي القاهرة على محاولات النظام السوداني حل خالاً ضاته مع الثيوبيا، وكانت طوسات تريدت عن زيارة قسام بها رئيس الاستخبارات السودانية قطبي المهدي لأديس ابابا قبل

من جهة اخرى كشف ممثل حزب الامة السوداني في شسرق افريقسيا عضو اللجنة التنفينية للمرب بيد نجيب الخير عن اتصالات تجرى لترتيب ريارة ثانية لرعيم الحرب رئيس الوزراء السابق السيد الصادق المهدي لمصر قبيل اجتماع المعارضة السودانية في اسمرا في الاسبوع الثالث من السبهر

واوضح الخير في تصريحات الى «الحياة» ان الزيارة تهدف الى «اطلاع القيادة المصرية على نتائج جولة المهدي على عدد من الدول العربية والافريقية، واعتبر أن الموقف المصري من احداث السودان والتعاطي معها كشأن داخلي «ساهما في تفهّم الدول العربية حقيقة ما يجري في السودان وانجاح الحملة الدييلوماسية للمعارضة،

# □ القاهرة - من محمد علام واشرف الفقي:

منطقة القرن الاقريقي في ضوء المعارك في شرق السودان.

السودان شأن داخلي.

بإحدى الهيئات الدولية على مبارك، من دون أن يكشف

وعكم ان محادثات بين المسؤول الاثيوبي ومسؤولين

■ ابو ظبي - دالحــــاة: يجسري رئيس دولة الإمسارات الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان البيوم مسحسادثات مع الرئيس السنغالي عبدو ضيوف الذي بدا مسسسآء أمس زيارة لأبو ظبي

تستمر يومين. وقيال ضيوفه الذي يراس وفداً يضم وزراء الضارجية والتيخطيط والمال والنحث العلمي، أن محالثاته مع الشيخ رايد ستشمل التعاون بين البلدين بخاصة القضايا التنعوية، اضافة إلى القضايا المطروحة في العالم

الإسلامي. واكد ضرورة التنسيق في شان المواضيع التي ستبحثها

يواجهها العالم الإسلامي.

وتاسع: ولا بد أن تركب مناقشاتنا في القمة على القضايا التنموية وتوصيد الآراء في سا يحْص الْحِرِكَةُ التَّنْمُونِةُ فَي الْدُولُ الإسلامية، إضافة إلى القَضايا الإعلامية والثقافية».

مؤكدا ان رئيس دولة الإمارات بيذُل جهوداً واسعة في سبيل وحدة الأمة الإسلامية.

# ضيوف يبدأ زيارة للإمارات

القمة الإسلامية الشهر المقبل في

وتكر أنه سيرأس وقد بلاده إلى القمة وسيعمل بالتعاون مع الشنيخ زايد والقادة الأخرين لدرس القضايا الدولية برؤية إسلامية والعمل لتوحيد مواقف ألبول الإسلامية من القضايا التي

وَنُوهَ بِمُواقِفَ السَّبِحُ زَايِدٍ فِي درعم النضال والعالم الإسلاميء

Kalber

متجر بادغیش السر – السام الماتية الدوائد السية الدوائد السية

ميدس المعلوم

# مقتل ۱۸ فی مقدیشو

🗆 مقديشو – من علي موسى:

 اتسبعت المعارك التي انطعت الاربعاء
 المضي في الشطر الشحمالي من مقديشو، وطاولتُ أمِّس الشَّطر الجِنوبي مِن العاصيمةُ الصومالية حيث قتل ١٨ شخصاً وجرح ٢٧

وتجدد القتال منتصف ليل الخميس الجمعة بين قوات الزعيم حسين عيديد الذي نصبه انصاره رئيساً للصومال، وانصار زعيم والمؤتمر الصومالي الموحد، عثمان حسن علي عاتو. وتركزت المعارك في احياء باراويج والبحر الاسود حيث قتل ١١ شخصاً وجرح

وفي حي مصدينة في الشطر الجنوبي اسْتَبِكُتِ قُوات عيديد مع قوات تابِعة لموسَى سودي يلحو حليف زعيم «التحالف لانقاد الصومال، على مهدي محمد، وأنت هذه الاشتباكات الى مقتل سبعة اشخاص وجرح

وأتهم عينيد خصمه عاتو بالتسبب في المعارك لعرقلة المفاوضات التي يسعى اليها مع علي مهدي. لكن موسى سودي يلَّصو أتهم عيديد بالسعي الي نسف أتفاق سويري في الدوبيا، الذي جمع ٢٦ فصيلاً صومالياً شكلت مجلس الانقاد الوطني، تمهيداً لاعلان حكومة

وعبر مسؤولون صوماليون يعملون في مخيمات للنازحين في مقديشو عن قلقهم امس من احتمال تغشي الأوبئة وارتفاع عدد الوفيات بسبب الجوع، بعد رحيل موظفي منظمات الإغاثة الإجانب من العاصمة الصومالية.

وكأن حوالي ١٤ موظفأ اجتبياً غادروا مقيشو اول من امس، وعملوا لدى اللجنة الدولية للصليب الاحمر ومنظمة العمل الدولية لمَكَافَحَةَ الجَوْعِ ومنظمة «اطباء بلا حدود» ومنظمة التضامن الإيطالية دسي، واي. اس. بي، وعزوا رحيلهم الى «اسبباب امنية»

مؤَّكتين عدم وجود صُمانات لحمايتهم. ونفى علي مهدي في تصريح الى والحياة، امس ان تكونَ قواته شاركت في معارك اليومين الماضيين، وقال أنه لا يعرف أسبابها «لكنها بالتأكيد ليست سياسية او بينية».

وكانت مجموعة من المسلحين النين شباركوا في المعارك اقتصمت منزل رجل دين على خلاف مع علي مهدي. الى نلك هذر عمال اغاثة محليون من ان

وقف الخدمات التي كانت تقدمها منظمات الاغساثة الدوليسة آلتي رحل مسوطفسوها من مقديشو بدأ يترك اثاراً سلبية على النازحين في المُحْيِّمَاتُ وأشارُوا الي تزايد الإصابات بأوبئة معدية مثل الكوليرا، أضافة الى النقص الحاد في الاغاثة، منا قد يؤدي الى مجنعة

جنيدة كالَّتي ضربت الصومالُ عام ١٩٩١ُ. وناشيدوا المنظمات النولية العبودة الي مقديشو، وحضوا زعماء الفصائل الصومائية على تقديم ضعانات لحماية صوطفي هذه

# تعترف بالأزمة مع حزب الوسط

■ بتــداول اعــضــاء التنظيم الدولي قادة الجماعة في مصر ومؤسسي حزب «الوسط». وقال قيادي بارزٌ في التنظيم يعيشُ في دولة اوروبية أن الوثيقة أعنت في القاهرة بمعرفة قادة الجساعة وسلمت الى الاسانة العنامية للتنظيم الدولي (مقرها لنَّدن) التي تولت توريعها على اعضاء التنظيم خارج مصسر لتوضيح الازمة بعد الانتقادات التى وجسهسا اعتضباء في التنظيم الدولي الي الأسلوب الذي اتبعه قادة «الاخوان، في مصر في التعامل مع حزب دالوسطء.

وقال القيادي الذي رفض نكر اسمه، في اتصال هاتفي مع والحياة، أن قادة والإخوان، في مصبر حرصوا على عدم تداول الوثيقة دأخل الدلاد تفاسا لازمات جديدة كون الوثيقة تضمنت اعترافات صريحة بأمور حرص قادة الجماعة على نقيها مراراً حين سئلوا عن

طبيعة الازمة مع مؤسسي والوسط. وحملت الوثيقة التي بعث بها القيادي المنكور إلى «الحياة» عبر القاكس عنوان اجماعة الاخوان المسلمين وحزب الوسطبين حقيقة المواقف والضجة الإعلامية، وجأء فيهاً: وفي العاشر من كانون الثاني (يَنَاير) 1997 قدم المهندس ابق العسلا مساضي طلب تأسيس حرب الوسط وعند إيداع استمساء المؤسسين لدى لجنة شيؤون الاحزاب وعددهم ٧٤ انكشف السبب الذي من اجله كانت هذه المعالجة الإعلامية التي تعد سابقة، إذ ضمت قائمة المؤسسين عبداً من شبان جماعة والاخوان المسلمين، الناشطين في مجال العمل النقابي، علاوة على اثنين من رَّمورَ الإقباط حدهما النكتور رفيق حبيب ابن رئيس الطائفة الانجيلية في مصر القس صموئيل حبيب، وأربع سيدات، وأضافت: «على رغم أن مسالة تأسيس حزب سياسي محسومة لدى الجماعة منذ ايام (المرشد السابق) المرحوم عمَّر التلمسانيُّ، وأن الرغبةَ في أنَّشَاء ُحرَّبُ تعمل الجماعة في مصر في اطاره القانوني، هي رغبة مستقرة وقرار متغق عليه. لكن الجماعة في مصر تعلم أن تأسيس حرب للْأَحُوانَ هَنَاكُ امر ليس سَهْلا إِلَى هَنَّمَ الدرجةُ، بسبب الوضع الصعب الذي تعيشه سصس وتشابك الخطوط فيها، خصوصا وهي تعيش في بؤرة الصراع مع المشروع الصهيوني الأمر الذي نعنا قينانة الجنماعة الى اتضاد قرار بتأجيل تنفيذ هذه الخطوة أكشر من مرة خصوصا انه أن يضيف جنيدا بالنسبة الي

الاداء السياسي للجماعة، وشبدت الوثيفة على أن فكرة الحبرب وان الجماعة عنت ثلاث الجماعة اعنت ثلاث براسات لاحراب مستقلة كان من المفروض ان . يعلن عن انشسائهـ الا ان الوقت المناسب من وجهة نظر الجماعة لم يحن بعده. واعتبرت أن

وكان غريباً بشكله وتوقيته.

وتكرت أن مسسؤول قسم المهندين في الجماعة (النكتور محمد عبداللطيف) ونائبة (المهندس أبو العلا ماضي) زارا بعد تقديم أوراق تاسيس الحرب الى لجنة الاحراب مرشد الجماعة السيد مصطفى مشهور في منزله وابلغاه ما تم من خطوات وان احدهم أبلغ مسؤولاً في جهاز مباحث امن الدولة الخطوة، وأضافت: «في اللقاء مع المرشد ابلغه الاثنان ان عدم مقابلته قبل تقديم اوراق الحزب الى لجنة الإحراب يرجع الى انشغال احدهما في إكمال مشروع الحرب وانشغال الآخر بمرض والده،

وفي أول أعتراف رسمي من الجماعة بان اجراءات اتخذت للتحقيق مع المساركين في تأسيس الحرب أفادت الوَّثيقة انه بيعدُّ هذه التطورات عقد مكتب الأرشياد احتماعا لمناقشتها وقرر تشكيل لجنة من اعضائه للتحقيق كما أتخذ قرارا بالزام المؤسسين بعيم الطعن في قرار لجنة الاحراب في حال رفض بشروع الحرّب».

واعتبر المكتب أن ذلك سعد مخرجا نهائيا ومشرقا للجميع، واوضحت الوثيقة أن لحنة التحقيق واستمعت إلى اقوال كل الاطراف في شان الأحداث التي جرتَّء. ورَّادت: •بعد سُلسلةً من الاجتماعات أنتهت اللجنة إلى أن المشرف على قسم المهنيين في الجماعة لم يكن موفقا في تصوره بأن مكتب الارشاد يؤيد انشاء حرب وأن اعتضاء قسم المهندين اخطاوا في عدم استجابة طلب فضيلة المرشد لقاعهم وكتمان امر الحرب عن فضيلته،

وتناولت الوثيقة القضية التي نظرت فيها العام الماضي محكمة عسكرية وأتهم فيها ١٣ من قادة الجماعة بينهم ثلاثة من مُوسَّسي «الوسطة وأشارت الى أن مكتب الارشاد عقد اجتماعاً عقب القبض على المتهمين في نيسان (أبريل) العام الماضي، وانتهى الى اعادة تأكيد قُرار عَدم تبني الحرب الجديد وعدم الطعن في قرار لجنة الاحزاب العتبار انه لا يجوز ان تتحمل قيادة الجماعة نتيجة عمل لم تشارك فيه او مواّقف وسُياسات في برنامج لم يعرض عليهاء. واستغربت الوثيقة الاحكام في القضية التي تضمنت تبرئة وكيل مؤسسي الوسط واثنين ممن وربت اسماؤهم ضمن قائمة المؤسسين دفي حين صدرت احكام بالسجن ل ٧ من الْإِحْوانْ من كبار السن والمرضى،

وأضافت دائناء النظر في القضية ثار كلام ولغط اعلامي واسع في شأن الحرب وضرورة الاستمرار قيه وظهر وسط اللغط الإعلامي اصرار الأخ عصام سلطان المصامي على المضي في طريق الحرب وانتهى الإمر به إلى أن يقدم استقالته من الجماعة التي قُبلت فوراء. وعلى رغم أن قادة والآخوان، نفوا مرارا أن

يكونوا طلبوا من المؤسسين الغاء التوكيلات المنوحة الى ماضي إلا أن الوثيقة تضمنت اعترافاً بذلك.

نعم إنها الحقيقة مع ماستركارد البطاقة الإنتمانية

الأسرع نمواً في المملكة والأكثر قبولاً في كافة أنحاء العالم !! إذ سترحب بكم أكثر من ١٢ مليون مؤسسة، كما تمكنكم البطاقة من سحب أي مبالغ نقدية فورية من خلال ما يقرب من ٣٠٠,٠٠٠ صراف آلي

تخيل ١١١ كيف يضغي ماستركارد على حياتكم العامرة مزيداً من الرفاهية وعنحكم حرية الإختيار لأرقى الأصناف وأكثرها ترفأ مع الخدمات الميزة ، إضافة الى التمتع بالمعلومات الوفيرة والثقة الكبيرة



ببطاقة ماستركارد. نعم . . ماستركارد بزاياها

الأعمال أينما كنتم وتمنحكم وعائلتكم راحة البال

النبي تحتاجونها في بلادكم أو في أي بلد آخر

المرغا عناء وقلق من حمل النقود أو الشيكات

العديدة تضع العالم بين أيديكم وتسهل لكم كل الله الله الدارات البال

بطاقة ماستركارد ... سفيرة البطاقات ، بكل الحالات والاوقات .

Maste

تخيل . !! بطاقه ائتمان

مقبولة في كل زمان

االجميع فسي كل مكان

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية کل شهر علی شریط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



السالة الى ببال

وكشف المصحر أن السياسية الجعيدة للادارة سنشركس على زيادة الضبغوط على صعبتين. الأول لحياء الضغسوط القنيمة بغبتح ملف المصنع ألذي تقبول الاوسساط الغربية أن في أمكانه أنتاج اسلحة كسيسساوية في الرابطة وقطع الطريق في الوقت نفسه على استغلال ليبيا علاقاتها الأَضْرِيقَـيِـةَ عَـبِـرَ السَـعِيِّ الْىُ تَقَلَيْصِ هَذُهُ الملاقبات وضرب الشبكة التي اقامـتـهـا في

أما الصعيد الآخر فهو احياء المعارضة في

الخارج خصوصا الضباط النين بمتلكون امكانات عسكرية.

🖪 افعاد مستصدر أمثي غيربي مطلع على الاوضاع الليبية امس في لندن أن هناك مؤشرات الى زيادة الضغوط ألاميركية على النظام الليبي خصوصاً مع تسلم صادلين اولبرايت وزارة الخارجية.

وأوضع للصدر في هذا المجال أن الادارة

# سورية لاتريده في أراضيها

ملاحظات عراقية على الموقف التركي، وذلك عبر السفارة السورية في عمان. واشارت الى أن الجانبين يبحثان في عقد اجتماع اللجنة الثنائية الخاصة بالمياه وأنهما وينتظران الموقف التركي من عقد أجتماع اللجنة الثلاثية السورية - العراقية - التركية».

وكَان خَبِراء سوريون وعراقيون اجتمعوا في بمشق في شباط (فبراير) من العام الماضي ويحتوا في تنسيق المواقف بولياً لوقف الأجراءات التركية على حوض الفرات قبل التوصل الى اتفاق نهائي لقسمة المياه يحل بدلاً من البروتوكول التنفيذي للعام ١٩٨٧ ونص على تمرير ٥٠٠ مشر مكعب في

### لجنة التحكيم الدولية

حدوث صدام بين السكان المسلمين والصرب. وينكر ان برتشكو ذات موقع استراتيجي لانها بالنسبة للصرب تتحكّم في المُمرِّ الضيِّق الذي يُربِّط اراضَي كَيْأَنَّهم شُمال غربي البوسنَّة وشمال شُرقيها، بينما تمثل للمسلمين السبيل الوحيد للوصول الى نهر سافا الذي يشكل الحدود بن البوسنة وكرواتياً.

### واشنطن تحضر للقاء جديد

د الفرقة المؤللة الأولى،

وكانتُ هذه القوات رابطت في هذا المحور منذ تنخلها في ٣٠ اب (اغسطس) ١٩٩٦ الى جانب قوآت بارزاني لانتزاع اربيل من قوات طالباني. واذا صبح النبأ فأن هذا الانسحاب يشكل خفضا كبيرا للقوات

ولم توضح «هيئة الارسال» اسجاب سحب القوات، بينما قال ناطق باسم حَرْبِ بِـآرِزَاني ان لا معلومات لنيه في هذا الشان وشكك في «دقة؛ المعلومات التي تبثها الهيئة. لكنه اضاف انه في حال كان النبا صَحيحاً قد يكون الأمر مجرد اعادة توزيع للقوات.

يذكر أن الاتحاد أكد غير مرة قدرته على استعادة أربيل لولا أنه تلقى تهديداً صريحاً من مغداد بانها ستتبخل عسكرياً مصداً اذا حاولت قواته الهجوم على المدينة. وليس سرا ان قيادة الاتحاد اكنت غير مرة انها لن تَقْبِلُ بِ ﴿ الْوَضِعُ الرَّاهِنَ، الذي تَعَتَبِرَ انه يضمن لحرَّب بِأَرِزَاني استمرار الدعم العسكري من بغداد والانفراد بالعائدات الجمركية منّ التحارة عدر الحدود مع تركيا.

الى ذلك أكنت مصادر عراقية معارضة، عربية وكربية، لـ «الحياة، ان بارزاني رفض طلباً لبغداد بان تقيع جسراً جنيدا تحت سيطرتها عبر دَجِلَةَ الَّى الأراضي التَّركيةُ اصَافَّهُ أَلَى الجُّسْرِينَ الكَائِنْينَ فَي نَقَطُهُ ابراهيم الخليل التِّي تسيطر عليها قوات بارزاني. معروف أنَّ احدُّ هذين الجسرين فقط ظل مُفتوحا حتى وقت قريب. وبعد تطبيق القرار ٩٨٦ الخاص ببيع النفط العراقي مقابل الغذاء وافقت السلطات التركية على فتح الجسر الثاني لاستيعاب حجم التجارة الذي زاد أضعافاً.

### واشنطن استبقت وصول

الاصيركي السابق وارن كريستوفر اتاح لرئيس الوزراء الحالي بنيامين نقانياهو التبرؤ من وعود رابين والى حد ما شمعون بيريز، تحركت الديبلوماسية السورية مستغربة ذلك والتقى السقير السوري في واشْنطن وليد المعلم كجار المسؤولين في الخارجية الاميركية، ومنهم منسق مفاوضات السلام بنيس روس، لاستيضاح الامر.

وأشارت هذه المصادر الي أن الجانب الأميركي اضطر الى توضيح ما حصل في هذا الشنان نافياً وجود رسالة خطية في هذا الصند. وابلغ المسؤولون الاميركيون الجانب السوري ان نتانياهق، واثناء زيارته قبلٌ الإخيرة الى واشْنَطنَ، أواخر الصيف المأضي سال الوزير كريستوفر: هل

🖿 كتيتين (الجرزائر) – أ ف ب – بتناوب القرويون في كتيتين على الحراسة، ليلاً نهار أ، مسلحين بفؤوس وهراوات وضعت في راسها العراقبيل البيروقراطية بما في ثلك تأخس مسامير، للدقاع عن قريتهم بعد المجرَّرة التي موافقة الكونغرس على تعيسين المدير الجديد شهنتها، وفقت فيها ثلاثين من ابنائها قتلواً لـ دسي. اي. إي، انطوني ليك فسأوعسرت الى على ايدي عناصر من «الحماعة الإسلامية الري ليبي يدعى يحيى عمرو بدعم محركة السلحة، في هجوم قبل ١٥ يوماً. التغيير والإصلاح، بزعامة العقيد خليفة

لكن هذه المجزرة، وخلافاً للمجازر الأخرى، لم تستهدف قرويين متهمين بمساعدة وأعسرب المصدر الامنسي السغسربي عن «الطاغوت، أو «الطاغية»، الصفة التي يطلقها اعتقاده بأن اعادة حفتر الى الولجهة بعد غياب نصو اربع سنوات له دلائل خاصة اذا الإسلاميون على الحكم، أو بالإنتماء الي وحدات النفاع الذاتي. اخذ في الاعتبار أن برنامج تدريب عناصس بعض سكان كتيتين القريبة من المدية (٨٠ تابعة له يقدر عددها بنحو ٧٥ في معسكرات كيلومتراً جنوب غربي العاصمة) يعترفون تابعة لوكالة الاستخبارات الأسيركية لم

بانهم قريبون الى الجيش الاسلامي للانقاذ، واضاف إن هذه الدلائل تشيير ايضاً الى ان النراع المسلحة للجبهة الاسلامية للانقاذ شمية دعماً واضحاً للتيار العسكري في المعارضة على حساب التيار السياسي المثل ي ومند سنتين يشهد بنض المناطق مولجهات متقطعة بِين الدركتينُ اللَّذِينَ تَضَمَّانَ ٱلإَهُا مِن دالجبهة الوطنية لأنقاذ ليبياء آلتي يتزعمها النكتور محمد المقريف وهذا يعنى أن الإدارة

الاميركية بدأت التفكير جنياً في اعتماد الخيار

العسكري مع ليبيا.

فزعماء الجيش الاسلامي للانقاذ يندون بقتل دالابرياء، ويتهمون دالجماعة الاسلامية

المسلحة، بأنها العوبة في يد اجهزة الامن. اما ومكن الوصول اليها في خمس بقائق بالسيارة والجماعة الاسلامية المسلحة، الاكبر من حيث من المدية. العدد، فتقول انها الوصيدة التي تحمل دراية الجهادي وكل من لا يقف معها عدو لها. \_\_\_ ويروي رجل مسن ان كتيتين قدمت نحو

اربعين رجلاً الى الجيش الأستلامي للانقاذ، واقيل نلك كان هؤلاء المقاتلون يأتون للتمون والتحدث البنا، ولم يسيئوا البنا مطلقاً». واصبحت منطقة المبية منطقة حرب عـصــابـات، وللوصــول اليــهــا انطلاقــاً مَّنْ

العاصمة الجزائرية لا بد من العبور بممرات الشفا المخيفة التي يغامر السائقون بسلوكها والرعب بنتابهم من دالحواجر الطبارة. وفي هذه المنطقة الجبلية خطفت والحماعة الاستلامية المسلحة، الربيع الماضي الرهبان الفرنسيين السبعة من بيرهم القريب من للدية

وقطعت رؤوسهم. وفي الأول من شباط (قبراير) الجاري اقتحم ثلاثون من اعضاء الجماعة الاسلامية المسلحة، وهم مسلحون برشاشات دكالاشتيكوف، وبنادق صبيد، وبعضهم في لباس دافغانيء كتبيتين التي

كاثت الساعة الواحدة بعد منتصف الليل

كتيتين الجزائرية تحمي نفسها من السلحين

والسكان يغطون في نوم عميق عندما بدأت المحرزة. كانت مبرمجة بنقة في بيوت القرية الواحد تلو الآخر. كان احمد، الاربعيني، بنام في الغرفة نفسها مع زوجته واطفاله الأربعة.

ويروي هول ما شاهده في تلك الليلة: «قالت لي زوجتي: عـزيزي اخـتــبّى تحت السـرير. سأواجههم بنفسي لنّ يفعلوا لي شيئاً،. وسمّع احمد اثنين من ألمهاجمين بمطرون زوجته بالاسئلة ويطلبون سجل العائلة. وإضاف بصوت متهدج وعيناه شاردتان

بعيداً: ووفي النهاية قال الحدهما: اجهز عليها. سمعت عياراً نارياً (...) واستخدم كذلك وُقْتَلْتَ لِيضاً امراة أخرى وطفل لم يتجاور

وقال احد السكان: دريما كان في نيتهم قتل كثيرين غيرهم، لكن عناصر من الشرطة اطلقوا عيارات نارية، بعد اخطارهم من مدرسة قريبة،

فؤوس وخناجرني مواجهة الكلاشنيكوف فولى المهاجمون هاربين. ولم تصل قوات الامن الآبعد ساعات. ومنذ نلك الحين يحاول السكان النفاع عن انفسهم. وغاس النساء والاطفال القربة بينما يمضي بعض الرجمال الليل في المدية حيث يقوم رجال الشرطة بدوريات في

ويؤكد احد السكان ان دالسلطات ترفض أعطاعنا اسلحة. ووسائل النفاع الوحيدة المتوافسرة لديناهي الفووس والخناجس والعصبي وسيوف نصنَّعها يتوياً من الحسد. وعلى سؤال ماذا تفعلون في وجه رشاشات الكلاشنتيكوف يرد شباب ونقاتل. في جميع

الاحوال ليس امامنا اي خيار اخره وبعد بضعة ايام على المجررة لمح بعض السكان عنصرين من الجماعة الإسلامية المسلحة يشواريان في احد المضابئ تحت الأرض، وهي كثيرة في الجبل. وطوقت قوات الامن الدخل والقت قنبلة يدوية في الداخل.

وقبل يومين تنخل الجيش بكثافة أكبر ونفنت مروحيات سوفياتية الصبع عمليات قصف جنيدة اطلقت خلالها بضع صواريخ

> انا ملزم في رأيك في شكل رسمي وقانوني بالتعهدات التي اعطاها رابين وبيريز في شأن الأنسحاب من الجولان؟ فرد كريستوفر قائلاً: اذا كُنْتُ تسالني كمحام اقول ان هذه التعهدات لا تكون نهائية ما دام لم يحصل توقيع رَّسمي عليها في اتفاق، لكنها تبقى وقائع، سياسياً وبيبلوماسياً، وربت في اطار المفاوضات. وأوضَّحتُ إن الجانب الإميركي خفف من اهمية ما قاله كريستوفر

> لنتانياهو نِظراً الى انه شفهي منَّ جهة ولأن ما نقل عنه في هذا المجال كان مجتزءاً. وقد حرصت واشتطن على ابلاغ الديبلوماسية السورية ان نتانياهو احتفظ بكلام كريستوفر هذا آلذي لم يات في اطار جلسة محادثات رسمية بل في سياق كلام على الواقف، ثم سرب خبراً عنه الى منحيفة «معاريف» الأسرائيلية عشية انتهاء ولاية كريستوفر في الخارجية الاميركيّة في ٢٧ الشّهر الماضيّ. واضافت أن الجانب السوري كان اجلغ الادارة الاميركية، بناء لتوجيهات القيادة السورية، وازَّاء هذه المعلومات، ان بمشَّق تحتفظ برسالة خطية موقعة من الرئيس السابق ريتشارد نيكسون، تؤكد ان

الجولان ارض سورية وتعترف بحق سورية فيه. وقالت المصادر نفسها ان هذه الرسالة تلقّاها الرئيس حافظ الاسد من نيكسون في العام ١٩٧٤. واردفت المصادر الواسعة الاطلاع ان ابراز الجانب السوري رسالة نيكسون الى الاسد هذه جاعت رداً على ما نقل عن لسان كريستوفر، وأشارة الى الادارة الاميركية بان دمشق تنظر الى التعهدات الاميركية بالعمل على استعادة سورية الجولان كاملاً، على انها تعهدات رئاسية تَجعل من أي كلام صادر عن وزير خارجية اميركا، اقل قيمة اذا كانت اسرائيل تريد ان تأخذه حجة لتبرير موقفها الرافض الترام رابين وبيريز بالانسحاب من الجولان.

وتَأْبِعَتُ المَصَادِرِ: كَـمَـا أَنْ أَبِرَازُ هَذَهِ الرَّسَالَةِ مِنْ أَرْسُنِفَ الرَّئِيسِ السوري يحمل معنى أخر لا يقل اهمية وهو أن دمشق ترى أن وتسليماً اميركياً على مستوى رئاسي بسورية الجولان، يفرصُ على الرئيس الاميركي الحالي بيل كلينتونّ أن يسعى الى بلورة صيغة لاستئناف المفاوضات وفي شكل لا تقتصر الجهود لهذا الغرض، أو التعهدات في هذا الشان، على تحركات من قبل وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت او السفير بنيس روس، بل تتعداها الى تبخل مباشر من الرئيس كلينتون شخصياً حتى يركن الجانب السوري الى الصيغة التي يمكن أن تستانف

واعتبرت المصادر نفسها ان الموقف السوري هدفه رفع مستوى التحرك الاميركي وان الجانب الاميركي تفهم الاشارة التي يعنيها ابراز رسالة تيكسون، وابلغ دمشق ان واشتطن ترى ان بدء المُفاوضيات من النقطة التي وصلت اليها طلب منطقي وان «هناك هوة واسعة بين موقفي اسرائيل وسورية، وان صخرة ضخمة تفصل بينهما يتطلب تحطيمها تدخلاً أميركياً على مستوى الرئيس كلينتون،

### مصر: تتمة المنفحة الاولى

سيارة تنقلهم الى مكان بعيد عن الحادث. واوضح الصابون انهم يعقدون لجتماعا داخل الكنيسة مساءكل يوم اربعاء من كل اسبوع، وقام رجال الباحث بعرض مجموعة من صور

المشتبه بهم من الفارين على المصابين ولم يتعرف احد على الجناة. وفي بيروت (دالحياة)، استنكر بيان له محرب الله، امس الاعتداء على الكَنِيسة القبطية في مصر، وقال اللقينا بصدمة والم نبأ الاعتداء الذي تعرّض له مصلون مسيحيون في كنيسة قبطية في صعيد مصر. أن هذه الجريمة تشكل، في الدرجية الأولى، اساءة الى روح الأسلام الذي وحده من أمكنه أن يقيع مجتمعاً أمناً يعيش فيه ابناؤه من البيان متعددة الحرية والطمانينة في مزاولة شعائرهم العبادية وعلاقاتهم الاجتماعية على مدى قرون، في حين ان تاريخ سيطرة أنظمة لخرى في بقاع العالم لم يحمل الا نماذج ألقهر النيني المنظم بمجازر جماعية ومحاكم التفتيش

وأضباف دان هذه الجريمة تقدم سادة سهلة لاعداء حركة النهوض الإسلامي من احل استخدامها في تشويه الصورة الحقيقية للمجاهدين الساعين الى تحرير امتهم الضامة تنوعات بينية وعرقية وثقافية من

الاستكبار العالمي، وفي تمويه الصورة البشعة للهيمنة الاستكبارية في التغطية على الجرائم الصهيونية التي ارتكبت، ولا تزال ترتكب، ضد العرب والمسلمين من الحرم الابراهيمي ألى قائنا، مروراً بتهجير اربعة اخْمَاسُ المسيحَيِينَ الفَلسَطْينَيْنِ مَن أَرضَهُم الى الشَّنَاتُ. وَتَقَدَّمُ ايضًا مسوّغات تحريضية للاتجاهات الانعزالية الاقلوية التي هي الامتداد النظري للحركة الصهيونية الساعية الى مزيد من التصديع في الفكر الوحدوي والكيانات الوحدوية من أجل اقامة تويلات الإقليات المُنْفِيةٌ

### أربكان يتراجع

النيموةراطي والشعب الجمهوري طرحا اقتراحين منفصلين في البرلمان يمكن أن يؤديا في حال تصديقهما الى التصويت على حجّب الثقة عن الحكومة على اساس أن خطة حرب والرفاه، تنتهك النستور الذي ينص على حماية النظام العلماني. ومن المقرر أن يناقش النواب الاقتراحين في الخامس والعشرين من الشهر الجاري.

إلى ذلك تراجع والرفاد، عن موقفه الندد بحملة مدنية دعت البها شبكة تلفزيون تركية واطلقت عليبها اسم سقيقة من الظلام من أحل النور، واستجاب لها الاف الناس بأن أطفاوا الانوار في الساعة التاسعة من مساء أول من امس في منازلهم احتجاجاً على بطَّه التحقيق في قضية العلاقة بين اجهزة حكومية وعصابات الجريمة للنظمة (المأفيا وكان قازان اثار غضب العلويين الذين ببلغ عددهم في تركيا نحو ٢٠ مليون شخص (ثلث عند السكان)، عندما شيه اسلوب الاحتجاج بطقوس للعلوبين (في تركيا) تطفأ خاللها شموع واتهمهم بالإباحية. وكان أربكان وصف المشاركين في الحملة الاحتجاجية بأنهم «طفيليون».

وصرح وزير العمل والضمان الاجتماعي نَجاني جيليك (الرقاه) امس بانه يعتبر حملة الاحتجاج، التي أينتها أيضاً أحزاب سياسية، دبمثاية رد فبعل للصواطنين على المارسات القنرة في الادارة الحكوميية والسياسة، وأضاف لدى سؤاله لماذا عارض مسؤولون في حرب دالرفاه، هذه الحملة، أن بعضهم فسرها بأنها ضد الحكومة. وأشار ألى قاران قصديملا منازلهم ورفعوا شموعا مضاءة.

ودعا ناطق باسم الروابط العلوية أول من أمس قاران الى الاستقالة من منصبه وقال أن كلامه عن الاباحية هو تكرار لاساءات تردد ضد العلويين منذ قرون وهي تهدد وحدة المجتمع التركي. وضم زعيم حرّب اليسار الديموقراطي بولند اجاويد صوته الى مطالبة العلوين باستقالة قازان ورأى أن ملاحظاته عنهم فضحت عداءه الكامن لابناء هذه الطائغة. واثارت تصريحات قازان استياء وزراء من حزب دالطريق الصحيح، ايضًا فوصفها وزير الصحة يلدرن اقبولوت بانها دغير مسؤولة، واكد انه «لا يحق لأحد مس مشاعر المواطنين العلويين، سواء كان ذلك عن قصد أو عن غير قصد، وانتقد قاران ايضاً نَائب رئيسة «الطريق الصحيح، خيري قورَاقجي اوغلو الذي اعتبر الحملة الاحتجاجية سلوكأ

ووضع وقد يمثل حرب الشعب الجمهوري اول من امس اكليلا أسود أمام وزارة العدل احتجاجا على تصريحات قازان وضم الوفد النائبين يلمارُ أتش ومحمود أيسيك والرئيس الموقت للحرُّب حيدر دوغان.

# خلاف ايراني ـ سوري

في مجال «التطبيع» منها فتح الحدود مرات أمام عدد من المسؤولين العراقيين واستثناف لجتماعات اللجنة الثنائية الخاصة بالمياه لتنسيق المواقف، وابدت رغبة في حضور العراق القمة العربية التي عقدت في القاهرة، اضافة الى السماح للديبلوماسيين العراقيين بعد الأفراج عنهم في لبنان بالعبودة الى العراق عن طريق الحدود المغلقة منذ ١٩٨٠، وحديث عدد من القياديين العراقيين المعارضين عن احتمال فتح الحدود

وأشارت المصادر الى ان دالراي السوري بضرورة تطبيع العلاقات مع النظام العراقي استند الى ان زيادة الضغط عليه تؤدي الى أحد أمرين: إما عويته الى المنطقة عبر التطبيع مع اسرائيل على حساب سورية وأيران، وإما تقسيم العراق على اساس نيني - قوميء. وقالت للصادر ان الرأي الإيراني كان درافضا إعادة العلاقة مع بغداده وان حبيبي متحدث بالتفصيل عن التجربة الإيرانية التي تثبت أنه لا يمكن الوثوقُّ بالتعامل مع النَّظام العراقيَّء. وأوضَحت أنْ ناتُب الرئيس الايراني أبلغ خدام أن طهران ابدت رغبتها في هذا الاطار وأن «ايران سمحت بَفتَح نافَنة النفط مع العراق وامداده بالاغنية وبعض المواد والادوية لكن النظام العراقي استخدم هذه الأمور ضد أيران مع الولايات المتصدة والدول الأوروبية، اذ استدعى السفير الايراني لدى الامم المتحدة من قبل رئيس مجلس الأمن واتهمت ايران بخرق قرارات

لبيه، محتجزين منذ الحرب العراقية - الايرانية. وتابعت المصادر ان حبيبي اكد لخدام انه ولا يمكن الوثوق بالنظام العراقي، واشارت الى ان ونقاش، نائبي الرئيسين أدى الى ان ولا يطرح خداء هذا الموضوع خلال لقائه الرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني». الأمر الذي فسر بأنَّ السوريين صاروا أقرب الى دعدم الاندفاع، في اتجَّاه العراق. وَلَفَتَتَ الَى أَنْ المُوقَفَ السوري مِنْ الأَفْتَتَالَ الْكُرِدِي فَيَ أَيْلُولَ (سبتمبر) الماضي الرافض تقديم دعم له والاتحاد الوطني الكريستاني، أتى في اطار اقتناع بمشق آنذاك بكيفية التعامل مع العراق في صُوَّء التطورات الاقليمية خصوصاً جمود مفاوضات السلام.

محلس الأمن، كما رفض النظام العراقي الاعتراف بوجود اسرى ايرانيين

وقالت مصادر عراقية لـ «الحياة» أن انتقادات الرئيس صدام حسين الموجهة الى سورية «اتت نتيجة ذلك»، وأشارت الى أن النظام العراقي رقدم في القترة الأخيرة تسهيلات اضافية للاحوان المسلمين (السوريين) الموجودين في بغداده. وأوضحت انه قدم لهم بناء جديداً في منطقة والشواكة، في بغداد وسيارات ودعماً لمحطة الدث الاذاعي،

الى ذلك أكَّدُت للصادر السورية غدم وجود أي تغيير في موقف *مشقَّ من العراق وان سورية لا تزال «تَدَّعسك بوحدة العراقَ أرضاً* وشعياً وتعارض أي مس بسيادته.

# زيارة وزير الدفاع الإيراني لدمشق

لابتزارْ دول الخليج من أجل شراء مزيد من الأسلحة الأميركية. وقالت الصحيفة في مقال إن «إيران تقوم ومنذ مطلع التسعينات ببناء ترسانة ضخمة للأسلحة ومنها أسلحة الدمار الشامل والصواريخ البعيدة المدى والبرامج العسكرية النووية دون أن تواجه أي عقبة تذكر في سبيل نلك (...) أن خَطط التسلح الإيرانية لا تناقض في وآقع الأمر الاستراتيجية الأميركية إن لم تكن جزءاً منهاء.

وفي وأشنطن، دعت مجموعة من أعضاء مجلس الشيوخ الرئيس كلينتون إلى عزل إيران. وقالت الجموعة التي ضمت السناتور ترنت لوت رعيم الأكثرية الجمهورية في المجلس أن على الرئيس الأميركي أن يكثف جهوده الهائفة إلى عزل النظام الإيراثي عبر للنساعي الدبيلوماسية والمحافل

الدولية نظراً إلى أنه لا يوجد ببساطة سبب منطقي يدعو إلى الاعتقاد بأن هذا النظام يمكن اصلاحه من داخل. ولم تعلُّنَ ظهران شيئاً عن أهداف الزيارة، وقال السفير السوري في طهران السيد أحمد الحسن لـ «الحياة» إن الزيارة تتم تلبية لدعوة من وذير الدفاع السوري، وأنه كان يفترض أن تتم قبل أشهر عدة لكنها أجلت. وأوضح التلفزيون الإيراني أمس أن فروزنده والوف العسكري الرفيع المستوى المرافق له سيبحث مع السوريين في «العلاقات الثنائية والتسبيق الاقليمي»، بون أن يقدم تفاصيل اضافية. وأكد مصدر رسمي في طهران لـ والعرقية، لتكونُ اجراماً صغيرة تدور في فلك الكيان الصهيوني، الدويلة

دالحياة، أن الوفد الإيراني سيقدم صورة عن مسترى التقدم الذي شهدته الصناعة العسكرية الإيرانية منذ انتهاء الحرب العراقية - الإيرانية (١٩٨٠) - ١٩٨٨)، وأن الجانب الإيراني «سيعرب عن استعداده لتقديم خبراته» في وأشار المصدر الى ان توقيت الزيارة ديضغى عليها ابعاداً مهمة، وقال ان المحادثات يين الجانبين ستتناول اخر التطورات في عملية التسوية مع اسرائيل وما يُذكر عن احتمال ان توجه اسرائيل ضربة عسكرية الى القوات السورية الموجودة في لبنان او الى مواقع في عمق الاراضي السورية. ولم

يصدر عِن الايرانيين في الماضي التزام علني رسمي بأنهم سيقدمون دعما عسكرياً مباشراً لسورية اذا تعرضت لهجوم اسرائيلي، لكن الحكومة الايرانية اعلنت دائما انها «معنية بالأمن الاقليمي وبكل ما يهدد استقراره». وشُدُدُ الرئيس هاشمي رفسنجأني في مؤتمرٌ صَحافي عقده الأربعاء الماضي على أن ايران «حريصة على صمود سورية في وجه الكيان منيدي. كذلك توقع للصدر ان يبحث الجانبان في دمشق في ما يشهده التعاون العسكري التركي – الاسرائيلي من تطور منذ مدة، وقال: «اننا والسوريين الم نخف قلقنا من انعكاس هذا التعاون على الأمن الاقليمي والأمن القومي

### كلينتون تتعة الصفحة الأولى

لدى تُوقف المفاوضات في شباط (فبراير) الماضي مع تاكيد أن الجولان ارضُ سُورية لا تقاوض عليها في حين ان موقف رئيس الوزراء الاسرائيلي يبقى على حاله. وهو ان هضبة الجولان حيوية لام

وقال نتانياهو ردأ على سؤال عما اذا كانت اسرائيل مستعدة للانسحاب من الجولان: «ليس هذا ما اريده مع نهاية المفاوضات..... والجديد في المحادثات الاميركية - الإسرائيلية عن عملية السلام في الشيرق الأوسط هو عودة الحديث عن لبنان. ونلك في ضوء النقاش الدائر داخل اسرائيل حول إن احتلالها لجنوب لبنان بات مكلفاً وفي ضوء الدعوات الى انسحاب منفرد من هناك.

Carlot Services

for the Arms

ne Halit

the Property of

and the second

and a second

1. 141 1 1 1 1 1 1

AF THE REAL PROPERTY.

وظهر خلال اليومين الماضيين تفهّم اميركي «المشاكل الامنية، التي تواجهها إسرائيل على حدودها الشمالية. وامتنع المسؤولون الأميركيون وفي مقدمهم الرئيس كلينتون عن إبداء الرأي في مسالة الانسحاب الإسرائيلي المنفود. لا بل شكك الرئيس الامسركي في احتمال توصل لبنان وإسرائيل الى اتفاق شامل بمعزل عن سوريَّة. وقال إن اتفاقاً مِن الجانبين سيكون وأسهل كثيراً إذا كان هناك اتفاق مع سورية، ايضاً.

(راَجِع ص ٧). ولوحظ أيضًا من تصريحات نتانياهو أن الإستعداد الإسرائيلي. الستَّنْنَاف الْمُفَاوضات مع سُورية قد يكون مرتبطاً إلى حد كبير بالوضْعُ فَى جنوب لبنانٌ. وبرز منْ هذه التصريحات أنْ الجانب الإسرائيلي يرغبُ في أن تسيطر سورية على تشاطات تحرب الله، ووقفها، عندما قال وإن الوضع في لينان قد يظت زمامه وسننعكس ذلك سلبا على كلُّ من إسرائيل وسورية.

وْكُرْرُ نَتَانْدِاْهُو معارضته لفكرة الانسحاب المنفرد من لبنان كون ثلك ميوصل دحرب الله، إلى الحدود، لكنه اعترف في الوقت نفسه بان إسرائيل دام تتمكن من حل المشكلة الأساسية في لبنان... وهي عدم وجود حكومة مسؤولة تستطر على الارهابين، وقال إن سورية قادرة على تلك لكنها لا تفعل ذلك.

عنى لنك تعليه و عسل الله. واعترف بأن دهلاً سياسياً يجب أن يبحث مع سورية ومع لبنان وهو يتطلب في الأسناس فكفكة حسرب الله وارسسال الجيش اللبناني إلى وقال مسؤولون اميركيون أمس إن الخطة المقبلة للادارة ستكون اجراء اتصالات بيبلوماسية مع مختلف الاطراف المعنية حول نتائج

اللقاء الاميركي - الاسرائيلي وأن تحرك الادارة لن يتم قبل اكتمال محادثات الرَّفيسُ كلينتونُ مع زَّعِماء المنطقة الأخرين الشهر المقيل. وكان نتانياهو اجرى ايضاً محادثات مع وزير الدفاع وليم كوهين وي المركزة على كيفية تعزيز العلاقات العسكرية بين الدونتين. وتناول البحث المسائل المتعلقة بانتشار اسلحة الدمار الشامل والتعاون لمواجهة

وخلال لقائه مع كوهين كرر نتانياهو القول أن للجولان «ارض اساسية وحيوية للنفاع عن أسرائيل وهذا الموقف لم يتبدل، وسئل: هل ائت مستعد الله خلى عن الجولان في مقابل السلام الكامل مع سورية؟ وأجاب: دهل تسال ما اذا كان (الرئيس حافظ) الأسد مستعداً للتخلي عن الجولان في مقايل السلام مع أسرائيل، وأضاف: مناذا لا تسال نلك الى الأسد وتعود الي...ه.

### «قلق» من الصواريخ

وحفر نتانياهو امس من أن أيران والعراق وسورية بصدد امتلاك مدواريخ بالسندية بوتيرة سريعة جداً، وبعا الولايات المتحدة الى الساعدة لوضع حد لانتشار هذه الإسلحة.

وقال امام معهد الشرق الادنى ان نلك «يتم بوتيرة سريعة جداً، ونحن وأشار الى أن دحيراً كبيراً، من محادثاته مع كلينتون ركز على

الإجراءات الكفيلة بمنع تلك الدول من اقتناء صواريخ بعيدة المدى. وأضاف أن سولاً متسلطة مثل العراق وإيران وسورية تجهز نفسها بسرعة كبيرة بصواريخ بالسنية، واعداد رؤوس كيماوية وجردومية، وحتى نووية، أذا استطاع العراق وإيران القيام بثلك، قاترة على تغيير ميران القوى في المنطقة وتعديل ورقة السلام،" وشدد رئيس الوزراء الاسرائيلي على دمنع اي دولة من تقسيم تكنولوجيا صواريح، الى ايران او ألعراق او سورية.

# مسؤول إيراني في الخرطوم فجأة

الحرص على حماية حنوده الجنوبية والشرقية ولهذا ليس معقولاً ان يسعى إلى هجوم على اي جهة، وكائت صحيفة منيوقي حن الاوغندية الحكومية اقادت امس أن ثلاث وللله على الله المعادة المعادة المعادة المعادية إحدى الطائرات القت قنبلة ورُنها ٢٥٠ كيلوغراماً وثماني قنابل اخرى

النَّهَا النَّفِي الْخَطَمِينَةُ إِنْ الْخِلِي الْخِلِينِي الْخِلِي الْخِلِي الْخِلِينِي الْخِلِي الْخِلْلِي الْعِلْمِي الْعِيلِي الْمِلْلِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِلْمِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِيِي الْمِيلِي الْمِيلِيِلْمِي الْمِيلِيِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِيلِي الْمِ صَلَا لِللْعَظِمِينَ الدكتورناظم القدسي وأولاده

وعموم آل قدسي وأل صلاحية وأل صايم الدهر وأل جوهري وأل زكريا وأل جابري وأل حجازي وأل حسامي وأل صواف وآل حمادي في العالم العربي والمهجر

ينعون بمزيد الحزن والأسى

# الحاجة شهيرة صلاحية القدسي

حرم رئيس الجمهورية العربية السورية الأسبق، والدة سمر والمرحومة عهد وفواز وفائز وفيصل وفارس، التي وافاها الأجل المحتوم في عمان بعد ظهر يوم الجمعة ٧ شوال ١٤١٧ هجرية الموافق ١٤ شباط ١٩٩٧.

سيتم تشييع الجثمان بعد صلاة عصر يوم السبت ١٥ شباط ١٩٩٧ في عمان. تقبل التعاري صباحاً للسيدات ومساء للرجال في منزل ولدها فائز القدسي في عمان ٣٨ شارع أبن الرومي قرب فندق عمرة، الدوار الثالث ايام السبت والأحد والآثنين ١٩٩٧ شياط ١٩٩٧ " هاتف عمان ۱۲۰۲۸ه

فاکس عمان: ۲۸۱۵۵۷ لندن ٥٠٠٥ مع٤ (٤٤١٧١)

إنالله وإنااليه راجعون

نتانياهو يعتبر

اغلاق مؤسسات القدس

اهممنتعديل الميثاق الفلسطيني؟

■ القنيس المنتلة – أ ب-

□ باريس - دالحياة:

■ تبدأ وزيرة الضارجسا

الأميركية مانلين اولبرايت الاثنين

زيارة لباريس تلتقي خبلالها

الرئيس جاك شييراك ورئيس

الحكومة ألان جبوبيه ووزير

الخارجية هيرفيه بوشاريت، في

اطار حولة أوروبية - اسيوية هي

الأولى لأولبسرايت منذ توليها

منصيها وأعادة انتخاب الرئيس

وقال الناطق المساعد باسم

□ الرياط- والحياة:

🗷 أكد الرثيس ياسر عرفات

انه اجتمع الأسبوع الماضي مع مسمؤولي «حركة المقاومة

الاسلامية، (حماس) لحضهم على

الانخسراط في عسليسة السسلام

ومتفادي اي حادث، وقال خلال

اجتماع مع وقد من اليهبود

المتحدرين من أصول مغربية انه

قرر تعيين وزير من قادة محماس،

لضمان تعاون كامل ولأن الهدوء

والاطمئنان استتبا في غزة كما

وتمنى على الوف دالذي يمثل

في الخليل،

بيل كلينتون.

نقلت صحيفة بيديعوت

أحسرونوت، عن رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

قوله إمام أعضاء لحنة العلاقات

الدولية في الكونغرس الاميركي

ليل الحُميّس – الجمعة لن الغاء

منظمة التحرير القلسطينية بنودأ

في ميشاقهاً تدعو الى تدمير اسرائيل، لم يعد امرأ مهماً.

وأقبائت الصحيفة أن أحد

اعضاء اللجنة سال نتانياهو ما

الذي على أصدقاء اسرأنيل في

واشتطن فعله في شان تصديلً الميشاق القسطيني، فاجباب متغيير الميثاق الفسطيني لم يعد

الأمر المهم من وجهة نظرتاً. عليكم

ان تشبجعوا (الرئيس ياسر)

عرفات على أغلاق مؤسسات

السلطة الفلسطينية في القدس الشرقية. عليكم الضغط عليه

فرنسا تشددعلي تنسيق الجهود

دوتريو ان محادثات اولبرايت مع

المسؤولين الفرنسيين ستشمل

مواضيع أبررها عملية السلام في

الشرق الاوسط والتي يعد تطابق

وجهأت النظر وتنسيق الجهود

فى شانها، ضرورياً

وعبر دوتريو عن اعتقاده ان

المسؤولين الفرنسيين سيتطرقون

مع اولبرايت الى قضايا اخرى

على صلة بالمنطقة، منها ملف

العراق، وسيتوقفون عند قضية

اجتمع معيهود متحدرين من المغرب

عرفات: التقيت قادة 'حماس،

وبرأسه وزبر السياحة السابق

سيرج بيرنيغو تكثيف الجهود

على مسسار المفاوضسات بين

الاسسرائيليين والفلسطينيين

ونقل عسن رافي ايسدري نائب

رئيس الكنيسست (البسرائان)

الاسترائيلي، قوله: «اؤكد الترام

رَميلي في الكنيست البيه برعى

رئيس حزب شاس ومئير شتريت

في ليكود اللنين يشساطراني دعم

وأضاف: وإن مسال السلام لا

رجعة فيه، وإن كان صحيحاً أن

الطريق تبقى طويلة وشائكة، الا

لانحاحها

### شكك في إمكان التوصل الى اتفاق منفرد بين اسرائيل ولبنان

الشرق الأوسطه.

الصواريخ.

الاسسرائيلي ان المحسانيات مع

كلينتون كأنت «مسحادثات بين

أصدقاء يرغبون في تحقيق

السلام والأمن. وناقشنا التقدم

على مسارات السيلام كافية، مع

الفلسطينيين ونامل مع

السوريين، وقال أنّ دقوة العلاقات

الاسيركية - الاسرائيلية عامل

اساسى في السبعي الى السلام

السلام الأمن في الشَّرق الأوسطه.

وسيئل كلينتون لماذا هو ضيد

انسحاب القوات الاسرائيلية من

من رفيق خليل المعلوف:

SHIP II

🔳 أعلن الرئيس بيل كلينتون بغد اجتماعه مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتأنياهو ليل الخميس في البيت الأبيض أن المجابثات التي اجراها الجانبان في شيان المسار السيوري -الأسرائيلي وضرورة احسائه شجعته على التفاؤل بامكان تحقيق ذلك. وقال: ثمة أمور تستجق عناء البحث فيها والعمل على حلها «وآمل بان نتمكن من لحياء إلسبار السوريء لكثه رفض الخِوضِ في تفاصيل ما بحثه مع

نتانياهو في هذا الخصوص. واكند كلينتون في موتمر صحافي مشترك مع نتاتياهو ليل الخمنس – الجمعية أنه يرغب كثيراً في أن تستانف المفاوضات السورية - الاسرائيلية كون نلك دجزءاً مهماً من استعرار العملية وابقائها حية وإبقاء قوة الدفع فيها مستمرقه

ونكرانه اجرى ونتانساهو مصابقات مكتفة في شان جوانب عملية السلام كافقه لكنه رفض الشوض في أي من التفاصيل تفاديا لعرقلة امكانات النجاح والتوصل الى السلام.

واعتبر كلينتون أن الولايات المتحدة واسرائيل تشاركان في الهبدف الساعي الى وتحقيق السيلام الشيامل، وأن لنبهيا اقتناعاً بأن «السسلام والأمن لا يتفصلان، واعرب عن اعتقاده ان كلأ من سورية واسرائيل يرغب في التوصل الى اتفاق سيلام، وقال ان الولايات للتحبية ستعمل معهما لتحقيق نلك وزاد: واعتقد ايضاً أن من المهم لكل من سورية ولبنان التوصل الى اتفاق الكمال حلقة السلام،

الم المنياء الإمصال

والمداعين المعرشين

والمستري المتحريسية سقو

يها والحن المسوف بمواق

ين بد المسمون المعالم ما الم سور بتمه المسرف في الوقائل

Maria commission with

والمعنى والمصابحة وأناري مولة

مريد ر محمد مع سورية ويوندر

white was a series

See and the see of the

A AL WAY CALL . THE

The second of the second

attel company on de server

of the grand was a second

Mary live parents .

the state of the same

He was a way on the ga

All and many many

Michigan State of

the same for the same of the s

في الخرطوم نجأة

وتابع كلينتون انه كان متفقأ في ألرائي مُعَ نُتَانَياهِ في شان الحاجة الى زيادة الاتصالات بين الدول العسربيسة واسسرائيل وسيكون هذا الموضوع اولوية في لجتماعاتي مع زعماء الشرق الأوسط الأخرين الشهر المقبل (...)، حــان الوقت لتنشــيط المحسانات التي تجسمع بين الاسرائيليين والعرب وللجموعة الدوليسة للبحث في المستاثل الاقليمية كالموارد الماثية وحماية البيئة، وإزالة العقبات امام المريد من التجارة بين اسرائيل والدول

العرسة. · وقابع ان «السعى الى السلام قَابِلِينَ للانسَجِنَّامِ، وَكَي تَنْجِحُ الفَاوضِاتِ يجِبِ ان يكون هناك مناخ من الاستقرار والهدوء، وكشف أنه بحث ونتانياهو في الجنهوه المشتركة بالكافصة

واعتبر كلينتون أن توصل الرئيس ياسر عرفات ونتانياهو الى انفاق في شنان اعادة نشر القَواتِ السَّرِائيلِيةِ في الحُليل الشهر للاضى يشكل عالمة على

لأفوائير مربكة

No Confusing Bills!

متوفر لدی کل ...

نتكلم العربية ا

We Speak Arabic I

شعار وسترن يونيون

Available At All WESTERN UNION

الطريق نحو تأمين سالام دائم لينان الآن، فأجاب: رمن المهم ان كسونه بشكل خسريطة طرق تجافظ اسرائيل على أمن حدودها للخطوات المقتلة المطلوب انخاذها الشمالية (...) ويعود الأمر في هذا لتنفيذ الاتفاقات القائمة، وللتحرك المجال الى رئيس الوزراء وليس الى أمام لواجهة قضايا الستقيل. إلى ليعلن سياسة بلاده حيال هذا وقال أنَّه بحث ونتانياهو في ما الموضوع بحتاجه الاسرائيليون والفلسطينيون لتقوية علاقاتهم التي تشكل «مركزية لكل أمالنا في

وكرر كلينتون إلتزام الولايات المتحدة وتصميمها على مساعدة ضد اسرائیل، واضاف إن في الإمكان تحقيق اسرائيل لتلبية حاجاتها الامنية من خسالال المضي في تسليم انسحاب اسرائيلي من لبنان دادًا طائرات داف - ٥، أو التسعاون المشتيرك في الدفياع صيد ــد رئيس الـوزراء

وسيئل كلينتون هل يمكن التوصل الى حل مع لبنان قبل توصل استرائيل الى اتفاق مع سُورية، فقال: وانني ادعم اي جهود معقولة للتوصل ألى اتفاق شامل مع لينان، اذا وجدت حكومة اســرائيل ان ذلك ممكن وكسانت مستعدة لذلك، وأوضح أن الأمر

هناك اتفاق مع سورية.

# وتابع الرئدس الامسيسركي: ولدينًا مُشَاعر خَاصَة في هذا البلَّد

ولبنان على ما هي عليه، ونكر نتانياهو ان اسرائيل لا تِرغْبِ فَي البِقَاء فَي لَبِنَانَ وَبُحَنَ هِنَاكِ يَسِيبِ رغْبِةً يَعْضَ ٱلنَّاسِ ما هو ممكن. واذا كسان ممكناً فِي لَبِنَانَ فِي أَنْ يَكُونُوا فِي اسرائيل وبالتحبيد أشن هجمات

تمكن أحسدهم من تفكيك قسدرات حرب الله العسكرية في جنوب مسحسانشاته في وزارة النفساع البلاد (...) وتفضل أن يقوم بنك الْجِـــيشُ اللبناني، ولأحظُ ان لسورية نفوذاً في لبنان في هذا الاسيركنية. وسنَّل عن استعداد اسرائيل لتغيير موقفها

موقفه، علماً ان سورية تتمسك بانسحاب اسرائيلي كامل من دسيكون اسهل بكثير، اذا كان

### تجاه لبنان، ولبينا كثيرون من ابناء لبنان وبناته هم الآن مواطئون اميركيون. انه لمؤلم لنا ان نرى العالاقات بين اسرائيل وزاد: «علينا أن نفعل ما نعتقد انه ممكن وعلى اسرائيل ان تفعل

التوصل الى اتفاق حقيقي له معنى، قهل ساكون معه بالطبع نعم. وهل هذا ممكن الآن؛ لست متأكداً». وأبدى تتاثياهو موقفا متشددا ازاء التخلي عن الجولان، قبل

والانسماب من الجولان فاجاب ولا. لنا موقف معلن (...) واضح اننا نعتقد ان مرتفعات الجولان ذات أهمية حاسمة وارض حبيوية للدفاع عن اسرائيل، وذلك الموقف لم يتغير، واضافه دلاذا لا تطلبون من (الرئيس حافظ) الأسد، أن يغير

### لتسسليسمنا الارهابيين النين وساعين وزيرا من الحركة

الاسرائيلية قدمت رواية مختلفة الى حدد مسا عسما جسرى في الإجتماع، مشيرة الى ان نتانياهو رد على السؤال قائلاً أن وحدة القدس والحرب ضد الإرهاب هما القَصْيِتَانَ المُهمِنَانَ بِالنَّسِبَّةِ الى اسرائيل. ونقلت الصحيفة عن مصدر اسرائيلي ان هذه الاجابة قُهمت على اساس ان البشاق الفلسطيني قضية اقل اهمية.

### اصطداء الطائرتين الاسرائيليتين: لجنة التحقيق مازالت تجهل الأسباب

رفعته الى وزارة النفاع امس، عن

ونكرت لجنة التحقيق التي

عينتها الحكومة في تقريرها انها

لم تتوصل حتى الآن الى تحديد

استناف الاصطدام واشنان التقرين

ممكن، واعتبر اليوبيل (الذكري

اللقبول واللاشرعي في القدس،

ويعتبرون الفاتيكان كأنه وكيل

ترويج سياحي لاسرائيل، واعتبر أن زيارة الباب للقيس

قبل الاتفاق على الوضع النهائي

للمدينة وستكون مفعمة بالإفخاخ

وستسبب الكثير من الاحراجات

التوصية بفرض عقوبات.

اسباب هذا الحائث،

وتابعت: دما نطلبه من الادارة الاميركية أن تحزم 🗷 تىل ابىيى – 1 ب، 1 ف ب -امرها وتحسم الموقف، وتترجم حرصها والتزامها استنعت احنة التحقيق في ومبادرتها بتحقيق سلام العدل والشمول، وعدم السماح اصطدام طائرتي هليكويت ر لحكام تل أبيب بالمضي في سياسة المناورة وقتل للجيش الاسرائيلي الذي اسقر عن مقتل ٧٣ جندياً مطلع شباط وجددت صحيفة والبعثء استعداد دمشق لاستئناف (فبراير) الجاري في تقرير اولي

المفاوضات مع اسرائيل من النقطة التي توقفت عندها. وكتبت امس: «اكدنا مرارأ استعداً بنا لاستئناف محادثات السلام من حيث توقفت، مع ضرورة الالتزام متطبيق عبدا الأرض مقابل المبلام، - ورأت أن والوقت حان كي تدرك اسرائيل أن القوة

وحضت صحيفة والثورة، الادارة الاميركية على

الضغط على اسرائيل لتجبرها على تغيير مواقفها،

مشيرة الى ان الرئيس بيل كلينتون اصبح اكثر حرية

بعبد الانتخابات الاسيسركية ازاء مضغط اللوبي

مهمت بلغت لا تصنع السلام الذي يضنعن الأمن

### ■ مجدل شمس (الجولان) - أ ف ب - نقد السكان العرب في الجولان امس الجمعة اضراباً عاماً وتظموا

وافاد صحافيون ان التجار لم يفتحوا محالهم النَّرُوْنَ فِي تَظَاهُرُاتِ قَرْبِ مُنجِدًّلُ شَمِسُ اكْبِر قَرِيَةً دَرُيْةً فِي هُضَبَةِ الْجَوْلانِ التِي احتاتها اسرائيل في

وكان للتظاهرون مريدون التجمع في دوادي الدموع، القريب عن خط وقف الثار بين سنورية واسبوائيل. فقي

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World...

أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates !

حسومات ك تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خلمة خاصة خلال ٢٤ ساعة لأي تليفون أو فلكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

صغر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٥٤،٥ مسنت

Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

إنه بسيط وسهل!

It's Simple & Easy!

- Call Now! - معانية بالفاكس!

Call Us & We'll Call You Right Back!

اتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور !!

الصل الأن!

Free Fax Info! ...

PRICE QUALITY SERVICE

إختصاصيون وخطوط تدن تصرفك خلال ٢٤ ساعة يوميا و٧ أيام أسبوعيا

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

العنوان: 476 Hwy AIA, Satellite Beach, FL 32937 USA

بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية

USA Federal Commissions Approved

اتصل بنا أو إو سل فلكس للحصول على كل أسعار نا الجديدة البلد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

# السلام مع سورية.

الحلول الوسط لاستئناف العملية التفاوضية على المسار

واعتبرت أن طروحات اسرائيل «تلتف على جوهر

الحكومة السبابقة والشراماتها اللودعة لدي الادارة أ والاستقرار للجميع،

# العملية السلمية والأسس التي قامت عليها وتعود بها

تُرفض مبدأ مبادلة الأرض بالسلام، والاقرار بضِرورة انسحاب اسرائيل من الجولان. وتابعت: دمقيد أن نذكر أن كل الصبيغ والافتراحات

التي يحملها رثيس حكومة التطرف اليمينية، وما يسمى

### السوري، ولخراج اسرائيل من للستنقع اللبنائي، ستسقط كما سقطت مقولات وطروحات سابقة.

الي نقطة الصفر وتتجاهل مبائلة الأرض بالسلام وتكرس المفهوم الأسرائيلي الذي يبغي الجمع بين المجمع بين المتناف الأرض والسلام والتنصل من كل تفنافنتات

### 🖪 نمشق – رويتر – رفضت صحيفة رسمية سورية امس الطروحات التي قكمها رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في واشتنطن لاستئناف مفاوضات

تظاهرات أحتجاجاً على ضم اسرائيل الهضبة. ويقيت الدارس مقفلة. وشارك منات من السكان

الوادي يستطيع درور الجذولان والدرور الاتون من

٢٥٪ عمولة! ترجب بالوكلاء!

25% Commission I Agents Welcome I

### وكتبت صحيفة «الثورة» أن افكار نتانيا في الذي قابل الرئيس الاميركي بيل كلينتون الخميس ما زالت

بطاقات هوية اسرائيلية.

### لَكُنْ صحفاً اسرائيلية افائت امس ان خطأ ارتكبــه الطيــار سورية التحدث مع بعضهم بعضاً عبر الاسلاك الشائكة يمكيرات صوت.

ونشرت الشرطة الاسرائيلية تعزيزات في الوادي. ورفضت الاكثرية الساحقة من الـ ١٥ الف دري في الجولان الذين يتمسكون بانتمائهم الى سبورية تسلم

أما الـ ٨٠ الف درزي الذين يعيشون في شمال اسرائيل فيحملون الجنسية الاسرائيلية ويؤدون خدمتهم

والى السكان العرب في الجولان، يعيش ١٣ الف

### وأوامر مزبكة للطيران ربما كائت السبب وراء الإصطدام. وكتبت صحيفة سيعوت احسرونوت، الاسسرائيلية أن

التحقيق قد يلقي بالسؤولية على بعض الضيياط من رتب

و افادت ان التحقيق كشف ان الطيارين لم يكونوا مستعدين للطيران ليلا الى لبنان. مستوطن اسرائيلي في الهضية.

### الذي لم يوص باتضاد اي عقوبة، نشرتها صحيفة اينيعوت احروبوت الاسرائيلية امس الى أن ولا الظروف المناهبة ولا هل سيعد بوقف نشاطه في «حماس» اذا تخلت الحال المحجية للطيارين ومساعبيهما يمكن ان تفسر

العبرية وحدر اسرائيل من الاصرار على تسلمه.

اسرائيل عن طلب تسلمه فقال: «سأوافق على ترتيب يتيح ارسالي الى بلد آخر». واضاف: «ما زلت ملتزماً العمل من اجل القضية الفلسطينية وسأواصل ذلك». وتعتبر اسرائيل ان ابو مرزوق مسؤول عن الهجمات التي ادت الى مقتل عشرات من الاسرائيلين،

بينها هجمأت انتحارية على باصات عامة. وطالبت الولايات المتحدة بتسليمه وكان اعتقل قبل ١٩ شهراً. وتخلى ابو مرزوق الشهر الماضي عن طعن قدمه الى المحكمة ضد الطلب الاسرائيلي موافقاً عملياً على

ارساله الى اسرائيل. وحدرت محماس، من انها ستهاجم الاسرائيلين اذا سلم أبو مرزوق، فيما طلب الرئيس ياسر عرفات من الولايات المتحدة عدم تسليمه الى اسرائيل. وقال ابو مرزوق للصحيفة: «اسرائيل ستطلب

### تسليمي ولو لم يتضمن شيئاً ملف الاتهام (الاسرائيلي) 📰 القدس المصتلة – رويتر – قال رئيس المكتب السياسي لـ محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) المؤلف من الف صفحة والذي سلم الى الولايات المتحدة. لنلك على الاسرائيليين إن يبرهنوا على بعد النظره، ما الدكتور موسى أبو مرزوق المعتقل في الولايات التحدة انه سيوافق على ارساله الى اي بلد أخر بدل الدولة اغتبرته الصحيفة تحذيراً. وسُنْلُ في مقابلة من زنزانته في سجن نيويورك

وأكد مسؤولون امتيون اسرائيليون اول من امس ان مسؤؤلين اسرائيليين وأردنيين وأمينركيين جحثوا في اتفاق لارسال ابو مرزوق الى الأردن مقابل تعهده نبذ

ألبحيرات الكبرى في افريقيا

والديموقراطية في يوغوسلافيا

وتابع ان زيارة اولبـــرايت

لباريس ستكون مناسبة لاستكمال

النقاش حول تجديد اطار حلف

الإطلسي وضبرورة تاكيد هوية

دفاعيية أوروبية في اطاره

استعداداً للمحادثات المقرر أن

تشهدها القمة الأوروبية في منريد

ان الاسسرائيليين والفلسطينيين

سيعرفون كيف يتخطون هذه

العقبات معاً، أخنين في الاعتبار

الاهتمامات المشروعة للجميع،

واوضيح ان المغسري والتسجيمع

العالمي لليهود المتحسرين من

أصول مُغربية ساهما في التقارب

الخليل الذي طال انتظاره ديجب

ان يعتبر بمثابة حجر الزاوية

لتعاون جديد ونزيه وصادق بين

الاسسرائيليين والقلسطينيين

ليسمح بانبعاث الأمل وارساء

ورأى سيرج بيرديغو ان اتفاق

بين الشعبين.

وامكانات توسس

ا في تمور (يوليو).

وامكانات تعسرين ألس

وفي مقابلة دينيعوت الصرونوت، نفي ابو مرزوق جدداً انه ايد هجمات قدائية مشدداً على نشاطاته

وأضاف: دلم اشارك في اي عملية عسكرية (...) لا يوجد احد مسؤول، لا توجد مركزية (في حماس) لا يوجد تسلسل منظم للقيادة في الجناح العسكري والاسرائيليون يعرفون ذلك. الهجمّات قامت بها خلاياً نظمت نفسها وتحركت بدافع الثار،

وسئل عن سبب تخليه عن معركته القضائية ضد طلب تسليمه فأجاب انه لا يعتقد انه سيكسب، وزاد انه بمجرد ومسوله الى اسرائيل لا يتوقع ايضاً بحر الاتهامات القضائية الموجهة اليه، لكنه فضل أن يقضى فترة سجنه في اسرائيل. وقال: «على الأقل سنكون بين فلسطينيين غير معزول مثلما الحال هنا».

# في رسالة وجهها صافية الى وزير خارجية الفاتيكان:

### زيارة البابا للقدس موعدها المناسب في 1999

□ لندن – والحياة:

■ حستر المفوض العسام القلسطيني لدى الملكة المتحدة والفاتيكان عقيف صافية من الاستغلال الاستراثيلي لمشروع البسابا يوحنا بولس التسائي للأراضي للقدسة. وقال صافية في رسالة وجهها الى وزير خارجية الفاتيكان المونسنيور جان لوي توران ان هذم الزيارة اذا حصلت قبل اتضاح الوضع النهائي

انتهارية وفئوية،. الدوائر الفلسطيئية والسيحية. . وقسال أن والمسسؤولين القلسطينين وشعبنا القلسطيني

الأفية الثانية ليلاد المسيح) موعداً مناسباً (للزيارة) كونه يتزامن أيضاً مع النهاية التطرية الْلُمُولِةُ لِعُملِيةِ السَّلامِ فِي 199 أُءً. وأبدى صافعية وأسقه، لأن المسؤولين الاسرائيليين ينظرون الى زيارة البابا دعلى انها تعطى شرعية لوضع الامر الواقع غير

للقنس ستكون عرضة ولاستغلال

ولفت صافية في مستهل رسالته الى إن تصريحات السؤولين اسرائيلين، بعد زيارة نتبانيباهو للفاتيكان، كنلك تمسر بحسات منسسوبة الى الكَارِبِيدُّالُ كاسيدي في القَّدِس، اثارت قلقاً جلياً لدى بعض

تحمى الفكرة النبيلة لهذا الحج

### يتطلعون آلي استقبال البابا في التساريخي من كل استخالال انتهازي او فلوي، الأراضي المقدسة في اقرب وقت

الزيارة يتضمن لقاء مع رئيسة البريان البريطاني السيدة بيتي بوترويد وغداء عمل مع نائب

رئيسة البرلمان بحضور الكتل البرغانية كأفة. وسيلتقي الوفد وريرة التعاون الدولى البارونة ليندا تشوكر ويجتمع في غداء عسمل مع ورير الدولة للشوون الدّارجية جيريعي هاتلي، اضافة الى لقاء مع رؤساء متحالس الشسرق الأوسط في الأحسراب البريطانية. ويتضمن البرنامج دفلة استقبال ومحاضرة بدعوة من «الحسلة الدوليــة من أجل

«اعُرْف رغُنِهُ البِأَبِا في رُبِارةُ قريبة للأرض المقدسة، وأحدّرم هذه الرغبة وافهمها بل اشاطركم إياها، ولكن علينا جميعاً أن

🛘 لنس – والحياة:

■ يصل الى لثين غداً رئيس المجلس التشريعي الفاسياليثي السيد أحمد قريع تلبية لدعوة من الحكومة البريطانية وجاء في بيان أصدره المقوض

سيرافق الريع شالال الزيارة، ويضم السيدة راوية الشوا وروهى فتتوح وزياد أبو زياد وأحمد الديك وكمال الشرافي. وأضاف البيان أن برنامج

للكنيسة وللفلسطينيين والمسيحيين في الشرق الأوسطة. وختع صافية رسالته بالقول:

# وفد برلاني فلسطيني في لندن غدا

العسام الفلسطيني اذى الملكة. المتجدة السيد عقيف صافية أن وقسداً من النواب الغلسطينيين

تحت رعاية حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان أل خليفة زورنا للتعرف على أحدث تقنيات المعلومات لتطوير مؤسستك

الالتقاء

المعرض والمؤتمر الدولي

لإلتقاء قطاعات الإتصالات

والإخاعة وتقنية المعلومات

معرض ومؤتمر الشرق الزومط المولى الناسج للإنصارات اللاسلدية إنفوتد الشرق الأوسط

معرض الشرق الأوسط الدولى الحادس عشر للضبيبوش ونقنية الهملو مات والإنظية عصرض الشرق الأوسط للل فأمة والشلعزيون عصرض ومؤتم الشرق الأوسط الدولى النالث إمعدات واجهزة وبرامج الل ظاعة والتلغزيون

> ۲۲ - ۲۵ فبرایر ۱۹۹۷ مركز البحرين الدولى للمعارض

> > س بن ۲۰۲۰ استامه اشترین مایت ۲۲۰ - 35 ۹۷۳ - ولیس: ۹۷۳ GOTTAA

Bahmin & Queal Survey Comments of the Comments





□ موسكو -من جلال الماشطة:

🗷 طلب البرلمان الروسي أمس

الجمعة تقريراً طبياً عن صحة

الرثيس بوريس يلتسن فيما دعاه

الزعميم الشميسوعي غمينادي زيوغمانوف الى «الإسمانية

الفورية، وتسليم الصلاحيات الي

قآنون لضمان داستمرارية سلطة

🖀 تيرانا، بلغراد - والحياة، - بدأت الانشقاقات تنب في مسفوف المحرب النيموقراطي الصاكم في البائياً فيما تواصلت النظاهرات العنيفة في انحاء البلاد مطالبة باستقالة الرئيس صالح بريشاً. وتريد في العاصمة الألبانية تيراناً أن قيادة الحرب السموقراطي الحاكم فشأت في التوصل الي قرار في شأن الوضع الراهن في البلاد، خصوصاً ان عددا من الإعضاء البارزين بينهم نائب رئيس وزراء سابق «دعوا الى استقالة رئيس الحكومة الكسندر

وتتوقع المصادر المطلعة ان يعقد الحزب مؤتمراً عاماً اللبتّ في خططه تجاه التطورات التي تشهدها البانيا والمصاعب التي تمر بها الحكومة:. وبند بيان للأصراب الشمانية المتصائفة في التجمع المعارض (المنتدى من اجَّل النيموقراطيةً بالاتهامات التي ترددها تجاه اطراف معارضة في رُرع البلبلة والأرهاب، وأكد البسيان «أن المعارضاً مُتَفِقَةً على تشكيل حكومة انتقالية تشرف على انتخابات مبكرة وليس في مقدور السلطة التاثير على هذا التصميم الذي هو السبيل الوحيد

وواصل المتظاهرون احتجاجاتهم العنيفة في

من أحمد موفق زيدان:

■ أعلنت مجموعات موالية للرئيس الأفسغساني برهان الدين ربائى امس الجمعة انها حققت تقدماً على مقاتلي حركة وطالبان، في ولاية كونار شُرق افغانستان ت ولت على منطقة استراتيجية وهي تتقدم في اتجاه

مدينة أسد أباد عاصمة الولاية. وعلى رغم محاولة طالبان، التقليل من أهمية التحرك المناهض لها في كنونار، عكست مواقف النسؤولين في الحركة قلقاً إذاء الستسطورات في السولايسة المحاذية للحدود مع باكستان. واتهم مستؤولون في «طالبان، باكستان بتسهيل مرور المتمردين

حساء ذلك في وقت علمت والحياق ان وقد الحركة الذي زار واشتَّطن آخَــيــراً، فــشنلَّ فَي الحصول على أعشراف اسيركي بالحكومة التي نصبتها في كابول في اعتب طرد القوات ألموالية لرباني من العناصيصية. وابلغت مصابر مطلعة والحياة، أن الأدارة الاسيركسة ابلغت وقد طالبان، الذي راسها مساعد زعيم الحركة ملاً وكبل أحمد، انها لن تعترف إلا بحكومة متوسيعية تضم كل الأطراف المتحاربة. كذلك أبلغ مسؤولون في الامم المتحدة الي الوفيد أن المنظمية الدوليسة لأ تستطيع الاعتراف بزعيم أطالبان

لافغانستان، ذلك أنه قدم نقسه

كامير للمؤمنين وهو النصب غير معروف لدى الدوائر الدولسة، ونصح مسؤولون دوليون زعيم «طالبان» بالعمل على تقديم نفسه بصفة مقبولة ومعروفة دولياً.

في الوقت تفسسه، أشسار مراقبون الى إعلان اصدرته حكومية ،طالبان، أول من أمس يمنع السكان من التعسامل مع الصحافيين الإجانب وتقديم تسهيلات الى هؤلاء مثل تقديم السكن اليهم أو تأجيرهم سيارات خياصية. وحيضت وطالبان، الصحافدين على التعامل مباشرة مع وزارة الإعلام التابعة للصركة

لتوفر لهم مترجمين وسيارات. وشبه الراقبون هذا الاجراء ما كان متبعا أيام الحكم الشبيوعي منا يعكس قَلقْنا إزاء امكانٌ حصول اختراقات أمنية.

من جهة اخرى، أفادت مصادر المتمردين على «طالبان، في الشرق الأفغاني انهم حققوا تقدما وسيطروأ على صنيرية تسيجل الإستراتيجية القريبة من أسد أباد عاصمة كونار، واضاف هؤلاء أنهم كبدوا وطالبان، أمس خمسة قتلى

وعدداً من الجرحي. ويشكل المتمردون مجموعات لا يعسرف عسنها بالتسمسد لكن أفرادها موالون للحكام السبابقين للولايات الشرقبية النين كسأن يرأسهم حاجي عبدالقدير خان التاكم السابق لولاية جالال اباد

استيلائها على المبينة، وسعلوم ان عبدالقدير خان موال للرئيس رباني الذي انحصرت سيطرته في الشمال الأفغاني. وقال المتمردونُ انهم تقدموا في كونار من جهة وادي اسمار الاستراتيجي وامبحوا على بعد سبعة كيلومترات من مدينة اسد اباد.

رئيس الوزراء فيعتصور وأعلن مسؤولون في مطالبان، تسيرنوميربين. ووجه يلتسن بينهم وزير الإعلام في حكومتها خطابة إذاعياً الى الشعب رفض أسير شان متقى، أن الصركة أرسلت تعسريزات الى المناطق فينه تعديل النستور ودعنا الى محوار، مع القيادة الشيشانية المحانية لولاية بدخشان (شمال شرقي) لمنع تسلل مقاتلين موالين لرباني أو تهريب اسلحة الى ولم تتسمكن المعسارضية من الحصول على موافقة الغالبية كونار". كما أتهم أحد مسؤولي البرغانية على قرار يتضمن فغرة «طالبان، باكستان بالسماح للمتمردين باستخدام أراضيها، تؤكد معجز، يلتسن، وتدعوه الى الاستقالة طوعاً. ولكن مجلس وقسال أن هذا يرقى ألى اتنخل الدوما صابق بغالبية ٢٧١ صوتاً باكستاني في الشؤون الافغانية مقابل ٣٩ على صيغة معدلة الداخلية ويضر بالعلاقات بين تطالب وزارة الصحة بإعداد تقرير البلدين، ولاحظ مراقبون امس أن خطي عن مسحلة يلتسن، بعد السلطات الداكستانية عميت الى التشاور مع أطبائه، ورفعه إلى اغلاق الحدود في منطقة نواباس البسرئيان في عسضسون الشهسر وهي المنخل الى كونار كي تبعد الجاري، وكلَّفت اللجأن المختصة عن تفسها التهمة التي وجهتها في الهبئة الإشتراعية بصياغة اليسهما مطالبان، وترأفقت هذه

التطورات مع تحسن ملحوظ في

الدولة، أي طريقــة انتــقــال الوضع الإقـــّــصــادي في منطقــةٌ الشَّـمـال التي يسـيَّطْن عليــهـا التحالف الحاكم سابقاً، فيما الصلاحيات في حال عجز الرئيس او وفاته. تعانى طالبان، من نقص في العربَّان الكسندر كوتنكوف الى انّ الاموال حال دون تمكنها من بفع امتناع الهيئة الأشتراعية عن مرتبات مقاتليها والعاملين في ابرام مسسروع قسرار يتنافى مع

والحرلان لديه غريرة حب البقاء، في تلميح الى ان المصابقة على ذلك القرار كانت ستودي الى إصدار مرسوم بحل مجلس

ليس ذا طابع إلى امي وانه «توصية، لوزارة الصحة التي بإمكانها أن تتجاهل رأي البرلمان. وعلى صعيد أخر عقبت قيادة المعارضة أمس اجتماعاً قدم خلاله زيوغانوف برناسجأ للخسروج من الأزمسة ونكسر ان انتخاب أرجل عاجز ومريض، رئىسىأ للدولة أدى الى تفاقم المشاكل التي تواجهها روسيا. ودعما بلتسن الى «الاستقالة

وأضباف ان القرار «المخفف»

الطوعية الفورية، ونكر أن مثل هذه الخطوة ستكون تجسيدا

رئاسية جبيدة.

طالب زعيم المعارضة بـ اتقنيم ضمانات، ليلتسن بتأمين سلامته الشخصية وتوفير دحياة كريمة، له. واقترح زيوغانوف ان يتولى رئيس الوزراء فسيكتسور تشيرنوم يردين مهام يلتسن ويشكل محكس دولة تنت هيئتا البرلمان ويغدو مشرفأ على الأقاليم الى حين إجراء انتخابات

ولم يوضح الزعيم الشيوعي «التخريج القانوني، الأفكاره اذَّ انْ يلتسن لا ينوي، كما يبدو، الاستقالة طوعنا ووجنه امس خطاباً اذاعياً إلى الشعب شن فيه هجوماً عنيفاً على دالوزراء غير المسؤولين، النين دعوا الى وقف صرف الرواتب للمتقاعدين الذين بمارسون أعمالاً ويحصلون منها

نشقاقات في قيادة الحزب الحاكم في البانيا

### وزير روسي يكشف عن تهريب 4 دبابة الى أرمينيا

الرئيس الروسي يدعوالي حوارمع القيادة الشيشانية الجديدة

وزيوغانوف يدعوه الى الاستقالة الفورية

■ موسكو - «الحياة» - نكر وزير في الحكومة الروسية أن معدات مسكرية بينها ٨٤ ميابة هربت سراً الى أرمينيا من مون علم السلطات الروسية. وإشار وزير شؤون أسرة الدول المستقلة امان تولييف في مؤتمر صحافي أمس الجمعة الى أن الدبابات وهي من طراز (ت - ٧١) و٠٥ مدرعة قيمَّتها الاجمالية ٢٧٠ بلَّيون روبل (زهاء : ٥ مليون دولار) نقلت سرأ الى ارمينيا من دون الحصول على موافقة رسمية من الحكومة الروسية. وتابع انه رفع رسائل في هذا الخنصوص الى رئيس الوزراء ومساؤولي مُجلُّسَى الأمن والدفاع وتَحذر من أن تصدير الأسلَحة الى أرمينيا قد يؤديًّ الى تفاقم جديد في صراعها مع الربيجان على منطقة قره باخ. ونقلتُ وكالة «انترفاكس» عن متحدث باسم السفارة الارمنية في موسكو ان تصريحات تولييف «لا أساس لها» وقال انها قد «تقوض الهدنة الهشة» في

وشيد الرئيس على أن مقدمي مثل هذه الإقتراحات ولا يعرفون مطلقاً، كيفُ يحيا الشعب. وقال ان حرمان المتقاعدين من الدخل الإضافي رئيس حماقة بل حريمة»، وطلب من الحكومة ان تلتزم دفع

الرواتب المقررة شهرياً من دون تأخير. ورفض ابضال تعديلات على النستور وقال انه «العمود الفقريء للدولة وان تعريضه للاختبار الآن اسابق لأوانه بل انه طيش، ولكنه من جهة اخرى اعترف بإمكان تغيير عدد من بنود القانون الاساسي بعد فترة زمنية، وشيد على ان آلدستور طيس ميدانأ لقرارات متسرعةء

ونطرق يلتحسن الى الوضع الراهن في جمهورية الشيشان بعد الإنتيضانات الأخسرة ونكس انه ارسل برقية الى الرئيس اصلان مسخادوف دعا فيها الى «الحوار» وتمنى فيها عليه ان يعمل على وتعسرين الوفساق والوئام بين القوميات، ويركن جهوده على الإعسار الإقتصادي من دون

الاشارة الى أن الجمهورية جزء من الدولة الفيديرالية. وقسال يلتسسن ان الروس والشبيشان ظلوا طوال قرون ويحيون معا وهكذا سيبقى الأمر سستقبلاً، وتابع ان اتضاد القسرارات من جسانب واحسد ومرفوض، وذلك في تلميح مباشر الى اعلان مسخادوف نبته تحقيق الاستقلال الكامل للجمهورية.

### محادثات بين بكين وسيول لإيجاد مخرج لسألة النشق الكوري الشمالي

🗖 سنغافورة - رويتر - اختتم وزير الضارجية الصيني كيان كيشين ونظيره الكوري الجنوبي يو تشونغ ها محالثات امس ألجمعة استهنفت تسوية ازمة ديبلوماسية بشان انشقاق

مسؤول عوري شمالي عبير. وقال يو انهما سيجتمعان مرة اخرى لكنه لم ينكر تفاصيل عن المحسادثات بشسان المنشق هوانغ جانع يوب الذي تقول سيول انه موجود في سفارنها في بكين وانه طلب اللجوء السياسي في كوريا

وقَّال وزير الخارجية الكوري الجنوبي أن المحسادفات التي استمرت ٥٠ نقيقة بدلاً من ٣٠ رقيقة كما كان مقرراً كانت دجيدة، واضاف أن «الإجست ماعسات ستستمره. ولمح كيان الى ان بكين في صاحة الى فسحة من الوقت لتَقَرِر موقفها في قضية النشق هوانغ جانغ يوب احد كبار معاوني الزعيم الكوري الشيمالي كيم جونغ ايل، وحث البلسين على الترام الهدوء. وقال كيان منحتاج الى فسيحة أكبر من الوقت لدراسة الامر، وحث الدولتين الكوريتين

على حل الازمة سطريقة هانئة، وتصر بيونغيانغ على القول ان الكوريين الجنوبيين خطفوا هوانغ وهو أحسد ١١ سكرتبسراً اعضاء في امانة حرب العمال الحاكم في كوريا الشمالية. وتنفي سيولُ هذا الاتهام. واجتمع بو وكيان على هامش مؤتمر لورراء خارجية دول أسيوية واوروبية كان وزير الخارجية الكوري الجنوبي قرر عدم حضوره بسبت ازمية ألمنشق، لكنه عياد وقيام بالرحلة الى سنغافورة للاجتماع

# On Line Telecom (UK) Ltd. تعلن شركة . عن اصدار أسعارها الخاصة الجديدة للمكالمات الدولية والمحلية

Telegom. (U		فيدةلاتضاهي	عارزه	w)	
BT	On Line	البلد	BT	On Line	البلد
1.02	90p	عُمان	68p	52p	الجزائر
1.02	82p	قطر	1.02	74p	البحرين
1.02	72p	السعودية	30p	16p	كندا
1.26	89p	سورية	1.26	- 74p	مصبر
45p	16p	أوروبا	1.02	72p	الكويت
68p	52p	تونس	1.26	75p	لبنان
1.02	65p	الإمارات	68p	52p	ليبيا
30p	13p	الولايات المتحدة الاميركية	68p	52p	المغرب

لفتح حساب يرجى الاتصال بالرقم المجاني 3762100 0800 يمكنك ايضاً الحصول على بطاقة On Line الهاتفية من خلال وكلائنا المعتمدين ومنهم:

صيبلية Bliss المأكولات اللبنانية بوانة بمشق Porchester Sweet Shop مكتبة رمضان (Quensway) (Bayswater) (Shepherds Bush) (Acton) (Edgware Řd.)

# مطلوب وكلاء للتوزيع

لونجين "كوبكوبيست".V.H.P. ... كوارتُز ، زجماج من الصفير المقاوم للخكدش ، ومقاومة للما وحتى عمق ١٠٠ مترا .

> لونجين . صناعة سويسرتية منذ عام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

شركة الحطيف التجارية . شركة الحطيف التجارية . ١٩٠٣ - الفيس ١٩٠١ الفيس ١٩٠١ عند المنطقة التوزة المسام ينبع - بويدة - شيس شهد الهنوف .. ALHUSSAINI TRADING CO.

### ميناء فلورا والعبيد من المدن الأخرى فيما حدثت منَّاوِشَاتَ مُتَفَّرِقَة فَي الْعَاصِمَة تيرانًا حَيْث حشْنت الحكومة اعدادا كبيرة من شرطة مكافحة الشغب للحيلولة دون قيام تظاهرات أنان يردعلي انتقادات اميركية

تتهمه بالتباطؤ في اصلاح الأمم المتحدة ف ب - رد الامين العسام للامم المتحدة كوفي أثان مساء الخميس شخصيا على الانتقادات حول بطء اصلاح المنظمة الدولية مؤكدا ان والاصلاح عملية وليس حدثاً». قفى مؤتمر صحافى عقده في ئيويورك قال انان انه منذ توليه

موافقة الحكومات.

■ نيويورك (الامم المتحدة) - أ

منصبه قبل ستة اسابيع اتخذ احراءات لاعتصاد ونهج عملي في

واعتبر انان انه بيجب ادارة التغييرة، مُؤكداً في الْوَقْت ذاتْه انه سيعرض خطة شاملة للاصلاحات ، في نهاية تموز (يوليو)، المقبل وطلب الامين العيام من الآن خفض عمليات التوثيق بنسببة ٢٥ في الامم المتحدة. وكان أنان (٥٨ عاما) خلف في الأول من كانون الشائي (بناير) الماضي المصدري بطرس غالى الذي كانت واشنطن تطالب سرحيله لأنها تعتبر انه «غير قادر

واعتبرت انه بطيء وحنر للغاية، في عملية الاصلاح التي تريدها وأشنطن وانتقدت الصحيفة

الأمانة العامة من دون انتظار

على اصلاح؛ الإمم المتحدة. وكانت صحيفة انبوبورك

■ مسوسكو - اف ب - بدات

المجموعة المسلحة التي تحتجز

في طاجيكستان ١٤ شخصاً،

بينهم ٨ من ممثلي الامم المتسحدة

والسلطات الطاحبكية امس

الجمعة عملية تبادل الرهائن و ٣٥

بهرام صابيروف لوكالة الانبآء

أعلن ذلك زعتيم الخاطفين

والحابت الوكالة أن رهبنة

سعويسسريا من بين رهائن الأمم المتحدة في طاحيكستان أكد امس الجمعة، في اتصال هاتفي مع

ضأئب رئيس الوزراء الروسي

من انصار المتمريين.

الروسية «ايتار - تاس».

خصوصا الابقاء على غالب «البيروقراطيين» في مناصبهم. واوضح أنان امس وأنا لا اوافق على أن الموظفين القدامي لا يمكن ان يكونوا فاعلين، واعرب عن تاييدة الستحداث

منصب ونائب للامين العام، للامم المتحدة في «الخسريف المقبل» مشيرا الى أن سيدرس بحنية تامة، اي ترشيحات نسائية الى هذا المنصب الذي سيبرتدي اهميته عندما يكون الامين العام غائباً. ورداً على سوال اوضح انان أنه لم يقترح هذا المنصب على رئيسة الوزراء النروجية السابقة غرو شارلم برونبتلاند التي استقبلها حديثاً. لكنه شدد على أنه يكن واحتراماً كبيراً لها، على صعيد أذر، قال انان امس الخميس أن الصرب لن

تنشب في قبرص بعرباً عن امله

في إمكان اجراء محادثات مناشرة

فيتالى ايفناتنكو، أن جميع

الرمائن وعسمم ١٤ تحت مرهم

مجموعة مسلحة هم على قيد

الحساة، ونقلت عن ايغناتنكو ان

الاتصال الهاتفي بالرهينة

السويسري تم في حوالي الساعة

الحابية عشرة بتوقيت غرينيتش.

وكان للسؤول الروسي اتصل قبل

ذلك ست صرات برعيم المتعردين

بهرام صابيروف من دون الأسارة

من جهة أخرى أكد ايغناتنكو

ان الحل قريب بعد عشيرة أيام من عطية الخطف. وبعد ايام عدة من

خديات الإمل، اعلن المتمريون ان

الى مصير الرهائن.

: بدء عملية تبادل الرهائن

لتقادي السقوط في «الحمي،

■ واشنطن - رویتر - قال سعیران سسابقان لوکاله بين مجموعتي الجريرة اقبل ايلول (سيتمبر)، المقبل. الاستخبارات للركزية الأميركية وكسان وزير الخسارج البريطاني مالكولم ريفكند اعتبر الخميس ان هناك خطر نشور حسندام عسسكري بين الولايات الثلثاء المآضي ان احتمال نشوب المتحدة والصين في مصفيق حرب بين اليونان وتركيا بسبب تابوان اذا لم يعالجا خلافاتهما قبرص احتمال جاده. وقال انان في مؤتمر صحافي بجرص وقنال جنيمس وولسى المدير

امسَّ الخَـميَّسَ في نيـويورك «لَا اعتقد ان حربا ستنشب، مضيفاً مستسعى الى نزع فتبيل التوتر وقد حدث تحسن بالفعلء.

لكن الامين العام للامم المتحدة اقر بأن والاتجاه الى استقدام السيلاح في المنطقية، اثار توترا وتصعيداً، مُعربا في الوقت نفسه عَنْ امله في متحقيق تقدم كاف وايجاد ارضية وفاق كافية لاجراء محادثات مساشرة، بين رعماء المحموعتين القبرصيية البونانية والقبرصيَّة التركية. واضَّاف انه من والإفصصال، أن تجسوى هذه المفاوضيات دهذا العيام والاستثل قبل ایلول (سیتمبر)، القبل

طائرة هليكوبت رتنقل انصسار

زعيم المتمريين وصلت الى المكان

ويجتجز صابيروف ١٤ رهينة

ويطالب مقابل اطلاقهم باعادة

نَحُو ٤٠ مقاتلًا من افغانستان الى

طاحيكستان تأبعين لحموعة

يتزعمها شقيقه ريزفون. واضاف

أيغناتنكو ان صاديروف أكد له

شخصيا وصول أول هليكويتر

على متنها ٢٥ تقاتلا طاحتكيا

الى كالايناف (على بعد ك

كيلومترا شرق دوشانبه). ومن

المقرر أن يصل عشرة مقاتلين

اخرين في مروحية اخرى.

الحدد حيث تتم عملية التبادل.

السابق للوكالة أمام لحنة الأمن القومي في مجلس النواب داعتقد ان مضيق تايوان سيكون محط أنظار العسالم خسلال السنوات المقسيلة وقسد يقع على الأرجح اشتباك بين قوتين عظميين هما الولايات المتحدة والصبن، وأضاف انه يعتقد بأن تركدز النزعة الوطنية الصينية سيتحول الى تايوان بعد أن تسيطر الصين

على هونغ كونغ هذا الصيف.

واريف قسائلاً أن الصين

الاحتمال الاكبر بنشوب صراع قوي رئيسي سيكون بين الولايات المتحدة والصين. وقال جيمس شليسنغر المبير السبابق لوكالة الاستخبيارات المركسونية الأمسيسركسية للجنة ان المواجهة التي حيدثت في اذار رمسارس) الماضي بين الولايات المتسحدة والصين في مسضيق تايوان اظهرت وجود خطر نشوب

فوجي موري والرئيس البرازيلي

فيرناننو أنريك كاربوسو سعيأ

وأضاف أن منعم وعده وبجعل

ومضى يقول إن منعم أبلغه

صوت الاهتجاج مسموعاً، في ما

انه يخشي أن تكون الأحداث التي شيه بنها الإحوادور في الأونة

الأخيرة بْعثابة «صَندوق للشرور»

يهدد أستقرار البيموقراطية في

دُول امْنِزِكَا الْلاَتْنِيْنَةُ الْأَخْرِي.

للحصول على تأبيدهم.

يتعلق بمحنته

ستكون غبية اذا فكرت في غزو

تايوان في الستقبل القريب...

ولكن الاستيلاء على حيريرة أو أكثر من الواقعة قبالة الساحل أو

تهديد تايوان بصواريخ ذاتية

النفع احتمالان حقيقيان، وتابع

ان يضول الولايات المتسمدة في

حرب مع الصين أمر أقل احتمالاً

من نخولها في حرب مع كوريا

الشمالية أو الرأن أو العراق ولكن

# بوكرم يبدأ جولة في أميركا الجنوبية ويأمل بالعودة إلى منصبه رئيساً للإكوادور

وأعلن بوكرم انه سيقوم

عبدالله بوكرم الليلة قبل الاضية إلى الأرجنتين وتعهد بالسعى لإستعادة منصبه.

بجولة في أسيركا اللاتينية

🗷 بوینس ایرس – رویتسر – وصل رئيس الاكوابور المخلوع

مسؤولان سابقان في الـ سي. آي. اي ُ

يحذران من خطراشتباك صيني - أميركي

وسيلتمس الدعم من منظمة الدول وقال أيضاً إنه يعتزم أن يزود الرئيس الكولومسي ارئسستسو سناميير ورئيس بينزو البيرثو

صحافي عقده في العاصمة الأرجنتينية بعد ان ألتقي الرئيس

وقال بوكرم في مسؤتمر

كارلوس منعم: داعت قد انتني سنأتولى الرئاسة مرة اخرى هذأ الشهر أو الشهر المقبلُ». واضـــاف: «لكن عليكم أن تعطوني فرصة، فأنا لست خارقاً ولا استتطيع ان احقق ذلك في

# ALHAYAT / BUSINESS

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 757. 1 السعر السابق TE1 7-

من جهة اخرى؛ اعلنت شركة

الموكو، الاميركية اكتشافا حبيداً

في سوق لندن

4.00

(دولار د پرمیل،

شسنيد نيسان (ادبيل) ۴۸

اموكو تعلن اكتشافا جديدا شمال سيناء

'شل' تستثمر 70٧ مليون دولار

في حقل للغاز الطبيعي في مصر

بدر الدين للبترول، المهندس محمد

# صندوق النقد يمهل السودان

🖵 واشتطن - من بتسي لاون المعلوف:

■ تجنب المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي بغالبية ضُنْعِلْةُ اتَّحَادُ قُرارٌ كان من شائه اجبار السودان على الانسجاب من عضوية الهيئة الدولية. لكن المجلس، المؤلف من ٢٤ عَصَصَوا، وافق بالإجماع الأربعاء الماضي على اعطاء السودان فرصة أُخْيِرُة لِتَدبِيرُ المبلغ الذيِّ تاخرُ في تسديدة للصندوق الدولي والبالغ ١٠٦٥ بليون دولار.

وتتطلب التسوية، التي تلت محابثات مكثفة بدأت الأسبوع ألماضي، من الحكومة السودانية ان تحدد برناميكاً بحلول الشالث من أذار (مارس) المقبل من السياسات المالية والنقدية تقبل به سلطات صندوق النقد الدولي المختصة وأن تستانف تسديد دفعات منتظمة من ألمال لخفض المتاخرات الواجبة للهيشة

A made been made a

September 19 19 19 19

وَفِّي بِيانَ صِدر الحَميس عن المَّقر العام للصندوق الدوليُّ، لفت المجلس التنفيدي إلى أن السودان سند مبالغ لا يستهان بها مطلع الشهر الجاري كانت الأولى منذ أب (اغسطس) الماضي.

وأشار البيان إلى أن المسؤولين السودانيين النين حضروا اللقاءات في مِقر الصندوق الدولي في واشْنُطنَ، قدموا ضمانات قوية مفادها أن الدفعات الهادفة إلى خفض المتأخرات المتوجية على السودان ستتواصل، وأن الحكومة السودانية ملتزمة تبنى ب نامحاً اقتصابياً قابلاً للحياة والتنفيذ.

ويذكر أن صندوق النقد الدولي مسيه فد إلى الخرطوم بعثة تبحث في تفاصيل كتاب نوايا من السوَّدانَ يُنتظر الصندوقُ الدوليِّ ان يتم التَّوقيع عليه بحلول الثالث من أذار المقبل.

وكما حرت العادة، ستنظر إدارة الصندوق في الكتاب، وإذا قبلته ستقدمه إلى المُجلسُ التنفيذيُّ فيُّ الهيثة الدولية لكي يوافق عليه نهائياً بحلول الواحد والثلاثين من آذار.

وقالت مصادر مطلعة على المحادثات في شيأن السوَّدان: «إن اعضاء صندوق النَّقد الدولي منقَّسمونَ

ويقول عند كبير من الدول الصناعية، وعلى رأسه الولايات المتحدة، أنَّ السودان إخفق في شكل مستمر في الوفياء بالشراصاتِه ويجب بالتياليّ اجبِساره عِلى

■ بيروت - رويتر - قال امس نائب حاكم مصرف لبنان ناصر الانسجاب من عضوية المؤسسة الدولية. سعيدي ان لبنان يستعد لإصدار وعلى رغم ان المسألة موضوع النظر هي تأخر السودان في تسديد مبالغ كبيرة للصندوق، علماً أنّ ما قيمته ١٠٠ مليون دولار من السندات الاوروبية لمدة عشير ما يدين به السودان لهذا الصندوق هو اكبر مبلغ سنين من اجل تمويل الخسال مستحق للهبئة الدولية من أي من الدول الإعضاء فيه، وإن السودان متأخر أكثر من غيره من الدول في التسبيد، اعتبر المراقبون موقف الولايات المتحدة، وموقف البعض المتشند حيال السودان بمثابة طريقة أذرى لممارسة الضغط على الخرطوم التي

تعتبرها الولايات المتحدة، مع ست عواصم أخرى، تدعم الأرهاب وبالتالي تقرض عليها عقوبات. لكن بولاً أخرى عضوة في الصندوق الدولي قالت إن السودان أحرز تقدماً أخيراً في مواجهة وضعه قيمة السند سترد بفعة واحدة بانتهاء اجله الاقتصادي الصعب ولهذا يجب منحه فرصة لكي يواصل هذآ التقنم

ويقول صندوقُ النقد الدولي إن النمو الاقتصادي ى السودان تباطأ في شكل درامي وبلغت معدلات التَّضِحُم فيه نهاية ١٩٩٦ نحو ١١٤ في المئة. وتوصَّلَت الْأَطَّراف كافة إلى تسويةٌ بمنح السودان

وسيكون المستقيد من السند مهلة للتقيد بسياساته ويما هو مطلوب منه. مؤسسة كهرباء لبنان التابعة وقال مصير مطلع على المداولات التي جرت في المجلس التنفيذي وإنّ التسوية التي توصل اليها للدولة. وستستخدم حصيلته في المجلس التنفيذي ترسم طريقاً بيئنة تمنح السودان فرصة لكي يمنع صندوق النقد الدولي من المضي في

اتخاذ قرار يتناول طرده من الهيئة الدولية. وكان هذا كله بمثابة وصول السودان إلى شفير احساره على الانساحاب من صندوق النقد الدولي بسبب لخفاقه في تسديد ما كان يتوجب علياً تُستُنيده. وينكس أن الطرد هو اقتصى منا بوسع الصندوق الدولي، المؤلف من ١٨١ دولة، أن يتخذِه منَّ تدابير ضند الأعضاء النين يقصرون في التمسك

بانظمته وقوانينه. وإذا حصل الطرد، فسيكون السودان ثاني دولة تتعرض لهذا المصير منذ انشاء صندوق النقد الدولي قبل ٥٠ عاماً. وينكر أن تشيكوسلوفاكماً احدرت علم الانسحاب من الصندوق في الخمسينات لأنها رفضت تقييم احصاءات اقتصابية كان الصيدوق طلبها.

ومعلوم أن الطرد يتطلب موافقة ٥٥ في المنة من اعتضباء الصندوق الدولي، وهو منا يصنعب جنداً

تمويل برنامج ينفذ حاليا بكلفة

تحسينات على شبكته الكهربائية. وأبلغ وكالة مرويتر، ان الاميدار الجييد سيضيعنه البنك الدولي وسيكون ريعه بفارق ١٠٠ نقطة أساس فوق ما يعالله من السندات الاميركية. وأوضح أن

وأفاد سعيدي انه تم الاتفاق على الهيكل العبام للسند على ان تتولى ادارته مؤسسة ميريل لينش انترناشونال، وان الامر الأن في يد المحكومية اللينانيية لتقرر موعد طرحة في الاسواق.

شبكة الكهرباء وتوسيعها

ونكر سعيدي ان الاصدار المستند سيكون ثالث اصدار تطرحه الدولة اللبنائية في سوق السندات الدولية. وسيكون ريعه أقل من الأصدارين السابقين بقضل ضمان البنك الدولي له وزيادة تقة المستثمرين بلبنان." وكان ربع الاصدار الأول من

٨٦٤ مليون دولار لاعادة هيكلة

السندات لمدة ثلاث سنوات بقيمة ٤٠٠ عليون دولار عام ١٩٩٤ يزيد ف٣٢ نقطة اسباس على سعر مثيله من السندات الأسيسركية. وفي اصدار عيام ١٩٩٥ عدة خيمس سنوات بقيمة ٢٠٠ مليون دولار كان الفرق ٣٢٠ نقطة اسساس. وعندما طرحت دفعة اضافسة بقيمة ١٠٠ مليون دولار من هذا

السند في ايار (مايو) الماضي كان الفرق ٢٩٥ نقطة اساس.

وقال متعاملون ان مستوى

١٢٥ يناً اصبح في مرمى البصر

على رغم استمرار المضاوف من

تنخل مصرف السابان المركري

وارتفعت بورصات الاسهم

الرئيسية في اوروبا عند الفتح

امس. ووصلت الى مستويات

قياسية جديدة بعد الارتفاع

الذي سيجلته يورصية دوول

سيــــــــريت، اول من امس عندمـــا

تجاور مؤشر دداو جونز، مستوى

بائعاً النولار.

🗷 لندن – رويتــر - عــاود الدولار الاصيركي ارتفاعه مقابل المارك الألماني في التعاملات الصحاحية في اوروبا امس ليتجاور مستوى ١,٢٩٠٤ مارك صقابل ١,٦٨٦٥ مارك في نهاية التعامل اول من امس، فيَّ الوقت الذي حيافظ فيه على ارتفاعه

مقابل الين الياباني. وكسأن الدولار ص التعاملات التسيوية الي ٨٢, ٢٤ ين مسجلاً اعلى مستوياته منذ

عيد انه تم حفر اول بئر افقية في منطقة تنمية حقل (بدر الدين -🗷 اعلن وزير النفط المصسري ١). وتنتج البشر ٩ ألاف برميل الدكتور حددي البنبي عن بدءً تنفيذ مشروع لتشغيل حقل نغطاً خاصاً و١٥ مليون قدم مكعبة الأبيض، اكبر حقول الغاز الطبيعي شمال الصحراء الغربية خسيلال السنتين المقسيلتين باستشمارات من شركة أرويال داتش شله تصل الى ٢٥٧ مليون

وقسال البنبي خسلال زيارته

حسق ول بدر الدين للنفط في الصحراء الغربية مساء اول من امس أن أنتاج الحقل الذي يقدر بنصو ٣٠٠ مليون قدم مكعبة من الغاز سينقل عبر خط انابيب الي مصنع للبشروكيماويات في الاسكندرية لتفطيعة حاجاته من الغازات اللازمة للمرحلة الثانية الضاصة بانتاج الاثيلين والبولي اثيلين والمشاريع الجديدة للقطاع الخاص لانتاج مواد بتروكيماوية تستورد حالياً. كما سينقل أه الف برميل مكشفات نفطية من الصقل الى ميناء الصمراء على البحر المتوسط لانتاج البنزين

التكرير. وأوضح البنبي ان انتساج حقول بدر الدين سيتضاعف في غضون سنتين الى ٦٠٠ مليون قدم مكعبِّة غازاً و٧٥ الف برميلُ نفطأ خاماً يومياً. واشيار الى انه يتم حالياً تنفيذ انفاقات جييدة للتنقيب عنّ النفط والغاز قرب البحر المتوسط بتمويل من ارويال داتش شلء.

والسولار والكيروسين في معامل

للغاز الطبيعي في منطقة أمتياز شمال سيناء البحسرية. واطلق على البئر اسم (ثاو - ١) وحفرت غازاً يومياً. وينفذ حالياً مشروع على مسافة ٣٥ ميلاً من الشاطئ. الرقع ضُعْط الآبار المنتجة قسل ويقنر انتاجها اليومي بـ ٣٧.٩ بخولها محطة المعالجة لتعويض مليسون قسدم متعسبة. وهذا الفاقد في الضغط وذلك للحَفَّاظ الاستشاف السايس عشر الذي على صعدلُ انتاج ثابت قدره ٣٠٠ تحققه «اموكو» في منطقة داتياً مليون قدم مكعبة غاز حتى السنة ٢٠٠٤ وبكلفة تصل الى ٥٥ مليون



ص.ب. ٥٩ عبي الأهارات العربية للتحدة. ماتف: ١١٩٥٤ (١١٩٥٤) فاكس ، ١٨٧٨٧ (١٩٧٤٠) ما e mail: abjarni Germates net se . Internet: www.abjar.com



# المنطقتان الحرتان في بنزرت وجرجيس

### 🗆 تونس -من سميرة الصدفى:

■ ارتفع عسد المؤسس الصناعية والخدمية العاملة فو اطار للنطِقة الحرة في بنزرت (٦٠ كيلومترأ شمال العاصمة تونس) الى ٢٠ مـؤسسة، فـيـمـا أرتفع عسدها في المنطقسة الحسرة في جرجيس (٥٠٠ كيلومتر چنوب تونس) القريبة من الحدود الليبية

الى ١٦ مۇسسة. جرجيس الحرة ان العمل سيبدأ قريباً في تهيئة مساحات اضافية تقدر بـ ٢٧ هكتاراً، وقدروا كلفة التوسيعة التي ستنتهي السنة المقبلة بـ ٣,٥ مَليون بينار (٣,٥

مليون دولار). واستكمل العيمل في انشياء منطقة جرجيس الحرة اواخر عام ١٩٩٥ وهي تشيمل ١٠ هكتارات وتقوم في محيط ميناء جرجيس القريب من المدن الرئيسسية في

واظهرت لحصاءات حديثة ان جرجيس استقطبت مستثمرين

الاوروبية يُقدّر عسدهم بـ ١٦ مستثمراً بينهم ١٢ اسسوا مشاريع في قطاع التجارة الدولية اتاحت تصنير سلع قيمتها ٥,٤ مليون دولار، فيما أنشا مستثمران اخسران مسشسروعين في قطاع الخدمات النفطية وتمثل المشروع الاضير بإقامة مصنع لتكرير الفيتورة (بقايا الزيتون) يصدر انتاجاً قدرت قيمته بـ ١٨ مليون

يستعنون للوصيول الى الاستواق

وقطعت المنطقة الحرة خطوات كبيرة في اجتذاب مجموعات صناعية تولية وشركات تجارية تركز على القصيير الى اوروبا، وهى تستقبل عثرات المستثمرين ومندوبي الشسركات الصناعسية والخدمية النين باتونها في زيارات استطلاعية للتعرف على ميزات ميناء جرجيس الذي يتيح الوصول الى دول افريقية بواسطة

مىينة جرجيس. وقدر مسسؤول في مديرية المنطقة الحرة الاستشمارات الاجمالية للمؤسسات العاملة

شبكة الطرقات التي تنطلق من

فيها به ١,٨ مليون بولار. واكد ان المديرية تدرس حاليا طلبات اخرى من مجموعات صناعية وشركات تجارية اوروبية لفتح فروع او تركير مصانع في المنطقة الحرة. واوضح ان كشافة الطلبات هي آلتى حملت على التخطيط لتهيئة مسأحات اضافيّةِ قريباً.

وزار اخسراً مسؤولون في هيئة تسيير المنطقة الصرة عواصم كبيرة بينها لندن وطوكيو لاطلاع مستشمرين على ميزات المنطقة والحواقيز الممنوهة للصناعيين والمصرفيين والشركات المشاريع المصرفية الى سنة التسجسارية لدى فستح فسروع في جرجيس، والعمل على استقطاد

المستثمرين الجدد. ويركنز التسونسييون على المشاريع الجديدة التي تؤمن نقل التكنولوجيا المتطورة من الدول العربية والأسيوية وعلى تامين دولار ويتوقع ان تؤمن ٣٠٠ فرصة اكبر عدد ممكن من قرص العمل لمواحهة الطلبات الإضافية على

سوق العمل. المنطقة الشمالية وتشهمل المنطقة الحسرة أ وتنشط المؤسسات التي اقيمت في

□ أبو ظبي – من شفيق الأسدي:

■ ارتفع سعر سهم شركة دابو

طبي الوطنية للتامن، ١٩٠ درهماً

بنسبة ١٨ في المئة بعبد تداول

اشباعيات في السيوق عن نيسها

مساهميها في خطوة لزيادة رأس

مالها وسط نشاط ملحوظ سجلته

السوق بعد انتهاء شهر رمضان

الشمالية التي استكملت تهيئتها اواخسر ١٩٩٥ ايضساً ٤٦ هكتاراً بينها ٣٠ هكتاراً في محيط صبينة بنزرت و١٦ هكتسارا في مسينة منزل بورقيبة الصناعية القريبة

وافا مسؤول في هيثة المنطقة الحرة ان الهيئة اقرّت اقامة ٢٠ مشروعا يقدر حجم استثماراتها ب ٣٥ مليون دولار ويتوقع ان تؤمن الف فرصة عمل. واوضح ان المشــ المستاعية استاثرت بالقسم الاكبر (١٠ مشاريع)، فيما ارتفعت

مشاريع والمشاريع التجارية الى وتتم صالياً دراسة اربعية مشاريع جديدة يرغب اصحابها بانشاء مصانع في المنطقة الحرة وتقدر استثماراتها به ٤٥ مليون

عمل جديدة. وفرنسية وايطالية وتونسية.

الصناعات الاكتسروني والتعليب

القريبة من موائئ مرسيليا وجنوة وبرشلونة وم والجسسزائر شكلت منذ ايام الإستبعمار الفرنسي مبركزا صناعيا رئيسيا واقيمت فيها

للمحافظة التي تعتبر من لخصر عملها والوصول الى اسواق

للدفعات النقبية.

وقال: «ان حركة السوق حملت

ي نهاية الإسبوع تغيرات في الأسعار اشمها ارتفاع سهم شركة

ابو ظبي الوطنية للتامين من

الطلب والى ١٥٠٠ برهم عند

العرض نتيجة لأنباء غير مؤكدة

عن تغيرات في اسلوب توريعات

المحلية في بنك ابو طبي الوطني

رّياد النباس: دان سنوق الاست

بعد ركود في حجم التداول إستمر

طيلة شهر رمضان للبارك، الاان

الملاحظ ان السوق تصولت الى

عروض البنيع بضورة عامة مع قرب انعقاد الجمعيات العمومية للمصارف والشركات المساهمة

الماليسة عن عسام ١٩٩١. وحسنت

ارتفاعات مفاجئة وكبيرة ف اسبهم بعض الشيركات والمصار

نتسبحة توقعات توزيع ارباح مجرية على المساهمين، وأستة ستعسر استهم داتص

مستوى ١١٧٥ يرهماً شياميلاً الأرباح وأسهم المنحة بينما ارتقع سنعن استهم شبركية دالد افيات البحرية الوطنية، الى ٤٠٣ دراهـ ولم تتوافر معلومات حتى الأن عن أداء الشركة بننما استقر سعر سهم مشركة الفنادق، عند مستوى ١٠٣٥ درهما نتيجة توازن طلبات الشراء مع عروض البيع، كما استقر سغر اسهم شركة طيران ابو ظبی، عند سعر ۲۵۰ سرهماً

وتم تداول كميات تجارية من اسهم شركة دبي للاستثمار بسعر ١٣,٥ درهم للسهم والكمسات الصغيرة بسعر ١٣ درهماً، كما تم

تداول كميات صغيرة من اسهم شركة والاتصاد العقارية، بسعر

١٩ نرهمساً للسسهم. وتم تداول اسبهم شركية دابو طبي لصناعة

السفنء يسعر ٣٧ درهما للسهم وشركة دعمان والامارات بسعر

١٢ درهماً للسهم. وقال الدياس ان سعر اسهم شركية دايو ظبي

الوطنسة للشأمين، حقق مكاسب كبيرة خلال الأسبوع وارتفع سعر

السبهم ٨٠ درهماً من ١١٢٠ الي

۱۲۰۰ بعد ان توافرت معلومات عن نية الشركة زيادة رأس مالها خُلَالُ السنة الجارية. وأرتفع سعر

سهم شسركة والعين الأهلية للتأمين، ٢٠ درهماً من ١٢٥٠ الى

١٢٧٠ درهماً مع قرب انعاقاد

الجمعية العمومية للشركة

واستقر سعر سهم شركة «الظفرة

للتامين، عند مستوى ٨٨٥ درهما

للأشسبسوع الرابع على التسوالي

وتتوافر عروض بيع على سهم

الشركة باستعار تراوح بين ٨٩٠

و ۲۰۰۰ برهم، کما استقر سعر سهم

شركة «الإمارات للتامين، عند

توافرت على سلهم دينك ابو طبي الوطني، بسلعسر ٥٥٥ درهما

ويطلب السهم بكميات تجارية

وارتقع سنعسل سنهم دبثك

الاتحساد الوطئي، من ٣٤٩ الى

٣٥٥ برهماً وتم تخفيض سعر سهم دبنك دبي النجاري، بقيمةٌ الأرباح الموزعسة من ٦٦ الى ٨٥

برهمأ بينما ارتفع سعر سهم دبنك دبى الاسلامي، بعد اعلان

دعوة الساهمين للجمعد العمومية من ١٧٦ الى ١٩٠ درهما

وتطلب الكميات التجارية بسعر ١٩٥ برهماً للسهم. وتم تحقيض

سعر سهم ربنك الاستثمار، بقيمة

الأرباح الموزعة من ٢٠٠ الى ١٩٢

وأضساف أن طلبسات شسراء

مستوى ۲۶۰ برهماً.

بسعر ٤٦٠ برهماً.

وقسال مسدير دائرة الاسسهم

١٠٦٠ الي ١٢٥٠ درهـمـــ

الشوكة على المساهمين.

والسيراميك وتصنيع الاحذية والمواد الصحية والطباعة

وساعد على التطور السريع للمنطقة الحرة ان مدينة بنزرت بنية اساهية متطورة حقرت مستثمرين وصناعيين على انشاء مؤسساتهم قيها.

الا أن مديرية المتطقة الصرة تخطط لاستثمار الميزات الزراعية المناطق في تونس. وبدا العسمل اخيراً في اعداد دراسة لانشباء مجمع متكامل للصناعات الغذائبة بعد تطوير ٢٠ مؤسسة تنشط حالياً في محافظة بنزرت في هذا القطاع، ويمكن ان تستثمر وجود

السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنبه الاسترابني	النولار الإميركي	الغملة
٤,٨٠٥	14,77	£ . A . 1	4 - 411		4	<u> </u>
JANY.	1,015		0,054	7183,	, r. r.	البينار الكويتي
. 1970		77,44	, £ £ A £	7, . 47	T, Y0	الرمال السعودي
	1,0101	TT, 7X	LOVA	0,904	7,777	نرهم الإمارات
٣,٨٦٢	10, .7	1. 1. 17	.73,3	1 - 1		
T, VAT	18.VE	7.177		3115,	,TV14	السنار البحريني
.2.01	1,009		£, 77V	3375,	, YA £ 4	للريال العمانى
1.1.		77,99	*YF2,	0,9.4	F,7F4	الرمال القطرى
	771,4	17, £V	414.4	Y0.2.7	1022	البرة اللبنانية
, 2742	1,775	77.EV	.ttoA			
Y OV	A 14			0,0	T, 741	الجنيه المسري
71		TYE,V	7,770	1,154	, Y - A	النينار الارتشي
	, · • £V	.1.71	, * * 1 %	1487,8	14	البينار العراقي

الفرنك السويسري	الغرتك الغرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	lests
, 2777	,1.40	, £4	, 7777	-	77,	جنيه الاسترايني
ATAT,	1771,	, ۱ • 🗛 •	PARY	1,377		دولار الاميركي
18,48	Y1, Y4		Vr. aV	7	177,77	ين الناباني
1,101	, 7471	170	-	7,777	1,3410	نارك الإثاثي
7,444	-	, . 201	4,777	3.Y.A	0,7770	فرنك الفرنسي
-	0,707,	,.117	IFFA.	7.77	1,20%0	فرنك السويسري
1174,7	797,	14,50	441,	Y7.4.Y	1704	ليرة الإيطالية

العملة	ىينار	كويتي	ريال س	بعودي	نرهم	الامارات	للريال	, القطري	العينار ال	
لاجل	من	الى	من	الى	من	الى ا	من	الي	من	الي
شهر واحد	٦,٨٧	Y,17	0,77	0,0.	0,40	0,01	_	-	2,47	9,41
ـ ۳ اشهر	7,47	Y,1A	0,0.	2,77	0,71	0,07	-	-	0,07	9,27
. ۲ اشهر	Y	Y, Y0	20,07	0,74	. 0,77	77,0	_	~	0,17	٠,٥٠
۱۲۰ شهرا -	7,48	Y, T1	14,0	0,47	0,44	٥,٨٧	_	-	0,71	0,74

	IV	يام	شه	٠	נצנה	اشبهر	ستة ا	شهر	44	نة
العملة	من	الى	من	الى	من	المى	من	الى	من	الى
ولار الإصبركي	٥,٣١	۵,٤٣	0,40	0,77	0,71	2,17	47,0	0,00	0,77	, Va
ننيه الاسترليني	٦	٦,١٢	٦,٠٦	7,17	7,14	7,51	٦,٥٠	7,77	7,77	,Vo
ن الياباني	٠,٣٧	1,01	.,24	٠,٥٦	•,57	٠,٥٦	1,54	70,+	٠,٥٠	77,
رك الإلماني	٣,٠٦	٣,١٨	٣,1٢	7,70	4,14	4,40	7,17	7,70	٣,٠٦	,14
رثك الغرنسى	٣,١٨	٣,٣١	T,1A	٣,٣١	٣,١٨	٣,٣١	T,1A	7,71	٣,٢٥	7,77
رنك السويسري	1,77	1,37	1,27	1,74	1,0%	1,14	1,07	1,74	1,74	1,41
رة الإيطالية	٧,٣٧	٧,٥٠	Y, TY	٧,٥٠	V,1A	V, 41	٧	٧,٠٦	1,74	.Ve

	*	اونصة!،	نة دولار	ادن الثم	110		
ادىئى سىعر	اعلى سعر			1447			[
(1997/1997)	(1997/1997)	۲/۱۰	1/11	1/17	7/17	Y/1£	للعنن
777,10	£1£,A+	71.,1.	YY4,£-	1777,74	727,70	454,50	ئمب
٣,0٦	1,∗٧	2,91	٤,٩٥	74,3	2,17	0,17	فضة
774, Ya	104,70	TOT	700,Y.	707	T1A,A.	777,00	بلاتين

(1997/1997)	(1997/1997)	1/1.	1/11	1/17	7/17	Y/1£	بلعين
777,1-	£1£,A+	74.,4.	774,1-	777,74	757,70	457,50	ئمب
T.03	1, ·V	2,91	٤,٩٥	74,3	2,17	0,17	فضة
774.40	104.70	TOY	T00, Y.	707	7714,40	777,00	بلاتين

				(S	ناباط	العاد				
	 بر	ليم ٣ اشر	<u></u>			وري)	۱ (تسلیم	117		السعر
7/1.	7/11	Y/1Y	1/17	4/12	1/1.	1/11	11/1	1/17	7/12	عين
7771	7770	TTTT	TTY	777.	7510	4440	7700	TTVI	7777	ناس (دولار)
YAN	LOVE	100.	1075	3501	1000,0	1051	1914	TOTT	1077	ومنيوم (دولار)
1174.0	1175	1147	1710,0	1717	11EY,0	1105	1177,0	1148	1197	ك (دولار)
VYY-	YYY0	YATO	¥4	٧٧٣٠	4140	YZAO	4450	4440	VIED	کل (نولار)

۲/۱۰ ۲/۱۲ ۲/۱۳ ۲/۱۶ السعر التاريخ السعر التاريخ السعر التاريخ	اىنى مستوى ٣	ستوی ۹۷/۹۳	اعلني د			1997			الخلع
11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	السعر التار	التاريخ	التبيعر	۲/۱۰	7/11	7/17	7/17	Y/\£	,
35/T/A 11,A0 34/1/1 17,A. 10,10 13,11 10,00 10,11 10,10	<del></del>	17/1/1	۲۲٫۸۰	۱۸٫٦٥	19,4.	14,40	.14,71	14,70	

1,7777 1,7777

عيمة العملة في مقابل الدولار.

,4410

,5440

1997-0-17

1994-7-4

1994-1-41

1,4001

,VT10

, 5940

WI COLDING

	1/ 17	17		
ŀ	27,97	\$1,44	ليرة	سورية
ŀ	15.	15.	رمال	ليمن
ŀ	., 4000	. , 7000	دينار	يبيا
ŀ	1, . 0	1, . OA	بعثار	ونس
ł	oV,A.	٥٧,٨٠	ىينار	لجزائر
1	1,744	4,744	نرهم	لمغرب
- 1	157,77	157,77	اوقية	وريتانيا
- 1	117,00	154,00	بينار	لسودان
ŀ		17:	فرنك	جيبوتي
- }	777	777.	شلثغ	لصومال
ŀ	V, V11	V,VEE	ىولار	لونغ كونغ
ŀ	£ . , . V	1V	روبية	اكستان
ł	77,77	¥7, FF	بيسو	لفيلبين
1	1,5150	1,1110	نولار	سنغافورة
- 1	A . Mar	77,01	ىولار	نابوان
	77,01	¥7,47	ىات	نابلاند
- 1	77,47	,ATTA	ایکو	لععلةالاوروبية
- 1	A777A,		نرلخما	ليونان اليونان
- 1	777,70	444,40	الولخفا	ساندا
	127,20	154,50	بيزيتا	لفرنك الافريقي
	7,370	075,4		
Ī	77	77	نيرة-رسمي	يجبريا
i	Y0.	٧0٠	ليون	سيراليون
	7,310	7,370	فرثك	غابون

اسعار صرف عملات متفرقة +

1/17 Y/15 diamin

تاريخ اخر تثبيت	عدد الاسهم المقداولة	عدد الاسهم للعروضة	سعر التثبيث ل.ل	سعر التثبيت \$	سعر التلبيت السابق\$	. · ·	اسم الشركة
	40	1107441	17500	1+,77	10,0	- عنتبيت الاول	سوليدير فلة داء
994-1-12	1.0.	11477	11784	10.00	1+,40	→ التثبيت الأول	
99V-Y-15	T	11000-1	17500	10,78	1.,0	- التلبيت الثلثي	
444-4-15	14077	47777	17457	11.47	11.70	والتثبيت الثاني	
444-4-18	170	Y.0	14474	17.70	14.	تجارة دجه	البنك اللبناني لل
11-Y-VP	Y	****	TTTT	۱۷	17		بنك عوبة مجه
997-1-12		11	1741	1,10	1.10	• •	شركة لإترابة الل
447-7-15		7	-	-	7,89	لابيض (اسمي)	شركة الإسمئت ا

فاندة سندات الخزينة الاميركية رسيد عين 44,47 14+,41

السلع بالطن - سوق السلع التندنية ٢/١٤ السابق السلعة 4.5.4 4.4 بن (دولار) 1790 1704 كاكاو (جنيه) ALA APR نمح (جنبه) 47,4 سعير (جنيه) 17,10 15 صويا (دولار) TEY YEA, 0 بطاطا (جنبه) 71,0 | 71,0

● فجداول التالية مقدمة من بنك الكويث المتحد في لندن ليبود لندن، سندات الغرثية الاميركية، أسمار مسرف العملات الدراية، أسعار الفائدة الارروبية اسمار مبرف المدلات العربية، اسعار الفائدة على المبلات العربية والعادن الثبية.. • جدول لسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج التولي (الننن). النفط عن شركة حبتروليوم الكويتوميكس، (لندن).

1.77

شركة الربيت

يونيسيراميك (لحامله)

في الإمارات زهير الكسواني دان تقيم اسعارها سوقيأ خلافأ السوق بدأت تستعيد نشاطها بعد انتهاء شهر رمضان وإجازة عيد

تداول نشط في سوق الامارات

ولاحظ حدوث ارتفاع كبير في الطلب على متعظم الأستهم مغ التركيز على بعض الاسهم القبيمة بسبب قرب توزيعاتها السنوية وتحسبأ لاصدار اسهم منحة التي تعود بفائدة كسيسرة على

> شقق فخمة للبيع - مونتفردي ● للساحة ٩٠٠م - ١ مواقف سيارة لكل شقة ♦مواصفات عالية جدأ ومناظر خلاية

لجنة تطويرا لساحات والخدمات المحيطة بالحرم المكي الشرييت

لمنطفة تطوير السوق الصغير

يسرلجبنة نظويرالساعات والخذمات المحيطة بالحرم المكى الشريني المشكلة بجيعب الأمرائسامى الكريم قم ٧٩٩١ بتابيخ ٥١/٥/١٤ (ه برمُناسِة صاحب السموالملكى أمْ مِعنطعة مكة الكمعة .. أنه إنفاذُا للهُر السامي الكملايم رقم ١٤٣٧٢ في ١٤١٢/١٠/١٠ و القاصى بتطوير المنطقة المركزية المحيطة بالحرم ا كمكى الشريغي . وكذلك الأمرالسامي الكريم رمِّ ١١٦٢٦ وقاسِّغ ١٤١٥/٨/٦ و القامني بالموافقة على البيع بالمزاد العانى للزوائد وقطع الأراصى حسب المخطط الننظيمى لمنطقة تطويرانسوق الصغيروالايستغادة من فيمتها من قبل اللجنة في استكمال اعمال التميين والتطويرفي نغنس المنطغة

أن تعلن اللجنة للعموم أند قد تقرر السع بالمزاد العلى للزوائد وقطع أراض المخطط الشظيى لمنطقة تطويرانسوق الصغير عكة المكرمة وسيكون البيع بالمزاد العاني للمرجلة الأولى

معين النونية فالمناعدة الما المناعدة الماسة من صيال تعد الإشنين الموافق ١٠١٠/١٠/١ هرحسب متقويم الم المسب وللحصول على كرابية وشروط ابسع والدخول في المذابية ومعرفة موقع الزوائدوقطع الأراضى المرادبييها بالمزاد العانى وصعاحاتها وشروط البنادعايها والاطلاع على المخطط الننظيمى لمشطقة السوورالصغير يرجى الإتصال على العنوان الثالى :

مكتب لجنة تطوير الساحات والخدمات المحيطة بالحنم المكي الشريف مكة المكومة .. عي العزيزية .. بالقرب من مجمع مدارس البنات وخلف مدارس شعاع المعرفة الأملية : مانف ١٢٥١٥٥٥ فاكس ١٨٥٧١٥٥٥ مكة

علمًا بأن قيمة كرابية ويشروط البيع ١٠٠٠٠ ريال فقط عشرة الأف مطل تدفع بوجب بشيك مصرفي لأمر: لجنة تطويرالسامات والخنصات المحيطة بالحرب المكى الشريف ٠٠ وأن آخر موعدلتقت عمستندات المزابية هوالساعة الواحدة من ظهريوم الأحدالمؤنى ١٠/١٧/١٩م وهواليم الذي يسبورموعد أرجم أرا لمزايدة ..

### **USA GREEN CARD LOTTERY**

The United States Department of State is conducting a visa lottery program 55,000 immigrant visas (Green Cards) will be issued by random selection. A Green Card holder may five and work in the United States permanently. The program is open to persons born in or married to persons born in all countries except the following:

Canada, Columbia, Dominican Republic, El Salvador Great Britain (open to Northern Ireland). India, Jamaica, Korea, Mexico, People's Republic of China (open to Hong Kong). Philippines, Poland, Taiwan and Vietnam.

The Application Deadline is February 28, 1997.

CALL PSC NOW 0171 872 5711

1 Northumberland Avenue Trafalgar Square London WC2N 5BW An assistance fee is charged

### وفد تجاري روسي يزور القاهرة للبحث في سبل تعزيز التعاون الاقتصادي

 القاهرة - والحياة؛ - وصل الى القاهرة أمس وفد تجاري روسي برئاسة روتس موسيفسكي رثيس المؤسسة الروسية التجارية ا في زيارة تستغرق أياماً عدة. ويجسري الوقد خلال الزيارة لقاءات مع

مسؤولين في الغرفة التجارية ومع المستثمرين المصريين ورجال الاعمال للبحث في السبل الكفيلة بتعزيز التعاون بين

البلدين في المجالات الاقتصادية والتجارية.

### مصرتشارك فيمعارض دولية للألبسة

 القاهرة - «الحياة» - تشارك مصر في معرض «فيناتك ٩٧» للالبسة الذي يقام في مدينة ساوباولو البرازيلية في الفترة من ٤ الى ٧ من الشهر المقبل وقال السيد شحاتة صميدة عضو اتحاد الصناعات المصرية والأمين العام لغرفة الصناعات النسجية انه سيتم عقد لجتماع الاسبوع المقبل للشركات المصبرية للبحث في الترتيبات الخاصة بالمشاركة المصرية في المعرض. وأرضح ان مصر تنوي المشاركة في معارض نسجية عدّة ستقام في بولندا منها أسبوع الأزياء ومعرض السلم الاستهلاكية لفصل الربيع المزمع اقامته في الشهر المقبل ايضا. كما تشارك شركات عدة في معرض السلع الاستهلاكية لفصل الخريف الذي يعام في تشرين الاول (أكتوبر) المقبل،

وأشار صعيدة إلى أن مشاركة مصر في معارض الملابس والنسيج الذي حققت فيه مصر تطوراً كبيراً خلال السنوات القليلة الماضية يضمن زيادة الصادرات من تلك المنتجات بعد تعريف الجمهور والمستوربين بالمستوربين بالمستوربين

### الدينارالتونسي يتراجع مقابل الدولار

● تونس - رويتر - قال متعاملون إن الدولار ارتفع أمس إلى أعلى مستوى له مقابل الدينار التونسي منذ أن بدأ العمل في سوق صرف العملات الأجنبية التونسي في أذار (مارس) عام ١٩٩٤، وجرى تبادل التولار بسعر ١٠٠٧٧ ديناًر تونسي ظهر أمس في سوق التعامل فيما بين المصارف بالمقارنة مع ٥٧١٠ . ١ دينار أول من أمس. وقال متعاملون إن الارتفاع يعكس صعود سعر الدولار في السوق

### تحسن طفيف لليرة اللبنانية مقابل الدولار

 بيروت - رويتر - أظهر تقرير لمصر لبنان أن الليرة اللبنانية جلت تحسناً طفيقاً أمام الدولار مع نهاية الأسبوع المالي أمس حيث ــجل النولار الواحد ٧٥ ١٥٤٨ ليرة. وكان الدولار سجل مع نهاية الأسبوع المالي الماضي ١٥٤٩.٢٥

### انتاج النفط في شمال افريقيا سيسجل ارتفاعا كبيرا بحلول السنة ٢٠٠٠

● لندن - رويتر - قالت الوكالة الدولية للطاقة في تقرير جديد إن الجهود الرامية لاجتذاب الاستثمارات الأجنبية في ثلاث دول عربية في سمال افريقيا ستؤدي إلى زيادة كبيرة في طاقة انتاج النفط الخاء وسوائل الفَّارُ الطبيعي في هُنَّه الدول بحلُول نهاية القرن. وأضافت الوكالة، التي مقرها باريس، أن الدول الثلاث، وهي الجزائر

لِيبِياً ومصر، تنفذ مجتمَّعة خططاً لزيادة انتاج النفط الخام بنسبة ١٨ في المنة إلى ٣, ٦٥ مليون برميل في اليوم بحلول سنة ٢٠٠٠. لكنها أضافت أن الزيادة العلنية قد تكون أكبر بكثير.

### الجزائر تشتري ١٠٠ ألف طن من القمح الكندي أو الأميركي الممتاز

 باریس - رویتر - قال تجار حبوب اوروپیون امس إن الجزائر إشترت جرائر تم تعني عن معاهمية رينسي شوريد است. لكن أحد المصدرين قال إن الكمية التي اشترتها الجزائر ريما تصل إلى ٢٠ الف طن منهـ١٠٠ الف من كندا و١٠٠ الف اخــرى امــا من كندا أو

سورية أو الولايات المتحدة. وأضاف أن سعر الصفقة بلغ -١٨ دولاراً للطن تسليم ظهر المركب. وكانت الجزائر رفضت في أواخر كانون الثاني (يناير) الماضي ج العروض التي قدمت في مناقصة لتوريد ١٥٠ الف طن من القمح الممناز.

# دير تنظم جولة ميدانية للصحافة لعرض ما تحقق في وسط بيروت في ٢٥ شهر

رملاوي عن مشروع تنادي الضباط العسولُف من ١٢ طبسقسة واربع طبقات سفلية بمساحة تصل الى

17 الف متر مربع، وينتهي العمل فيهُ في أب (اغسطس) 1997. ُ وعَنْ مُركِرْ بِيرِوْتِ التَّجَارِي تحدث السيد فادي المدهون موضحأ انه يضم مكاتب ومطعماً في الطبقتين العلويتين منه، ومبنى مستقلأ كمطعم اساسى (النوباً ماريا هاوس) والضيراً مرابأ السيارات يستوعب ٦٦٠ سيارة. ويحتوي البرج بهوأ عالياً وطب قستين للاجهزة الالكتروميكانيكية التي ستخدم المشروع، فضلاً عن طبقتين علويتين معنتين لتكونا مطعماً. وتبلغ المساحة الإجمالية لمشروع مركز بيروت التجاري نحو ٦٩ الف متر مربع من البناء. ويتصير المركر بنظام متطور وُشْرِكَةٌ مسولينير، هي الان في صدد مناقشة العروض التي قدمت من اجل تطوير منشبروع مسركس بيروت التجاري. ومن المتوقع ان يَبِدُأُ العمل بِالمشروع في أذار (مارس) المقبل على إنْ تكون مدة التنفيذ نحو ٢٢ شهراً.

وأختتمت الجولة بزيارة موقع مشمروع مبنى داسكواء الذي تحدث عنه السيد فادي البستاني متوقعاً تسليمه كاملاً في ايلول (سبتمبر) المقبل. وسيكون المشروع التطويري الاول في وسط بيروت. وهو مكون من ١٦ طبقة، بينها سبع طبقات تحت الارض وتُمسان فسوق الارض والارضي. وخصصت الطبقات العليا لمنظمة داسكواء ولمنظمات دولية اخرى تابعة للأمم المتحدة ستتُحَدّ لها مقراً في هذا المبنى. ويشمل ثلاث قاعات للمؤتمرات مجهزة لتأمين الترجمة الغورية بلغات عدة الى جانب كافيترياً في الطبقة السفلية الاولى ويتضمن مرأباً في الطبقات السفلية يتسع لنحو ٥٠٤ سيارة.

الحماية لتتحمل امواجأ من النوع بواسطة كسارة طاقتها ٢٠٠ متر مكعب في الساعة كان تم تركيبها الذي يحيث مرة كل مئة سنة حين في منطقة النورماندي. وينتج من يبلغ ارتفاع الموج نصو تسعة أمتار والمنتزهات التى سنكون عملية الكسر والفرز معالجة كمية على ثلاثة مستوياتٌ الاسفال ٨٠٠ الف طنّ من المسواد سنوياً. والمتوقع ان تصل مخلفات الهدم بارتفاع ١,٥ متر عن سطح مياه البحر والاوسط بارتفاع ٥.٤ متر والحفريات حتى العام ١٩٩٩ الى والإعلى بارتفاع ٥٠٥ متر. واخيراً أربعة مالايين متر مكعب يعالج كاسر الامواج الغربي وحوض منها نصو مليوني متر مكعب المنيناء الغربي الذي سينتسع ليعاد استعمالهاء لنحسو ٧٠٠ مسركب ويبلغ طول

وقبال السيد عيماد النثاعة مشروع الإعمال البحرية في وسط بيسروت: «تبلغ التكاليف ٢٢٩ مليون دولار وتثفذه شركة بويغ الغرنسية. وهو يحمى ٢٠٠ الف متر مربع من الاراضي المستحدثة ويؤسس منيناءين سياحيين ويضعيف الف محتسر الى منتسره كورنيش بيروت. وينكون العقد الرئيسي للأشغال الهنسية من خط بفيأع بصري. وستنصنم المسشروع سيكون سنة ١٩٩٩. وسنتكون الشيقق معروضية للايجار. وعن اشغال الترميم، قال السنيد جان نعمة: «شهد عام ١٩٩٦ تكملة ترمسيم ثلاثة مستساريع لسوليدير في منطقة المرفا وبدء العسمل في بنناء زابع والمستسوقع الانتهاء من اعمال ترميم ستة مشاريع اخرى نهاية سنة ١٩٩٧، و٢٥ لخَــري لسنة ١٩٩٨ ويعض الْمِنيـة الْكَبِـيـرة سنة ١٩٩٩م. واشبار الى ان نحـو ١٠٦ أبنيـة

مستردة يرممها مالكوها. وعن معالجة الردم الناتج من هدم الأبنية، قال السيد هشام كسرأمسة: «بلغ عبيد الأبنيسة التي هدمت ٦٦٠ مبنى مطلوباً ازالتها ونتج من هذا الهدم نحسو ١,٢ مليبون مستسر مكعب من الركسام تعالجها سوليدير بغية استعمالها في عملية اعادة البناء

وعرض ايضا أشبغال الانفاق والممرات السفلية والجسور. وعن مشروع الصيفي السكن تصنُّثُ السيَّدُّ رضوانٌ رمالاوي وأشار الى انّ المُخْطَطُّ الْتُوجِيهِيّ العنام لحظ ٤٢ في المنشة منّ العاصمة للمشاريّع السَّكتية. وتمّ اختيار منطقة الصيفي لتنفيذ هذأ المستسسروع لنوي النخسل

مساحة مبنية تبلغ ٣١٣٠٠ متر مربع وتضم ١٤٥ شقة تتفاوت مسأحاتها بين ١٢٥ و٢٢٥ متراً مربعاً، تتوزع على ١٦ مبنى في اربع مجموعات. ويبلغ عدد الطبقات في كل واحدة سبعاً. 🕝 وعسرض المسواصسفسات الضارجية والداخلية والضمات

المؤمنة. واشار الى أن أنجاز هذا

وأفادان المشروع يشمل

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ عرضت «الشركة اللبنانية لتطوير واعادة اعمار وسط مدينة بيسروت، (سسوليسدير) التطورآت المتعلقة بتقدم الأسغال وسط العاصمة اللبنائية في اطار جولة نظمتها لمستلى وسائل الإعلام اللبنانية والإحتبية.

بدأت الجولة بلقاء في المركر الدولي للمعارض في ساحة الشهداء تحدث خلالها المستشار الإغَّلامي للشبركة راشيد قايد عنَّ اعادة اعمار بيروت التى تنفذ على مساحة ١,٨ مليون متر مربع التِّي بدأت في ١٩ كَسَانُونَ النَّسَانُيُّ

ولفت الى مبادرات مهمة اتخذتها دسولينين، ابرزها قرار تقسيم القيمة الاسمية للسهم من ١٠٠ تولار المسلى ١٠٠ دولارات ويخول الشركة في بورصة بيروت واصدار شهادات ابداع بقدمة ٧٧

مليون دولار في بورصة لندن. ثم كانتِ حولة مع المسؤولين عن الأشغال التنفينية في الشُركة على مواقع الاعصال، وعَرَضَ كل مهندس بحسب اختصاصه تقدم العمل في المواقع.

وتحبّث السيد حارث بستاني عما وصلت اليه الحفريات الإثرية بعد ثلاثة اعوام من العمل. ولفت الى ان الامسوال التي انفقت على للحفريات الأثرية وألدراسات مئذ بدايتها عام ١٩٩٣ وعبر المديرية العامة للآثار بلغت ثمانية ملأبين دولار وفستسحت ٨٨ ورشسة اثرية. وبلغت المساحة التي شملتها عُمليات التنقيب فيها نصو ٨٠ الف متر مربع. وهناك نحو ٢٥٠٠ متر مربع من الفسيفساء سيتم ترميمها لأعادة بعضها آلى

وعبرض السبيند صبيا الرفاعي أشغال البنية التحتية منَّ شبكات كسهرباء وهاتف ومساه واشبار الى تنفيذ تمنيدات لهذه الشبكات حتى الآن بنسبة ١٠٠ في المستسة في مناطق فسوش واللنبي والصبيعي والباشورة.



### كلفتها ١٨٠ مليون دولار وطاقتها ١٣٠ ميغاواطأ

# الأردن: المرحلة الثانية

الذي يتوافر بكميات كبيرة في

كاسر الموج نحو ٤٠٠ متر من

بعاصيري عن اعمال استصلاح

ارض النورماندي وعن انشساء

مراكز مالية وسكنية ومرافق

ترفيهية وثقافية مساحتها نحو

مُنَّ الْفُ مُتر مُربع. وتناول سبلُ معالجة هذه الارض، لافتناً الى

استخراج وفرز نحو ٣٠ في المئة

صحور المقالع الطبيعية،

وتحسدت السم

■ توقع المدير العام لشركة الكسهرياء الوطسنية الاربنية المرحلة الثانية من مشروع انشاء

الانتهاء من تركيب مولدات تعمل بالبخار تصل قوتها الى ١٣٠ المدنية اللازمة.

ورشركة الكهرياء الوطنية، هي الخلف القسانوني لسلطة الكهسرباء الأربنيسة التي تم تحدويلها الى القطاع الخساص ابلول (سیتمیر) ۱۹۹۹ کشرکهٔ مساهمة عامة برأس مال قدره

١٣٥ مليون دينار. الأربنيسة انجزت المرحلة الأولى

من مشروع محطة العقد الحرارية العام الماضي. وقدر عرفه كلفة المشر من الكوابل والاسسلاك الجسديدة التسي ستنقل التيار الكهربائي الى مناطق مُحْتَلَفَة مِنْ الأربنُ الحرارية بعد انجاز المرحلة الشانية من المشروع الى ٥٢٠

خصوصاً أن الأردن بمتاج الى مقَّابِلْ ٤,٨ في السئَّة في الاعوام

التيار الكهربائي الي المناطق

ونكر عرفة ان التعاون بين شركة دالكهرباء الوطنية الإربنية، المعدنية مكن الأربن من خفض مستورداته من النَّقط بنَّدو ٢١٤ الف طن العام الماضي، مما وفر

### The Definite Surgery Trauma Care (DSTC) Course

Time:

8 - 11 March 1997

**Location:** 

Sana'a, Yemen Republic

Organizer:

Ahmed Al-Hadrani

GUCCI parfums

Registration fee: US\$ 400 Accommodation: Room in a 5 Star Hotel US\$ 107/day. Room in a 4 Star Hotel US \$40/day Application form. Speciality Name . Address ☐ 4-Star Hotel Accommodation in: ☐ 5-Star Hotel Registration fee US\$ 400 enclosed by: ☐ Bank to bank transfer to Arab Bank, TLX 26412239, Sana'a, Zubairy St. account no. 3201-131534-411 □ Bank cheque or draft to "Prof. Ahmed Al-Hadrani" sent with the application form. Contact.: Assoc.Prof. A Al-Hadrani for further information: Yemen Repubblic, Sana'a Maen P.O. Box 13727

Fax: ++967-1-222111

Tel: ++967-1-222111/224963

مساهمة البنك والمنظمات الدولية فيها نحو ٤٤٥ مليون دولار

بعثة للبنك الدولي الى القاهرة الاسبوع الجاري

لاجراء محادثات للمشاركة في مشاريع زراعية

### ايران وتركمانستان توقعان اتفاقات للتعاون

 دبي - رويتر - نكرت •وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء، الايرانية أن أيران وتركمانستان وقعتا لتفاقات لتعزيز التعاون التجاري والسكك الحديد وبناء السدود وحماية

وافادت الوكالة أول من لمس أن الرئيس الايراني على أكبر هاشمي فسنجاني ورئيس تركمانستان معابر مراد نيازوف اصدرا بيانأ مشتركأ واتفق الجانبان على تشكيل لجان عمل لبحث القضايا السياسية

والزراعية والتجارية وللممرفية والاتصالات. وتوجد قضية رئيسية لخرى قيد البحث تتعلق بنقل غاز تركمانستان الى

وللسار الجديد احدادرات غاز تركمانستان يمتد منفصلا عن خط الإنابيب التركمانستاني - الإيراني الذي يربط كوربيدجه وكورت وكوي

ريجري العمل في مده حالياً. وأعرب رفسنجاني وتيازوف عن قلقهما بشأن استمرار لراقة الدماء في افغانستان ودعا الزعيمان الجماعات الاقغانية الى التفاوض على حل

### ضائقة مالية تعيق مشاريع الكهرباء في ايران

 طهران - رويتر - قال مسؤول ايراني اول من امس ان النقص في لتعويل الحكومي يعيق مشاريع لزيادة انتاج ليران السنوي من الكهرياء الى سبعة ألاف ميغاوات بحلول أذار (مارس) سنة ٢٠٠٠.

ونقلت مسحيفة رسالات اليومية عن محمد ملاكي نائب وزير الطاقة ان حسارف الدولة لم تنفع حتى الأن سوى ٢٣٠ بليون ريال (١٨٩ مليون دولار) في السنة المالية الايرانية التي تنتهي في ٢٠ أذار (مارس) المقبل. وأضاف ملاكي أن من الخبروري تدبير الاموال اللازمة حتى يمكن لايران تلبية زيادة تسنوية نسبتها سبعة في للنة في استهلاك الكهرياء وزيادة الانتاج الى ٢٧ الف ميغاوات خلال الخطة الخمسية الثانية التي تتتهي في

وأضاف أن للنفوعات تتخرت بسبب خلاف بين المصارف وهيئة الخطة

### ايران تشتري قمحا فرنسيا

• باریس - رویتر - قال تجار حبوب امس ان ایران اشترت ما بین ٢٠ الف و ٢٠٠ الف طن من القمح الفرنسي اللين للشحن بدماً من نيسان وأفاد التجار أن الاسعار التي أشترت بها ليرأن للقمح تتراوح بين ١٢٩ ر٤٤٤ دولاراً للطن والتسليم على ظهر المركب.

واضافوا انه لم يتوفر على الغور تاكيد رسمي للصفقة.

### ماتسوشيتا تنتج كاميرا رقمية جديدة

● طوكيو - رويتر - أعلنت شركة دماتسوشيتا الكتريك، البابانية امس انها انتجت كاميرا رقمية فوتوغرافية جديئة سمكها ٢١ ملليمترا فقط وقالت انه يمكن توصيلها بشاشات التلفزيون لعرض صورها عليها. وقالت الشركة في بيان أن الكاميرا الجديدة تزن - ١٤ غراماً فقط وأضافت انه يمكن عرض صور الكاميرا على شاشات الكومبيوتر الشخصى أو اجهزة التلفزيون من خلال كابل خاص توفره الشركة. وتطرح مماتسوشيتاء انتاجها بالاسماء التجارية مناشيونالء

وسبيدا تسويق الكاميرا في ٢٠ أذار (مارس) بسعر ٤٩٨٠٠ ين (نحو ٤٠ دولار) وتعتزم الشركة انتاج عشرة الاف كاميرا شهرياً في البداية. وقالت متحدثة باسم الشركة انه سيبدأ شحن الكاميرا الى السوق

### ارتفاع أسهم طوكيو عندالاغلاق على رغم عمليات جني أرباح

● طوكير - رويتر - قال سماسرة ان الاسهم ارتفعت في سوق طوكيو للأوراق للالية عند الاغلاق لليوم الرابع على التوالي امسس لكن موجة الارتخاع فقدت جانباً كبيراً من قوتها بسبب عملسيات بيع لجني الارباح بعد للكاسب الكبيرة التي حققتها السوق في الايام الاخيرة.

وأضاف السماسرة أن تجاوز مؤشر «دأو جونز» الصناعي الاميركي سترى ٧٠٠٠ نقطة للمرة الاولى على الاطلاق ساعد على رفع أسهم معينة، لكن التأثير العام لهذا التطور كان محدوداً. وخلال جلسة التعامل تباين مؤشر نيكاي الرئيسي في بورصة طوكيو

صعوداً وهبوطاً، اذ واصل المستثمرون اقبالهم على شراء عدد كبير من الاصدارات المتازة. في حين تتثرت أسهم الشركات المتعدية الجنسية الكبرى بعمليات بيع لجني الارباح. وارتفع مؤشر «نيكاي» المكون من أسهم ٢٢٥ شركة كبرى ٢٣,٩٤ نقطة عند الأغلاق أي بنسبة ٨٨٠، في المئة الى ١٨٧٢٢ نقطة.

# ذكرى أربعين

يصادف يوم الأحد الواقع فيه ١٦ شباط ١٩٩٧ مرور اربعين بوماً ع، لى وفأة عزيزنا الغالي المرحوم

### القاضي معين الشيخ منيرعسيران

رنيس محكمة النمييز الجزائية عضو الجلس الاسلامي الشيعي الاعلى

ويهذه للناسبة يقام لحتفال تثبيني يتكلم فيه ~ رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى سماحة الامام محمد مهدي شمس الدين · معالى وزير العدل الاستأذ بهيج طبارة لمي قاعة الاحتفالات الكبرى في المجمع الثقافي الاسلام للرجال والنساء - مدة الاحتفال ساعة ولحدة

زوجة الفقيد هيفاء خليل نخول ولده كبريال دريق وعقيلته

حبي وعدوم عائلات بريق - نخول - عودة - نعمة واهالي بلدة انفه في الوطن والمهجر ينعون بمزيد الاسي واللوعة عميدهم الغالي المرحوم

### الهندس عادل جبرائيل دريق

(حامل وسام الأرز الوطني من رتبة فارس) المنتقل الي رحمته تعالى مساء الأحد للواقع في ٩ شباط ١٩٩٧ تقبل التعاري في منزَّله في انفه أيام الأربعاء والخميس والجمعة وآلسبَّت في ١٢ - ١٣ - ١٤ و٥ُ١ الجَّاري

### دشن ثلاثة استثمارات كلفتها بليونا دولار

# الاميرسلطان: مشاريع اقتصادية مهمة في الرياض وجدة تعلن الشهر المقبل

ورعى الأمير سلطان في الجبيل الصناعية لحققالات سبابك، بوضع حجر الاسباس لشنروع مسطحات الصلب في مجمع «الشركة السعودية **اعلن الاستيسر سلطان بن** عبدالعريز النائب الثاني ارتيس للحسيد والصلب، (حسيد) وتنشين انتباج «شبركية الخليج للسبيائك مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران السعودي ان عدداً من المساريع المعننية، (سبائك) ومشاريع توسيع الاقتصالية المهمة في الرياض وجدة محجمع والشجركية المتبعبورية للبشروكيماويات، (صدف) التأنعة سيُعلن عنها بعد شهر. وقبال الأميسر سلطان، الذي كبان

جميعاً له «سابك». ويبلغ اجمالي استشماراتها ٧,٦ بليون ريال (ندو يتحدث في الأحتفال بتنشينٌ ثلاثة مشاريع جديدة للشركة السعوبية بليوتي دولار). للصناعات الإساسية مسابك، في وقال وزير الصناعة رئيس مجلس مبيئة الجبيل الصناعيّة عصر الثلثاء ادارة «سابك، هاشم عبدالله يماني: ان رفع الطاقة من انتباج مششروع «أنّ رجال الصناعة في السعوبية مُسْطَحَات الصلَّبِ الى أَرْبِعَةُ مُللَّيِّنُّ والأيادي الشسابة التي تبني الوطن اصحاب الطوق الصناعي الذي يعزز طن سيحضر أقاقاً كبيرة أمام اجيال عدَّة منَّ الصنَّاعاتِ النَّحُويليةِ اللَّحَلِّيةَ والخليجية في مجالات صناعية وهو

وأضاف وان الانسان يجد نفسه في حيرة هل هو في الملكة العربية السعبوبية ام في اكتبس قبلاع الدول

واشار الى ان صناعات النقط من أهم الصناعات في السعودية والتي من مشتقاتها يدات خطوات السعويدة في منتاعات اخرى ذات اهمية. وشدد علَى انْهُ «يجِبِ الســيــر فَي طريق التنمية حسب الخطط التي رسمتها

صناعتات الحسبيد والصلب

الْخُليج منْ خَــُاللِ المُشــَروعِ الذي كَلفَّ ٩٢٠ مليون ريال وتساهم منتجاته في

والالومنيوم. وقال السيد ابراهيم بن سلمة العضو المنتبب لشركة مسابك ان الشركة التي لعبت بمهارة في السوق الدولية من خيلال تطوير شيكتها التسويقية المتقدمة التي اكبت حضورها الفاعل في انصاء العالم واعتبر ان خطط ستابك واهدافها الاستراتيجية تنبثق من خطط التنمية السعوبية التعاقبة التى تهدف الى تحقيق التكامل الافقي والعمودي في مجال الصناعات البتروكيماوية.

وأثارت مشاريع «سابك» الجديدة اهتمام الاوساط الصناعية الاقليمية والدولية خصوصا انها اوضحت جدية الحكومة السعودية، التي تملك ٧٠ فَّى المُئَةٌ مَنْ شَرِكَةً مُسَابِكَ، فَيَّ ضَحْ نشاط جديد في الصادراتُ المعفودية غير النفطية خصوصاً في قطاع البثروكيت البثروك الأساسية والتحويلية الذي بدا واضحاً أنَّ سَنَابِك، ترغَبُ في التوسع فيه من خلال مشاريعها الجديدة ومشباريع توسيع للصائع القائمة في الاعوام الخفسة الماضية.

■ يصل الى القاهرة الاسبوع الجاري وفد من البنك للدولي برئاسة النكت ور صلاح دارغوت رئيس قسم الموارد الطبيعية والمياه والبيشة للشرق الأوسط في البنك للبحث في أعداد الدرامسات الإساسية الشروع جنوب

وسيلتقى الوقد الذي يضم خبراء فنيين كلا من الدكت تُسور يوسف والي وزير الزراعة واستصلاح الإراضي والسيد ظافر البشري وزير النولة للتحضيط والتكتبورة نوال التطاوي وزيرة الاقتصباد والتعاون الدولي وكبار المسؤولين في وزارة الاشغال ومؤسسات الائتمان الزراعي ومراكز البحوث الزراعية ومصارف التنمية والائتمان الزراعي للبحث فَى البِدء بِتنفيذُ بِعُض مشاريع رُراَعية في مصَّرُ في مُجالات التُحديث الزَّراعي والتَّنميةُ الريفية والتسويق والارشاد الزراعي ودعم دور المراة في التنمية الزراعية.

وتبلغ مساهمة البنك والمنظمات الدولية في هذه المساريع نحو ١٤٥ مليون دولار. وقال التكتور حسن خضس رئيس بنك التنمية والائتمان الزراعي ان وفد البنك الدولي سيبحث في الإجراءات التنفيذية لمشروع الخدمات الرراعية لشرق الدلنا الذي يموله الصندوق الدولى للتنسية الزراعية (ايفناد) بمبلغ ٢٥ مليون دولار والبنك الدولي بنحو ١٥ مليون دولار ويهدف الى مساعدة الزارعين في النَّاطَق الرَّبِقَيَّةُ لرِّيادةٌ بَخَلَهم. وأضَافَ إن وقد البِنْك سَـيَّبُحِثْ في

الإجراءات التنفينية لمشروع التنمية الريفية والزراعبة المتكاملة في مصافظة سوهاج بتمويل من الوكالة الدولية للتنمية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية (ايفاد) بكلفة اجمالية تقدر بندو ٥٠ مليون دولار. والهدف من المُشْروع، الذي ينتظر أن تشارك

فيه اليابان، المساهمة في التنمية الزراعية من خُـلال تَوْفَيْن مياه الشرّب والصَرف الصَحي وخدمات التعليم والصحة، اضافة الى تقديم القروض من مصارف التنمية والائتسان الزراعي لصغار الزراع.

واقاد خضر انه تم الإتفاق مع البنك الدولي على اعتبار هذا المشروع بمثابة تموذج يحتذى به في البرنامج القومي للتنمية الريفية شروق، والذي يتم تنفيذه في مصر،

الى ذلك، وصل الى القاهرة امس الدكتور عبدالشكور شعلان المدير التنفدذي لصندوق النَّفَ الدولي في زيارة عُصر تستَّفرق اللاثة ايام. وقال أن سياسة مصر في المصال الْإِقْتُصَادِي أَنْتَ التِي تَحْقَيقَ فَائْضُ فِي مَيْزَانُ المنفوعات سيصل آلي نحو ٧٥٠ مليون بولار السنة الجارية. واضاف أن مصر استطاعت خلال الإعوام القليلة الماضية تحقيق نجاحات في تصحيح المسار الاقتصادي واستقطاب رؤُّوس الأموال الاجتبية والعربية بحيث لم تُعَدُّ تُحتَّاجُ الى قروضُ من البنك الدولي على

رغم أن لها الحق في ذلك. وأشار شعلان الى انه سيلتقى اليوم المجموعة الوزارية الاستصابية للبحث في التغييرات الجديدة التي حصلت في مسيرة



«الوسط» في جبهة القتال السودانية

المعارضة:

مناطق محررة

واجتياح

المشروع الذي بلغت استشماراته ٣٠٣

بليون ريال. وأضافه أن مستسروع

صدف، الذي بلغت استثماراته ٣,٧

بليون ريال، يكتسب اهمية خاصة

لاقترانه الوثيق بسلامة ومنحة السئة

سينتج مادة ميثيل ثلاثي بوتيل الأيثر

التّي تّضاف بدلّ مركبات الرمعاص

الي الوقود لريادة رقمه الاوكسائي

ولقت الى ان مشروع سبائك،

والحد من تلوث الهواء.

# هذا الاسبوع



# الخرطوم مؤجل إيران والخليج: خطاب التودد والتهديد

قصة اللبناني الذي جنن الأكوادور «إعلان كوبنهاغن» بين الخولي وخصومه لبنان: حوار خجول بين دمشق وبكركي الحلف الاطلسى يبتلع اوروبا الشرقية وروسيا تعرض عضلاتها النووية

أملاح البحر الميت على مائدة المفاوضات

معرض القاهرة الدولي للكتاب: لماذا تراجع الاقبال وهبط المستوى؟

بین ۳ نمور ويسرا على علاقة صداقة فقطا وراكيل ويلش هجرها العشيق الصغير

مادلين طبر



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

🗆 أطار (موريتانيا)، من بشاره أبو النصر:

🗯 فـي زمـڻ الـعُــ (Globalisation) المنظودة فحي ميادين عدة وليس في صناعة السيارات فحسب، ثمة صانعون راوا متصلحتهم في التوسع بتطوير الهبكليسة ألداخلسة والمنتوج والتسويق، مع بعض الشيراكات الخارجية المرحلية، عـوضاً عن ﴿ إِلتَّهَامَ \* صَانَعْينَ احسرين. وأبرز الأمستلة هو لدى مجموعة دبي إس أ، الفرنسية

التي تضم بيجو وسيتروان.

من حيث الهيكلية، لا تحتاج بيجو الى التوسع بشراء صانعين اخبرين، منذ بخلَّت في راس مال سيتروان عام ١٩٧٤ ألتشترى غالبيته (١٩٧٦) من ميشلان التي سيطرت عليه منذ ١٩٣٤. كل منا عليها هو زيادة التناغم البنيوي بين الماركتين، ومن دون تميسيع هوية أي منهما، وهي سائرة في هذا الإتجاء منذ سنواتُ عدة، أكانُ ذلك في القواعد و/أو القطع الشنتركة لبعض موبيلات الماركتين (۱۰۲۰) دسساكسسويه مبارتنره/مبرلينغوه الجديدين، وعبدمن الموبيلات الضدماتية الْأَحْسِرِي، وهُ٦ ٩٨٠/٠١إيفْسَارْيُونْ، شراكة مع مجموعة فيات)، أو في بمج مركز الأبحاث للمأركتين

توسيع المنتوج وفى خط مواز لتوسع شبكة توزيعها و/أو إنتاجها في عند من بول العالم، ولا سيما فيَّ الواعدة منها بالنمو (اميركا أللاتينية، الصين، الهند، تركيا ومصر)، طورت بيجو توجه منتوجاتها، وبالتالي صورتها، في إتجاهًين. برز الإنجاء الأولُّ في الإنتَّقال

مِن صبورة الصبائع «العبمبومي» ،Generalisiv) الى آخر يتوجّه الى العامة والنخبة على السواء، ولاً سيما مع سوييلي «٨٠٦» وَدَ ٤٠٣عَـ فَعَدَ ٨٠٦عَ أَنْخُلُ دَبِي إِس أَء أألى نادى صسائعي السسيسارات الأحادية الهيكل (Monospaces)، أو المُبِنْيِفَانَ، بِينْمِا نَقِلُ الثَّانِي ممثلة بيجو في قطاع السيارات المتوسطة الكبيرة (D segment)، مِنْ صورة ده ٠٠٠ أه العائلية العملية ولا اكتشر ولا أقل، مع مسيرات بينام يكية لاشك في تفوقها يفضل تميز بيجر بانظمة تعليقها، الى ٢٠٦٠ إلْجِذَّابة التى يُتنافُسُ الألمَانُيَّةُ المُؤَازُيَّةُ لَهَا حَجِماً وجودة وتجهيزاً (مرسيدس-بنز ِ «سبي» ويسي إم ف «٣» وأودي «أي

٤، وغيرها}. أما الإثجاء الثاني فهو الذي يتكشف أكثر فأكثر منذ الصيف الماضي، مع إطلاق عائلة موبيلات

وسيتروان (برلينغو) مبنية على قَاعدة مشتركة، إنما بتنويعات اغنى مما عُهِدُ بِينَ فَنَاتَ ٱلْمُوبِيلِ

موريتانيا (راجع الإطار الخاصّ

بهذه الفئة)، ثم في صيغة رباعية

الدفع سيُعرض نُمودج منها في

معرض جنيف في أذار (مارس)

سيسوق بعض فئات سارتنر،

في عدد من دول الشيرق الأوسط

مع الإشارة مروراً الى إطالة بيجو

كفالتها العامة لموديلاتها كلها في

هذه الأسبواق من سنة ولحدة الي

سنتين خلافأ لسياستها التي لإ

تمنح اكشر من سنة ولحدة حثى

في فرنسا ذاتها، وإبتداء من النَّصفُ الثاني من السنَّة الجارية

سبيدا إنتاج «بارتنر، في تركيا

(التسويق المحلي في البداية).

بتنويع الموديل المنكسور في فئات وصيغ هيكلية تخدم وظائف تمتد من الخُدماتية الى السياحية مروراً بالترفيهية، تنوي «بي إس أع مهاجمة القطاعات الصبيدة الناشئة مع موبيلات صغيرة خَارِجِياً ومُتوسطة داخلياً، من محور بسيط بمرونته ورضيص

فقد أخنت المجموعة مفهوم السحكارة الذ المتوسطة-الصنغيرة وطورته بفسنسات تنغسري

> سيارة سياحية مختلفة عن أي من الصالون (سيدان) والأصادي الهيكل الصندوق (واغون) والترفيهي. لذلك تت الموسيل المنتج في مصنع سيتروانَ الإسباني في فيغو بمعدل منية ألف

الباحثين عن

وحدة سنوياً (٢٠٪ سيتروان و٤٠٪ بيجو)، فشات ترفيهية/خيماتية، تلتقي كلها حول قاسم مشترك: على المُقْصورة أن تأتي بمقسومسات الراحسة والجمالية المالوفة في سيارة سيناحية موازية الصجم وعلى المُظّهر الْخَارِجِيّ أَن يعكسُ صُورةً بيناميكية انيقة وفتية، لا مظهراً خُدماتياً بحثاً. وخُصُّصت لفنات سيتروان ديرلينغوه صورة متميرة بأناقتها لتتناغم مع التوجُّه العام للماركة ببنما تركز فثات بيجو دبارتش، علني الطابع دالعنيسد، المروض للمتعطفات والطرقات الصعبة، ولو من دون تنازل عن

سيتروان. ً لذَّلُكُ، وإضافة الى الصيفة الخيماتية أليجتة الممكن الجصول علبها بمقعبين أماميين مع مساحة تحميل خلفية تصل الى ثلاثة أمتار مكعّبة مع حمولة تراوح بين 40 و ٨٠٠ كلّغ (حسنت المُحرِّكاتٌ)، تتوافّر السيآرة ايضاً في صبغ أخرى بخمسة مقاعد يمُكن طَى الخلفية منها، وهي للاستخدام العائلي/الترفيهي في العطلة والعملي خلال الأستوع، كما ستتوافر قريباً في صيغة

وألرفاهية المتوافرة في فئات

أي من عثاصر الراحة والسلامة

«غران رايد» منزوع الغطاه. وفي السيارات المسوّقة، ستُركّب العجلة الإحتياطية على الشق الأيمن من فتجة الصندوق. (الحياة)

### الرزالواصفات التكانيكية

فئة دبارتتر برايك ألمعنة للإستخدام العائلي-الترفيهي.

نيوټون-متر/٢٠٠٠ د د).

الْعَلَيَةُ عَادِيَةُ بِنُسْبُ أَمَامِيةً خُمِسُ (سَتَتَقَبُلُ أَبَارِتَنْرِ \*

لاحقاً خيار العلبة الأوتوماتيكية المتاحة في ١٠٦٠٥).

المُكابِح قرصية في المقدّم ويطبلة في المؤخّر، والعجلات

تضم وأحداً بنزينياً (١,١ ليتر/٦٠ حصاناً) وأخرين

يَذكر أن خيارات محركات الفنات الخدماتية البحتة

فولانِية (٥, ٥×٤٪ بوصة علم إطارات ١٧٥/١٥ أر.

🖶 تتمتّع معائلة، هِذه الموبيلات بقاعدة مشتركة تستعير عناصر كثيرة في مقدّمها (بما في نلك التعليق الأمامي) من تلك العيمدة في موديل ١٠ ٣٠ وأخرى خُلْقَيَّة مَنْ ١٤٠٤ السَابَقَة، مما يعني أن التعليق مستقل

قبل نزول خيارات محركات أخرى (يستوعب المقدم خيارات محركات ١٠٦٠ وأكبرها يتسع ١٠٠٠ ليتر في ٤ أسطوانات)، تتاح الفئتان المذكورتان بمحركين بأريعً اسطوانات، اولهما بنزيني وسعته ١,٤ ليتر (قوته ٧٥ | بيزل سعتهما ١,٨ ليتر (١٠ حصاناً) و١٠١ ليتر حصصاناً / ٥٠٠٠ دد. وعصرم دورانه ١١١ أ (المذكور سابقاً).

نيوټون-متر/ ۲۶۰۰ دد.)، والثاني ديزل سعته ۱٫۹ ليت ر (٦٩ حصصانا/ ۲۱۰ دد. و ۱۲۰ ليــــتــــر (٦٩ حـــ

في الجوانب الأربعة، مع سلوك والصَّح وسليم ورشيق

### مغران رايد، (Grand Raid) التي جديدة لدى كل من بيجو (بارتنر)

■ في ميكل لا يزيد طوله على ٢٠,١٥ متر، أي ما يوازي طول سيارات القطاع المترسط-الصفير (C segment) الذي يضم بيجو ١٠٠٠ وفواكسفاغن عفولف، وسواهما، يحظى ركاب فنتي وبارتتر كومبي، أو دبارتتر برايك، بمساحة دلخلية توازي تلك التي في السيارات المترسطة-الكبيرة (قاعدة عجلات وبارتزاء ٢٠,٦ متر)، لا بل مع مساحة التوسطة-الكبيرة (قاعدة عجلات وبارتزاء ٢٠,٦ متر)، لا بل مع مساحة تُصميل خلفي تصل إلى ١٦٤ ليترأ (٢٦٤, • متر مكعب) مع الركّاب

الخمسة، أي بعا يتعدى قدرة التحميل في سيارة مندر محتب) مع الرحاب الخمسة، أي بعا يتعدى قدرة التحميل في سيارة من القطاع الكبير (E) (Segment الى ذلك، تتمتّع الفئتان السياحيتان بهامش عال فوق الرؤوس ويتيح الحركة بسهولة من البابين الجانبيين الى المقعد الخلفي، إضافة الى سهولة الصعود والنزول من المقعدين الأماميين لتيسير حركة العاملين في وظائف الدون من المقعدين الأماميين لتيسير حركة العاملين في وظائف تَتَطَلُّبُ التَّوقِفُ مَرَارًا.

ويوحي المظهر الداخلي بكل مقومات السيارة السياحية المتوقعة بهذا الحجم، مع فارق الشعور بإنشراح إضافي بفضل إتساع المساحة الزجاجية. وستنزل في فترة لاحقة فئات أخرى بقاعدة عجلات يزيد طولها ٢٥ سنتم عن العالية، لتتسع لثمانية الى تسعة ركاب.



لا تختلف مقصورة «بارتنر برايك» عماً في أي سيارة صالون، شكلاً وتجهيزاً.

# Ø fred et en laken da

 ■ تتباين فننا «كومبي» ووبرايك، بمستوى التجهيز الأغنى في الأخبرة. وتلتي وكرميي، مجهِّزة أساساً بمقود قابل لتعديل الإرتفاع، وبالتعزيز الهيدروليكي للف ويحزامين أماميين ذاتيي الإنقباض عند وقوع حادث (لشد السائق والراكب الأمامي الى مقعديهما)، وتعديل كهريائي لإرتفاع نور المساحين الأماميين، وعليتي قفازات أماميتين (العلبة العليا تلغى في حال طلب وسادة هوانية للراكب الأمامي)، ويمساحة كافية لإستيعاب أكثر من قنية أو مردة في المدادة عالية الماكب الأمامي)، ويمساحة كافية لإستيعاب أكثر من قنينة أو عبوة مشروبات غارية في كُلُّ من البابين.

وتَضاف الى أساسيات تَجهيرَ «برايك» عناصر تعزرُ الجانب العائلي الترفيهي من شخصيتها، فتضم الزجاج الداكن والتنجيد المخملي المقاعد، وكهريانية تحريك نافتتي البابين (اللوحان الخلفيان يفتحان شقاً)، وتحمية الراتين الخارجيتين مع تحريك كهرباثي للبعيدة عنهما عن السائق (جهة الراكب)، وقفلاً مركزياً مع تحكم من بعد، ومساحتين للزجاج الخلفي، وغطاء لحنويات الصندوق الخلفي المنجدة أرضيته، وتلبيساً كاملاً للأعمدة والألواح الداخلية في المقصورة، وصادمين مطليين بلون الهيكل، و«طاسات» عجلات بلاستيكية أنيقة خاصة بهذه الفئة.

أما التجهيزات المكن إضافتها فتضم وسادة هوانية مواجهة أو إثنتين، ومانع الإنزلاق الكبحي (ABS) ومانع التشغيل القسري للمحرك من دون إسخال رموز رقمية والتكييف والراديو/كاسيت.

غران رايد 🗷 في تجرية ما يمكن تشبيهه بعشقي، العائلة، أخرج عفران رايد، في الصحراء الموريتانية من جعبته اداء يختلف عن المالوف في أي من قطاعات

السيارات الأخرى. خارجياً، تجد سيارة متواضعة الحجم ذات أبعاد ترفيهية واضحة في غنى النَّسِفُ الخلقي بالمساحات الزِجاجية، حتى في زاويتية الطويتين، وفي النفاعات الأنبوبية الفولانية في المقدم والمؤخر.
وتزداد إطلالته رياضية مع حزام الحماية الذي يرتفع فوق أقواس العدلات لتأكيد معناده اطباعه، ولا سيما أنه ينفرد بعجلات الألومينيوم

المقومي والتي تتفوق على الأخرى الفولانية من حيث مقاومة الصدمات المسافة الى خفة وزنها وتصميمها الديناميكي). طبعاً، في تلك التفاصيل ما يذكر الى حد كبير بالسيارات الرياعية

الدفع... بينما هو أمامي الدفع! صحيح أن عفران رايد الن يتعامل مع الرمال كالمترقّع من الفئة الرباعية الدفع التي ستنزل لاحقاً، لكنه بيقي مدخلاً رخيص الثمن لكل من صانعه وزيون مذا النوع من السيارات الترقيهية. حتى ذلك الوقت، يسمح لك عفران رايد، بمقارعة المسالك الوعرة طالما

تذكّرتُ أنك لست في ولاند روفره في فران رايد، ليس بديلاً من خشونة الرياعي الدفع الفعلي، بل وسيلة تُخرجك من الطرق المعبدة بأرخص ثمن ممكن واقرب صيغة ممكنة من الرياعي الدفع. ويتظّب وغران رايد، على المسالك الوعرة بخفّته أولاً. فمحدودية وزنه المعالمة المعرفة قياساً بالسيارات الرباعية الدفع الفعلية ترفع عنه كل تلك الحصولة الإضافية، كما تمنحه مرونة كبيرة في المناورة بين الحجارة والمطبّات، وحتى

سرعات بناهز ٦٠ الى ٨٠ كلم/ساعة. طبعاً، هناك فارق المحركُ أيضاً. فالمجرّب في عفران رايد، هو ديزل اله, ١ ليتر (٧١ حماناً). صحيح أن الأحصنة لا تتاجج تحت غطائه، لكن عرَم بوران مُحرُك الديزل هي نقطة قوته الأساسية، خصوصاً للظروف الوعرة، ويتوقع خصة لاحقاً بخيارات بنزيئية أقوى. العلبة (وهي إحدى العلب المستخدمة في ٢٠٦٠) مرنة ومطيعة للغاية، حتى في المسالك الرعرة.

وبتوقَّف المقارنة أيضاً بيته وبين الرياعي النفع عند كيفية التعامل مع الرمال. إن نفست ضغط عجلتي الدفع الامأميتين وإنطاقت قبل الرمال بما يجيز بخولها بسرعة عالية وبالنسبة الثالثة (الحل الاوسط بين المكن إستخراجه من العزم والسرعة معاً)، ستعبر مراحل رملية لا تحلم بتخطيها من دون النفع الرياعي. الشرط الوحيد هو ألا تتمُّ على في وسطها أو تغيُّر نسبة العلبة، وألا تتعدِّى تلك السافة بضع منات من الأمتار (أي لا تتنزّه بها في الربع الخالي مثلاً).

التُعد الآخر على أهمية المغازلة الممكنة للرمال والطرق الصعبة. تلك ليست أهم ما في

شكك كثيرون بنجاح مفهومه عند إطلاقه عام

المجموعة الخروج من زاوية الصائع العمومي الشَديد المسافظة بمونيلاته، الى بعض القطأعسات التخصصية. وفي غياب برامج محضّرة مسبقاً الوتيلات توروية المقهوم فعلاً، لا بد من مواجهة العروض الحالية الكثيرة التنوع في الأسواق، بموبيلات ترتكز على قواعد مشتركة وتستعير هذه العناصى من هذا الموديل وتلك من موديل أخر لدى

لجاوا ويلجاون الى هذا الأسلوب التوفيري (وللفيد ي النتيجة)، وليس أقلهم (على سبيل المثال لا الحصر) مرسينس-بنز التي إعتمدت لداس إل كاي» واسي إل كاي» ولمينيفاً أن وفي، قاعدة الخدماتي وفيتو، وبي إم ف التي خصت وزد ٢، بقاعدة معتلة من موديل الفئة ٣٠ أُ (مع نظام تُعليق خلفي عائد الى الجيل الماضي: من الْمُورِّيلِ المَّنْكُورِ)، إضَافَّة الى مجمَّوعة فولكسفاغنَّ التي تعتمد قواعد مشتركة وعناصر مستعارة بين بعضٌ موديلات ماركاتها فولكسفاغن وأودي وسيات وسكودا، ناهيك برينو التي بنت صيغاً خمساً على

يسمح لك مغران رايد، بمقارعة المسالك الرعرة، ويستمد رشاقته من خفّة وزنه مقارناً بالسيارات الرباعية الدفع. (الحياة) مازات لذيذة ومتن

> إس أه في إطارها، لا بد من التوقُّف عَّند مُوعَد نهائيٌّةً خُنَمة رئيسها جاك كألفيه الصيف المقبل. فعلى رغم فضل كالفيه في إنقاذ المجموعة من مصاعب مهمة أواثل الثمانينات، يؤخذ عليه ميله الى طابع محافظ جداً ادى الى عدم مجازفة المجموعة بمويدات ومفاهيم جييدة كما فعلت رينو مثلاً (مع موديلات «توينفوه و«سينيك»، وقبلها بإطلاق «إسباس» الذي

لنلك قد تعكس التحوّلات الأشيرة محاولة

طبعاً، ليس في الأمر عيب، فصانعون كثيرون

قاعدة موديل «ميغان». لكن الفارق هو أن خطوة بيجو مع فئات «بارتنر» هي تكتيكية ترمي الى مواجهة التحديات التسويقية الجديدة، بالعطيات المتوافرة، على خلاف إعتماد صانعين أخرين إستراتيجيا (لا تكتيكا) برامج خاصة لمويلات يستقل كل منها بهوية تميزه عن سواه بوضوح، ولو بعناصر مشتركة مع موديل

لا يعني هذا أن بيب عن القطاعات

التخصصية كلياً. وأبرز مثال هو كوبيه ٤٠٦٠ « الذي ينتظر كثيرون نزوله الربيع القبل (من دون نسيان جمال كابريوليه ٢٠٦٠ آلذي نزل قبل نصو ثلاثة أعوام). بل أنها بالغت في تحفظها حتى الآن عن دخولُ قطاع تخصيصي قبل ثبوت نجاح صانعين أخرين فيه (أبرز مشال هو الفارق الزمني بين د إسباس، وبين ۱۳۰۸،).

وما نراه اليوم يشبه تحضير وليمة ممازات النينة بلا شك، لكن من حواضر البيت، في إنتظار وشيف، جديد يعيد الى طبّاخيه حريّة إبتكار صحون جديدة من أساسها .

قد لا يتببل الأمر فوراً عند تسلّم الرئيس المقبل المتوقع في المجموعة، جان-مارتان فولز -Jean المتوقع في المجموعة، جان-مارتان فولز -Jean Martin Folz أي موينيلات جديدة تتطلب بين ثلاث وخمس سنوات حتى وصولها الى الأسواق.

ما يتفق عليه المراقبون هو أن سياسة «بي إس أ، تتغير بوضوح عما عرفته في عهد كالفيه (١٥ عاماً)، لا سيّماً في الإنتقال من سيطرة مفاهيم المحاسنة وتُحاشني الجرأة، إلى أساليب تعاون الفرقُ مع بعضها والتعبير عن إبداعها ... والطلب من الماسبين عدم إبداء رأيهم إلا عندما يطلب منهم

وقبل إنضام فولز الى دبي إس أه في تموز (يوليو) ١٩٩٥ (وهو رئيس قسم السيارات في المجموعة منذ عشرة الشهر)، عمل في مجالات مختلفة منها الصناعية لدى مجموعتي رون بولان وبيشيني، بعدما كان أحد المستشارين الرئيسيين في عهدي حكومتى ريمون بار وجاك شيراك. وهو خريج معهد بوليتكنيك الفرنسي المشهور.

وفي حال حصول فولز على المنصب الأول في المجموعة، يتوقع مراقبون كثيرون إحداثه تغييرات جذرية ستظهر ميدانيا بعد تحضير موديلات بمفاهيم وتصاميم جديدة ومختلفة، نظراً الى إيمانه بأهمية المنتوج في حد داته، إضافة الى إمكان إستغلال علاقاته الدولية الكثيرة في توسيع أفاق الشركة وعلاقاتها التجارية والصناعية في العالم.



يستمد مفران رايد، عدائية إطلالته من الدفاعات الأمامية والخلفية ومن الحماية البلاستيكية السوداء المحيطة بهيكه، إضافة الى عجلات الألومينيوم الرياضية.

مغران رايده. فهو سيارة ترفيهية ستحتاج إليها في المدن أولاً، وليس للسياحة في الصحاري الإفريقية بإستمرار. لذلك لا يكتمل بعده الترفيهي من دون فك سقفه القاسي (عبر أربعة مقابض، وبمساعدة شخص آخر لصمله) ليتصول الى صبيعة متوسطة بين البيك أب وبين شيء من العباغي، (Buggy)، تحميك فسيه من

الإنقلابات دعائم فولأنية انبويية واصلة بين الارضية والسقف وراء المشكلة الأساسية التي عاناها عفران رايد، أو بالأحرى عانيناها فيه، هي شدَّة تدفق الغبار والرَّمال الى الداخلُ فيَّ السرعات العالية، وعلَى رغم

إغلاق النوافذ وفتحات التهوئة. إلا أن السيارات المجرّبة كانت من الوحدات ألسابقة للإنتاج التسويقي والتي يعذ الصانع الفرنسي بإحكام إنغلاق رواياها ويجودة أعلى لعدد من تفاصيل النصف الخلفي من السيارة، أهمها الإيصاد المحكم للبابين الخلفيين ومنع ضجيج الزجاجين الظفيين بدرجة مزعجة فرق الإرتجاجات

وسيتوافر عفران رايد، في صيغة درانشو، مشابهة كثيراً وتختلف بتعذر فك سقفها، وبإتساعها لراكبين (مثل اغران رايد») أو لخمسة ركَّاب. ويُشار الى أن بيجو عهدت الى شركة خارجية (بوريزوت) مهمة إنتاج السقف القابل للنزع والحمايات الأخرى المحيطة بالهيكل.



الحملات الترويجية منصبة في شكل أساسي على الأسواق الأوروبية

# تونس تتوقع استقبال 7 ملايين سائح سنة 199٧

🗆 تونس --من سميرة الصدفي:

■ تركــز تونس حــمــلاتهــا الترويجية والإعلانية السنة الجِـــارَيَّةُ عَلَى أَوروبا. وُلعل مــا يشسجع على وضع الأسسواق الأوروبية في مقدم الاهتسام التطور الكبينَّ المسجلُ في إقبالُ الأوروبيين على زيارة المنتجعات والواحيات والفنادق المنتشرة في جميع المن الساحلية التى تؤمن نفئ آلشيمس ونعبوسة الرميال وسكون البحس في غالبية

ويقدر الارتفاع في حجم تنفق السبيساح الأوروبيين على تونس السنة المأضية بنُحوّ ٣٠٦ في المئة قياساً على صحمة سنة ١٩٩٥، فيسنا ارتفعت ايرادات العملة الصحية إلى ٢.٢ بليون دولار السنة الماضية أي بزيادة نسبتها اكثر من ستةً في النَّبَّةُ قياساً على الدخل السياحي سنة ١٩٩٥ والذي لم يتجاوز ٢٠٢ بليون بولار.

وسعياً إلى تكثيف الجملات التسرويجنية في أوروبا تجاور التونسيون التركيز على الاسواق التقليدية وهي اساسا المانيا وفرنسنا وبريطانينا وابطالت واسبانيا إلى مناطق جديدة يتوقِعُون آن تؤمَّن تنفقاً سياحياً مُهُمَّاً فَي ۗ الْأَشْبَهِرَّ الْمُقْبِلَةِ. وَفِي مَقَدُّم البلدان التي حظبت باهتهاما التونسيين البرتغال والبونان اللتان افتتحوا فيهما أخيرأ مكتبين سياحيين، بالاضافة إلى روسياً التي افتتح في عاصمتها موسكو مكتب سياحي تونسي كلف تنفيذ خطة ترويح واسعة تستمر ثلاثة اشبهر تمهيدأ

تونس في فصل الصيف. كذلك يتوقع أن يتكثف إقسال السياح النمساويين على تونس السنة الجسارية بعسدما أثبتت أعدادهم خُسُلال ١٩٩٦ أشهم مفتونون بسحر سواحلها وجمال

يوغوسلافيا، إذ أقيم أحيراً

أَسْبِوعَ سياحَي تَوْنَسَيْ فَي بِلغَراد بِالتَّعَاوِنِ بِينَ «المؤسسة الوطنية

للسياحة، ومجموعتي السفر

«باراداير سرفيس» و«هولدينتغ

ترافل، قدمت خلاله لوحات من

الرقص والفولكلور الشعبي

الترفض والمستبي التسونسي ونماذج من الأطعمة والأسبة المنتشيرة في البلد، وحقق الإسبوع نجاحاً كبيراً شكل

مؤشراً على آحتمال تنفق مزيد

تونس خَسلال السنة الجسارية،

وسعياً إلى توسعة حملة

الترويج استنضافت مبسنة

الحمامات أخبراً ٣٠٠ وكيل سفر

سويسري جاووا للتعرف على

مميسرات المنطقة التي يفضلها

السويسريون لجمال سواحلها

وبياراتها الشهيرة وقلعتها

السويسريون محينتي نابل وتونس للتعرف على مشاتهما

السياحية والاستمتاع بمزاياهما

وزار وك

حُصوصاً في فصل الصيف.

هواتها، إذ ارتفع اجسمسالي الواصلين منهم من ٣١ ألف سائح المستدة على سواحلها الرملية في عام ١٩٩٥ إلى ٤٠ الف سائح السساحسرة وكسذلك الواحسأت في السنة الماضية اي بزيادة نسبتها ٢٨ في المئة. وشملت ألحملة الترويجية التونسية جميع بلدان أوروبا الوسطى والشرقية بما في نلك

جميع القصول.

الجسارية لاستسيساب الزيادة المتوقّعة في أعداد السيّاح الأوروبيين، وفي هذا الاطار توقع مسؤولون في «أَنْوُسسة العَقَارِيةَ السيباحية، (قطاع عام) أن يرتفع حجم الاستثمار السياحي بنسبة الجارية بعدما سجل ركودا خلال السنة الماضية.

المأضية ١٠ ألاف سرير جديد.

قدرت نسبتها بعشرة في المئة قياساً على الشبهر الأول من السنة

لتمضية أجازاتهم الصيفية. كنلك زار أخيراً ٢٥٠ مسؤولاً جُرية السياحية واقاموا في فناتقها استبوعا وزاروا القلعة الإسبانية والمجمعات الفنيقية

ويعتقد التونسيون ان سحر

وخطط التونسيون لتطوير البنية الأساسية السياحية السنة

تؤكد إن الموسم السياحي سيكون جبيداً، إذ سجل الشبهر الماضي رْبِادَة في معدل اقبِال السياح

السويسريين على اختيار تونس في مكاتب سفر أيطالية حِزيرة

والمناطق الصحراوية التي لا تبعد عن الجزيرة اكثر من ١٠٠ كلم. جربة التي يسمونها «جزيرة الأحلام، كَفْيَل بِاسْتَقْطَابُ أَعْدَادُ

كبيرة من السياح الأوروبيين الباحثين عن الشمس والبحر في

وعزوا نلك إلى افتتاح فنابق جعيدة شكلت زيادة في السعة

الإيوائية قدرها ١٢ الف سرير، فيتما لم تتجاوز الزيادة السنة ويعتقد التونسيون أن السنة الجارية حملت مؤشرات انجانية

السيباحية الراقيية والمولعين بالرياضنات البنصرية والنضولف والرحلات الاستكشافية في الصحراء، واستطاعت تونس اجتذاب نحسو ٧٠ ألف سائح من هواة

منه في المن السياحية الشمالية والجنوبية من طبرقة شمالاً إلى وتتوقع تونس استقبال ستة جربة وتورر في الجنوب بالإضافة مبلايين سياثح السنة الجسارية بعدما استقبلت أربعة ملابين فقط إلى ملعبين في حمامات وملعبين العام الماضي. واستقرت إيرادات أخرين في المنستير.

في البلدان المتوسطية والتي تعود

ً إِلَى الركود العام المسجِّل منذ

ألربيع الماضي والكسسساد

الاقتصادي في البلدان الغربية

المصدرة للسَّسِاح، إصَّافَةُ إلَّى

تنامى ظاهرة الحجز المتأخر المتى

انخلت كشيراً من الأضطراب على

ورأى خبير تونسي ان خفض

بعض البلدان السياحية المنافسة

لتونس أسعار عملاتها ساهم في

اضبعاف قسدرة تونس على منافستها، مما انعكس تراجعاً في

إقبال السبياح على منتجعاتها

سياحي، أي في شهري تمور

وتستقطب تونس اثنين في المُنَّةُ من اجهالي السياح في المنطقة المتوسطية، إلا أنها تسعى

(يوليو) وأب (اغسطس) الماضيين.

إلى زيادة حصتها عبر استقطاب

فُشَاتُ جِديدة من الباحثين عن

الأسواق السياحية.

القطاع السياحي في حدود ٣.١ بليون دولار، فيما ارتقع عدد وتتوقع التقديرات أن يرتفع اعداد لاعبي الغولف إلى أكثر من الليالي السياحية إلى أكثر من ٢٦ ٩٠ ألف سائِّح بعد العام ١٩٩٧. ومن أجل تكثيف السياحة الطفِّيفُ للقطاع السياحي إلى الصعوبات التي عرفتها السياحة

الراقية بدأ العمل منذ فترة في إقامة مدينتين سيباديتين منطورتين في الضاحية الشمالية للعاصمة تونس وجنوب مدينة حمامات التي تعتبر أعرق منطقة

الاوروبيين على تونس مضاعفة

مليون سائح. وانعكس تذفق الس الأوروبيين أيجاباً في تنشب السياحية، إذ تطورت البنية الأساسية من ٣٧٠٠٠ سرير في مطلع الستينات إلى أكثر من ١٦٠ الف سرير حالياً، ويتوقع ان

القسوانين بما يتفق ووجهة وكانت وزارة السياحة والأثار اصدرت قرآرأ يتضمن الشروط

القانوني في هذا المصال، غير

ان وزارة السياحية فسسرت رد

ديوان التشريع وتفسيس

🛘 عمان – من صلاح حرين:

■ اتخانت الهائة الادارية

ترخيص مكاتب السياحة والسفر، وأهمها دفع رسوم مقدارها ١٢,٥ الف دينار عن العام الواحد، وانتر القرار من يتخلف عن بفع هذه الرسوم بمضّاعفتها في مرحلة أولى، والغاء الترخيص في مرحلة ثانية وأغلاق المكتب نهائياً

بعداستنفاد فرص الحوار لالغاء القرار الجحف

الى القضاء لبت خلافهم مع وزارتهم

في مرحلة ثالثة وأخيرة. لتسرخيص المكاتب الجديدة وطبقتها على اجراءات تجديد ترخيص المكاتب القائمة، علماً أن هُذُه ٱلمُكَاتِبِ كَانْتِ تَدِفْعِ مَا قَيِمَتْهِ خمسة ألاف بينار فقط رسوما

وكانت مجمعية وكلاء السياحة

وقال لمعي حدادين في مؤتمره الصحافي أن قيمة الكفالات

السياحة ستؤدي الى الصاق الضرر بمكاتب السياحة والسفر في شكل كبير، وأضاف أن يفع ٣٩٠ مكتب للسياحة والسفر في الأردن مبلغاً لا يقل عن ١٢,٥ الله ديثار لكل مُنها سنوياً يعني انه ستكون هناك مسالع محمدة في المصارف يبلغ مجموعها نحو خمسة ملايين سَنَّارٍ. وَنَلْكُ فَـصْلاً عَنِ النَّفَقَّاتُ

وقيال السيد حدادين ان الوزارة عممت الرسوم المعتبادة لتجديد رخصتها.

والسفر، أثارت هذه القضية لأول مرة نهاية العام الماضي حين اصدرت الوزارة قرارها المذَّكور، حيث لمتجت الجمعية على شم ول القرار المكاتب القائمة، وطالبت ببقاء رسوم التجديد كما هلي عليه، أي حُمسة آلاف بينار، وزيادة رسوم ترضيص المكاتب

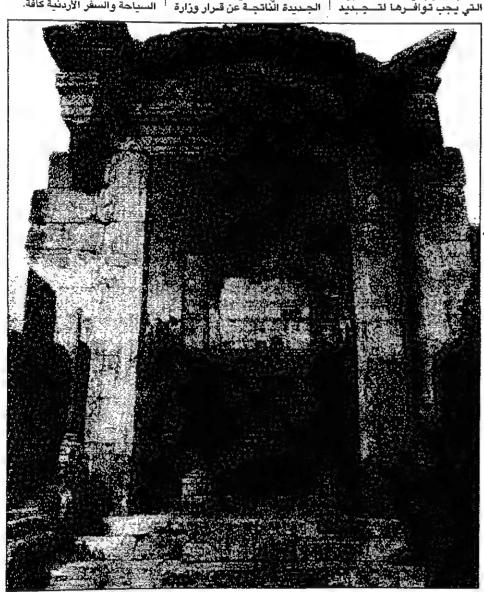
المدفوعة لغاية صدور الكفالات. مشيراً الى ان ذلك سيزيد اعباء مكاتب السيباحة والسيفي، كما أنه سيريد الكلفة على قيمة البرامج السماحية الوافدة الى الأربن، ما سعت على هذه البسرامج مكلفة، وبالتالي غير قادرة على المنافسة في أسواق السياحة الإقليمية

الحمّعية ناقشت الأصر على اكثر منْ مستوى، وأنها قررت أخيراً اللحوء ألى المحكمة بعسما استنفرت فرص الصوار مع الوزارة وممثليها. وأعرب عن تقته ينزاهة القضاء الأريني، مشيراً الى ان قرار رفع الدعوى اتخذ بعد التـشاور مع أصـحـاب مكاتب السياحة والسفر الأردنية كافة.

سياحيثة في تُونسُ بهدف استقطاب فئات علياً من السياح ويعتقد التونسيون أن ارتفاع مستنوى المعتبضة في البلدان الأوروبية التي اعتاد سكأنها على تمضية اجاز أتهم في الخارج هو الذي يبرر التركيرُ عليها في الحميلات الإعلانيية أكثير من سواها. واتاح تدفق السبياح

٢٦ ملتون لتلة حياليياً، علمياً ان العدد الأجمالي للسياح الاجانب ارتفع في العقود الثلاثة الأخيرة من ٥٠ الف سيائح فقط إلى ٣.٩ حركة بناء الفنايق والأستراحات

يصل الصحم إلى ٢٠٠ ألف سرير نَهاية العقد الجاري. الغولف الذي توجد تسعة ملاعب



بقايا السدتشع بألوان التاريخ اليمنى القديم

وبين اشهر آثار مارب القديمة

من ابراهيم العشماوي:

■ لا يزور سائح اليمن من دون أن تنتَّابه الرغبة في تكميل ناظريه واقناع روحه بزيأرة مارب حيث معبد الملكة بلقيس وعرشها ينسجان حكايا تاريخ عتيق لعبت فسيسه هذه الملكة دور البطولة خصوصاً ما ذكر عن معاصرتها النبى سليمان الذي كانت لها معه قصة مشهورة ريما أفضت الى

لعشتر نجمة الصبح (فينوس الحَقْبَقَّة وَالاسطورة. ومارب الواقعة على مسافة الهسلة الحب). وظلَّت براقش مسكونة حتى عام ١٩٦٠. ۱۷۲ کم شرق صنعاء ملینة تعج بالآثار القديمة وتستحوذ على أهتمام العلماء والمؤرخين، وبين ظهرانيها تقبع منينة براقش التي ضرب فسهيا المثل العربي دعلى

به ما تكون بقلعة مهيبة ومحاطة بسور يصل ارتفاعه الى تمانية استار يعلوه ٥٧ برجا وبوابتان.

وتولت براقش قيادة تأسيس الدولة المعينية واحتفظت باهميتها كعاصمة دينية، وجدد ألسبئيون سورها بعد استيلائهم عليها عام ٥٠٤ ق. مكما وصل اليمهما القبأئد الرومبائي اليبوس جالوس عام ٢٤ ق. م. ومن ابرز مكومات المدينة أثان معبد يعتقد الباحثون انه كان الزواج في تواتر بخلط سا بين

سيد ميارب العظيم الذي يرجع بناؤه الى القرن الثامن ق. م وهو المعنى في القبران الكريم بسبيل العرم وكان ارتفاعه ٣٥ متراً وامتداد حسمه ٧٢٠ مترأ وبنيت اساساته من كنتل الاحتجار الضخمة، ولا يزال جزء من جسم السد قائماً بالقرب من المصرف الشمالي منه، وفي سارب يسترخي عرش بلقسيس الذي ورد نكسره في التقوش المستدية باسم «منعبث

(القمر). واشارت نشائج بعشة اثرية المانية الى أن المعبد مر بمرحلتين تمتد الأولى من الألف الثاني حتى بداية الألف الأول قسبل المتسلاد، وتيدا المرحلة الثانية من عام ٨٥٠

بران، وهو بيت الألهاة المقسه

ويبدو العصود السادس مكسورا في الوقت الحاضس، ويتبوسط السَّاحَّة البِئُر المقدسُ ومُلْحُقَّاتِه، وبه الحوض الحجري مسيتطيل الشكل يصل اليسه المآء عن طريق رأس التَّـور الْقَـدس، وتطوق السناحية المكثسوفية جيدران من جهات ثلاث، كما هناك صف من الْمُقَاعِد للرمرية الثابِيَّة في الجهة الغربية، وكانْ في السَّاحة ّ الحُلْفية تمثال للثور المقدس محمول على ست ارجل بطول اربعة امتار، اما الاعمدة فمثبتة على قواعد حجرية

ويزن العسمسود الواحسد ١٧ طَنَّأَ

والمعبد عبارة عن بناء مربع

الشبكل له سياحية مكتسوقية أميام

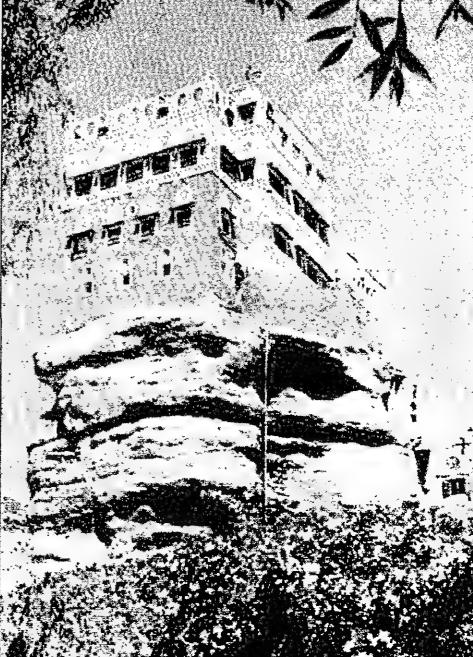
«الابن، وهو اهليلجي الشكل منبعج قلبلاً من الجهة الشرقية وقنس الإقداس، اي الاعمدة السنة، وعلى بعد عشرة امتار من مدخله تُنتَصِّب ثمانية اعمدة كبيرة في صف واحد، كسسا هناك هيكل صغير من الحجر له اربعة أعمدة. الخارجية.

وسور المعبد حجري مزخرف بافريز علوي بعستبير نمونجياً للزخرفة السيشية على الجدران ويعود تاريخ بناء المعبد الى صا قَبِل القرن الشامن قبل الميلاد وفقأ لما اوريته النقوش المستدية القديمة التي تشبيل الى انه ظل يؤدي وظيفته لاكثر من ألف عام ثم أهمل مع بقية الهة سيا نهاية

السبنية وقد كرس لعبادة القمر

والأب، والشيمس والإم، والزهراء





🗆 نيويورك -من كُلُونْياً دويتش:

■ تتحول شركات عديدة مثل مجنرال الكنسسريك، ودوانغ، ورزيروكس، ورهيسولت باكسرد، بسرعة عن الانتباج وتنصرف إلى تقديم الخدمات بعدما كانت منذ مضع سنوات تجني تقريبا كل أرباحها من بيع الأجهزة والإليات، ما يسبغ على تعبيس دما يعد الصناعي، معنى جديداً تماماً.

وتعمد شركة كومبيوتر مثل «يونيسسسيس» ودأي بي ام، إلى تصميم العمليات الكومبيوترية الخاصة بالشركات الأخرى وإلى تركبيب الأجهزة الضاصة بهذه العمليات، ومن ثم إلى تشغيلها. وباتت شركات تُصُور الوثّائق واتعالجها، مثل شركتي «زيروكس» و«بنني بوز» حــاليـــاً تَشْغُلُ أو تدير غرف البريد ومراكز النسخ والنقل في الشسركسات العامةً، ثم توزع الوثائق المطلوب توزيعها في شكل الكتروني.

ُ وَتَعَيِّدُ شَسِرِكِيةً ﴿هَائُبُونِلَ} تصميع صعامل التكرير. أما شركة هيولت باكريه فلا تكتَّفي بتصميم أنظمسة المعلومسات والمعطيسات وبتشغيلها، بلّ تتكفل الإنفاق على التصميم والتشغيل ثم تؤجر هذه الأنظمة، وتقول أن ليفرمور، نائبة رئيس قسم عمليات الخُدمة في شُركة «يهولت بكارد» أن «الزيائنُ يريدون تمويل حل تام لا تمويل

وبات التحول إلى تقديم الخدمات من أكثر الاستراتيجيات المتبعة في قطأع الكومبيوتر منفوعاً بالتحولات الصاصلة في أسس الانتاج والصنع، فالتنافس الحاد جداً بين الشركات المنتجة للأجهزة جعل هوامش الأرباح ضيقة جداً، فيما ارداد الطلب جداً على الخبرة والدراية بفضل أتجاه الزبائن نحو استخدام المهارات للتوافرة خبارج شبركاتهم لكى توفر لها عبداً كبيراً من انظمتها الداخلية بدلاً من تشعيل هذه المهارات مسيساشسرة من قبيل

\_ ولعل الأهم من هذه الأسبياب إن دالخدمات، أو تقديمها، تولد وُ إِنْ اللَّهُ اللَّهِ اللَّاللَّهِ اللَّهِ اللَّلَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّل فِي وَقَتَ تُدَار فنيه الشَّرِكَاتُ على أساس زيادة تدفق السيولة إلى الحد الأقصى، على حدّ ما يقول نيقولاس هيمان، المحلل لدى شركة دناتوست سيكوريتييزء

ويتنحبول عبد كبييرة من الشركات المنتجة أجهزة إلى توفير الخبيمات في هذه الأيام بحبيث باتت هذه الشركات تهدد شبركات استشارية مثل والكترونيك داتا تسمسن (ای دی اس) وداندرسون كونسالتينغ، وشركات أخرى مشنابهة ناشطة في مجال الاستشارات التكنولوجية.

ولم يعد التنافس حاداً فقط بل مخبيثاً، و،عدوانياً، إذ تقول الشركات التى يقتصر نشاطها على طريق تقديم الاستشارات أن الشركات المنتجة للأجهزة لا يمكن أن يعول عليها لكي تكون أمينة وصادقة وحسادية في توفير

ويقول جون هاريس، أحد نواب رئيس شسركة «الكشرونيك داتا سيستمن (اي دي اس): وينشط عدد كبير جداً من الشركات النَّنَجِةَ أَجِهَرُةً فَي مَجَّالَ تُوفِير الخَدمات خَدمة لغاية وَلَحدة هي الترويج للأجهزة التي ينتجهآ ويجد صعوبة في التخلص منهاء. أولا تكتفي الشركات الناشطة بي مسجسال الاستسشسارات التكنولوحية دبالماجمةء الشفهية أو بالغيمين من قناة الشيركيات الناشطـة في مــــجـــال انتــــاج الإجهزة، فقد شغلت شركة داي دي اس، وتشبغل «أشخاصاً يفهمون أصول الشغامل الشجاري، كما يغهمون للسائل التقفُنية الفنية، على حند منا يقبول هاريس الذي يضسيف قبوله: «بتنا نشسند على استحدام التكنولوجيا في سبيل حبد المعيضيلات التحجيارية أو الخاصة بالنشاط التجأري ألعام بعدما كثأ نشدد على حل آلمشاكل التعقنيمة الفحنيلة في نشططنا

بالقسوة الكامنة، من الأرباح والمنافع ما يجعل معظم الشركات الناشطة في مجال انتاج الأجهزة يمضي في سبيل التصول إلى

ولم يقدم أحد حتى الأن على جحع الاحصاءات المتعلقة بالشركات المختلفة المتنوعة التي توفر الخدمات، لكن معظم الخبراء يقول إن اكبر الخدمات هي تلك الْلَقْسَمَةَ فِي مُحِالَ تَكْتُولُوجُنِيا المعلومسات في العسالم كله والتي تشمل تصميم أنظمة معلومات وتركيبها وصيانتها. وتقول شركة دداتا كوبست،

الحدمات بلغت نحو ٢٣٤ بليون دولار العام الماضي، ومن المنتظر انْ تَتْجِاوِرْ هُنْمُ الْقَبْمَةُ \* \* \$ بليون دولار بحلول نهاية القرن الحالي. وعلى رغم أنّ الشــــركــــات الاستشارية الستقلة لاتزال تهيمن على سوق توفير الخدمات التقنية، تكتسب الشركات المنتجة أجهرة مواقع جديدة في تلك السبوق. فيقيد بلغت عيائدات وريروكس، من تقديم الخدمات ٥. أ يلتون تولار عام ١٩٩٦ يعيما كانت بليون دولار عام ١٩٩٥، علما بأن شركة داي دي اس، جنت العام ألماضي ١٣ بليون بولار. لكن نسبة الزيادة في عائدات «زيروكس» من الخيدمات كيانت ٥٠ في المئية في خلال عام واحد.

جنته شركة دأي بي إم، عام ١٩٩٥، الخدمات.

المنيرين العساملين في «أي بي ام غلوبال سرفيسن (القسم المولج أنتاج الاجهزة أو البرامج.

توفير الخدمات.

· العاملين في هذا القسم.

ويالنسبة الى مجنرال الكتريك، ذات الربحية الصَّحَدَة، بعثَّم المضي في توفير الخدمات طريقاً من الطَّرقُّ المُوصَّلة الى النَّمو. أما بالنسبة الى عدد كبير من شركات الكومبيوس، فتوفير الخدمات يشكل محسجل النحساة، او أستراتيجية تتناول البقاء عينه اذ اشتنت حدة التنافس فيمنا قصرت الدورة الحياتية الخاصة بالمنتجات كافية (أي ما أن يتم أنتاج جهاز معين حتّى يُطرح في السوق، في خلال فترةً قصيرة جهاز افضل منه يدل محله ويفضلُ الناس شيراءُه). وقيسا تمكن والهنسسة أو الإنظمسة المفتوحة، (اي الانظمة أو الاجهزة التي تسمح للشركات او تتيح لها التموضيق بين مكونات تنتج كالأ منها شركات متنافسة والمزج بين هذه المكونات) الزيائن من احتيار ما بِشَاؤُون من بِين خيارات عديدة

الخدمات التي يحتاج اليسها

الزبون الى ان يتطلب منها، على

عن طريق زيادة المبسيسعسات من

جداً عندما يرغبون في تحسين المنصات او الإجهزة الموجودة لديهم او توسيعها. وتتضير اكثر من غييرها الشسركات الذي تنشج الاجمهسرة الشخصية والأجهزة الضخسة والمعسدات الاضسرى التي باتت متشابهة ومنطابقة حدأ بحيث الم تعد الإختالافات سنها باهمسة

لكن مع هذا كله لم يكتسب الانطلاق نصو توفير الضدمات رُخُماً مِنَ الاوجاعَ الذِّي تشعر بها الشركات المنتجة فقط بل من حاجبات الزيائن ايضاً. فالزيائن يردادون اعتمادا على الهسئات الخارجية او الخارجة عنهم لكي تشبغل عملياتهم وحبتى لكي تصوينها اذا كانت هذه العمليات لا تتوافق مع النشاط الاساسي، الذي يمارستونه او هي غيسره وخلافه. ويقول توماس دولان احد كبيار نواب الرئيس في القيسم للولح بتوفير الخنمات للشركات التحمارية في «زيروكس» دمن متطلبات المنطق السليم ان توفر الشركة التي توقر المعدات التي تحلُّ مشكلةً من المشاكل كل منا يتطلبه حل الشكلة،

وبالاضافة الى هذا يرغب



وينتظر مايكل كريتيلي، رئيس

مجلس إدارة شركة دبتني بوزء أن ينمو نشاط شركته في مجال الخدمات المرتبطة بالبريد والنسخ أو النقل، ١٥ في المئة سنوياً حتى عام ۲۰۰۰، ويقسول: «نتعساطي النشاط البريدي أكثر من أي هيئة أو شبركية عياملة خيارج نطاق مصلصة الببريد الأسيبركي

وينمو النشساط الذي يتناول توفيير الْضيمات في شَيْركات الكومبيوتر بنسبة أكبر واسرع من نموه المنكور اعسلام وتزداد هذه الشَّركات عُملاً في مجال تصميم العمليات الكومبيوترية كافة الخاصة بزيون من الربائن وتشعيلها، بما في نلك تنظيم جــداول الاجــور والرواتب والتعويمنات ورضد الطلبيات وتنفيذ تلبيتها.

وعناد على شبركية دهيبولت باكرد، من تقديم الخدمات، عام ١٩٩٦ء نصو ٩.٥ بليون دولار اي يزيادة نسبيتها ٢٠ في اللبة على عائدات عام ١٩٩٥ الماثلة. ومن اصل ۷۰ بلیسون دولار

جاء ٢٠ بليسونا من تقسيم ويقول لويد ووترهاوس، احد

بتوفير الخدمات في العالم كلَّه)، أن توقير الخدمات يزداد بسرعة وينسبة أكبر من نسبة الزيادة في وجنت شبركة جنرال الكتريك سبعة بلايين دولار، من اصل ما

حِنته عام ١٩٩٥ البالغ ٧٠ بليون دولار، من تقديم خدمات مكل اصلاح السيارات كافة ومحركات الطائرات ومصانع توليد الطاقة والمعدات الطبية وصبيانة هذه كلها. وتنتظر الشركة أنْ يزيد ما بعبود عليها من نشباط من هذا أَلْقَـبِيلُ على ١٥ بنيون دولار بحلول عسام ٢٠٠٠، وانشسات الشركة لتوها مجلسا متخصصا في شؤون توفير الخدمات بتداول فيه ممثلو الأقسام الاستاحية كلها في الشسركسة في امسور تتناول الطُّرف الآبِلة اليِّ توسيع مجال

وعلى سيبيل المثال، دعلُم، ــسم الطبي في دجنرال اليكتريك، الذي يستخدم صعداته التي ينتجها بنفسه في تفسير المُعَلُّومَاتُ الْمُسْتَقَاةَ مِنْ أَحْتِبَارِأَتْ المعاينة وفحوصاتها والمتقولة الكترونياء القسم المولج بانتاج مخركات الطائرات كيفية استخدام التقنية نفسها بغية التوصل الى معرفة ما قد يكون متعطلاً في طَائِرة من الطائرات حاثمة على ارض مطار يبعد ألاف الإميال عن

ولكن مع ذلك، يبر تقديم الخدمات،



في وقت من الأوقيات 20 في المنية. امًا هوامش الأرباح المتأثبة من الخدمات فقد تتجاور ٥٠ في المئة.

ويقول باتريك هاركر، الاستاذ فى كلية وارتون: «لم تكن هوامش الأرباح المتاتية من توفير الاستشارات او المشورة قط مرتفعة نسبة الى هوامش الارباح المتأتية من الانتج مثلما هي كذلك

وهذا ما تعول عليه الشركات الناشطة في مجال انتاج اجهزة الكومبيوتر التي تصارع من اجل العقاء. فالنسبة الى شركة ديونيسيس، التي كانت الا تسجل اية ارباح من انتاج الاجهرة الضخمة والشخصية اخيرا ترد الخدمات الكومبيوترية الأن ٦٣ في المئة من عائداتها وتمنحها ملَّـة في المنَّـة من الأصالُ. ويقول دوین اوسمان، احد کیار نواب الرئيس في الشركة: «لقد اصبحت الارباح التي نجنيها من انتاج الاجهزة متدنية جدأ بحنث باتت الخدمسات الطريق الوحسيدة

الموصلة الى تحسين مستوى ومن جسهسة لخسرى مصائلة، تتعافى شركة وانغ لابوراتوريز، ببطء منذ تم الاعلان عن افلاسها عبام ١٩٩٣ فسيميا تتبخلي عن انشطتها في منجال انتاج اجلهزةً كومبيوتر المكاتب التجارية، وتركز حالياً على تصميم الشبكات الواسعة النطاق والمحلية وعلى

ويقول جوزيف توتشى رئيس مجلس ادارة شيركة ووائع، «ترد الخُدمات نُسِمة عالية من دون اجهزة ومصانع او عقارات او

الزبائن الآن في استخدام عدد يقل



جناح بيجيتال اكويبمنت في معرض الاتصالات (لندن - شباط)

في كلية كولومبيا للتجارة. ولهذا كله بأتت هوامش ارباح الشركات المنتجة لجهزة نادراً ما تتجاوز ٣٠ في المئة بينما كانت

تكسب اقل من ربع عائداتها من الذيمات عام ١٩٩١، بياتت حالم تكسب ثلثاً من هذه العائدات بفضل مساعدة المكررين على تُحسينُ ربحيتهم مثلاً، أو بَفْضَلَ تضميم انظمة طاقه لحساب المضائع أو المدارس الموجودة في

من المتطلبات.

انترنت تقيم فرصًا واعدة لشركات الكومبيوتر: مقهى لاتترنت في معرض لندني الحير

ويُقرّ مايكل بوئسيئيور، كبير المسوَّولين التنفينيين في شركة الشركة التيويل، بأن الشركات الربونة كانت في الماضي تكلف شركة استشارية القيام بدراسة جدوى ثم كانت تعمد ألى استدراج العروض بغية المصول على المُعدات التّي تحتاج اليها.

باطراد من الموردين، ما يعني ان

الزبون يريد من اي مورد أن يُسد

عدداً من الحاجات او يلبي عدداً

وفيما كانت شركة رهانيويلء

ويقول بونسينيور: ،لو ان كل زيون من الزبائن يُصــر على استندراج ثلاثة عروض تقريبا كلما احتّاج الي أمر واحد، كما كان يصصلُ في الماضي، لما عاد عليناً أي نفع من الانطلاق نحو توفير الخدمات. لكن الوضع بات حالياً يعطى أهمية أكبر لا لقدم الأجهزة او موفرها بل لمن بوسعه تشعيل هذه الأجمهزة كلهما

وصيانتها او التعاطى معهاء وكان من شبان نشوء الصاحة لدى الزبائن الى مجموعة كاملة منتكاملة من الخدمات أن حمل عسداً كسبسيسراً من بالعي هذه الخدمات على ركوب عمليات تملك واسعة النطاق. ومن هذا آن شبرکـــة «اي دي

اس؛ اشتسرت شسركسة وداي تي كسيسرني، النّاشطة في مسجّمال الاستشأرات الصناعية، فيما اشترت شركة ،وانع، شركة ،آي -نت» التي توفر خيمات في مجال الاتصالات كافة، ما مكن ، وأنع، من بعد ضنماتها الكومبيوثرية وأكمالها بالنشاط الذي يتناول علقد المؤتمرات او تنظيمها بواسطة الفيديو، واشترت شركة «هنیویل» شرکات تخصصص فی احراءات الاغلاق المستعجل التي تَقْرَضُهُ الاحداثُ الطارِيَّةُ لُنُصاتُ البسترول، وفي انشباء شبيكات كومبيوتر متمجة وفي ضبط

العمليات الكيماوية. ومع هذا كله، وبصرف النظر عن توسع نطاق الضنسات التي توفرها شُركة منتجة للأجهزة، لآ تستطيع أي شركة من هذا القبيل ان تدخص ما يُقال من انها تبقى تفضل الأجهزة التي تنتجها هي

شركة «وانغ»: «نحنّ مستقلون عنَّ الشبركيات الني تنتج الأجبهية والبسرامج، وهذاً منا يدعسو الي ارتياح زبائنناء اماً ستيفن سبرينكل، الشريك الإداري في المجموعة الاستشارية

التابعة لشركة ديلوات اند توش،

ويقول توتشي، الناشط في

ديرغب الزّبائن في شيراء المشورة والخدمات من جهة يعتبرونها اكثر موضوعية واستقلالاً من جهة تقدم منتجأ مرتبطأ بهذه الشورة والخدمات، ويرد هوغواش على ما يقوله ووترهاوس، الناشط في شركة

فينهب في صراحته الى أبعد مما

ينهب اليه توتشي، اذ يقول:

«آي. بي. أمَّ الذي قال أنَّ شركته تدير أنظمة تتضمن أكثر من نصف مليون جهاز لا تنتجه شركته بالايضاح ان عنداً كبيراً من هذه الأجهزة يُستخدم بتوصية او بتزكية من دأي. بي.

ويضبيف هوغيواش: دالكل يدرك هذه لأيام أن الأجسهسرة الشخصية متشابهة. ويهتم الزيائن اكتر ما بهتمون بأن تعرف كيف ننفذ التطبيقات التحارية لإن علينا النتبني مقداراً كبيراً من التكنولوجيا لحل مشاكلنا المالية».

والحقيقة هي ان عنداً كبيراً من منتجي الأجلهزة يقول أنه يتعاطف مع مشاكل زبونه اكثر بكثير من تعاطف مستشار، جل ما لديه هو الخبرة، مع هذه المشاكل،

موضوعية وتقول ليفرمور، الناشطة في شركة هيولت باكرد: «ان الحديثُ عن الموضوعية وعدم الانحياز سا هو إلا حسديث يراد به صسرف الانتبساء عن الأمس الفعلى او الحقيقة الفعلية. فالزيّائن يحصرون اهتمامهم في ان يكون الذي يوفر لهم خدمة يعرف ما فيه الكَفَّسَايَةُ لَكِي يكونَ الْحل الذي يتقدم به عملياً ناجعاً،

واختارت أخييرا شيركية داوتوديسك، التي تنمو بسرعة كمنتجة للبرامج، «هيولت بكارد، وكلفتها بادارة مركز المعلومات لندها مفضلة اياها على شركتي داي دي اس، وداندرسسون، وكسان العامل الحاسم في هذا التقضيل ان الشركة كانت تجد صعوبة كبيرة في التعاطي مع دساب، وهو نظام برامج معقد يرصيد المواد ويتعقبها كما تتعقب

الطُّلبِياتُ والمُنتُجاتِ النهائية. وعلى رغم ان شيركتي داي دي اس؛ وداندرسون، قدمتاً الشَّروةُ على نطاق واسع وفتسرة طويلة الى مستخدمي نظام «ساب، كانت هيولت بكارد تركب هذا النظام اياه لمصلحتها الخامية، ويقول وليم كريدل، كبير السؤولين عن تقسيم المعلومسات في شسركسة واوتونسك وتعصرف فيصولت بكارد، بقضل التجرية المناشرة، تمام المعرفة ما يجعل نظأم ساب

يعمل في شكل فعَّالْ حَدأُه.

ومع ذلك كله عمد عدد كبير من الشركات المنتجة أجهرة، مثل ١٠١ى. بي، أم، وديونيسيس، الى الفصل بين الاقسام الناشطة في مجال الأنتاج عن الإقسام الناشطة في مجال تقديم الخدمات فيها بغية اعطاء الانطباع للعالم او بغيبة اقناعه بعدم وجود تحير فيه لالياته التي ينتجها. لكن المفارقة في الأصر هي أن فصسلا من هذا القبيل قد يرعج عدداً كبيراً من الزبائن بقدر ما يثلج صدور عدد كبير أَخُر منهم. ويقول جوزيف كاميل، نائب الرئيس التنفيذي في شركة دريسك انتربراير مانجمانت لدمند، الناشطة في مجال توفير الخدمات الضمائية، والتي كلفت اخيراً شركة بونسيس، بادارة شبكة الأجهزة الكومبيوترية الضاصة متعددة البائعين: ﴿إِذَا اشتريت معدات وخنمات من شركة مَنْ الشركات، يَجِبِ أَنْ يَكُونَ بوسعي أن استخدم هذه المعدات والخدمات معاً فانا لا أرغب في ان يقول لحدلي انه لا يستطيع

السيطرة على مّا يفعله قسم أخر (خدمة ،نبويورك تايمز،)



# مطروحة بسعر زهيد في سويسرا

• قالت سلطات البوليس السويسرية انها عثرت على اقراص ثابتة خاصة بالكومبيوترات الشخصية لدى تاجر كان يبيعها بسعر زهيد الامر الذي اثار الشك فيه. وكان مسلحون في اميركا هاجموا مخزنا في «انعلوود» في ولاية كاليفورنيا في العاشر من حزيران (يونيو) الماضي وسرقوا عشرة آلاف قرص ثابت الكومبيوترات الشخصية. ويقول البوليس السويسري أن ٢٥٠٠ من الاقراص السروقة على الاقل وصلت الى سويسرا بعدما استوردها تاجر لم

وصادرت الشرطة ٧٠٠ قرص ثابت هر كل ما تبقى من الكمية المستوردة وقالت انها عاجزة عن تقديم التاجر للمحكمة لانها لا تملك دليلا على علمه بسرقة المواد التي يبيعها. وشك البوليس بالتاجر عندما جام تقارير أنه يبيع الاقراص الثابتة بجزه من ثمنها الاصلي، وتنشر المدحف بين الوقت والاخر تقارير عن سرقات شاهنة بالكومبيوترات ومتمماتها تركز معظمها العام الماضي على شرائح الذاكرة، الا أن أسعار هذه الشرائح أنهارت خلال الشهر الأربعة الماضي ولم تعد سرقتها مجدية، كما يبدو، خصوصا أن الشركات الناشطة في صناعة هذه الشرائح تتوقع استمرار تراجع الاسعار.

### شركة جديدة في الفيليبين تؤسسها توشيبا لدعم حصتها في سوق الكومبيوترات عاليا

● ستنفق توشييا اليابانية العملاقة مبلغ ٧٧ مليون دولار لاقامة شركة فرعية في الفيليبين بهدف استفلال التوسع الكبير المتوقع في الطلب العالمي على الكومبيوترات الشخصية. وكانت تقارير الصَّناعة قالت انْ عبد الكومبيوترات الشخصية التي بيعت العام الماضي بلغ ٥٩,٥ مليون كومبيوتر ومن المتوقع أن يرتفع العند في العآم المقبل الى ٨٧ مليون كومبيوتر. وسيتضمن مشروع توشييا أقامة مصنع لانتاج قطع الكومبيوتر ومتمماته مثل سواقات اقراص الليزر العالية الاظهار، وستركز على الكومبيوترات الحضنية التي تسيطر توشيباً على حصة كبيرة منها تصل الى ٢٠ في المئة.

### اتحادأخر للملكية الفكرية يدعى خسارة أأ بليون دولار بسبب استنساخ برامج الكومبيوثر والموسيقي والفيديو

● زعم اتحاد. أخر يدافع عن الملكية الفكرية للشركات الاميركية ان قيمة سرقة الملكية الفكرية الخاصة بصناعات المعومات والترفيه ارتفعت في العام ١٩٩٥ إلى ما لا يقل عن ٦,٦ بليون دولار. ورأى منذا الأتحاد أنّ التطبيقات المعدة للشركات كانت من بين

اكثر المتأثرين باعمال القرصنة فخسرت ٧,٧ بليون دولار فيما زادت النسخ المسروقة عن النسخ الاصلية المبيعة بشكل كبير وقال الاتحاد الذي يسمى نفسة «الاتحاد الدولي للملكية الفكرية» أن الاستنساخ غير الشروع «منتشر» في الشرق الاوسط وشرق اوروبا، وهو يغطى قطاعات كثيرة منها صناعة السينما التي خسرت من الاستنساخ (بالفيديو كما يبدو) ٢,٢ بليون دولار في عام ١٩٩٥ كما خسرت صناعة الموسيقي ١,٢ بليون دولار.

والعي رئيس الاتحاد «اريك سميث» ان صناعة النشر (الكتب اساسا) خسرت في العام الاسود ذاك ٧٨٢ مليون دولار بسبب طباعة كتب غير مخول بطباعتها في افريقيا واميركا اللاتينية

واضاف أن المشكلة كبيرة في دول لا تزال قوانين حماية الملكية. الفكرية فيها ضعيفة مثل تركيا وروسيا والصين التي يُشار اليها باليد على انها مسؤولة عن تزوير برامج وغيره بقيمة ٢,٢ بليون دولار، فيما تعدت نسبة الاستنساخ ٩٠ في المنة من المتداول في دول من بلغاريا واندونيسيا وباكستان وباراغوي والفلبين ورومانيا

### قرارما يكروسوفت تريدالانسحاب من تطوير برامح للكومبيوترات التى يديرها معالج باوربي سي

● لفتت مايكروسوفت الى انها تخطط لانهاء تطوير نسخة خاصة من نظام تشغيل ويندوز أن تي للكومبيوترات التي تستخدم معالج باور بي سي الذي طورته شركات «آيجي،ام» وموتورولا

ويعتقد خبراء، حسب تقرير اخباري من بلومبرغ، إن قطع شركة ابل (تصنع كومبيوترات فيها هذا المعالج) عن ويندور أن تي يمكن ان يضع ابل خطوالت اضافية وراء نظام تشغيل ويندوز انَّ تى فيما تحول نظام التشغيل الأخير الى النظام القياسي الذي يريط الكومبيوترات في الشركات.

ولا نعرف ما المقصود بهذا على اعتبار ان نظام تشغيل ابل غير نظام ويندوز أن تي وكومبيوتراتها غير الكومبيوترات المتوافقة، الا ان الوكالة نقلت عن خبير في شركة اسمه فاديم زلوتنكوف يعمل في شركة «ستنافورد وبرنستاين» القول: «هذا يُقلص فرص ابل ويجبرها على تحقيق النجاح بنظام التشغيل الخاص بها. ١٠ وقالت مايكروسوفت انها ستستمر في تقديم الدعم الفني للزبائن النين يستتُضَمّون الاصدار الرابع من ويندور أن تي للكومبيوترات المحتوية على بأور بي سي.

### عملاق البرمجيات الالماني ساب يؤسس مع سوفتوير شركة استشارية

لصقت «ساب»، التي تعتبر اكبر شركة في المانيا لبيع البرمجيات وتطويرهآء ركب الاندفاع نصو توفير الضدمات الاستشارية للشركات والمؤسسات الكبيرة بالاعلان عن تأسس شركة جديدة مع مؤسسة المانية اسمها «سوفتوير» تنشط ايضا في تطوير البرامج وتقديم خدمات الدعم، وتنتظر «ساب» أن تبدأ الشُركة الجديدة عملها في مطلع نيسان (ابريل) القبل بعد الحصول على موافقة مصلحة مكافحة الاحتكارات الالمانية على

وقالت ساب في بيان أن الشركة ستركز على خدمة زيانتها من المؤسسات والادارات العامة والبنوك وشركات التأمين وغيرها.

### انتل تفتح خزائنها العامرة لموظفيها بمكافأت نقدية واخرى بخيارات الاسهم

فتحت انتل، التي يُعتبر هامش الارباح الذي تحققه من بين الاعلى في العالم، حُزائنها لموظفيها البالغ عددهم نحو ٥٠ القا وستقدم أكل واحد منهم الف دولار اكتقدمة شكر شخصى كما ستقدم لكل واحد منهم خيارات اشراء الاسهم بسعر اقل بكتير من السعر الذي وصل اليه السهم وهو ١٥٠ دولارًا من ٦٠ دولارًا في

بداية السنة الماضية. وكانت الشركة كشفت الشهر الماضي أن ارياحها في العام ١٩٩٦ ارتفعت بنسبة ٤٤ في المئة لتصل الى ٢,٥ بليون دولار فيما ازدانت قيمة مبيعاتها بنسبة ٢٩ في المنة قوصلت الى ٨, ٢٠ بليون

وقالت الشركة انها ستقدم للموظفين ما يصل الى ١,٥ في المئة من الاسهم للصدرة (نحو ١٥ مليون سهم) لكنها ستعود الي السوق لشراء بعض اسهمها لمنع تقلص قيمتها بسبب الخيارات.

اعداد سوزان بورغ



INTERNATIONAL STOCK MARKET

17805,71

\*14V, . 0

**TEEA,11** 

السعر السابق

	ىية	بةالرئيس	مالدول	ام الاسه	مار شاره	A.5	
1447							<del></del>
ادنی مستوی	۱۹۹۵/ اعلی مستوی	4/11	7/17	דווד	Y/1£	المؤشر	البورصة
177.4.70 TY98,80	77777,41	إ عطلة	148-3,47	14744, +7	IAVTT	نیکای داو	ليابان
7380,70	V+TY,£5	2000,11 27.5,7.	1971, TF	Y.YY, ££ £TYY, 1.	Y+1+,17	داو جونز* ف. ت (۱۰۰ سهم)	يويورك
1007,11	* ************************************	TOAT .	Thi.	7771,90	772A,1A	داکس (۳۰ سهما)	ريطانيا لمانيا
11.5.E.	7777, 27	YA+A,+&	7099,FF 7AY7,Y9	777A, £1 7A7£, ٣£	73, Y77Y 73, P7AY	کاك (٤٠ <u>)</u> س بی اي	ريسا سويسرا

17779.40

TYOE, TA

17277,71

17.377Y

T:YT, 0.

IATE, T. (\*) نيويورك طهرا

**۲۱۸۰,۸۰** 

سم الشركة

37, 1777

YEAT, VI

7111 £

		سابق نلفرق} 		
UNITE	ΣK	ING	DOI	vI
ABBEY NATIONAL	781.5 961	-12 4.5	800.5	529
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO	127.5 430	0 4.5	961 149,09 530	427 112.18 412.5
AMERSHAM INTL	1320	-14	1334	873
ANGLIAN WATER	628.5	0	633.5	518
ARGOS	682.5	13.5	798.5	604.5
ARIO WIGGINS APL	153		211	153
ASSU BRIT FOODS	114	-0.75	129	103
	505	6	505	376
ASSO BRIT PORTS	306.5	-8	314.5	261
BAA	535.5	-9.5	554	454
BANK OF SCOTLAND	349	-4	361	778
BARCLAYS	1216	18.5	1216	088
BASS	851.5	-2	875	730.5
BAT INDS.	520	-3	577.5	415
BRA GROUP	329.5	0	370.5	286
BICC	268	0	352.01	246.5
BIOCOMPATIBLES BI.UE CIRCLE INDS. BIOC GROUP	1355	10	1355	35%,44
	403	0.5	416	323
BOOKER	948.5	11	963	836
BOOTS	365	6	417.5	346
BOWTHORPE BPB	699 385 341	6 -4.5	699 472.5	555 385
BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL	1247.5 1287	8.5 26.5 12	391.5 1295.5	303 836
BRIT PETROLEUM	687.5	-7	1365	401
BRIT SKY BCAST	656.5	-6	748.5	521
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	892.5 610	5 12.5	696.5 821 610.5	385 683.5
BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	243 245	4	326.46 360	493 192 192
BRITISH ENERGY PP	144.5	-3.5	162	91
BRITISH GAS	247.5	8	250.5	_ 171.5
BRITISH LAND	517.5	-5.5	544	38U
BRITISH STEEL	140.25	-0.25	200	140
BRITISH TELECOM.	435.5	-5.5	444	326.5
BTR	241		336	230.5
BUNZL	204.5	-0.5	345	196
BURMAH CASTROL	1025	2.5	1167	978
BURTON GROUP	152.5	3 2	161.75	131.75
CABLE & WIRELESS	520.5		546	399
CADBURY SCHWEPPES	487.5	2	561	468.5
CAIRN ENERGY	556.5		557.5	199.08
CAP SHOP CENTS.	384.5	0	384.5	234
CARADON	265.5	-0.5	274	200
CARLTON COMMS.	558	4.5	575	402.33
CHUBB SECURITY	424.5	4.5	424.5	309.5
COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION	133.5	1.5	207	122
	728.5	13	748	561
COMPASS GROUP	735	-1	736	487
COOKSON GROUP	242.5	1	327	205.5
COURTAULDS	383 <i>.</i> 5	-1.5	487.5	370
COWIE GROUP	426.5	5	444	294.22
DAILY MAIL'A'	1605	5	1653	1270
DALGETY	349	-0.5	444	298
DÁNKA BUS.SYS.	680	7.5	848	388
DE LA RUE	613.5	17	753	527.5
EAST MIDLANDS ELTY.	670	0	736	483.5
ELECTROCOMP.	413	1.5	466.5	336
EMAP	827.5	15	827.5	571 <sub>.</sub>
EMI GROUP	! 199	24	1485	1101
ENTERPRISE OIL	637.5	-1	686.5	372
FKI	184.5	1.5	215	156
FLEXTECH	790	16	790	474
GENERAL ACCIDENT	856.5	-2	872	613.5
GENERAL ELEC.	382.5	-0.5	412.5	344
GKN	940	-3	1172.5	813
GLANO WELLCOME GLYNWED	1050 298	25.5 -5.5 11	1050 388 918.5	771.5 298 705
GRANADA GROUP GRAND MET	915.5 455 558	7 7.5	495 633	412 547
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	203.5 635.5	12.5	217.31 770	161.01
GUARDIAN RYLEX. GUINNESS	296 439	-0.5	300 490.5	220 426
HAMMERSON	435	9.5	435	335
HANSON	92.25	1.5	124.8	77.25
HARRISONS &CROS.	129	0.5	172	119
HAYS	573.5		576	379
HILLSDOWN HDG.	185.5	3.5	201	165
HSBC HOLDINGS	1541.5	17	1568.5	932
HSBC HOLDINGS (L)	1485.5	12.5	1 <i>5</i> 20	93 t
HYDER	832.5	-2.5	835	658
IMI	3 <del>64</del>	-7	411	325
IMP.CHM.INDS.	7 <b>5</b> 8	6.5	954	733 <i>.</i> 5
IMPERIAL TOBACCO GP.	424.5	3	424.5	353
INCHCAPE	278.5		314	242
INVESCO JOHNSON MATTHEY	322 545.5	3 -13.5	322 663 682.5	217 526.5 507
KINGFISHER LADBROKE GROUP	670 235	-1.5 -2.5 2	244 794.5	176 601.5
LAND SECURITIES LAPORTE	786 658 <i>5</i> 235 <i>5</i>	-2.5 I	763 262.5	629 172
LASMO LEGAL & GENERAL	414.5 447	2.5	414.5	266 328
LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.	503.5 702.5	1.5	503.5 855	294.5 566.5
LONDON ELTY LONRHO LUCASVARITY	131 203	2 4,5	216 259	117 186
M&G.GROUP(HDG.)	1397.5	5	1397.5	1042.5
MARKS & SPENCER	487.5	3.5	530.5	419
MEDEVA	278.5	-1	293	221
MEPC	468.5	0	473	391
MERCURY ASSET	1324.5	-2.5	1382.5	8 <del>44</del>
MFI FURNITURE	185.5	-3	209	152
MICE GROUP MIRROR GP.	7 204	0 -3.5	7 <u>1</u> 39 1137 <i>.</i> 5	4 186 688
MISYS	1137_5	37.5	486	385
MOGGAN CRUCTBLE	468_5	5	175	144 <i>5</i>
MORRISON(WM/SPMKTS) NAT WSTM/BANK	146.5 829 206	1.5 0 0	829 . 215	609.5 165
NATIONAL GRID	503.5	-3	605	37\$
NATIONAL POWER	599	15.5	600	464
NEXT NEC NORTHERN FOODS	156.5 221.5	0.5	199 224	151 174
NYNEX CABLECOMMS UNI	108	2.5	126	87
ORANGE	218		253	169
PEARSON	757.5	8	780.5	601
PLN &ORNTLDFD.	663	-0.5	665	474.5
PERFETUAL PILNINGTON	2685 134.5	2.5 4.5 -5.5	2685 222 662	2118 130 402
POWERGEN PREMIER FARNELL	640 572.5 545	-0.5 2.5	751 546.5	530 407

11111 المؤشر العام \*F, TA37 ستراليا -15 TATE & LYLE TELEWEST COMMS. TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS THORN
TI GROUP
TOMKINS
UNIGATE
UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES UTD FRIENDLY B 1012.5 672 493.5 261.5 287 258 362.5 808 300.5 485.5 252.5 837.5 746.5 1796.5 UTD NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U VICKERS VODAFONE GE WESSEX WATER WHITEREAD YORKSHIRE FLTY YORKSHIRE WATER **FRANCE** ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN.

17117,77

YYPY, 27

<u>س بي اي</u>

س تی ای

هونغ كونغ اهانغ سنغ

سنغافورة

### **GERMANY**

- 1	AACH & MUNCH BET REGD	1225	10	1430	900
ŀ	ADIDAS	164	9	164	86.75
- 1	ALLIANZ HLDG	3258	20	3258	2486
- 1	ALLIANZ LEBENS.	1160	60	1230	2.078
1	altana Asea brown Boveri	1390 625	0 -5.5	1390 680	911 600
- 1	BADENWERK .	600	7	616	490
- 1	BANKGESELLSCHAFT BER	32.75	0.15	39.85	25 07
- 1	BASF	63.3	0.26	63.35	34,27
	BAYER	67.55	0.19	67 98	42.8
- 1	BAYER HYPBK.	51.85	0.05	53.8	35.96
- 1	BAYERISCHE VBK.	64.9	1.4	66	41
- 1	BETERSDORF	92.5	<b>-</b> 6	98.5	54,3
- 1	BERLINER KRAFT&LICHT	462 40.21	.9 0.01	490 43.8	400 35 I
- 1	BHF BANK BMW	1190	7	1190	771.5
İ	CKAG COLONIA KONZERN	150.5	á	155.5	99.5
- 1	COMMERZBANK	43 15	0.25	44.65	31
ĺ	CONTINENTAL	31 35	0.3	31.97	23
	DAIMLER-BENZ	124.95	0.65	124 95	773
į	DEGUSSA	723	6.5	742	483.5
i	DEPFA-BANK	73 2	-0.3	76	49 58
	DEUTSCHE BANK	86.7	1.6	86.7	68.25
-	DEUTSCHE LLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM	4100 32 <i>55</i>	0 0.02	4100 33.9	3972 29.93
ľ	DRESDNER BANK	53.9	0.5	54.68	37 48
ł	PORD-WERKE	859	0	930	750
- 1	FPB HOLDING	323 1	o o	3.35	300
- 1	FRESEN MEDICAL CARE	146.9	-0.5	150.8	1134
- 1	FRESENIUS PREF.	341	6.5	341.3	176
- 1	FRLKRUPP-HOESCH KRU	260	2.5	264.5	190.5
	CEHE	116	1	116.5	77.1
Ì	HAPAGLLOYD	870	0	1008	710
	HEIDELB ZEMENT	138	-2.5	141.5	93
	HENKEL	85 9	1	87	61.2
	HENKEL PREF.	88.9	0.95	88.9	54.25
- 1	HEW	485	-i 3	496	380
	HOCHTIEF	75 76.3	0.9	75.1 76.3	57.8 43.23
1	HOECHST	29.75	-0.15	30.1	26.75
- 1	IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE	542	0.772	645	499
1	KARSTADT	513	4	615.5	479
i	LEIPHET	58.5	-1.2	72	55
	LINDE	1108	23	8111	853
-	LUFTHANSA ,	23.7	-0.15	25.83	19.75
	MAN	449	7	449	350.4
1	MANNESMANN	678.5	-2.5	694	497.2
1	MERCK KGAA	62.2	-0.5	661	52.7
1	METALLGESELLSCHAFT	34.15	1.32	34 15	24.61
1	METRO	132.9	1.15	143.5	120
1	MUNCH RUCK REGD.	4150	80	4150	2700
Į	NESTLE DEUTSCHLAND	441	-9	450	400
i	PREUSSAG	419	2.5	438	339.5
1	RHEINELEKTRA	1180	20	1380	1062
	RWE	76.6	11	76 6	52.61
1	RWE PREF.	61.6	04	61.6	42.92
]	RWE-DEA	426	-3.5	435.5	381
·	SAP	254	-24	277	175
	SAP PREF.	255.5	1.7	284	182
	SCHERING	144.6	-0.9	147.3	101
	SCHWARZ PHARMA	115.9	-1.8	121 9	79.4 123
1	SQL CARBON	227 6	-3.3	231	708
	SIEMENS	85.78	-1-57 -0.79	87.35 <b>50.5</b>	30.01
-	SKW TROSTBERG	49 71 1100	0.79	1135	843
	SPRINGER (AXEL) R	760	0	789	640
	SUEDZUCKER THUEGA	460	8	505	425
	THYSSEN	322.5	-1.5	327.5	261 7
,	11.1300			-	

130 402 407 403 320 407 403 525 380 190 403 5 653.68 328.5 333 626 320.5 387.5 202 205 314 243 1189 629.5 272.5 224.92 224.92 224.92 224.92 824.5 224.92 824.5 224.92 825.97 224.92 825.97 224.92 826.95 827.95 224.92 826.95 827.95 224.92 826.95 827.95 224.92 826.95 827.95

722 662 751 546.5 585 346 603.5 413.5 545 772.1 472.5 1210 489 806 408.5

1195.5 267.5 513 1074 629.5 407. 366 1757.5 699 366 392.42 104 310 1175 726.5 1089 1189 1189 216.25 344 572 894 830 729.5 109.

.45 .7 1 .5 3.5

4 -7.5 -5.5

0.5 -5 -0.5

1 -1 -0.5

-1 20 -3.5

10.5 13 1.5 1 0 -1.5 5 0.5 2.5 2.5

640 572.5 545 575.5

484 639.5 329.5 940 223.5 503 902 624.5 302.5 316 304 1750

705 1081 978 279 190 260.5 4,38 694. 774.5 763.5 724.5 104 804 295.5 153

PREMIER FARNELL PRODUCTIAL CORP.

RACAL FLECTRONIC RAIL TRACK GP RAILTRACK GP PP.

RANK GROUP RECKITT & COLMAN

RECTERS HOLDINGS
RENAM
RMC GROUP

SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYTRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT

SILBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S)

SMITHOWHIGROUP SMITHKLINE BHM SMITHS INDS SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG.

STAKIS STD CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA

STAKIS

ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALL IN. RTZ CURP. RYL BK OF SCTL-

ALEWAY SAINSRURY (I) SALVESEN(CHRIS) SCHRODERS

SEARS SECURICOR SEMA GROUP

REDLAND RESTORIL INTO L VEBA VEW (B) VIAG VICTURIA HDG. R 522.5 715 428 537.25 1259 816 5 1360 818 646 1185 842 498 376 800 -1.5 -3.5 -10 VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF WUERTT. VERS BET, 642.5 1105

### CULTITIEDI AND

SWITZERLAND						
AARE-TESSIN R	855	14	940	820		
ABB AG B	1828	-2	1845	1402		
ABB AG R	350	3	357	277		
ADECCO B	430	-11	441	225		
ALUSUISSE B	1153	25	1178	911		
ALUSUISSE R	1186	29	1209	916		
ARES-SERONO B	1500	0	1555	870		
BALOISER	2900	0	2960	2280		
BANQUE PARIBAS SA P	290	0	360	290		
BK VISTON B	829	4	830	690		
CLARIANT	671	-3	692	367		
CREDIT SUISSE R	150	0.75	151	106		
ELEKTROWATT B	541	1	541	412		
EMS-CHEMIE B	5635	10	5635	4550		
GOTTHARD BANK B	711	-4	720	630		
HOLDERBANK B	1089	. 6	1089	837		
HOLDERBANK R	219	2.5	219	171		
JULIUS BAER B	1608	-13	1627	1215		
LLBB	451	-3	454	368		
MOTOR-COLUMBUS B	2360	5	2730	2110		
NATIONAL-JN. R	2745	35	2950	2425		
NESTLER	1628	16	1628	1275		
NOVARTIS B	1744	5	1744	1061		
NOVARTIS R *	1747	7	1747	1058		
OERLIKON-BUEHRLE R	344.5	-15	1.50	104.5		
PARGESA B	1500	0	1520	1340		
PHARMA VISION B	742 209	1	744	516		
PIRELLI INTL. B RICHEMONT B	209	4	220	131		
ROCHE HOLDING B	17900	35 -120	2J20 18020	1610 14000		
ROCHE HOLDING GSH	12570	105	12570	8780		
SAURER AGARBON R	686	-2	710	. 440		
SCHINDLER R	1550	-10	1560	1130		
SMH B	947	9	980	695		
SMH R	219.25	3.25	222	155		
STILLHALTER VIS.	650	/1	650	543.28		
SUEDELEKTRA B	1190	ō	1250	890		
SULZER P	938	6	942	633		
SULZER R	982	4	982	691		
SURVEILLANCE B	3340	50	3450	2300		
SURVEILLANCE R	613	-5	620	435		
SWISS BANK COR	275.5	1.5	277.5	215.25		
SWISS RE. R	1465	4	1468	1182		
SWISSAIR R	1328	-7	1350)	963		
TAG HEUER	201	2.25	252 '	179		
UNION BANK SWITZ. B	1293	16	1339	1137		
UNION BANK SWITZ. R	261	4	301	230.75		
VALORAR	295	3	299	203		
WINTERTHUR IN. R	873	1	873	698		
ZURICH IN. R	426 <i>.</i> 5	-0.5	428	306		

### **JAPAN**

10014	5000		e200	1000
ACOM		0	5200	3820
ADVANTEST	7190	20	7190	3870
AISIN SEIKI	1700	-40	1910	1460
AJINOMOTO	1090	0	1320	987
ALL NIPPON AIRWAYS	803	12	1200	742
AMWAY JAPAN	3800	<b>-4</b> 0	5500	3480
ASAHI BANK	812	'-1	1350	744
ASAHI BREWERIES	1110	0	1290	1100
ASABI CHEMICAL IND.	643	11	824	550
ASAHI GLASS	1100	30 ·	1340	1010
ASHIKAGA BANK	370	8	718	350
ATL SYSTEMS	327000	2000	424000	325000
BANK OF FUKUOKA	669	1	957.6	667
BANK OF TOKYO-MITSUB	1900	-10	25 <del>9</del> 0	1700
BANK OF YOKOHAMA	596	26	1010	570
BANYU PHARMS.	1790	-70	1860	1210
BENESSE	7360	100	10533.33	6960
BRIDGESTONE	2300	20	2300	1630
CANON	2760	10	2760	1800

**Your World Partner in** Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

CANON SALES	2470	50	2799.99	2281.81
CHIBA BANK	689	17	986	670
CHUBU ELECPOWER	2020	10	2660	2010
CHUGOKU BANK	1580	-10	2050	1540
CHUGOKU ELEC.POWER	2990	0	2500	2000
COSMO OIL	445	-8	724	445
CREDIT SALSON	2760	30	2760	2240
	1990			1780
DAI NIPPON PRINTING		20	2140	
DAL-ICHI KANGYO BK.	1250	-10	2160	1190
DAIEI -	830	0	1490	778
DANCEI PHARM.	2010	80	2010	1510
DAINIPPON INK&CHEMIC	387	1	~5 <del>69</del>	368
DAIWA BANK	514	13	827	477
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1360	-10	1720	1310
DAIWA SECURITIES	929	28	1640	891
DDI	749000	51000	962000	698000
DENSO	2620	70	2810	2000
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2410	10	2500	2190
EAST JAPAN RAILWAYS	495000	-5000	603000	474000
EBARA	1510	20	1780	1400
EISAI	2380	Ð	2400	1790.A7
FAMILYMART	5290	160	5290	4180
FANUC	3770	-30	4660	3330
FUJI BANK	1260	0	2420	1180
FUJI ELECTRIC	504	-11	608	425
FUJI PHOTO FILM	4230	110	4230	2890
FUNKURA	919	23	987	702
FUIISAWA PHARM.	979	-2	1170	853
FUITTSU	1240	n	1240	944
FURUKAWA ELECTRIC	563	41	672	465
GUNMA BANK	940	11	1260	913
HACHDUNI BANK	1040	0	1260	1010
HANKYU	556	5	649	541
HIROSHIMA BANK	489	14	678	475
HITACHI	1150	30	1150	968
HITACHI METALS	788	13	1380	730
HITACHI ZOSEN	497	10	624	405
HOKKAIDO ELEC POWER	1970	10	2510	1960
HOKURIKU BANK	308	-2	710	349
HOKURIKU ELEC POWER	1980	0	2510	1980
HONDA MOTOR	3650	10	3650	2130
HOYA	5590	220	5590	3090
INDUSTRIAL BK JAPAN	1410	0	2849.5	1390
ISHIKAWAJIMA HARIMA	430	3	545	427
ISUZU MOTORS	478	1	650	417
ITO YOKADO	5590	-160	6860	5030
посни	585	- 5	800	515
JAPAN AIRLINES	505	4	910	485
JAPAN ASSDIFTNANCE	6950	-30	13400	6800
JAPAN ENERGY	289	-1	430	282
	2340000	110000	2800000	1800000
JAPAN TELECOM	799000			
JAPAN TOBACCO INC.		-12000	1010000	754000
JOYO BANK	594	9	820.86	585
JUSCO	\$500	-10	4030	2550
RAJIMA	705	-5	1200	674
KANSAI ELECTRIC PWR	2080	30	2550	2050
KAO	1290	-10	1490	1190
KAWASAKI HEAVY IND.	493	1	565	433
KAWASAKI STEEL	333	. 19	401	278
KDD	7520	110	12200	7070
KEIO TEITO ELEC.	533	1	658	521
KEYENCE	15800	300	15800	11600
KINDEN	1470	20	1760	1420
KINKI NIPPON RAILWAY	724	0	817	704
KIRIN BREWERY				
	1030	-30	1420	1010
KOBE STEEL	218	11	342	203
кокичо	218 2580	11 20	342 3160	203 2380
	218 2580 866	11 20 -19	342 3160 1090	203 2380 790
кокичо	218 2580 866 1140	11 20	342 3160	203 2380 790 1120
KOKUYO KOMATSU	218 2580 866	11 20 -19	342 3160 1090	203 2380 790
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA	218 2580 866 1140	11 20 -19	342 3160 1090 1763.64	203 2380 790 1120
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY	218 2580 866 1140 536 989	11 20 -19 0 -9	342 3160 1090 1763.64 760	203 2380 790 1120 506
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND	218 2580 866 1140 536 989 2610	11 20 -19 0 -9 4 -80	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750	203 2380 790 1120 506 976 2209406
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320	11 20 -19 0 -9 4 -80 150	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000	203 2380 790 1120 506 976 2209406 6510
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320 811	11 20 -19 0 -9 4 -80 150	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1090	203 2380 790 1120 506 976 2209.06 6510 751
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320 811 2040	20 -19 0 -9 4 -80 150	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 2620	203 2380 790 1120 506 976 2209406 6510 751 2020
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF.J	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320 811 2040 390	20 -19 0 -9 4 -80 150 4 0	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 2620 920	203 2380 790 1120 506 976 2209:06 6510 751 2020 383
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320 811 2040 390 476	20 -19 0 -9 4 -80 150 -4 0 5	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 2620 920 637	203 2380 790 1120 506 976 2209,06 6510 751 2020 383 428
KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF.J	218 2580 866 1140 536 989 2610 7320 811 2040 390	20 -19 0 -9 4 -80 150 4 0	342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 2620 920	203 2380 790 1120 506 976 2209:06 6510 751 2020 383

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🖸 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة».

MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELEC WKS

MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL

MAZDA MOTOR

MITSUBISHI ELECTRIC 715
MITSUBISHI ESTATE 1370
MITSUBISHI HEAVY IND 894
MITSUBISHI MATERIAL 478
MITSUBISHI MOTORS 919
MITSUBISHI MOTORS 919
MITSUBISHI ITST & BKG 1300
MITSUI FUDOSAN 1280
MITSUI FUDOSAN 1280
MITSUI MARÆFIRE INS 631
MITSUI MARÆFIRE INS 631
MITSUI TST BANKING 712
MITSUKOSHI 704
MURATA MANUFACTURING 4280
MYCAL 1630 824 1540 964 642 973 1870 1000 1520 887 1300 1240 1390 1240 9200 1270 1860 8500 444 1110 1660 766 497 1110 1660 773 385 37400 649 98 483 624 2900 916000 854 916000 854 916000 854 916000 1630 442 1460 1110 NAGOYA RAILROAD NGK INSULATORS 9200
702
1860
8200
242
730
1310
501
1310
507
332
567
332
293
430
2259
2590
2590
885000
713
3150000
686:
686 NTKKO SECURITIES NIKON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON PAPER INDS. NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS. NKK NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL. NTT DATA COMMS.SYSTE OBAYASHI
ODAKYU ELECTRIC RY.
OJI PAPER CO.
OKI ELECTRIC IND. -18 14 -50 50 0 180 OMRON ONO PHARM. ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE SANKYO (1ST) SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIZLOKA BANK
SHOWA SHELL SEKIYU
SMC
SOFTBANK
SONY
SONY MUSIC ENTMT.
SUMITOMO BANK
SUMITOMO CHEMICAL
SUMITOMO CHEMICAL
SUMITOMO ELECTRIC IN SHIZLIOKA BANK SUMITOMO MAR ÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL &DEV SUMITOMO TRUST & BAN TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TEUIN TERUMO THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKA! BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS-TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION 2840
TOTO 1250
TOYO SEIKAN KAISHA 2880
TOYO TRUST & BANKING 740
TOYOODA AUTO LOOM WKS 2070
TOYOTA MOTOR 2190
WEST JAPAN RAIL WAYS 377000
YAMAGUCHI BANK 1480
YAMAICH SECURITIES 410
YAMANOUCHI PHARMS. 2490
YAMATO TRANSPORT 1140
YAMAZAKI BAKING 740
ASUDA TST.&BKG. 349 3500 1660 3970 1150 2240 3440 2280 379000. 1930 2450 833 2500 1300 2160 839 706 1140 2400 725 1820 2180 1720 1720 1720 1480 1670 402 2190 1110 1650 510 345

# 0 -40 -4 30 30 80 0 -20 -50 7 60 0 -25 -1 HONG KONG

HONG KONG						
AMOY PROPERTIES	9.9	- 0	11.6	8.25		
BANK OF EAST ASIA	33.5	0.2	37.3	25		
CATHAY PACIFIC	11.8	-0.1	14.8	11.65		
CHEUNG KONG HDG.	71.75	-0.25	77.75	49.7		
CHEUNG KONG INFR.	21.1	ده-	23.3	12		
CHINA LT & POWER	35	0	37.8	32		
CHINA RESENTREP	15.9	0.2	18.2	4		
CITIC PACIFIC	37.4	0	45.6	27.8		
CONSELECTOWER ASIA	18.25	0	18.25	12.05		
DAO HENG BANK GP.	37.6.	-1	43	26.75		
FIRST PACIFIC	11	0	12.85	9.4		
GUOCO GROUP	41.9	~-0.8	48.9	34.7		
HANG LUNG DEV.	15.7	-0.1	175	13.9		
HANG SENG BANK	<b>88</b> .5	-1	96.25	72		
HENDERSON INV.	8.8	-0.1	9.65	6.4		
HENDERSON LD.DEV.	69	Ð	79 <i>.</i> 5	50.5		
HK.& CHINA GAS	14.4	-0.1	15 <i>5</i> 5	11.92		
HK.TELECOM	13.05	-0.15	16.4	12.15		
HONG KONG ELECTRIC	26.9	0	27.9	22.55		
HOPEWELL HDG.	4.35	0.07	59	4.1		
HSBC HDG.	1835.	-2.5	189.5	110.5		
HUTCHISON WHAMP.	\$6,25	-0.75	64.25	44.8		
HYSAN DEV.	27.05	-0.3	31	20.95		
KERRY PROPERTIES	19.75	-0.05	22.85	17.5		
NEW WORLD DEV.	- 472 -	-1.1	53.75	32.3		
PEARL ORIENTAL	6	-0.15	6.15	1.62		
SINO LAND	8.7	-0.1	10.05	7.05		
SUN HUNG KAI PROPS.	89	0.25	98	64.25		
SWIRE PACIFIC 'A'	65.25	-2.25	75 75	62		
SWIRE PACIFIC B'	10.25	-0.65	12.15	2.6		
TSIM SHA TSUI PROPS.	22	-0.3	223	8.25		
WHARFHDG	33.1	-0.9	40.6	26		
WHEELOCK & CO.	19.9	-0.7	24 1	14.05		

SINGAPORE						
ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	8.3 10.2	. 03	9 13.5	7.05 9.55		
CTTY DEVELOPMENTS .	153	0.2	153	10.3		
CYCLE & CARRIAGE	15.2	0.4	17.9	12.3		
DBS LAND	- 6.1	0.05	6.1	436		
DEV.BANK OF SING.	9.45	-0.05	10.8	87		
FRASER & NEAVE	13.4	-0.1	16.67	13 1		
GOODWOOD PARK HOTEL	39	0	39 .	38		
GREAT EASTERN LIFE	25.1	0.3	33	23.5		
KEPPEL BANK OF SING.	4.3	-0.02	4.83	3.82		
KEPPEL CORPORATION	10.9	-0.1	14.3	10.1		
OVERSEAS CHINESE BKG	9.7	-0.05	10.86	9		
OVERSEAS UNION BANK	6.65 ·	0.	7.35	6.2		
SEMBAWANG	. \$35	Û	8.35	5.7		
SINGAPORE AIRLINE 20	7.35	0	8.45	7.1		
SINGAPORE AIRLINES	7.35	0.15	8.45	7.05		
SINGAPORE LAND	9.	0.2	10.E	7.4		
SINGAPORE PRESS HDG.	13	0.1	15.6	12.2		
SINGAPORE TECH INDL.	-3.92	80.0	4.14	2.99		
SINGAPORE TELECOM	3.4	0	4.1	3.04		
SINGAPORE TELECOM 10	3.38	-0.02	3.98	3.04		
STRAITS SSHIP.LAND	5.1	I 0-	5.2	4.06		
UNITED INDUSTRIAL CO	1.29	10.0	1.61	1 15		
UNITED OVERSEAS BANK	99 .	0.35	9.9	8.35		
WING TAI HOLDINGS	4,56	0	4.5	2.82		

### **MALAYSIA**

13.8

7.45 18.2 16.4 5.45 10.3 3.56 20.9 6.45 5.55 8.9 9.3 3.04

ı	AMMB HOLDINGS	22.3	0.2	22.8	
	BERJAYA SPORTS TOTO	12.9	-0.1	13.8	
	COMMERCE ASSET-HIXG.	19.5	-03	20	
ì	DCB HOLDINGS	10.3	-0.2	10.5	
ı	EDARAN OTOMOBIL NASI	26.5	-0.75	27.25	
į	GENTING	16.9	-0.2	24.5	
	HICOM HOLDINGS	7 15	-0.05	7.6	
	HONG LEONG CREDIT	15.8	-0.2	16	
Ì	MAGNUM CORPORATION	5.25	0	5.35	
•	MALAYAN BANKING	28.25	-1.25	29.5	
	MALAYSIA INTL SHIPPI	6.45	-0.05	8	
	MALAYSIAN RESOURCES	10.6	0.2	112	
	PETRONAS GAS	8.5	-0.15	11.8	
	PROTON (PERUSAHAAN O	17	1.0	17	
1	PUBLIC BANK	3 78	0.04	3.78	

RASHID HUSSAIN RENONG RESORT WORLD 36 115 217 398 63 193 8,6 161 ROTHMANS OF PALL MAL SARAWAK ENTER CORP. SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M) 24 I 153 YTL CORP. AUSTRALIA

AMCOR	8.37	4:03	9.65	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	8.31	-0.07	8.38	5.55
BORAL	3.58	-0.02	3 66	2.99
BRAMBLES INDS	22.45	-0.35	24 65	15.3
BROKEN HILL, PTY	17.95	0.07	19,93	15.72
CMWLBK.OF AUS.	13.9	-0.03	13 93	9.87
COCA-COLA AMATTL	13.66	0.2	18	12.15
COLES MYER	5 17	-0.03	5.23	4.23
COMALCO	6.86	10.0	7.9	5 97
CRA	18.78	40.31	21.5	17.35
CSR	4 50	40.01	4 57	4
POSTERS BREWING GP	2 67	0.03	2.68	2.04
CI AUSTRALIA	12.65	-0.23	13.8	10.35
LEND LEASE CORP	211	0.1	2165	2 P 11
NAT AUS BANK	16.54	0.02	16 >2	11 16.
NAT MUT HOLDINGS	1.89	40.05	101	1.69
NEWS CORP	6.06	4+135	7 14	6 05
NEWS CORP. PREFORD	5.65	49,014	6.79	4.96
PACIFIC DUNLOP	3.16	611.0	3.2	2.43
PBLAND BCAST.	5 6	-(1176)	6 86	5 12
PIONEER INTL.	3 99	0.01	3 99	3.39
WESTPAC BANKING	7 🕁 5	8119-	7.83	5.27
WMC LIMITED	8.12	an (17	<b>CR 4</b>	7.41
WOODSIDE PTL.	9 12	49.22	9.83	16 0
WQQLWORTHS	3.35	4102	3.41	2.75

WOOLWORTHS	9 12 3.35	40.22	3.41	661 2.75				
NEV	NEW YORK							
3CDM	41.25	1.25	80.13	15 13				
ABBOTT LABS. AETNA INC COM STOCK	58_5 86	1 63 3 75	58.5 86	39.38 58				
AIRTOUCH COMMUNICATI	28	4) 13	33.63	23 13				
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	72 38 67 25	-0,25 2.38	73,63 67.25	53.5 38				
ALUMINUM CO.OF AM.	67.63	0.63	73	54.25				
AMER.EXPRESS	68 38	1	68.38	40.88				
AMERIHOME PRDS AMER INTLIGP.	66 128	1	(ab.38 128	49 88 13				
AMERITECH	63 63	0.75	63.63	50 25				
AMGEN AMOCO	57.25 87.25	1.75 0.75	65.5 88	51.5 66				
AMP	41	1.63	46	33.75				
ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DANLS -MIDL	44.25 19	-0.5 -0.13	44 75	32.44 15.83				
AT&T CORP.	39.63	0.13	23 46 07	32 14				
ATLANTIC RICH	130 25	0.25	142	108,75				
AUTOMATIC DATA PROC BANC ONE	43 45.5	0.88	45 63 47 63	36 38 32 13				
BANK OF BOSTON	75.25	41.35	75.63	46				
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	41.13	0.88	41.13	23.31				
BAXTER INTL.	123	5.13	123 48	68.88 38.74				
BELL ATLANTIC	71	-0.13	71.38	55.13				
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	46.88 37000	600	46,88 37950	35.63 30100				
BIOCHEM INTL.	5.06	0.19	312241	4.25				
BOEING	109.13	41.5	113.88	74.88				
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	69.25 134.5	2.63	71.5 134.5	39.13 79.75				
BURLINGTON NTHIN SANT	84.88	0.38	89.88	78.13				
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	86.63	0.88 3.63	86.63 83.13	57.13 63				
CHASE MANHATTAN	100.88	1.25	100.88	65				
CHEVRON	68,88	-0.25	69.5	53.63				
CHRYSLER CHUBB	34 58.5	-0.5 1.5	36.13 58.5	26 41,38				
CIGNA	159.63	2.13	159.63	101.88				
CISCO SYSTEMS	62.56	-2.06	74.88	42.94				
CTTICORP COCA COLA	123.5 61	4 0.75	123.5 61	73.88 39.37				
COLGATE-PALM.	107.75	1.5	107.75	75.38				
COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	43.88 83.5	1.25	43.88 86.75	32.17 36.5				
COMPUTER ASSOCS INTL	48.75	1	67.25	40.5				
CONAGRA	53	-0.25	53.75	37.88				
CORESTATES FINL. CPC INTL.	52.88 79.25	l -0.88	54.63 83.5	36.63 65.63				
CSX	45.88	-0.38	52.75	41.75				
CUC INTL. DEAN WITTER DISCOVER	24	0.5	27.33	18.67				
DEERE	42 43.13	0.13	42 47.13	24.63 35.13				
DELL COMPUTER	70.25	3.56	70.25	14.12				
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	77.38 80.38	0.75 -0.25	77.38 91.88	53.38 70.63				
DU PONT E I DE NEMOU	112.25	0.75	112.38	74.63				
DUKE POWER	46,25	0.5	51.5	43.5 78.25				
EXXON FANNTE MAE	104 43.25	1 1.25	106 43.25	78-23 28				
FED.HMLN.MGE.	32.25	-0.25	32.5	19.5				
FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	81 60.38	1.63 1.38	81 60,38	53.75				
FIRST DATA	38.25	0.75	43.81	38.13 34.06				
FIRST UNION	89.63	1.88	89.63	57.5				
FLEET FINL GP FORD MOTOR.	59.25 32.75	2.5 0	59.25 37.25	38 <i>5</i> 30				
GANNETT	82.25	1.25	82.25	64				
GENELEC." GENMILLS	107.25	1.38	107.38	74.63 52.25				
GEN.RE	67.88 173	4,38	68.63 173	139.13				
GENERAL MOTORS	59.25	1.63	62.5	46,63				
GILLETTE GTE	83.38 48.38	0.38 -0.63	84.5 49	48.88 38				
HALLIBURTON	70.5	1	73.13	50				

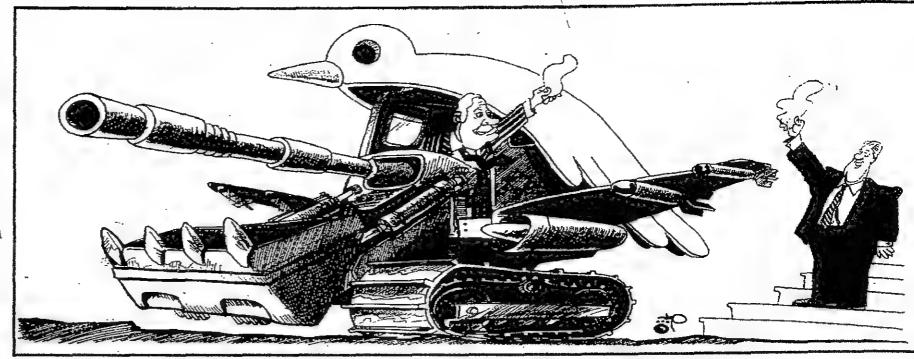
557.513665 882.525 135.557.513688 87.5257.513688 87.5257.5136. HALLIBURTON HEINZHJ. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT -0.36 -0.13 0.5 0.63 3.5 2 0.25 1.38 -0.25 0.88 -0.5 0.75 HONEYWELL 75.75
HOUSEHOLD INTL. 105.63
ILLINOIS TOOL WKS. 85.75
INTEL 157
INTLBUS MACH. 146.38
INTLPAPER 42.5
JOHNSON&JOHNSON 61.75
KELLOGG 71.5
KEYCORP 54.5
ROMBERLY-CLARK 102.75
LILLY ELJ 92.5
LOCKHEED MARTIN CORP 91.25
LOCKHEED MARTIN CORP 91.25 HONEYWELL 86.25 164.75 164.75 164.75 164.75 164.75 164.75 164.75 164.75 165.75 165.75 165.75 165.75 165.75 166.75 2 -0.38 2.75 1.63 LOEWS
LUCENT TECHNOLOGIES
MAY DEPT STORES 104 58 75 47 36.63 46.5 68.63 36.75 70.88 81.5 96.5 100 86.25 131.63 37.75 63 117.75 75.75 86 51.38 52.88 51.38 52.83 0 0.75 0.38 0.13 -0.13 2.38 3 3.75 8.5 0.13 0 1.38 MBNA CORP. MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCI COMMS.
MEDTRONIC
MELLON BANK
MERCK MERRILL LYNCH MERRILL LYNCH
MICROSOFT
MINNESOTA MING & MNFG
MOBIL
MONSANTO
MORGAN (IP)
MOTOROLA
NAT CITY
NATIONSBANK
NIKE B 175 4075 163 2.5 4.5 0.13 1.63 40.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 5.38 0.13 -0.13 0.13 0.13 1.38 NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PG&E
PACIFIC TELESIS
PENNEY (J C )
PEPSICO 96 125 13 44 25 43 38 54 5 126 88 46 38 36 75 38 PFIZER PHILIP MORRIS PHILIP MORRIS
PHILLIPS PIL.
PNC BANK
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER 39.25 78.25 35 70.5 48.5 48.5 48.5 57.5 57.5 52.5 52.5 53.5 54.5 68.28 80.78 RIR NABISCO HDG CORP ROCKWELL INTLINEW 67 75 ROYAL BK.CANMINL QUE 40 63 SAFEWAY

0.63
-0.88
0.5
-0.5
-0.5
1.13
0.25
0.75
0.25
-0.38
0.28
2
0.25
-0.5
0.13
1.15
-0.5
0 48 39 57.5 79.75 107 52 53.75 22.25 43.36 35 42.5 102.75 80.75 SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS TEXAS UTILITIES TIME WARNER 45 56.63 59.5 63.63 76.5 45.13 34.75 23 44.25 62.13 43.63 28.13 TRAVELERS GP TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNICAL
US WEST COMMUNICATIO
US WEST MEDIA GP. (163 0 63 0 63 0 13 1 0 40 13 2 63 4 88 0 25 0 75 - 0.5 1 13 0 34 VIACOM B WACHOVIA CORP WALGREEN WALMART STORES 34 88 89 88 316.83 18 13 47 13 32 63 27 25 56 13 89 88 316 88 20 63 50.5 56 63 28 59.75 WARNER LAMBERT WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAPUSER WMX TECHNOLOGIES
WORLDCOMM INC.GA
XEROX

SARA LEE CORP SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH

SCHLUMBERGER SEAGATE TECH SEARS ROEBUCK

SUN MICROSYSTEMS



### سليم نصبّار \*

تنتسهى اليوم السبت زيارة نتانيناهو الأولى لواشنطن عقب تجديد ولاية كلينتون وقد تخللتها سلسلة لقماءات شملت نائب الرئيس آل غور ووزيرة الضارجية اولبرايت ووزير النفاع وليم كوهين ووزير الخسرانة روبرت روبين وزعساء

وبما أن الولايات المتحدة تعتبس اسرائيل الحليف الاستراتيجي والشريك المفضل، فقد حسرص الرئيس كلينتسون على تدشين مسوسم الزيارات الرسمية بأستقبال نتانياهو كمنخل المصافقات التي سيجريها مع الرئيس باسر عرفات (٣ اذار) والرئيس حُسْني مَبارَكُ (١٠ اذار) والله حسين (١٨ اذار). ويُستدل من مفكرة مواعيد سيد البيت الأبيض أن الشهر المقبل سيكرس للبحث في سبل بفع عملية السلام في الشرق الاوسط خصوصا امكان معاودة المفاوضات على المسان السوري – اللبناني. ويتردد في واشنطن ان اولسرايت قد تكلف هنري كيسينجس دور وساطة في أطأر مهمة استثنائية، أذا شعرت أن بنيس روس لا يستطيع إحداث الاختراق المطلوب في الْمُصَانِثَاتَ الْجَمَّدَةُ. كما يتوقع أنْ تُناط يسْفيرُ اميركا في تل ابيب ضارتن انديك مسؤوليات اخسافيية تتبعلق بتبعجبيل السيلام على المسار القاسطيني... وبالمحاولات الجارية لأيجاد صيغة تصمح بإيجاد حل عادل وشامل يؤدي الى استقرار متطقة الشرق الأوسط وكتوطئة لهذه المهمة طلبت واشتطن من أنبيك التوجه آلى القاهرة للقاء وزير الخارجية عمرو موسى، على اعتبار ان مصر مهيأة للقيام بنور اساسي في المرحلة المقبلة. ثم استكمل عملية التشاور مع المبعوث الأوروبي سيغيل مورآتينوس والمبير العام للضارجية

الصافر الصقيقي الذي فرض التحرك على ختلف الأصعدة الدولية والاقليمية، بدا بِحادث اصطدام المروحيتين الآسرائيليتين ومقتل ٢٣ جندياً. واستغلت الصحف هذه الكارثة العسكرية التي رفعت عدد الضبصايا الاسرائيليين منذ عام ٥٨٩ً١ ۚ التي ٢٥٤ قتيلاً، لتَّهَاجِم الْحَكُّومَةَ وتطالب بالإنسَــَــابِ القَــوري منْ جِنْوْبِ لبِنَّانِ. وَنْكُــرتُ صحيفة دهارتس، بلعثة حبقوق القائل دان العنف الذي أنزل في لبنان سوف بنمركم، وقالت: «ان لبِنْأَنْ يَطَارِبِنَّا كَالْلَعِنْةِ. وَإِنْ مِنْسِنَاةِ الْرُوحِيِنَيْنَ تُنفعناً للتَّسَاؤُل عن جِنُوى وجوننا في المنطِقة الأمنية التي تحولت فيتنام صغيرة بالنسبة الي استرائيل، واطل شنمنعون بيتريز من وراء هذا الحائث ليهاجم سياسة طيكود، ويطالب بانسحاب

الاسرائيلية إيتان نبتسور.

فورى من الجنوب بتبامن تتانباهو حاول امتصاص البلبلة العارمة من طريق عقد جلسة طارئة لمجلس الوزراء اعترف خلالها بانه يكي للصرة الأولى منذ مقتل شقيقه يوني ثم أفسيح في المجال لجميع الوزراء والقادة العسكريين الكبار لأن يعبروا عن افكارهم ويرسموا طرق الحل. وحصلت مشادة كلامية بين وزير الأمن الداخلي افيغدور كهلاني ووزير النفاع أسحق موردخاي. قالأول طالب بانسحاب تدريجي من المُنطقَة الإمنَّية على أن تُحل قوة دولية منحلُّ

هذا الخيار تقتضى الحأجة الأمنية مهاجمة أهداف صناعية والتصابية لبنانية وتدمير محطات الكهرباء ومحاصرة المرافئ وضرب التجمعات العسسكرية السورية. ورفض موريضاي هذين الخيارين لأن الانسحاب من طرف ولحد يسنيء الى معنويات الجيش... ولَأَنْ قَصفَ النَّسَاتَ وَٱلْقرى والطرق لم يدفع الحكومية اللبنانيية الى تقييم ضمانات بنزع سلاح دحزب الله، وحماية ميليشيا جيش لبنان الجنوبيء. وتنخل نتانياهو ليحسم الخُلاف باعلان موقفه الصريح من موضوع الانسحاب ويقول: «ثمة فرق كبير بين الانسحاب من منطلق الاتفاق والتقهقر من منطَّلَق الهزيمة. ذلك أن الانسحاب من دون اتفاق سيؤدي الى حل مشكلة لبنان في وقت يخلق لنا نتائج صعبة ومبغيقدة، لذلك أتصبور ان فيرصية الشَّوصيل الَّي تُسوية جيدة مع سورية ولبنان تكمن في قدرتنا على الصمودء. وفي نهاية المطالعة السياسية التي استمرت ساعة كأملة طلب رئيس الحكومة تكليف وزير الضارجية بيفيد ليغي ووزير النفاع

موردخاي صوغ مسودة اتفاق يمكن عرضه على

الإدارة الأميركية. وقال في حُتام الْجِلسة أنه يتوقع معاودة المفاوضات مع سورية في غضون شهرين على ابعد تقدير، اي منتصف نيسان (ابريل). قَبِل الحِدِّيثُ عَن للقَسْرِحَاتُ التَّيِّ حَملها نتانياهو الى واشنطن لا بد من مراجعة للشاريع السابقة التي عرضها على لبنان وسورية بواسطة طرف ثالث. ولقد رفضتها بمشق السباب مبدئية تتعلق باستناع أسرائيل عن تقديم ضُعانات بانست أب كاملٌ من الجولان. الشروع الأول الذي تمسدر جدول الاولويات الاسترائيلية تمثل في المشروع لبنان أولاً. وهو مشروع غير متكامل لأنه يطالب بضمانات امنية سورية لقرى الجليل الإعلى من دون ان يعطى سيورية ضيمانات متوازية حاب كاملٌ من مرتفعات الجولان. ومع ان الوسطاء الإمبركين حاولوا تسويق هذا الشروع في بداية الأمر، الا انهم اكتشفوا بعد فترة قصدرة استحالة تطبيقه لأسياب تتعلق بعدم انضمام سورية الى عملية السلام. ولقد كرر الرئيس جاك شيراك رفض قرنسا مشروع طبنان أولاً، وقال في اثناء استقباله رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الصريري، أن مثل هذا المسروع بعرقل مسيرة

السلام ويحول دون استمرارها في اتجاه الحل المشروع الثاني وضعه النكتور دوري غولد، المستشار السياسي لنتانياهو. وهو مشروع يغتمد عَلَى هَيِكُلَّيةِ اتَّفَاقٌ هَلسنكي الْلُوقَعِ فَي اثْنَاءَ الْحربِ البِأَرُدة. وعلى غرار صبيغةٌ مجلسُ الأمن والشَّمَاونُ الذي رسمه هنري كيسينجر لدول شرق اوروبا وغرَّبِهَا، حاول نوَّري اقامة جهارُ امن اقليمي في الشسرق الأوسط يوآكب مسفساوضسات السشلاء وبالنسبة آلى موضوع سورمة ولبنان تضمنُ الشروع المقترحات الآنية: أولاً- يتم انسحاب الجيش الإسرائيلي من ليِّنان في اطّار ترتيبات امنية يضمنها السوريون: ثانياً- تقبل اسرائيل المعاطة القائلة أن السمالام مع لبنان يتوقف على التوصل الى سلام شامل مع سورية. ثالثاً- تعرب

اسرائيل عن استعدادها للتقاوض في شان مسالة

الجولان، وشرح دور الغوائد التي ستُجنيها بمشق

نتيجة موافقتها على هذه الخطة، قائلاً انها

ستحصل على مملكية، لبنان... وعلى مركز مرموق القوات الاسرائيلية. وفي حال تعذر الحصول على في العالم العربي... وعلى احتمالات استرداد الجولان... وعلى شطب اسمها عن لاتصة الدول للراعية الإرهاب. ويبدو أن وأضع هذا المسروع استند الي تطيل نتأنياهو الذي انتقد مراراً حزب العمل

بسبب عدم استيعابه اولويات الرئيس صافظ الأسد. وفي رايه ان هذه الاولويات تَضَعُ مرتفعات الجولان في آخر اهتمامات الرئيس السوري، وهي حسُبٌ التَّرتيبُ الآتي: اولاً- الْأَسْتَ قِرازُ الْدَاخُليُّ واستمرارية النِطام ثانياً- موقع سورية وبورها الأقليمي. قَالِثاً- دور سوّرية في مُستّقَبِلُ لَبِنَانِ. رابعاً- علاقاتها مع الولايات المتحدة. خامساً-مرتفعات الجولان.

ويما أن هذا للشنروع لم يشمَّسمن أي تعبهد بانسحاب كامل من الجولان، فقد رفضته بمشق واعتبرته فخاً لاغراء الدول العربية وإبخالها في تحالف امنى اقليمي بضم اسرائبل قبل انتها عملية السيلام

في تشرين الأول (١٩٩٦) برز مشروع ثالث عقب التوتّر العُسْكري الذي ادى الى تسخّين الإجواء بِيْ سُورِية واسْرائيلْ. والصَّقِيقَة أَنَّه لَمْ يَكُنُ مشروعا سياسيا متكامالا بقدرما كان مجموعة مقترحات حملها السفير الاميركي السابق ادوارد بجيرجيان من مكتب بوري غولد والمدير العام لوزارة الخَّارجية ايتان بِنْتُسورْ. وتُتلخُص هَنْمُ المقترحات التي حعلها بجيرجيان الى الرئيس الأسد والوزير فاروق الشرع بالاتي: التوصل الي حل لقضية لبنان في صورة تُحطَى بموافقة سورية وتضمن الحقاظ على نقونها هناك. ثانياً- ابرام اتفاق تعاون استراتيجي بين اسرائيل وسورية في اطار لَتَفَاقُ السلام. وسيضمن الاتفاق الحفاظ على مركز سنورية في المنطقة وتجديداً في مواجهة تركيا. ثالثاً- مساعدة سورية لدى اميركا والعمل با عن فانعنه الدول المؤيدة للأرهاب. رابعاً- التسوميل الي حل الليسمي في

الجولان وكان من الطبيعي ان ترفض القيادة السورية هذه المُقترحات، وقال ألشرع في تعليلَ الرفض أنهًا تفتقد أهم العنَّاصر الأيَّجابِّية، أي الأنسساب الكامل من الْجِولان، ورَكِرْ فَي حَدِيثِه على التَّفَاهُمُ الذي تم التوصل اليه مع رابين وبيرير في شان الإنسماب من كافة مرتفعات الجولان حتى حدود الرابع من حزيران (يونيو) ١٩٦٧.

ويستنتج من مضَّتَكُ المشاريع والمقترحات التي عَرضَتَ على سورية، ان الخَّلَافُ كان مُركزاً على مسالة الانسجاب الكامل من الجولان وان دمشق تطالب بمعاودة المفاوضات من حيث انتهت، لا من حسيث بدأت في مسدريد وواشتطن. ولكن نتانباهو بطالب بوثيقة رسمية مكتوبة بمكن الشرّام نصوصها، لأنّ شهادة كلينشون في نظره، ليست كافية للاعتماد عدما في المفاوضات الثنائية المباشرة، خصوصاً عندما ألقي السفير ايتمار رابيتوفيتش بمداخلته، مؤكداً أنَّ التَّفاهم الذي حنصل على موضوع الحنود خالال عامي ١٩٩٥ - ١٩٩٥ لا يمكن اعتباره نصباً رسمياً ملزماً وقال ان الرئيس الاسد رفض الترتيبات الامنية المشابهة لترتيبات اتفأقية سيناء الامر الذي تَفَاوِصْنَا عَلَيْهُ مِدَةَ سِتَةَ اشْهَرٍ. وَفِي رأيهُ، أَنْهُ مِنْ الصعب إلزام حكومة وليكوده بما حققته حكومة

العمل لأنهما على خلاف حول كل القضايا. وقال في حديث نشرته الصحف الأسرائيلية أن الرئيس الأسد يريد ان ينحد من اسرائيل اكتر مما اخذ الرئيس المسادات في الوقت الذي يريد ان يعطي اقل من السادات.

اذن، كيف الخروج من هذه الحلقة المفرغة؟ الاميركيون والغرنسيون يقولون انهم لسوا بعض التحول في الموقفين السوري والاسرائيلي يمكن للراهنة عليته كمدشل لمعاودة المفاوضنات فالرئيس حافظ الأسد اعلن في حديثه لمجلة دَّهْرِنْساً والدول العربية، التي تصدر من باريس (٧ شباط/ فبراير الجاري) ان سورية مستعدة لمعاودة محادثات السلام طبقاً عُؤتمر مدريد ومبدأ الأرض مقابل السلام واشترط أن تبدأ المفاوضات من النقطة التي انتبهت البها. وقال ايضاء دمن الطبيعي أنَّ يؤدي الإنستجاب الكامل الى اقامة علاقات طبيعية مع اسرائيل، وأوضح أن الأمن لا

وَّانَ السَّالَمِ العادلِ والشَّاملَ هو الذِّي سَيُؤْدِي الى تحقيق الأمن لكل دول المنطقة وشعوبها. وَلَذَى كَرِرِ الرَّبُيِّسِ السورِّي هَذَّا المُوقَّفِ السام مبعوث الاتصاد الأوروبي للسيلام ميسفيل موراتينوس الذي نقل عَنْهُ أَنَّ لاسرائيل الحق في أمن كامل وان سورية مستعدة لقبول السياسة كميدأ للمفاوضيات.

بمكن أن يتحقق لطرف على حساب الطرف الآخر

ويستفاد من هذا الكلام ان بمشق مستعدة للانفتاح المبيلوماسي والاعتراف بحق اسرائيل في وضع أمن ستشعأون لحمايته في الجولان ولبنان شرط الانسحاب الكامل وتنفيذ مقررات

وكرر وزير الخارجية الاسرائيلي بيفيد لية ني هذا السياق، استعداد بلاده للعودة الى طاولة المُفاوضات مع سورية على اساس قرار مجلس الأمن ٢٤٢ الذي شكل مرجعية مؤتمر مدريد. لكنه م يتنجياوز في كنلامية العفنات الذي تنصول دون مُعاودة المُفَاوضَات على اساس التَفاهم مع الحكومة السابقة.

ومعنى هذا أن لجنة الصباغة الشكلة من وزير

الخارجية ليغى ووزير النفاع مورنخاي ورئاسة الاركان ستبحث عن حل مرض للأطراف الشلاثة، مشَجَاوَرُة الْحَلُولِ الْخَاصِةُ للوَّضِعِيَّةِ النَّهَائِيةِ. ومثلُ هذا الحل يراه السقير الأميركي في اسرائيل مارين انديك من خلال رفع مستوى التمثيل في المُفَاوِصَاتُ المُقْبِلَةِ، وَكَانُهُ بَيْلُكُ بِشَيْرِ الِّي اهْمِيةً نقل المحادثات من السفيرين الى وزيري الخارجية الشرع وليفي. وهذا ما لمحت اليه وزيرة الخارجية اولبرايت عندما اعلنت إنه من الضروري ان يحدد المموريون والاسرائيليون خطسيرهما ويطورا صبيغة المفاوضات بطريقة لا تمسمح للادارة الإميركية في الصَّغط عليهما اكثر مما يرغبان فيه. وَهَيَّ بِهِدْ الكلام تَتْغَدْ الوَّعَدِ الَّذِّي تُعْلَقُهُ كلينتونُ لأسرائيل بأنُ الولايات المتحدة لنَّ تضغط لكنَّهَا تَتَدوسُطُ ويَمَا إنْ الْوسَاطَة كَانْتَ دائمِناً منحسازة، فسان الوضيع بقي على حساله. ويرى للفرنسيون ان مثل هذا الوضع المتقيح سيستمر حتى نهاية هذا القرن، الا أذ اقتنع نتأنساهو بأن الأمن الاسرائيلي سيتحقق بعد السلام الشامل لا

تعتير احياناً عقية امام السلام، فهي ليست كلك.

وفي استطاعة سوربة واسرائيل عقد اتفاقات

تُنَاثِّيةَ على استعمالُ المواردُ المأثية وحمايتها،

كذلك صُمان حقوق الطرفين الأخرين المعنيين، اي

الأردن والسلطة الفُلسطينية، في هذه الموارد التي

تشمل نهري الاردن وبأنياس وبصيرة طبريأ،

اضافة الى مياه الجولان تفسها، خصوصاً مياه

وادي الرقاد التي تصب في نهر البرموك. كما ان ما يسمى فضية مقطع حزيران

(يونيو) ١٩٦٧ع يمكن اعتبارها قرصة اكثر مما هي

عقبة. نلك أن هدنة ١٩٤٩ بين سورية واسرائيلً

فرضت اقامة مناطق منزوعة السلاح في الأمكنة

التي لم يتطابق أحيثها الوضع العسكري على

الأرضُ مع الحدود الدولية بين السطين وسورية.

وكانت للطرفين قوات مسلحة في هذه المناطق عند

اندلاع حرب حريران (يونيو). والمفترض ان

معاهدة السلام العتيدة ستحدد مناطق جبيدة

منزوعة السلاح، ليس فقط في الصولان، بل شرق

الهضية وغربها. وحسب علمي فإن سورية لم

تطَّالِبِ أَبِداً بِأَيْ جِبرُه مِن فُلسطيِّن، مُمَّا يعْنُي أَنْ

إعادة الحدود الدولية ونزع السلاح الفعلي في ثلك

ألمناطق سيقدم حآلأ لهذآ الضلاقي وهو يتطابق

لأشك ان السفير روس سيكون بصاحة الى

أكثر من حسن الحظ لإعادة الحركة الى للسار

الاسرائيلي - السوري. وكان توصل الى حل تضية

الخليل بمساعدة من الرئيس حسني مبارك والملك

حسين على رغم انهما، كعانتهماً، لم يعللها من

أحد الاعتراف بما بدلاه من جهود. وريما استطاعا

الآن مساعدة روس على النجاح في هذه الجبهة

\* مساعد وزير النفاع الاميركي سابقاً.

تماماً مع هلف هللة 1989. ``

\* كاتب وصحافي لبناني.

عملياً لم يبدل رئيس الوزراء الاسرائيلي رأيه بالنسبة إلى استثناف التفاوض مع سورية. اعلامياً، أي نظرياً، هو يحاول الايحاء بنه يقدم موقفاً جديداً غلافه أيجابي ومضموته يتطوي على الأفكار التي ما انفك يريدها منذ تسلمه منصبه. فالقاعدة عند تتاثياهو هي أن ألهم ليس ما تقولًه وأنما كيف تقوله، وأن الهم أيضاً ليس ما يفهم من كلامك وانما ما تستطيع أن تحققه مما تقول. لنلك، فلا مانع لديه من الدأب على ايجاد صيغ مختلفة لموقف واحد لا يتغير. ولعله يستند الى تجرية أتفاق الخليل ليقنع من يشاء

معادلة نتانياهم

في تَهايَة المَارَاتُونَ التقاومُني حولَ الخَلِيلُ كأنَ اللهم الوحيد عند «الوسيط» الأميركي هو التوصل الى اتفاق، أي اتفاق، من دون الاهتمام بمدى تلبيته شروط السلام على المدى البعيد. وكان الهم الوحيد عند تتانياهو أن يحسم الجدل بشأن الحليل في موعد يناسب رورْتَامتُه، وعندِما حان هذا الموعد انتقل الأميركي من دور «الوسيط» الى دور «الحليف»

وباشر ضغوطاً اسفرت بعد ٤٨ ساعة عن اتفاق يعظي الاسرائيلي كل ما أراده. وهكذا استحق تتانياهو اشادة من الرئيس الأميركي، الذي لم يبخل عليه بالمساف لِلشَّجَاعة والحكمة، وهكذا، أيضاً، بكون كليتتون وتتانياً هو قد قلبا صفحة الضفائن الانتخابية (بسبب تأييد واشنطن خصمة شيمون بيرين لينشنا معا صفحة جديدة في سجل التحالف المقدس بين الولايات المتحدة واسرائيل، برعاية الوزيرة مادلين اولبرايت التي لم تنته قضية يهوديتها فصولاً بعد...

من قلب هذا التحالف، استانف كلينتون مسلسل خيماته لاسرائيل، وكانت بدايته سيئة بل منيئة. أذ وجد الرئيس الأميركي أن من واجبه طمانة حليفه الاسرائيلي الى أن صفقة طائرات مع السعودية ستكون ومشروطة، بعدم تعريض أمن اسرائيل للخطر. كلام من قبيل لزوم ما لا يلزم، يقوله رئيس الدولة العظمى الوحيدة لشخص غير مناسب وفي وقت غير مناسب. لكنها فرصة للاعادة والتكرار على مسامع العرب أن التقوق العسكري

في المنطقة محتكر لاسرائيل وحدها، في الحرب كما في السلم. ومن قلب هذا التحاقف... الى المسار السوري، ما العمل؛ زعيم ليكود جاء بالحل لسحري الذي تترقبه الادارة الأميركية ولا تعرف كيف تتصرف من بونه. فهي لا أفكار ديها إلا ما يأتيها من اسرائيل، ومن اسرائيل فقط كيف؟ تقول واشنطن انها لا تقرض شَيْنًا عُلِي أي طَرف وأنما تتحرك وفقاً لما يطرحه عليها الطرفان. عدا أن هذا للوقف يدعى سياداً لمّ تؤكَّده الوقائع ولا مرة، فمن للعلوم أن بمشق عُساغت موقفاً واخسجاً مزَّ استنناف للفاوضات لا يتسم بالتعجيز وانما يدعو الى لحترام الاستِمرارية، ولم تحاول واشتطن أبدأ تبنى هذا اللوقف أو اقتاع أسرائيل به كونه يناسب أيضاً للنهجية الأميركية ني درعاية المفاوضات. على العكس، تبنت واشنطن عملياً وليس أعلامياً التجاه نتائياً قو ليُّ تغيير قواعد التفاوض، لكنها توقعت منه أن لا يصرجها بسلبيته.

ها هو جاء الى ولشنطن بالـ دتعليمة، التي ينتظرها دنيس روس لينهي عطلته ويباشر بعله في عملية السلام. يازم الكثير من الوضوح في شرح ما تعنيه دمعايلة، تتانياهو. هل الاستثار الى مرجعية منريد يعني الاعتراف بصيفة والأرض مقابل السلام، كما اعلنتها بي حينه ادارة جورج بوش؟ وهل أن والعادلة، هذه تستند الى والتفاهمات، أي الى تعهد لأتسجأب كما وهُمِعَه أسحق رابين على الطاولة، أم أن نتانياهو يعرف مسبقاً أن وأشنطن نسيت هذا التعهد ولا تعترف به؟ متى وضحت الأفكار يمكن أن يظهر ما فيها من جديد يمكن أن يشجع على استثناف الفاوضات.

عبدالوهاب بدرخان

### سياسة إيصال الرسائل

🗃 مجزرة في كنيسة بمصر قضى نيها عشرة اقباط وجُرح خمسة أخرين. قبلها بأيام كانت التحليلات تردّ معاملة «عُبُدة الشيطان» من الشبان الهاوين للموسيقي الغربية، ألى ألوازنة مع الاصوابين للسلحين وبيئتهم. فقد قبل انه في مقابل العنف الذي تتعرض له البيئة للنكورة، لا بد من عنف تتعرض له بيئة العلمانيين!

الطريقة نفسها اتبعت في امكنة لخرى من الشرق الاوسط فايران، مثلاً، تخطف سريد سبب سبب عن است بصرى من السيرق الاوسط، فالعزال المصدرة والمستمالية المسران المستران المستران المستران المستران المستران المستران المستران والمسال والمسائل الله المسائلة المسائلة المسائلة التي تزيد طهران «اليصالها» النبهاء النبهاء مطارنة شبّان تستهويهم موسيقي البوب والرواد.

وبين والرسائل، التي يبرع صدام في وايصالها، الى الغرب، طُرقه في معاملة الاكراد العراقيين. اما في لبنان، وبدرجة الطف بما لا يُقاس، فيجري توجيه والرسائل، الى الطوائف للتنمرة أن غير السنقرة في التركيبة الراهنة العلاقات الطائفية. وهكذا يُستعمل الكتاب والموسيقي، والكتاب والمغنون، واليصال رسائل، لضلاقية يراد منها تسكين

الاقليات والأدب والموسيقي، ومعها دائماً حقوق الانسان، هي من بين ابرز ما تستعمله نظمة الشرق الاوسط لاغراضها السياسية ال لخاطبة «الغرب». وأذا منع أن «توجيه الرسائل، على هذا النحر يقفز فوق ابسط المفاهيم، لا سيما مفهوم المراطنة، فأنه يكشف إموراً ابعد. نَلِكِ ان فَهم السياسة، أي سوس النول والمُتمعات من جهة، وفهم العالم الْخَارَجِي وكيفيَّات عمله من جهة لخري، مسائل مستغلقة على الوعي الحاكم في الشرق الاوسط واذا اشتهر صدام حسين ومعمر القذافي بفهمهما العجيب له والغرب وللسياسة، فأن الذين يريدون بناء «علاقة استراتيجية، مع أوروبا الغربية ضد الولايات المتحدة، انما يقعون في السحر أيضاً. فهم لا يلفت انتباههم، مثلاً، أن أوروبا أوروبات عدة، أو أن تلك القارة مهد الديموتراطية وحقوق الانسان.

والسحر في فهم السياسة والمجتمعات، الثقافة والاقليات، الغرب ووظائفه، هو للرشح الآن للتفاقم مم العولمة التي تخلط الداخل (وهو غير مفهوم اصلاً) بالخارج (وهو ايضاً غير مفهوم أصلاً).

لقد سيق لأحد انثرويولوجيي هذا العصر أن كتب وإننا لا نصادف عند البدائيين سحراً ولا اساطير في للهمات العائية المطروقة. فعندما يقدم البدائي على صنع اداة فانه يتبع الروح التجريبية الصرفة، أي الروح للعملية في اختياره مواده. على أن السحر يظهر مصحوبًا بالاساطير حين يضطر البدائي الى مولجهة موقف غير مطروق ولا عادي. وهذا الذي استنتجه مالينوفسكي بعد اقامة منيدة في جزائر ترويرياند حيث برس التصورات الاسطورية والطقوس السحرية لقبائلها، ينطبق تماماً على حكام الشرق الاوسط ممن تبدو السياسة والمجتمعات والعالم لموراً غير مطروقة لديهم.

والبائس أن هذا النهج الحكيم هو أيَّاه ما ندافع عنه، وعن القيِّمين عليه، كلما اصطدم - «الغرب»، أو كلما أدانه «الغرب» لتطاوله على حقوق الانسان، وعلى الاقليات، وعلى الثقافة والمثقفين. وهو ما نعده رمزاً لكرامتنا الوطنية كلما اريد فرض شكل من اشكال الرقابة عليه لقصوره عن القيام بمهمات السيادة، بنس هذه الكرامة!



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التصرير: جهاد بسام الضائن

الكتب الرئيسي (لندن): المحتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التعرين: الهاتليد ١٨٩٨-٦ - ١٧١ - الخاكس: ١٧١٥/ ١٧١٠/ ١٢٧١٥ - ١٧١ - الماكس: ٢٥٧٥٦١ - الادارة العامة: الهائف: ١٨٩٨-٦ - ١٧١- التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٦٢ - ١٧١٠ - التوزيع: الهانف: ۲۱۲۶ه ما - ۱۷۱ م الفاكس: ۲۰۲۲ه ۱ - ۱۷۱ م

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛎 مكتب ولشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🖿 مكتب نيويوركد 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب معروب: الصراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس: ٥/١/٢/١٠ ٢٢٤٧٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. I, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 عكتب الرياض: جرير بالازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صربيد ١٩٤٨، الرياض ١٩٤٧، الهاتف: ٥٧٥٠١٥ / ٢٩١٥١٦ / ٢٠٤٥٢٢، الفاكس: ٥٢١٥٢٦ E مكتب الكويت: شارع فهد السالم " مركز المشاري والخترش " الميزانين.

مكتب رقم (٦) الباتقة ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🏿 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية. دور ٢ - شقة ٩

الباتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ 🛢 مكتب البحرين:

الهاتقد 1111 111 (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٢٠٨٦٩

- الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المنامة ص.ب. ١٠٦٥٩ الياتف: ١١٦٧٦١ = ٩٧٢. الفاكس: ١٩٢٩ = ٩٧٢

- التعرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة. النامة ص.ب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠. للفاكس: ٢١٢٨١١ 🗷 مكتب الرياط

- منتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانك ٧٠١٥٨٢ الفاكس 🖥 مكثب مبتعام

- صنعاد - شارع القيادة - يناية مركز سيا للمقروشات رقم (١) العور الثالث الهائق، ٣٢٤٩.٦ (الناكس) ۲۲۲۲۲۲ - مسرب ۱۹۷۲۱ - الإعلامات: شهامة للإعلان والعلاقات العامة والتصويق المركز الرئيسي: جنة - الحمراء شارح الأنباس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية،

> تمحر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للمنجافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in the UK by New SPAA in Lat.
>
> Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
> Published by AL HAYAT NEW SPAPER INC, USA
> Printed by LINCO PRINTING INC, New York
> Registered as a new spaper at the Post Office

# تعد الخليل هل جاء دور سورية

مهتماً بد وفرصة ثانية؛ للحاق بالركب.

واسرائيل حول جنوب لبنان يشكل التمهيد الأقضل لمحادثات جادة بين الطرفين على مستقبل الجولان ولقنت الفكرة رفضاً قوياً من تمشق وبيروت، اذ اعتبرت محاولة لشق الصّف السوري – اللبناني. لكنها في الواقع لا تصل الى هذه الدرجة منَّ الطموح، ولا تعدو أن تكون تحصيل حاصل: أي أن ليس هناك من زعيم استرائيلي يمكن أن بواجه الكنيست او الرأي العام بمعاهدة مقترحة تشمل الانست عن الكامل من الحولان منا دامت سورية واسرائيل تواصلان حربهما بالوكالة في لبنان. ولا

السوري، إذا كان الطرقان مستعددن لذلك. العدل الديبلوماسي تغليف المواقف بالصعة

مقولة شمعون بيرير وأخرين غيره في أن الرئيس حافظ الاسد «أضَّاع الفرصة» الربيع النَّاضي عندما لم يدخل في مفاوضًات جدية مع أسرائيل، فريما حاول روس أن يستكشف أذا كان الرئيس السوري أشار العبيد من المعلقين، من بينهم كاتب هذه السطور، في صحيفة «الحياة، وغيرها خلال السنة النظام السوري، أو يغيّر موقفه في شكل جنري، الماضية ألَّى أن الرتبياء المتيا ما بين سورية

فيبدو من الثابت أن سورية لن تتعاقَّد على السلاَّم يمكن اطرف ما أن يثق بجاره من خلال اتفاق

يجمعهما على طاولة التفاوض

رايي الشخصي ان ليست هناك عقبات تعوق

مجال لتمييعه أو تجنبه: ما هو هنف المفاوضات؟ من المنظور السوري هناك حد أدنى لا معنى من دون توفره لأية محادثات، وهو استعادة السيطرة السياسية السورية على كل أراضي سورية التي احتلتها اسرائيل في الفترة ما بين التاسع والعاشر من حرّيران (يوّنيو) ١٩٦٧. وما لم يتغيرّ

إلا على اساس من الاستحاب الاسرائيلي الكامل. اذا كانت هذه هي الحالُّ، فهناك سُوُّالُ يسبط وجوهري على روس أن يطرحه على رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو: هل هناك اية ظروف يمكن اسرائيل معها ان تنسحب في شكل تام من الحبولان؟ اذا كنان الجنواب منعم، هناك استاس للتَفَاوض. اما اذا كان دلاء قامام روس حيارات ثلاثة: أبلاغ الرئيس كلينتون أن ليس من اساس للتقاوض والتوصية بتركين الجهود على المسار الاسرَائيليّ - الْقَلْسَطَيْنيّ، أو الْعُودَة الى دمشقّ لمحاولة اقتاع القيادة بالحَاجة الى تقديم تنازلات، أو العمل على نتائياهو لتغيير داللاً، الى دنعم،.

لكن تَعْدِيْر مُوقَفُ اسرائيل الى شَعْمَ لا يُعنَى تلقائياً ان اسرائيل وسورية ستتفاوهمان فوراً على معاهدة للسلام تتضمن انسحاباً اسرائطاً كاملاً. بل ان كل ما يعنيه التغيير ان الطرقين سيتفاوضان على اساس الانسحاب الكامل، لكن يشروط قد يختلفان عليها. الا ان هذا يمثل قضية أُخْرَى تَمَامَاً، ومهمة السَّقير رؤس الباشرة هي ان

توصيل سورية واسترائيل الى اتفاق يتنضمن الإنسحاب الكامل، ولا يمكن تجاوزها. وهناك براسات كثيرة تناولت الترتيبات الأمنية المكنة التي تلبي متطلبات الطرفين. أما قضية الماء، التي

. سمح للطرفين بتخريب بيت طرف ثالث وهدمه. وعلى رغم الادانات للاقتراح قبإن جنوب لبنان يبدق هانكاً نسبياً في الشهور الأخيرة. والأرجح أن بِعضَ الفَصْلِ في ذلكَ يعود الى سورية المُسْيَطَرةُ على الوضع اللبناني. ويعكن السرائيل، إذا أرانت، ان تعتبر هذا الهدوء النسبي أشارة إلى استعداد سورية لاستغلال «القرصة الثانية» التي تتيحها عملية السلام كما أنَّ التغلب على مأزَّق الْخَليل يعطى خلفية مناسبة للتقدم على للسار الاسرائيلي

مهمة روس هي التحقق من وجود (او انعدام) هذه الرغية. وأذا كان من بين الوسائل المهمة في

ريتشارد ارميتاج \*

تقارير التلفريون الأصيركي عن التوصل الي اتفاق على الخليل القت ضوءاً على طبيع السياسية الإميركية في ما يخص الشرق الأوسط. فقد راينا من جهة السفير دنيس روس، الوسيط الأمسيسركي الذي بدا عليه مسريع من الأرهاق والارتباح اثناء اعلانه النتيجة، وهو يحرص على ارجاع اللَّفْضُل في التوصل الَّي كُلُّ الأطراف عداه. ومن الجهة الثاثية رأينا نائب مستشار للرئيس للامن القومي سائدي بيرغن الذي كانت مهمته اقتاع الراي العام الامتركي بأن الاتفاق ثم بالدرجة الاولى بقضل جهود الرئيس بيل كلينتون. والاكيد أن روس، لو كان فشل في ايصال للفاوضات الي نتيجتها الايجابية، لتحمل كامل للسؤولية.

عَلَيْنَا أَنَّ لَا نُتُوقِعِ مَبِائِرَةَ امْيِرِكَيِةَ جَنَيْئَةٍ فَيَ عملية السلام إلاَّ بعد أنْ يَنَالَ روس قسطاً من الراحة، أذ أنه وفُرِيقه الصغير من الخبراء يمثلون مجموع الطاقة التي تستثمرها للولايات المتحدة في عَمَلِيةِ السلامِ. أما فريق الأمن القومي التابع للرئيس، فلا يعدو في المضل الاصوال أن يكون ربيفأ لعمل روس ومجموعته، فيما لا يلعب مكتب السُّرِق الأنني في وزارة الخارجية الأميركية إلّا دوراً هامسياً في القضية. بل أن وزيرة الخارجية الجديدة مايلين أولبرايت لأتبدى الاهتمام نفسه بعملية السلام الذي أبداه سلفها وارن كريستوفر. أي أن كل شيء يتوقف على روس ومن الجائز أن الوسيط الأميركي، بعد الجهود

المُفْسِية التي بنلها لتحريك المسار الاسرائيلي-الفلسطيني، ويعد فترة معقولة من الراحة، سيقرر تناول السَّار الإسرائيلي - السوري. واذا صحت اربيكان البتى تشكيلت في ٢٠

حزيران (يونيو) الماضي، سيتطلب

هذا اما اتفاق الإحراب العلمانية

الشيلاثة على تشكيل حكومية

ائتلافية جديدة وهو امر ليس

بالسهل في ظلَّ تناَّق ضَاتَ هُذه

اجراء انتخابات جديدة قد لا

تضيمن فور احب هذه الاحراب

تتبيح له تشكيل حكومة فنوية

الوزارية التي سنبقت تشكيل

التركية لتطرح اسئلة في منتهى

مستقبل العلاقات بين العلمانيين

تتجاوز الإزمة الراهنة الحدود

### محمد عبدالجبار \*

■ تبسدو الازمسة الراهنة في تركبا مغتعلة اذا اعتبرنا أن سببها يكمن في دعوة حزب الرفاء الى السماح للنساء بوضع غطاء الراس في الدارس ويواثر الدولة وللرحال باطلاق اللحى وغير ذلك من الاجسراءات التي لا يمكن الا ان تعتبر شكلية او جرى الحديث عنها في دولة علمانية لا تعاني من موقف حساس ازاء المسالة البنئية ولا تتخذ موقفا حادا ومسبقا من الاسلام وعلاقته

لكنها ليست مفتعلة اذا اعتبرنا أن عمقها يكمن في هذا الموقف من الإسبيلام والحسركسة الاسلامية لأنها عند ذاك ستكون مؤشراً الى تناقض مستقطب بين نظرتين للدولة والمجتمع والنين لا يبدوان اللعبة الديموقراطية بأدواتها السلمية مآ زالت قابرة على احتواثه وادارته على اساس

يبدق أن النخصة السماسية – العسكرية العلمانية في تركيباً ما زالت تنظر في عين القَسسيــة لقرارات واجراءات قبيمة ستق با المؤسس تركبيا الجديثة كيميا اتاتورك أن اتخسنها. ومسا زالت تعستسيسرها رمسوزأ للدولة الديموقراطية - العلمانية ولا تجليل المساس بها، ومن هذه القبرارات منا يمنع النسباء من ارتداء الحجاب الإسلامي في المدارس والدوائر الحكومية. وكانّ اتاتورك أتخذ هذا القرار ضمن اجراءات كثيرة اخرى استهدفت «تحديث» تركيا. وكان من بينها اعتماد الحرف اللاتبني في كتابة اللغة التركبية بدلاً من الحرف العربى المعتمد في كتابة معظم

اللغات الاسلامية الأخرى مثل الفارسية والإوربية وغيرهما. ويتعارض هذا الموقف من حيث المبدأ مع المعانى الجوهرية للديموقراطية والعلمانية التي قام النظام السيساسي الصحيثُ في ترکیا علی استاسته فالديموقراطية تعنى فصل الدولة عن المجست مع المدنى / الاهلى وتحريره من اكراهاتها وتسويده على نفسنه وحصر صلاحية الدولة في دائرة الشان العام تاركة الفرد / المواطن يدير شسؤون حسيساته لخاصة بملء حربته. ومن أنسط مظاهر هذه الحرية اختياره لدينه وشكل لياسه. كما أن تعنى فصل الْدُولة عَن الدين (وهذا تعبير الق من قبولنا فيصل الدين عن الدولة) باعتباره لحد مظآهر آلنشناط ألخساص للمسجستسمع المدني والمواطنين بصنفتهم انفريية. هذا الفصل يعنى عدم تدخل الدولة في الاختيارات السلوكية الخياصية للفسرد وعسدم اكسراهه على مسا



يتعارض مع معتقده الديني. فلا يحق للبولة العلمانية أن تمنع الفرد من أداء الصبلاة مشلأ، في الوقت الذي لا يعتب جبزء عنَّ وظيفتها أو من صلاحياتها اجباره على القيام بهذه الفريضة الدينية او معاقبته على عدم

لكن بعض النخب العلمانية السياسية والعسكرية في العالم الاسلامي ارتضت لنفستها أن تخالف هذه المبادئ الأولية في العلمانية والديموقراطية على رغم أنهبا جعلت التبميسك بهينين الشبعارين مصدرأ لشرعيتها السياسية. فعلى سبيل المثال نجد ان حكم حــرب البعث في العراق، وهو حسرب يعلن التسرامسة بَالْعَلْمَانِيةَ، يِتَدْخُلُ فِي الْمُمْأْرِسَاتَ الدينية للمواطنين فيمنع بعضها ويسمح ببعضها الآخر بناءعلى حسابات سياسية خاصة بالدولة

والنظام الحساكم في الوقت الذي تعتبر تبخل القوى الدينية في الشأن أنسياسي جريمة يحاسب عليها بالإعدام باسم القانون. بل ان الأمر يصل به حتى الى درجة التسدخل في تنظيم الاوضاع الداخلية الخاصة بالمؤسسات الدينية مثل الحوزة العلمية التي مقلَّت للدة اللف عَسام بمنَّاي منَّ الدولة ويعيدة عنها، وبعلن ما سميه والحملة الإيمانية الكبرىء التي يتولى نائب رئيس مجلس قسيسادة الشورة نائب أمين سس

وزيرة الخارجية طانسو تشيلر ورئيس الحكومة التركى نجم الدين اريكان. مهمة الاشراف عليها؛ وهذا نموذج صارخ لتسخل الدولة العلمانية في شوون الدين او لنقل في الشؤون الدينية للمجتمع، تلك تحساربه اذا كسان وجسوده خطرا الشَّوُونُ التي كَانَ ينبغُي تركها للمحتمع الاهلى يتدبر امره عليها، وتتشدق به اذا كان بامكأنها أستخدامه لتعزين نشأنها بملَّ حريته. سيطرتها على مواطنيها. الأمر

ويبدو ان هذا هو مسوقف مشترك لمختلف النخب السياسية الذي يفقد علمانية الدولة المعنى - العسكرية التخريبية التي الإصلى لهذا التوصيف. توصلت اليّ الحكم فيّ العديد منّ اظهّر سياسيو وعسكريو النخبة الحاكمة في تركيا استياء البلدان العربية والاسلامية تحت شعارات الديموةراطية والعلمانية وتبرماً كبيرين من فكرة تقديم اقتراح للبرلمان التركى بالغاء قرار لكنها في الوقت نفسته استنبت منع الطالبات من وضع غطاء الى قوة ٱلجيش في ادامة سلطتها الراس. ولا يشكل هذا الاقستسراح وعلى اكراه المجتمع والمواطن على خطراً سياسياً حقيقياً على اساس الدولة العلمائي بل أن الاصسرار

اتباع خياراتها السياسية والإجتماعية والاقتصابية الأمر الذي تعارض بشكل جنوهري مع حقوق المواطن وحقوق الإنسان. اظهرت التجربة والمسارسة العملية ان هذه النخب لا تفهم من هذه الشبعارات الاحقها في اكراه المجتمع المُنني والإهلي على اتباع طريقتها في ممارسة الحياة. فاذا ما واجبهت هذه الطريقة رفضاً من قبل المجتمع اعطت هذه النخب الماكمة لنفسها الحق في تكره المجتمع والفرد متجاهلة حقيقة أن الديموقراطية والعلمانية تكفان عن كونهما اطاراً لجميع المواطنين اذا تم تجسريدهمسا من الموقف الحيادى المفترض فيهما أزاء عقائد الفرد وخياراته الشخصية وتحولتا الى دعقيدة، أو

اينيولوجية في سقابل العقائد

الديموقراطية والالترام بها من الأخسري التي لا بد أن شسرائح من دون العلمانية؛ وهل هذا الربط المجتمع تؤمن بها. اما موقفها من البين فقد بقي دائماً رهن المسلحة السياسية الراهنة لها. فهي

على مثل هذا الأدعاء يكشف عن

استاس هش وواد للدولة، فهو

عبارة عن استعادة لحق بسيط من

حقوق المواطن والانتسان. لكن هذا

لم يمنع حرباً علمانياً من الاعلان

بطريقة حريضية بأن «الجمهورية

التركية الديموقراطية والعلمانية

حزب الرفاه كثيراً ما اكد التزامة

بالأسياس الدستيوري للدولة

اُلتركية وهو اساس علمَّاتَّى: علَّماً

ان الربط بين النيموة--راطيسة

ه العلمانية لا يخلو من قسس

واكسراه، فلمسادًا يتسعين على

الاسلامي الذي انخرط في اللعبة

السياسية على اساس الأليات

والقواعد الديموقراطية ان يكون

علمانياً؟ وهل يشعدر ممارسة

حت مسهددة؛. على رغم ان

تاريخي أم عضوي؟ لا يؤدي الاصلسرار على هذا الربط القسري والمفتعل واعطائه صَفَّة عَصُوبَةً لَيْسَتَ فَيَهُ الا الى عسرقلة المسار البيموقسراطي

للمجتمعات العربية والاسلامية. وليس من المُفْسَالِاة في شيء القول بأن التطورات الأخبيرة لا تهدد النولة التركية ذاتها، لكنها - والحق يقسال - تهسد النيموقراطية في تركيا بالخطر. والسبوال هو: من بهدد هذه

الديموقراطية؟ لكي تنجح السموقراطية لا بد لها ان تواكب تحولات المجتمع الفكرية والسياسية التي تنعكس تدريجياً على مسار اللعبة الديموقراطية ويجب ان يتحقق هذا الانعكاس بطريقة انسبابية لا يعترضها ما هو ليس منها بالتعربيف. اما الوقوف بوجه حتى التحولات والعمل على اعاقتها باللجوء الى اساليب خبارجية عن نطاق المسارسية الديموقراطية فلا يقود الاالي اعادة انتاج الديكتاتورية باسم الديموقراطية ويخلق ما يسميه احد الساحثين المعاصرين

مالاستبداد الديموقراطي. ان فشل النخبية السّ العسكرية العلمانية في استيعاب حقيقة النطورات التى شبهدها المجتمع التركي بما في ذلك عودة شرائح واسعة من هذا المجتمع

شرطاً اساسياً - بل الثمرة المرتجاة - من اعتماد الأسات البيموق راطية في ادارة الحياة

الى الرموز الثقافية الإسلامية باعتبارها مكونا اساسيا للهوية

التركية، ذلك القشل الذي قد يقود الى السقوط في الاستحان

الديموقيراطي الذي تتبعيرض له

الأن... هو الخطر الحقيقي الذي

يتهدد هذه الديموقراطية. وهو

أمتحان خطير لأوقف هذه النخبة

من محاولات اعادة الاعتبار الي

مفهوم حقوق المواطن وتحريره

من اكراهات الدولة باعتبار تلك

كأن صعود حزب الرفاه نتيجة الغثيل احراب النخبة العلمانية في حل أهم مشكلتين واجهتها الدولة التركعة وهما الشكلة الاقتصابعة والمشكلة الكردية. فلم تؤد سياسة فتح الاقتصاد التركي أسام الرساميل الإحتبية منذ عام ١٩٨٠ سوى الى تسريع نسية التُضخم بمعدل ٨٠ – ١٠٠ في المشة سنوياً وتنامي الديون الخارجية وتحمل الكثيرون كلفة السياسات الجديدة لكن القليلين هم الذين حصلوا على خيراتها. وهذا ما ادى تدريجياً الى تفاقم الفوارق الإجتماعية واتساع الهوة بين الإغنياء والفقراء خبصوصبا فى المدن. وكسانت نسسسة النطالة تتصاعد بينما ترتفع كلفة المعيشة مقابل ثبات معدل الأجور حول ٨٠ **بولاراً شنهرياً. وفي عام ١٩٩٤ تم** خفض قيمة العملة التركية الأمر الذي ادى الى انقساص القسورة الشرائية لرواتب الموظفين. ويرى الكشير من الساحشين الاتراك ان

التدهور في الاقتنصاد التركي يعبود ألى الانفاق العبسكري الباهظ على الحرب ضند الإكراد في تركيا، إذ استهلكت العمليات العسكرية عام ١٩٩٤ اكثر من ٩ بلايين دولار. ولم تسستطع العلمانية التركسة الاعتبراف بالحقوق القومية لهذا الشعب

على رغم اليافطات الديموقراطية. أنذر العسسكريون الاتراك النين يعتبرون انفسهم صراسأ للعلمانية الكمالية، الإسلاميين بأنهم لن يسمحوا بأى تشكيك في العلمانية ودعوا بقية السياسيين الى الانضباط وقسامسوا باست عراض للقوة في شوارع ضاحية سيجان الاسلامية. وكان مغزى الرسالة واضحًا. وهو التهديد بالقيام بانقلاب عسكرى سيكون في حيال وقوعه ردا على ما اعتبر انقلاباً اسلامياً في

السياسة التركية. ليس من المستجعد ان تشهد تركينًا أَرْمَةٌ في المُسْتَقَبِلُ بِسَبْبِ هذا الاستقطآب بين الاسلاميين والعلمانيين فيها ومن المكن أن تُلَحَيا النَّفِينَةِ العِسكريةِ – السياسية الى عدة خيارات لاسقاط حكمة نجم الدين أربكان

الدولة الفلسطينية، ووضع الخاتم

النهائي على صا صنعته ايادي رايين

وبيريز، أعلان الاستقلال القلسطيني...

فللمرة الاولى يوافق زعيم من اليمين

الاسسرائيلي على اعسادة اراضي في

الضيفة الغيربية في اطار سواعييد

ويتفق مع هذا التحليل المعلّة.

العسكري في (معاريف،) والمستشار

الاعلامي السَّابق وزير النفاع بقوله:

دان نتانياهو بدأ يسبير في طريق

جديدة صُمن المسار الذي احتاره لنفسه

بعيداً عن كل ما أعلنه في السابق... من

خلال تصعر مخاطر شخصية

وسياسية، ومنذ الآن سنكون هذا مسار

واتجاه التحرك لرئيس الحكومة الذي

وصل البه بعد اشهر من التفكير

والقد أثبت نتائياهو أن بمقدوره

تغييب المسار والطريق.. أن الواقع

السيماسي والامني الحمالي هو الذي

املى أتفاقُ الخليل وما ترتبُ عليه منَّ

التخلى عن الايديولوجيا المركزية التي

ترتكز عليها مفاهيم الليكود ومن يقف

ا على رأسيه. فالإتفاق الذي اصبح

والتربد والعناد وخيبات الأمل.

وبسارات واضحة.

الحالية. وثمة حلان بمتناول النحية العلمانية للخروج من هذه الأزمة وهما: اولاً، الحل العـــسكري الذي يعني اللجوء الى الانقسلات العسسكري من اجل استقاط الحكومة المُدَّنية المُنْتَخْبِة. لكن هذه الاحتمال خيار صعب وربما مستبعد على الأقل لأن الولايات

الإحزاب التّي منعتها من تشكيل الحكومة سابقاً، او الدعوة الى المتحدة الظهير الاستراتيجي لهذه النخسة، لا ترغب في رؤيته بنسبة كبيرة من مقاعد البرلان في تركيا. فعودة الجيش الي منفَّرداً. وهذا امَّر يعنِّي في حـّال حــصــوله العــودة الى الأزمــة الجَّلبَّة السياسيَّة في هَذَا الوقت يعنى اضطراره الى خسوض معركتين عسكريتين في جبهتين حكومة اربكانً. مختلفتين هما الجبهة الكردية و الحنهة السنياسية. وهذا يؤدي الى انزلاق تركيا الى النصوذج الخطورة والحسساستية عن الجزائري الذي يعنى تدمير اسس الإستقرار السياسي والاجتماعي والاسلاميين في البلدان العربية في بلد مهم إن لجهة عضويتها والاسلامية خصوصاً وان العديد في الحلف الإطلسي او لجهه مَن القوى الإسلامية اعلنت قبولها دورها المهم في الشبرق الأوسط هذًّا فضلاً عن أنَّ هذا الَّحْيار يعني بالديموقراطية كأسلوب لتداول عن الناحية الواقعية والفّعليّة انّ السلطة في المجتمع، ولا يبدو ان هذه العلاقات تراكم خيرات سارة

بالديموقراطية الأبمقدار ما تَؤْمنَ وايجابية على مستوى تطوير السموقراطية استمرار متبنياتها هنه العلاقات والوصول بها الي حال من التعايش الحقيقي بضم*ن*: العلمانية في الحكم. ·تحقيق استقرآر سيآسي وسلم· غانيساً، ألحل البسرلماني الذي يعني العمل على استقاط الحكومة اهلى دائمين. كما تطرح مواقف النخبة السياسية في تركينا برانسا، اسا من خلال اتفاق المدعبومية من قبيل العبسكريين الاحراب العلمانية (وهي: الوطن التساؤل الإكثر خطورة عن مدى جدية قبول هذه النحب بنتائج واليسنار الجديد بزعامة بولندا اجاويد) على سحب الثقة بها. الممارسة الجنزائرية تزرع بذورا وهذا يتطلب أن تتوصل الاحراب للشك اكتبر من الاطمئنان الي فحوى الجواب. ستتوقف صيغة العلمانية خارج الحكم الى اتفاق بهذا الشبأن، أو اسقاط الحكومة هذه العبلاقات على النّتائج الّتي ستسفر عنها التجربة التركية من الداخل من خيلال اقتاع حيرب الطريق القويم بزعامة نائبة رئيس الوزراء طانست تشيلر

\* صحافي وكاتب عراقي مقيم في

### تعليقات الصحف الإسرانيلية حول تفاهم عرفات وتتانياهو وتراجع الليكود

### 🗆 حيفا – من سمير جريس:

🗯 ما زالت وبسائل الإعلام والقوى لسياسية في إسرائيل تحلل وتناقش اتفاق الخليل الذي جرى التوقيع عليه على حاجز ايرز في منتصف كانون الشائي (يناير) الماضي، بعد صضاض عسيس، وتأخير كبيّين، وبعد تنليل عقبات حقيقية أو مفتحلَّة.

وموقتاً لقى ترحيباً شديداً من جانب للقوى الدولية والعربية والمحلية التي شاركت في التوصل إليه، في ما لقم معارضة قوية من جانب القلية المتطرفنة على ألجسانبين الإنسرائيلي والفلسطيني، من دون أن تُصلَ هَذَهُ المعارضة إلى حد استخدام العنف حتى الأن، كما كان متوقعاً.

فقى مدينة الخليل، كما يقول الأدب عاموس عور، يوجد ثقل قوى للحركات الإسسلامية التي تقدس العنف، وفي الحي اليهودي داخل المدينة مشات من المتعصبين الدينبين والمتطرفين اليهودا إضافة إلى آلاف المستوطنين الندن يعيشون حولها، ولا توجد لدى أي من الطرفين مصلحة في تطوير علاقات حسن جوار، وكل طرف بحلم باجتثاث الطرف الأخسر من المبينة (أينيعسوت احرونوت، ١٩٩٧/١/١٦].

وتتوزع المعالجات للاتفاق حول الجدوى منَّ تأخير التوصل إليه وحول مغازيه وايجابياته وسليباته وأفاق للستقبل والعقبات التى تعترضه واسباب مظاهر الفرح وألمزن التي وأفقتُه. وتتلخص مظاهر الفرح بالخبروج من مسازق الطريق المسمود ونزع فتيل المواجهة والأنفجار، ولَّهِ موقتاً، واستئناف السير في الطريق الصحيح - كما يراه الطرأبان. أمَّا أسباب الحرن فتعود إلى غموض الهندف والشمن الذي دفيعية كل طرف والمشاطر التي يتحملها.

وحول الجُدوى من تأخير التوصل إلى الاتفاق يتساعل رئيس الأركان السابق للحيش الإسترائيلي متوشي ليفي قَائلًا: أبيدو أن التأخير في أخلاءً مدينة الخليل كان خطأ كبيراً من جانب حكومة نتانياهو، صاحبتم بنل هذا

القدر من الجهد والوقت لتحقيق تغيير كهذا أو ذاك في تفاصيل الترتيبات التي تم التوصيل إليها بالمقارنة مع الثمن المطلوب لتحقيقها؟ ما الجدوي من بفع مثل هذا الثمن الباهظ وتعقيد سمعيّة إسرائيل في الساحة الدولية، وزيادة التوترات الدَّاخلية، وإثارة أزَّمة ثُقَّة مع الْفُلْسَطِينِينَ الدِّي سَلِيكُون تأثيرها على مستقيل الأصداث في الخُلْيْل حُــصْــوصــأ، وفي المناطق (المحتلة) عموماً، أصعب من أي تغيير

القنينادة القطرية للحرب الحناكم

وواصل ليفي متهمأ الحكومة بالمساعدة وفي تعبرين مكانة مصسر كزعيمة للعالم العربي على حساب الانقمتساح الذي سساد المعملاقسات بين إسرائيل والدولُ العربية قبل الأرمـة. والأسسوا من ذلك مسا الجسدوى من نقل مركس الشقل في المصابئات إلى منا يتصاون مسالة الأنسجاب من الخُليل. يبِدو أن عرفات بدلاً من السعى للتوصل إلى اتفاق حول بخول السلطة وقواتها إلى الخليل العربية بستغل الوضع لتحسن مكانته الثَّفاوضية في المراحلَ المقسبلَّة وفي الحل الدائم. لقسد كسان واضحاً منذ البداية أن إسرائيل لن تُحقق شيئاً من المصاطلة في تنفيذ الاتفاق، (ديديعسوت احسرونوت،

وحول مغزى الإنفاق، كتب رون فونداك يقول: «المهم ليس اتفاق الخليل المفصل الذي تم التوصل إليه بعد جهد كبيس، وربصا لا لزوم له، ولا الرسائل الأمركية الملحقة بالاتفاق، بل حقيقة أن دولة إسرائيل تعود إلى مسار السلام، المسار الذي بدأت به حكومة بيغن، ثم تعشر وعاد إلى الإنطلاق، ثم تعشر ثانيةً في عهد حكومة شامير، وشهد تحولاً تاريخياً في عهد رابين ويحظى حالياً بشرعيه جيددة من جانب رئيس الحكومة بتانياهوء

ويستطرد الكاتب قائلاً: ﴿إِن حقيقة اتفاقات أوسلو تعني - ورود الحبيث عن دولة فلسطينية أو ضم مناطق إلى إسترائيل – أن جلم أرض إسترائيل الكاملة مثله مثل حلم فلسطين الكبرى اصبحا بمثابة اوهام ينبغي أن تختفى من ألقام وس السياسي الذي يفرض

احرونوت، ١٩٩٧/١/١٩).

السياسي لصحيفة «معاريف» (العبد ثلاثة استنتاجات رئيسية:

الأهم والأكثر ايجابية.

ويتسفق مع هذا الرأي اربه ناؤور السكرتير السابق للشكومة بقوله: «ان الاتفاق اشصار للمسهدونية والفلسطينيين. والاستنتاج هو ان سياسة نتأنياهو تقود إلى تقسيم البسلاد بين شسعبيها، كنَّذَلك فيأنَّ تصريضاته بشبأن صبلاحيات السلطة الوطنيسة في إطار الحل الدائم يمكن اعتبارها بداية للمساومة التى سيتم في نُهسَايِتَهما الاعستَسراف بالدولة الفلسطينية، بعد أن تتعمهد هذه بالتزامات صعينة تتبعلق بأمن دولة أسرانيل واستقرار النظام الاقليمي، وكل هذا من خلال اقامة علاقات سلام ومصالح اقتصابية مشتركة. نعم هذه هي النبوعة، الشيرق الأوسط الجديد لشمعون بيريز، فبعد سيرة الاستهتار

تمامــــاً في هذا الطريق بالذات، («معاريف، ١٦/١/١٩٩٧). وفي هذا الصحيد كتب المعلق وتطرق عدد من الكشاب إلى الشمن نفسه) قَأْنُلاً إِنْ لِأَتْفَاقَ إِعَادَةُ الْإِنْتَسَارِ

> «الأول، هو ان الليكود ونتائياهو تبنيا اتفاقات أوسلو بعد تاخير دام ثلاث سنوات ونصف سنة من دون ان يكون هماك أي فارق عملي بين ما حرى التوصل إليه وبين اتفاق أوسلو. وحقيقة تبنى الاتفاقات بكأملها في جانب الحكومة الصالية تشكل التطور

> والشاني، بشعلق بالمصال الداخلي، أدى تبنى الاتفاقات إلى موت ايديولوجية أرض إسرائيل الكاملة، التي نفعت إسرائيل بسببها ثمنا باهظاً جداً. إن مسار أوسلو هو مسار جيد بالنسبة لمن يؤمن بأن إسرائيل لا تستطيع السيطرة على شعب آخر، وان إسرائيل عندما تتحكم بمصيرها تكون قبوية بما كبيفي للتوصل إلى سالام حقّيقي. إن نتائياهو وحكومته يمران

> في تحوّل نحو طريق أصّح. والثالث، وهو الأهم، يتعلق عاهداف مسار السلام إن التفسيرات للاتفاقات الجديدة من جانب الحكومة تشير إلى

أن والانجازات، القي يجري التشديد عليها وإبرازها هي انجازات تجميلية وفنية، كما يشرح من هذه التفسيرات عداء وشكوك تجآه الشريك الستقبلي. إن الحكومة لم تنجح بعد في فسهم الهدف الصقيلةي لمسار أوسلو وهو المسالحة التاريخية بيننا وبين العالم العربي، فبدلاً من الجدَّل الفَارَغ حول عسدو مسرعسوم من المهم ان نفسهم ان استراتيجية السلام ينبغي ان تغير طبيعة العلاقة مع الفلسطينيين لتجعل منها مفتاحاً للسلام، وهذه الشراكة تضررت ومن المؤسف عدم عرض الإتفاق كبداية لعهد جديد من التعاون، كما أن تحديد هدف السار يعشبر عنصراً حاسماً بالنسبة لمستقبله. في هذه المجسالات التسلانة ببسرز

التناقض بين الأفعال وبين الدعاية، بين الائجازات الوهمية والأهداف الحقيقية، سن تنظيم الصفوف الابديولوجية والتحريض بجد اليمين نفسه يسير و القناعة الذائعة. لذا هناك مجال للتوقع بأن تبدأ الحكومية قيبادة الدولة في طريق اكثر صحة. لكن التردد مستمر في غياب الهدف الواضح.

الذي دفعته إسرائيل والأثار المترتبة على ثلك، فضنكسر مناحسيم راحط (دمىعارىف، ١٩٩٧/١/٢٦) ان صدمية قوية اصبابت معسكر اليمين اذ للمرة الأولى في تاريخه يقوم المَسْلُ الأول لهذا المعسكر بالتوقيع شخصياً على وثيقة تدعو لتسليم السلطة على مناطق واسعة في ارض أسرائيل الغربية الى حكم اجنبي، واشسار الَّى ان قسمساء الليكود ومنويدي المعسكر القبومى يتحدثون بمصطلحات الأنهزاميا والخدانة عن نقانياهو بقولهم أن سأ حنث في هاجر اريز هو خيانة لمصوتم الليكود واليسمين الذين انتسبوا نتانياهو لرئاسة الحكومة فحصلوا على نُسخَّةُ جِديدة لشمِّعون بيريزٌ. ويضيف هؤلاء أن المعسكر القومي لفظ

انفاسه على حاجز اريز. وكتب بن كسبيت (ملحق معاريف، ١٩٩٧/١/١٧) في الإطار تفسيه قياتُلاً: وفي قرارة نفسة بدأ رئيس الحكومة... شِعْر بِما يشعر معظم وزرائه منذ فترة. لقد قام على حاجز اريز... بتاسيس



بالانسحاب منها. واذا نُحِج الحل

البرلماني في استقاط حكومة

اطاره لا تستطيع اسرائيل سوى القيام

بالعطاء والفلسطيني بالأخذ فقد حقق

عرفات انجازات غير سيئة من الاتفاق..

ففي مقابل الوعود غير الموثوقة وغير

الواضِّحة حصّل على الثرام قاطع من

حبانب اسرائيل بتنفييذ سراحل

الانسحاب الثلاثة ضمن جمول زمني

محدد، اضافة الى استعداد أميركم

ويشير مثير باعيل احد قادة حركات

لسلام الى المضاطر التي يواجيها

الاتفاق بقوله: «انه ليس بعد اتفاق

سلام نهائي، أنه لا يزال مرحلة أضافية

للقيام بدور نشط في هذا المجال،

هُشَّةً وَمَـتَّـرَنَدَةً بِعَضَ الشَّيَّءَ. لا يَزَالَ هناك حستى الأن مستعصب ون -عنصسريون، بينيسون وعلمسانيسون. فلسطينيون ويهود سيبذلون كل جهد ممكن أنسف استمرار المسار بواسطة الدعاية السامة، والأرهاب الدموي. هذه هي امنيتهم وقصة تطلعاتهم.. انها استمرار نغنة الصراب بين اسرائيل

لهذه الإسباب ولكون الإتفاق حلقة واحدة في سلسلة طويلة، من الصبعب الاشارة الَّى منتصر أو مهزوم نتيجة له العسربيسة والدوليسة، مع الحلقسات

نتانياهو غراباً له سحو تطبيق متصطلح وارض استرائيل الكاطأة وبقلص الفسارق بين الليكود وبين الخطوط السياسية لحكومة العمل الثي وضعت في حسينه على ايدي رابين وبيريز (معاريف، ١٩٩٧/١/١٦). وفي ما يتعلق بالثمن الذي دفعته اسرائيل والعقبات الثي ستعثرضه قال المعلق عبوديد غرانوت (اسعباريف، والعرب، (معاريف، ١٦/١٦/٧٩٩). 199٧/١/٢٦) انه مفي اطار انعـــدام التناسب الإساسي في ميزان القوى بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية الذي في

وتُضْعِفُ الصَّحِيفَةُ ذَاتِهَا (الصِّ نَفْسُه) في افتتاحيتَها: «تبقى الرحلةُ الصعبة التي نواجهها وهي المتعلقة بالضربطة النهائب ومسائلة القيس والاستنطان... وجميعها قبضايا مشمحونة بشكل كبير أمنيا وتاريضياً. ومن شبه المؤكد أن يتاخر تنفيدنما مثلما تأخر تنفيذ مراحل السيار

نلك أن الحل النهائي سيتبوقف على كيفية تعامل الطرفين، بل والاطراف

### عبدالسلام بنعبد العالى '

 یشیر هایدغر الی آن انتشار التقنیة يصاحب بانسحاب لـ «موضوعات، الطبيعة التي تترك المكان للأشباء القائلة للاستهاري وهكذا تتحول اله Substance الي Subsistance والطبييسية الى اشتيساء تتكون دفي المُتَنَاوِلَ، فَهُ وَالرَّايِنَ، عَلَى سَبِيلَ المُثَالِ، لَمْ يَعَدُّ نك النهر العظيم نهر شومان وهولدراينُ تُهر المنظر الجميل، وانما دغدا موضوع ريارات تنظمها وكالة اسفار اقامت على ضفافه صناعة خاصة بالعطل، إما الغايات فأصبحت ومناطق خيضيراءه أي كيائية داخيلا في ميخطط

مع انتشار التقنية انن أصبحت الطبيعة كلها "معنضرات، لكن الغريب أن الإبضار لا يحيل هنا الى الثبات والبقاء والدوام وانماء على العكس من نلك، الى الحبركة والأنتـقـال والزوال. لذا يقول هايدغر دان الكاثن اليوم هو الكائن القابل للاستبدال، فما أن يوجد حتى يسعى نحو الزوال، وما أن ينتج حُتَّى يسيرٌ نُحو الاستهلاك والهلاك ليدع المكان ١٤ بحلُّ محله. وحتى فكرة الترميم و«آلاصلاح» اليّوم اصبحت فكرة ومضادة للحياة الاقتصادية، من حيث هي محاولة للحفاظ ما أمكن على الكائن والأبقاء عليه. والإصلاح، يعمل ضد طبيعة الكائن - النّقني أو قل إنّ الأصلاح يعمل عبثاً ضد طبيعة الموجود، وهو لن يعمل في نهاية الأصر على انقاذ الموضوع من «الهالآك» لأن حسياته كموضوع هي أن يزول ويستعاض

الاستهلاك حتى وان لم يصبه أي عطب. لهذاً ما نلاحظه كثيراً في مجال الأجهزة الالكترونية التي لا تعود صالحة للاستهلاك حتى وان كَانَّتُ مَا تَزَّالُ صَالِحَةُ لِلاسْتَعْمَالُ. وَهَذَا مَا

والحقيقة ان المصنوع اليوم يلغى من حيز

يجعلنا نعيد النظر في مفهوم التقادم ذاته. فَّهُو لم يعد تَحاصيةٌ. ملَّازمة للمصنوع بقير ما أصبح علاقة تربط المصنوع بذاك الدي يحل محله. وحتى الموضَّة نفسها لا يُنبِغي أنْ نَنظر اليها على أنَّها تُمس قطاعاً بون أخرَّ وجانباً المُوضَّة لنست خاصة باللباس أو السيارات

فليست قيمة اللوضة في التغيير الذي تلحقه

بِالْأَلُوانِ وَالْاسْكَالِّ، قَيِمتُها ووَظَيَّفْتَها هي في استبدال النماذج من فصل لآخر ومن سنة

لأخرى، قد نستغرب اليوم لكون موضوعات

الاستهلاك لم تعد تعمر طويلاً ظانين أن ذلك

يعود لعدم جودة المستوع، معتقدين أن السبب

فِي عدِم التُعمير هو بنَّقص او خُللُ أو عدْمُ

أو الأفكار. الكائن الحينيث كيادًن ميوضّية. فالسيارة والمليس والقيمة والفكرة واللحنء كل هذه «اللوضوعات» لا تستبدل اليوم لما يعتريها من بلي، وانما لكونها غدت بطيعتها كائثات مَطْرَفْيةً، لا توجد آلا في انتظار ما سياتي. وهذه الطّرفية تطبع مقهوم الزّمأن ذاته

فليس الإستمرار البوم هو تبات ما ينقل ودوامه. الاستمرار هو التحول الدائم لما ينفك يتجدد. فعصر التقنية هو، بلا منازع، عصر

كما قام قبل سقوط بوتو بتشكيل جبهة

اسلامية متمحورة حول الرابطة تضم ١٤ حزباً

من بينها الجماعة الأسلامية المتشددة. وعلى

جبهة الفساد، والاوضاع الآقتصادية المتربية،

رُكْزُ شُرِيفَ عَلَى دُورٌ رُوجٌّ بِي نَظِيرٍ وَعَائِلَتَهُ فَي الفساد عبر عقد صفقات ضخمة، كما شند على

أن الوضع السيء للاقتصاد يعود الى سوء

وفي مقابل هذا كله اعرب شريف دائماً عن

القشة بان باكسشان يعكن ان تصبح نعر

اسيوياً، لكنه لم يقل كيف سيتم نلك وباي

وغرف شبريف كيف يقيم نفسته وجبزيه

كحرب اسلامي في بلد اسلامي مثل باكستان،

تنمو فيه الاحراب الإسلامية التطرفة يسرعة

كبيرة، وتتجه نُحُو التسيسُ والدخُولِ في لعبة

تقديم نوع من الضحانة بأن لا تستسولي الاحزاب الاسلامية الاصولية على السلطة

تأثراً بحركة الطالبان في افغانستان. وينلك فإن شسريف تحسول في طرحه الاسلامي المعتدل الى ضمانة مطلوبة حالياً في

باكستان، تلبي المطالب الشعبية وترضي الجيش الذي يريد ان يبقى ضامناً للسلطة،

طالمًا أن استيلاءً عليهاً غير مرغوب اقليمياً وبولياً حالياً.

هذا الفبوز والنجناح الكاسح لنواز شبريف يخفى فثنلأ مهماء يضع مستقبل باكستان أمام

جِملَةً مِن الإسئلة المُقتوحة على احتمالات

ستعددة. فالاقبال الشعبي الضعيف على التصويت شكل ضربة قوية لتمثيل الانتخابات

لمختلف النزعات والمطالب وحتى الشرائح

فالرقم شبه الرسمي كما اذاعه التلفريون يشير الى ان النصبة وصلت الى ٣٥ في اللمة من الناخبين، وهذه النسبة هي الإقل بين مثيلاتها في كل الانتخابات السابقة والاسوا

من ذلك، أن رُئيس لجنة المراقبين الصياديين

وهو رئيس وزراء استراليا السابق مالكولم

فرايزر الذي اكد نزاهة الانتخابات اجمالأ

بعكس ما قالته بي نظير بوتو، أشار ايسضاً الى ان نسبة المقسترعين لم تتجساور ٢٣ في المسئمة مما يهدد مسؤسسسات النسطام

ويبدو، أن الطبقة المسوسطة لم تقتنع

بحملة شريفه خاصة وانها لم تجد لنفسها

حتى الأن موقعاً سياسياً بسبب والاقطاع

السياسي، في البلاد. وغياب الطبقة المتوسطة

عن الإقتَّراع هو مؤشر للأزمة السياسية

مسعود مُفتَّى، الصحافي المعروف في صحيفة دفجر، Dawn الباكستانية، اختصر

هذه الأزمة بقوله: «سأساة مصيرية تضرب

بلادنا. قهذه البلاد الغنية بالرجال الاكفاء في شبعب من ١٢٠ مليون انسسان، منا زالوا منذ نصف قرن اسرى كماشة قاتلة. الطرف الاول

منها مشكل من الف عائلة اقطاعية منعت

بشكل متواصل ومتصاعد كل تطور، فارضة كل

قواعدها الإقطاعية المتخلفة، والطرف الثاني

منَّ الكماشية مشَّبكل من مائةٌ ألفُّ متطرفٌ

يمنعون الاجتهاد. وبهذا فإننا طوال خمسين

سنة أغلقنا حدودنا النهنية والعقلانية امآم

والى جانب هذه «الكماشة، القاتلة، فإن

اكستان تعاني من خوفين أخرين متداخلين.

الاول هو في الجيش الله يمن على السلطة

باشرة أو بطريقة غير مباشرة (حصل من

الرُئيسُ ليغاريُ، على مشاركة رئيس الاركان

وهذا الخوف يترأيد مع استمرار القساد

وَالْثَانَي هُو فَيَّ العلاقاتِ المتوترة مع الهند

سيب مسالة كشمير والملف الغنى بعثهما

بحربين شاملتين. وأذا ما اضعفتُ الَّي هذا

الوضَّعَ الاقليمي التطورات في افغانستان، فإن كل نلك يشكل كوكتيلاً متفجراً قد لا يمكن

\* صحافي لبناني مقيم في فرنساً .

في اوساط الطبقة الحاكمّة مما يفّتح الباب

بي الجيش في كل لحظة لتشريع القالابه على " . . . . . . الأن المانية

ني المجلس الإستشاري).

الديموقراطية الوليدة.

صُبطه دائماً.

العميقة الجنور في باكستان.

*ىرغە (كېر. ويىھدە انھويە، سچح في* 

ادارة بي نظير وحكومتها،

جامعی وکاتب مغربی.

# باكستان: الديموقراطية من دون طبقة وسطى !؟

### اسعد حیدر 🛪

برا<del>د المداد ال</del>

أحارف يومونوا

Access to the same of the same

وللم المحاصفية

المناج بالمنافقة

ت بدر س سو

بالمراسب للمراس

العريقة والعنيفة ان تجد الف عنر لهزيمتها العريقة والعنيفة ان تجد الف عنر لهزيمتها استعداداً للجولة للقبلة سواء بعد عام او أربعة لا فرق. فياكستان التي شهدت خلال تسغ سنوات اربع انتخابات عآمة، بمكن توقع كَلْيَشِيءَ فَيها. لَكَنْ هذا الْحَقْ، لا يلغي الوقائع التي قانت الى هذه الهزيمة السناحـقة، وهي مُتَعَنِدَةً، منَّها ما هو إذاتي ومنها ما هوَّ موضوعي ومنها ليضنأ منآ يتبعلق بمهارة

خصمها نواز شریف. اقد بخلت بي نظير بوتو الانتخابات وهي تخوض ثلاث حروب في حرب واحدة، تتوزع احيان كثيرة اساعت الى صورتها العامة.

– تحرب النسباء، هي الحرب الاولى. نلك ان مقتل شَقْيقها مرتضى بوتو في حادث مدبر، الخل لبنانية هي غنوة عييتاوي زوجة مرتضى، الى قلب ألانتخابات.

وغَنُوهَ الَّتِي تُولِت قيادة الحرَّب المُشق عن حرْبِ الشعب، ترشحت في الداثرة نفسها التي تَرَشُّدتَ فَيِهُا وَٱلدَّةَ بِي نَظْيِرٍ. وَأَذَا كَأَنْتُ غَنُوتٌ لم تتهم بي نظير بمقتلٌ شقيقها، فإنها وحزيها اتهناء أصف زرداري زوج بي نظير بتبدير العملية، وهكذا بدأ الأمر دماسوياً، امام الباكستانيين، بتبنيد جهود العائلة في حرب نسائية مليئة بالإتهامات، وهي العائلة التي خسرت في عقدين من الزمن آلاب نو الفقار بوتو وشقيقين ثانيهما مرتضى، وبهذا فإن بي نظير التي استفادت كثيراً من طجيعة، والآب الشهيد، سياسياً، خسرت الكثير من رصيدها

بسبب الجيعة الآخ المغدور بهء – الحرب الثانية، وهي الفساد، وقد بدت تقطة تقاطع بين الوضع الذاتي والوضع العام في باكستتان. فالزوج أصف زرداري ستهم بالفساد واستغلال النَّفُوذ، وهذه التَّهم تضع بوتو في خطر مواجهة المحكمة. ومما زاد الطينُ بِلَّةَ، انْ محطة ب. ب. سي. صبت الزيت على نار الغضب الشعبي، عندماً عرضت عشية الانتخابات تحقيقاً تلفُريونياً طويلاً، اكنت فيه بِالوِثَائِقُ ان حِكِيمِ زِرِدَارِي وَالدَ زُوْجٍ بِي نَظِيرٍ، كَلُّ الْخُرِينَةِ نَتِيجِةَ لَصَفَّقَةَ رِنْ خَسَارَةَ بِلَغْت ١٤ مليون دولار، والاسوا من كل ذلك أن حكيم زرداري نفست نجح في تصقيق ثروة تبلغً بليونا ونصف بليون دولار نتيجة لتسهيلات حكومية لصفقاته العديدة،

ومِما جِعل كل هذه الاتهامات حملاً ثقيلاً على كَاهَلُ بِي نَظّير، ان بأكستان تعاني مَن ازمة اقتصالية خطيرة تتمثل بارتفاع نسبة النَّصْحُم والبَّطالة، وانخفاضُ في احتياط العملة الى درجة انه اصبح شبيه معدوم. وهناك ارتفاع حدة الاضطرابات القومية والعرفية وآلذهبية الى درجية تهدد كل استقرار باكستان، وتدفعها يومياً للعيش في ظل اجواء حرب اهلية متشعبة الاطراف: بينُّ المهاجرين والسكان الاصليين، وبين الشيعة والسسنة، خياصية وان عبد المسحبايا في المواجهات وعمليات الاغتيال المتباطة يرتفع

- والحَرْبُ الثالثة كانت صُد نوازُ شريف الامين العسام للرابطة الاسسلامسيَّة، الذي، على عكسها، خاص الانتخابات في حرب واحدة هنفها اسقاطها. ونواز شريف وَحرَبه جديدان على الحياة السياسية الباكستانية، فمؤسس الرابطة، هو مؤسس باكستان في ١٩٤٧، محمد على جناح، وشريف ترأس الحرب في ١٩٩٣ بعد وفاة رئيس الوزراء السابق محمد خان

واذا كانت بي نظير من عائلة اقطاعية زِداعية، فإن شريف من عنائلة دينية من البنجاب معروفة بمصالحها الصناعية. وقد نجح شسريف في تحسويل هذا الآرث الى المبراطورية صناعية تشمل الحديد والنسيج والصناعات الغذائية.

ووسع شريف دائرة تصالفاته وجعلها تَشْعَلُ لَعَنَّاعَاتٌ مَتَعَبِدةً. فهو نجح في النَّحالف مع عند كبير من المستقلين ومن زعماً ، القبائل، ما منحه وجوداً لدى شرائح اجتماعية متعندة.

### مسير فكرة ومصيرها (٤ من ٤)

# التراجع الذي تم منذ تولى نتانياهو، والمسؤولية عن ذلك

### طه عبد العليم

 □ أبعد أن تناولت حلقة الامس مأزق التعاون الاقليكُي كمًّا يظهر في المضاح المتعددة والمؤتمرات الاقتصادية، منا النتعة الاخيرة:

■ من زاوية اقرار مشروعات المتعاون الاقستصياديّ الاقليـمي على طّريق بناء سيوقّ شمرق اوسطيــة، بلغت الانتــبـاء في تلك الاجتماعات «خُطة عمَّل كوبِنْهاغنْءُ التي أقَّرتها ١٤ دولة عربية مع جميع الدول المشاركة في لحِتماعات مُجْموعة العمل في كوبنهاغن بعد شُهرين من اعلان المباديء، وقد تضَّمنت الخُطة ٢٥ مُشْروعاً (تَشْعَلُ مَشْرُوعات اقتصابية، وورش عمل ودراسات جدوی) تغطي عشيرة مجالات (الاتصالات واسطَّل والطاقة والسياحة والزراعة واسواق المال والاستثمار والتجارة والتسديب وشسبكات اقليسميسة وقسوائم بْلِوغْرَافْيَةً). وأمَّا المُشرِوَعَاتَ الاقتَّصَانِيةُ الأقليمية آلتى تضمنتها خطة كوبنهاغن فقد شعلت: دراسة جدوى للطريق السبريع بين العقبة وايلات ومصس ودراسة هندسينا للطريق السريع بين عمان واريحا والقنس وبراسة جدوى لَحْط الغاز الطبيعي بين مصر وغزة، ومبادرة بابائية لجموعة عمل السياحة تعقد اجتماعها في القاهرة في شباط (فبراير) ١٩٩٤، وبراسة عمَّل للقطاع الْخَاصُ عَنْ حَالَةً نشاط الاعصال والوضع التشريعي والاداري في المنطقة، ومؤتمر برعاية بريطانية عن اسواؤ المال، وبراسة للربط الكهربي الاقليمي، ومس للنراسات الموجودة حول مصادر الطأقة المائية وقناة البحر الميت/ البحر الإصمر، وقناة البحر الميت/ البحر المتوسط، واقامة شبكة للتعاون بين الجامعات والمدن ووسائل الإعلام

وعقد نُدوةً عن التعليم في المنطقة. وقد ركز الاجتماع التالي لمجموعة عمل التنمية الأقتصادية الاقليمية في الرباط (٤ حسزيران - يونيسو ١٩٩٤) على مسوضسوعين رئيسيين، اولهما، تقدم تطبيق خطة عمل كوبنهاعن وثانيهما، تأسيس لجنة للمتابعة لوضَّعْ حِدُولُ اعْمَال اقليمي ووضَّع الأولويات لمجموعة العمل، بتنظيم اجتماعات للخبراء في مختلف مجالات التعاون الاقتصادي، وتحديد وتشجيع المشروعات ذات الأولوية. فضلاً عن تشجيع حرية انتقال الافراد والسلع والخدمات ورؤوس الامسوال والمعلومسات بين البلدان الْمُعْتَارِكة مِنْ الْمُطَقَّةُ (لِأَحَظُ اسِسِ أَقَامَةُ سُوقً مشتركة) وتنمية البنية الإساسية وغير نلك. وتجدر ملاحظة أن تقرير الإنجاز حول خطة عمل كوينهاغن كشف عن مجرد اعداد تقارير

حول المُشْروعات التي تضمنها. ولكن خالل للفاوضات متعددة الاطراف ومنذ اجتماعها الافتتاهي، اكنت مصر على انه لا ينبغي تجاوز بحث المسادئ الاساسية للتعاون الى بحث أي برامج ومشروعات للتعاون الاقتصادي الاقليمي قبل قطع شوط اساسي في المفاوضات الثنائية، على اساس ان عملية السلام كل متكامل واساسها صيغة الأرض مقابل المعلام، وان التعاون الاقليمي ليس هو السلام وليس بنيلًا منه، وآنما مرحلةً ستقدمة من العالاقات مؤسسة على السلام وتتجاوز مجرد التطبيع، وان هذا التعاون يقوم على ثلاثة اسس محورية هي: الحقوق المسروعة، والسيادة القومية على الموارد الطبيعية، والمنافع المتباطلة وتوازن المصالح.

متعددة الاطراف اهتماما بالنتائج العملية للتعاون الاقتصادي الاقليمي، وهو ما عكس تخوفاً من الضغط المتوقع على الاقتصادات الصغيرة نتيجة لهذا التعاون، وانطلق من المشاكل الاساسية للاقتصاد الاربنى خأصة اعتماده على استيراد الطاقة وعجر المياه وتقص التصويل، وبدأ الموقف الأردشي اكسكر مرونة من الموقفين المصري والفلسطيني حيث تبنت الاردن فكرة تطبيق تموذج مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي بالتفاوض عبر عدة سلال. وتقدم بمقترحات للتعاون في مجالات توزيع للياه وتوفير الطاقة وتنمية التجارة وجنب الاستثمار الاجنبي، وانشاء منطقة للتَّجارة الحرة أو اتحاد جُمُّركي وتاسيس بنك اقليمي

وخلال اجتماعات مجموعة التنمية الاقتصابية الإقليمية في عهد حكومة العمل (في باريس ٢٩ - ٣٠ تشميرين الأول ١٩٩٢، وُرِوْمُا ۚ \$ - ٥ ايار ١٩٩٣، وكتوبْتُهَاغُنْ ٨ - ٩ تشسرين الثساني ١٩٩٣، ثم الرباط ١٥ - ١٦ حزيران ١٩٩٤)، تزايد التناقض بين التصفظ المصري عن مشروعات التعاون الاقتصادي الاهليسمي بسبب عدم تناسب وتيرة تقدمً للفاوضات على المسارات التنائية مع المفاوضيات متعددة الاطراف من جانب ونزعة حكومة حرَّب العمل التي تعجَّل قطفُ التَّمَّار الاقتصادية للسلام وتركبيثها على انهاء المقاطعة الاقتصادية العربية لإسرائيل قبل ابراك الاساس الثابث للسلام وهو الانسحاب من الاراضي العربية المحتلة وممارسة الشعب الفُلسطينيِّ حقّهُ فَي تقرير مصيره واقامةُ دولته المستقلة. من جانب آخر، والى جانب نزّعة الولايات المتنحدة لازاحنة الرعباية الأوروبية للتعساون الاقليمي بسبب الرغبة الاميركية الاسرائيلية للأنفراد الاميركي بتوجيه وتسريع هذا التعاون وقيادة مجمل عملية السلام فان عدم التقدم نحو تنفيذ المشروعات الاقليميية للتنمية والنكامل، يفسر الدعوة الى عقد مؤتمر اقتصادي يعقد في المفرد في تشرين الأول او تشرين الشاني 1918 وهو ما تصقق بعقد المؤتمرات الاهت صادية لدول الشرق الاوسط وشمال افريقيا، في الدار البيضاء، ثم عمان، واخيراً

ومثلما كان الامر في اجتماعات مجموعة عمل التنمية الاقتصادية وغيرها من مجموعات عمل المفاوضات متعددة الإطراف ركزت ادارة رابين في القمتين الاقتصاديتين للشرق الاوسط وَشُهَالَ أَفْرِيقِيا فَي الدارِ البِيْضَاء ثم عَمانٌ على الانهاء الفوري وألشامل للمقاطعة الاقتصادية العربية لأسرائيل، وطرح المشروعات الكبرى للتعاون الاقتصادي الاقليمي في مجالات البنية الإسانسية (حُساصَّة المُيَّامُّ، وأَلطَأَقَةُ، والنَّقُلُّ والآنصالَات، والقنوات، ألَّى جَانب السيَّاحة، والزراعة ومكافحة التصحر). ورغم ما احاط الْمُؤْتُمُرِينَ السَّابِقِينَ مِن هُوَاجِس عَرِبِيـةَ وَمَا شبهداه من معارك بيبلوماسية، فإنه على اساس ثورة التوقعات التي فجرتها أتفاقات أوسلو، فقد شاركت ١٢ نوبَّة عربية في القمة الاقتصادية في الدار البيضاء (٣٠ تشرين الاول / ١ تشسرين الشائي ١٩٩٤) زايت الى ١٣ نولة عُربِية في القَّمة الاقتَّصائية في عمان (من ٢٩ /

٣١ تشرين الاول ١٩٩٥). وقد لقيت دعوة انهاء المقاطعة استحابة عربية، وان تكن محدودة وحنرة. فقد اتخْنتُ كل من المغرب وثونس تباعاً قرارات بإنشاء مكاتب اتصال وقنوات اتصال مع اسرائيل، وتطورت الصسلات بين عسمسان واسسرائيل

وافتتحت اسرائيل مكتبأ للتمثيل الاقتصادي في قطر، ووافقت الاخسيرة على فتح مكتب اقتصادي في اسرائيل وعلى مشروع لنقل الغَارُ القَطِّريُّ مع اسـرَائيل. وكان الأمم هو اعلان دول متجلس التنعساون لبلدان الخليج العربية انهاء الدرجة الثانية والثالثة من جوائب المقاطعة الاقتصادية لأسرائيل، ثم توقيع معاهدة السلام الاردنية الاسرائيلية ومأ شملته من اتفاقات واسعة للتعاون الاقتصادي وغير الاقتصادي. واستمرت العلاقات الاقتصابية للتعاون والتطبيع بين مصر واسرائيل، وان بقى طابعها المقيد في سياق سياسة ضبط تفاعلات بناء السلام الشامل والمتوازن والدائم.

وهكذا، أشاد اعلان قمة الدار البيضاء دبالقرارات التي اتخبنتهما كل من المفرب وتونس تباعأ بأنشاء مكاتب اتصال وقنوات اتصال مع اسرائبل، كما اشاد الإعلان ببيان دول مجلس التعاون لبلدان الخليج العربية بإنهاء الدرجة الثانية والثالثة من المقاطعة الاقتصادية لاسرائيل، وهو القرار الذي اتخذ يوم ١ تشرين الأول ١٩٩٤ قبيل مؤتمر الدار البييضياء. وبعيا الإعبلان إلى ووضع أسس الجماعة الاقتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا التي تقتضي في مرحلة معينة حرية تنفَّقُ الْبَصْنَائِعِ وَرَاسٌ الْمَالَ وَالْبِدَ الْعَامِلَةِ فَي جميع ارجاء المنطقة، معبرا عن فكرة بيريز نُحُو ﴿ السَّوقِ المُسْتَرِكَةِ الشَّيْرِقِ أُوسَطِّيَّةٌ ۗ ، " وصدق المؤتمر على دراسة اقتامة عند من المؤسسات الأقليميية اهمها بنك للتنمية ومبجلس للسياحة وغرفة تجارة للقطاع الخاص. واما إعلان قمة عمان فقد دعا الى مواصلة خطوات انهاء المقاطعة الاقتصادية لإسرائيل، كما اشار للتوصل الى اتفاقات في شأن تأسيس المؤسسات الاقليمية الثلاث التي دعا اليها اعلان الدار البيضاء، وهي بنك للتعاون الاقتصادي والتنمية، ومجلس اقليمي للسيأصة، ومجلس أعمال اقليمي لتشجيع تعاون القطاع الخاص في بلدان المنطقة. اصف الى هذا، تشكيل سكرتاريه تنفسنية للقسة الأقتصانية (في الرباط) وسكرتارية للجنة متابعة مجموعة عمل التنمية الاقتصانية الإقليْمية للْمفاّوضات المتعددة الإطراف، (في

وتلاحظ تقارير المنتدى الاقتصادي العالمي ان قمة الدار البيضاء قد المرت ابرام صفقات عدة في منجالات: السيباحة والانشاءات الهندسية، والتشييد والبناء، والطاقة، والصناعات الالكترونية، كنان اهمها اقامة مُشْروع صِناعي كَبْيَر للالكثرونيات في اسرائيل بمشاركة اميركية. وفي قمة عمان ايضا كانت المكاسب الاقتصادية آلاهم لصائح اسرائيل التي تمكنت على اساس صفقات مع الشركات التولية من جنب الاستشمارات الإحنبسة المساشيرة، وقد تركيز اهم تلك الإستثمارات - وفقاً لتقارير اسرائيلية - في الصناعات الارقى تكنولوجياً: تخصيص مليال بولار لاقامة مصنع للالكترونيات، ونحو مليار دولار اخرى لانشآء مصنع لاشباه الموصلات منْ قبل شركات اميركية وغربية، الى جانب اقامة مشروع لفولكس واحن براسمال ١٠٠ مليون دولار، وتوفيف شركة ABB نحو ٢٠٠ مليون دولار في مشروعات استثمارية لأنابيب نقل البترول. كما تم خلال المؤتمر الاتفاق على عند من المسروعات المستركة الاسرائلية الاربنية، تقرر توطين اهمها في منطقة البحر الميت وخليج العسقبة وغور وادي الاردن ومنطقة ايلات / العقبة. لكن المؤتمر لم يشهد

تقدما نحو تنفيذ مشروعات البنية الاساسية. بيد أنَّ المظاهرة الأسرائيلية الهائلة التي شهدتها اروقة قمة الدار النعضاء ١٩٩٤ ويدرجة اقل قمة عمان ١٩٩٥، وسلوك اسرائيل وُكَانُهُمَا الدولة المضيِّفة في العاصمتين العربيتين بعد ان تصورت نفسها قيادة متوجة وطبيعية للشرق الاوسط قانت الى نتيجة معاكسة. وتشير قراءة اعمال القمتين الي تعاظم المضاوف المصرية من نزعة اسرائيل: الى قيادة المنطقة العربية اقتصادياً وسياسيا مع متصاولة تهميش الدور المصري، وجني مطالبها في التطبيع والتعاون والتكامل مع الانفراد باهم ثمارها، كما تنامي قلق مصري وعربي بسلب عدم تناسب خطى الشرق الصرق المسرق عناصن معابئة السلام وعلى جميع مسارات المفاوضات الثنائية، وغياً اعلان الترام استرائيل صبريح بكامل الصقبوق والمطالب الفلسطينية والعربية المشروعة، واستمرار جهد اسرائيل الحثيث لتكريس تفوقها

العسكري والنُّوعي، فضَّلاً عن أستثنائها من

توقيع معاهدة منع انتشار الاسلحة النووية.

وقد دعت مصر - بعد تربد - الى مؤتمر القاهرة الاقتصادي للشبرق الاوسط وشيمال افريقيا ١٩٩١، رغم جدية تفكيرها في تاجيله، ستُعْبُ مِنَ أَحْاطُ بِالْمُؤْتَمُرِينَ السَّابِقِينَ مَنْ هواجس مصرية وعربية، وتفاقم عوامل التوتر نتيجة مراجعة اتفاقات السلام من قبل الحكومة الأسرائيلية الجحيدة واطرافها ورئيسَها، والى جانب استَهداف مصر جنب الإستثمار الاجتبي لنفع التنمية الاقتصابية، فقد سعت مع الدولُ العربية المشاركة الى ضبط وتيسرة الشسرق أوسطيسة بتنسسيق المواقف العربية في مجال الربط بين التطبيع والتعاون والأنسَحاب الاسرائيلي من الاراضي العربية المصتلة على جميع المسارات وإقرار حق الشَّعِبِ العُلْسَطَينِي فَيَّ إِقَامِةً يُولِنِّهُ الْسُنَّقَلَةُ، ورفضٌ النزعة الاستراثيلية الى قيادة التعاون الاقتصادي الاقليمي - تنتزع دور المضيف، وتنفرد باهم ثماره، وتسعى الى فرض تقسيم العسمل الذي يكرس انفرادها بالتفوق التكنولوجي. كما وجهت مصر والدول العربية المشاركة رسالة لإسرائيل والغرب بأن التعاون الاقستسصادي العسربي لا يرتهن بالقسيسود الإسرائيلية على تعاونها الاقتصادي مع الدول العربية في الشرق الاوسط وشمالَ افريقيا، وليس مجرد دائرة للتعاون الاقتصادي الإقليمي وانما يمثل من حسيث الامكانية وبارتَّقَاءُ التَّنْسِيَّةَ والتَّصنيعُ، الدائرة التي تتمتع بافاق لارتقاء التكامل الآقت صادي الى اعلى مستوياته. اضف الى هذا ان مشروعات البنية الاسأسية الاقليمية الكبرى التي تركر علبها اسرئيل لم تتخذ ابة خطوات عملية لتنفينها. كما عكس المؤتمر تراجع خطى التطبيع والتعاون، وهو التراجع الذي اشتد منذ تُولِّي نُتَانِياهُو والْتُتَّلَافُ الْلَيْكُودِ الْحَكُمِ فِي اسرائيل. وفي الوقت نفسه حققت مصر كس. اقتصابياً مباشراً وفتحت افقاً لجني ثمار لاحقة من استضافة المؤتمر الاقتصادي وباختصار فإن مؤتمر القاهرة قد استهدف بالاساس بفع التنمية الاقتصابية في المنطقة وليس اخراج مشروع التعاون الاقتصادي الشرق اوسطي من مــَارْقـه الذِّي دفـعت اليــة سياسات الحكومة الإسرائيلية الراهنة التي

\* نائب مدير مركز الدراسات الاستراتيجية في

تدمر اسس تقدم عملية السلام.

# ذاكرة القرن العشرين

واولت مقترحات الاردن في المفاوضات

# الاستشراق الألماني يودع اوغوست فيشر

 هل تعرفون من هو العالم الذي دافع طوال النصف الأول من القرن العشرين عن اللغة العربية وحسن استعمالها، وكان عنيفاً في دفاعه، وفي تنديده لمسيئي استخدامها، أكثر من أي شخص أخر؟ حسناً ليس هذا العالم عربياً، بل ألماني يدعى اوغلوست فليستسرء وكمان حسب الاستناذ عبدالرحمن بدوىء كما حسب الستشرقة الألانية أنا مارى شيمل، من أبرز أساتذة اللغة العربية النبن عرفتهم مدرسة لايبتسك التي عرفت منذ أسسها الستشرق هينريش فالايشر، أعظم حصن في أوروبا للنفساع عن اللغمة العسرييسة وكلاسيكيتها.

أوغوست فيشر، الذي ودعته الأوساط العلمية الألمانية في الضّامس عشس من شباط (فبرایر) ۱۹٤۹، لم یکن شخصا عادياً في تاريخ الاستشراق، بل كان من النوع الذِّي لا يشمعر بأي كلل أو تعب، وتروي لنا ألسيدة شيمل أنه عاد لتدريس فقه ألَّلغة العربية في ألعام ١٩٤٥، بعد أن توفي الاستاذ المحتص بذلك ولم تعشر المدرسة على بديل له، فأتى فيشر وكان في الثمانين من عمره ليواصل دفاعه عن اللغة المربية حتى الرمق الأخير، وفيشر لم يكتف في حياته بالدفاع عن اللغة العربية وتحوها، بل دافع كنك عن ابي العلاء المعري ضد الذين اتهموه برغبته في محاكاة القرآن الكريم. فرداً على هؤلاء قال فيشر إن أحداً من المستشرقين النين وجهوا تلك التهمة لأبى العلاء لم يقرأ النص المتهم بل قرأ ما كتبه عنه علماء وفقهاء ارادوا أن يكيلوا لفيلسوف المعرة ويؤلبوا عليه العامة، ثم راح فيشر بعد ثلك يحلل نصوصاً تم العثور عليها من كتاب المعرى ليثبت أنها مجرد نصوص أدبية قد تعجب وقد لا تعجب لكنها لا تتطلع أبدأ

# ١٥ شياط (فيراير) ١٩٤٩

إلى النيل من الكتاب الكريم. وفي هذا السياق نفسه ننقل عن ترجمة الدكتور عبدالرحمن بدوى لفيشر أن هذا الأخير «كان يكره الاتجأه الذي ساد عند الستشرقين الباحثين في القرآن وهو إبرار تأثير الاتصال مع اليهود والنصارى، لأنه كان يرى أن النبي قد نشأ في الرثنية العربية، ولهذا فلا بدأن يتأثر في ألقام الأول بعاداتها وأعرافها وبلغة شعرائها وأشكالها التي لعبت دوراً كبيراً في الحياة الروحية للعرب الوثنيين، ومن ثم ريط فيشر بين لغة وأسلوب الكهان في الجاهلية العربية وببن لغة القرآن وأولى أهمية كبيرة للشعر الجاهلي من أجل تفسير

ولئن عرف فيشر بانتاجه الضئيل، كتبأ ودراسات، وهو انتاج دار معظمه حول فقه ونصور اللغة العربية، وهو القرآن ولغته، ومن حول تأريخ اللغة العربية وصولاً حتى لهجاتها الراهنة، فإنه برز أساساً في التدريس، حيث تقيدنا المستشرقة شيمل بأنة بقى يدرس اللغة العربية ويدافع عنها في مدرسة لآبيتسك طوال نصف قرن، أي من العام ١٩٠٠ حتى وفاته في العام ١٩٤٩.

ولد اوغوست فيشر العام ١٨٦٥ وبرس اللغات الشرقية وكان هدفه أول الأمر الاشتغال بالتوراة واللغات السامية، لكنه سرعان ما انصرف عن نلك ليركز اهتمامه على اللغتين العربية والتركية، وأعد اطروحة دكتوراه بعنوان وتراجم حياة الرواة الذبن اعتمد عليهم ابن اسحق» (۱۸۸۹).

ومنذ ١٨٩٥ وكان قد بدأ يخوض الحياة العلمية بدأت تتجلى لديه قدرة فائقة على قهم اللغة العربية ولاسيما نصوص الشعر الجاهلي الذي أضحى شغله الشاغل منذ نلك

أما أول اتصال له بالعالم العربي فكان عبر الزيارة التي قام بها إلى المغرب في ١٨٩٨، وتنقل خلالها بين العديد من المن الفريية، وهو يعد عودته من المغرب عين في ربيع ١٩٠٠ استاذاً لكرسي اللغة العربية في جامعة لايبتسك، وهو منصب ظل يشغله كمأ قلنا حتى ١٩٤٩، ويفضله – تقول الدكتورة شيمل -أصبحت مدينة لايبتسك مركزأ لدراسة اللغة العربية في المانيا على النحو الذي كانت عليه أيام سلغه فلايشر.

القاهرة للمرة الأخيرة في ١٩٣٩، وقد انتلعت الحرب اودع كل ما جمعه من مواد علمية اقاموسه في مكتبة «مجمع فؤاد الأول للغة العربية، الذي كان عضواً فيه. ثم فقد الاتصال مع القاهرة فَحْيِل إليه أن المواد المجمعة قد ضاعت او احترقت، لذلك ظل طوال السنوات الباقية من حياته يندب حظه ومواده العلمية، وفي سنوات العشرين بدأت زياراته الدورية أكنه كان مخطئاً في ذلك الاعتقاد والذي رافقه



لصر، مرة كل عام، حيث دعته الحكومة المصرية ليدرس هناك بشكل دوري، وهو في القاهرة بدأ يجمع المواد التي كأن يعترم استخدامها لوضع قاموس لغوي كبيرتوفي دون أن يستكمله.

ولهذا الأمر حكاية غريبة، ففيشر حين ودع

حتى رحيله، إذ أن المجمع الذكور، وبعد عام من رحيل فيشر، جمع بطاقاته والبالغ عدها ستة وثلاثين الف بطاقة، ونشرها مع مقدمة كتبها فيشر بالعربية، تحت عنوان معجم تاريخي للغة الآداب العربية حتى نهاية القرن الثآلث الهجري». وإضافة إلى اهتمام فيشر باللغة والآداب العربية كان له اهتمام كذلك بالآداب التركية حيث ترجم وحقق العديد من قطع ذلك الادب وشعره، كما نشر كتاباً عنوانه «عن حركة الاصلاح الديني في تركيا»، إضافة إلى عدة كتب

إبراهيم العريس

# عزلات ليزا ورسام الفرصة الاخيرة

من فاروق يوسف:

■ مفداد قائمة في مفاحاتها دائماً. حتى وهي تفاجئ نفسها. متعة المضي الَّى الدَاخل لا تَقَفَّ عند حدود نزهة خارجية مؤقتة ، سامة توفيت عام ١٩٩٢، هي ليرا فتاح تكشف رسومها المعروضة لاول مرة عن كنز رؤى لا يقاوم رسامة تقبل من العياب لترش في خوائنا عطرأ يتفجر عموما ومنعه تتدفق مشباعر من نوع مُختلف. رسام شباب، هو قاسم ستى يزيح عن وجلوهنا النقلبية اقنعة التكريس ليجعل الجمهور يبتسم وبتشف، امام وجوه الرسامين الكرسين، فرسومة التي تجيء من جبهة مجهولة جعلت الكشيرين يعيدون النظر في امكائبة القباس المبيق على ما يمكن أن تنطوي عليه الإحداث الثقافية. واخْتِرا كُتاب بمنع لا لشيء سيوي انه يحتثوي على مشناهد جنسية. والمفارقة تكمن في ان الجنهاة التي طبعت هذا الكتاب هي التي أسبرعت الى السوق لُتجمعه، في الوقت الذي كانت عشرات ألابدي قد <u>تلقفته. وهي ايدي المشقفين</u> العراقيين المتلهفين وسط طلمة الحصيار الى مصنافحة اي كتاب

بغداد تفاجئ نفسها دائماً. وهي تعيش حياتها، لا محاولة منها للتكيف مع ظرف لا يمكن التكيف معه بل لان مراتها تتسع دائمـــاً مما يمكن ان لا يراه الاخرون منها. وهي لنلك تعيش تناقضها كأي مدينة تخترق النسيان. انها قَائماً في ذاتها، وفي حاجتها الى ان تكونَ نقيض صورتها المعلنة.

قاعة (يغداد) بدأت موسمها لعام ١٩٩٧ بمعرض رسم الثلاثة: اسماعيل فتاح وسعدى الكعبي وليزا فتاح. وكما يبدو لي فانَ الرسامين (قُتاح والكعبي) قدّ قررا مسبقأ ان يكون هذآ العرض مناسبة لاحياء نكرى الرسامة (ليسزا) التي توفسيت عسام ١٩٩٢ كل واحد منهما بعرض ثلاث لوحات وتركا الفضاء كله لرسومها، حيث احتلت هذه الرسوم المنفذة بمواد مختلفة على الورق الجرزء الاكسبر من

ليزا فتاح الالمانية، المولودة عام ١٩٤١ كانت بحق ظاهرة فريدة من نوعها في تاريخ الحياة الثَّقَافِيةِ في العراقِ. فمنذ مجيئها الى بغسداًد عسام ١٩٦٦ زوجسة للرسام والنهات اسماعيل فتاح التَّرِكُ لَمْ تَعَلَّنَ عَنِ آية رَغَبِةً في الإندماج مما محيطها من احداث. وكأنها حملت معها عالمأ غير قابل للاحتراق. فظلت الى لحظة موتها ممتنعة عن عرض رسومها الا فسيمنا ثدر. كنائث هذه النثرة لا تنسجم مع غزارة انتاجها الفني. قَمَنَ يَطِلِعِ، اليَّوْمِ، عَلَى مَا تَرِكَتُهُ هذه الرسامة من رسوم لا بد ان يكون على يقين من انهسا لم تكن تفعل اي شيء أخر سوى الرسم في حيثاتها. لقد خلفت وراءها الآفأ من الرسوم الورقية اللوية وعشرات من اللوحيات الزيتية. وها هو رُوجها، يفعل بعد غيابها ما كانت تفعله في حياتها لكن بقدر اكدر من الكرم. اذ انه يقوم بين حين واخر بعرض مجموعة جديدة من رسومها. وفي الحالين يكون تاثير هذه الرسوم صاحباً. فَفِي كُلُ مَرَةَ نَعِيدٌ اكْتُشَافَ هَذُه الرسامة المعنبة ألتى عاشت بيننا اكثر من عشرين سنَّة من غير أن تسمح لأحد بلقائها أو التقاط صورة فوتوغرافية لها. كان غيابها هو اللغز الذي حملته معها الى القبر،

عزلة ليزا كانت على المستوى الفنى مثمرة الى حد كبير، غير انها أَفِي الوقت نفسه كائتٌ تُتغذِّيُ على مَانُدة سنواتها، وهذا ما تكشف عنه لوحاتها التي عرضت سابقاً أو المعروضة الآنِّ، كما لو ان هذه الرسوم كانت تقويماً لعمر يمضي، قلقي كل خط منَّ خطوط هَذه الرسامة التي كانت تَأتي الّي الرسم بعنف وتلقأئية هناك للحظة فناء. وهناك رغبية عارمية في تسجيل ما يزول من الإيام. لقد بونت (ليسرًا) عن طريق الرسم يومياتها الداخلية وتحولاتها الروحية ولم يشتغلها اي شيء أخر سوى مراقبة هذا العدم الذي بتسلل الى الروح تدريجياً مخلفاً وراءه جسداً هرماً، متاللاً، منكفتاً على صيحته، ملتماً وسطحرانه. لقد اظهرت، وهي الرسامية التشخيصية، من غيرً أن تلجأ الى الرميز والتاويل كيف يتبحول الجسند الانساني الى شناشية لعرض الإلم. يصلتها العميقة هذه بالألم قاومت هذه الرسامية اية رغية في التزيين فكانت رسومها ئى خىلامىات مىشىنية تشىيىر الى الغاطس من وحبوبها اكتثير مما تعلن اهتمامها بمظهرها. لذلك



على جـرَّء من ايقاعات روحها المتفجرة وسط عزلة لا فكاك منها أن قراءة البية لرسوم البيرا

اما البوم قان دار المامون المسرفة على نشاطات (دار السوق واللاقة لسبب، هو: خدش كان خليط المواد المضتلفة على مع رواية كلود سيسون (طريق

بيروت أو القاهرة. ولكن، يبقى السؤال محيراً وملغزاً: كيف تقوم جهسة ما، بطباعة كتباب ما ومن ثم تسعى الى جمعه من الاسواق واتلاقه والحيلولة بون قراعته؟ في الامر ما يربك، ولكن هذا هو ما حيث من (خُطأ). امسا ابن بكمن هذا الخطأ، في الإقبال على الكتاب أم في الامتناع عنه ورفضه. فذلكُ ما يكُشف عن النتاهة التي يسير بين أَرْقَتِهَا العقل العربي، والدكم

عام ١٩٧٦ سحب الكتباب من الاسواقُ لاسبابِ مجهولة. ويُقيتُ ئسـخــه في الْخــازن الى أن تُتم اللافها. والمُفارقة تكمن في ان الرسام ظل في كل ما قعله طوال هذه السُنُواتُ العشرينُ اللاحقة مخلصاً لكل ما ورد في الكتاب، فكانت رسومه بمثابة تطبيقات لافكار الكتاب. وحين صدر الكثاب بطبعته الثنانية كنان بمثابة تعليقات على ما أستطاع الكاتب والرسام انجازه من رسوم. كان الكاتب بعلق على الرسوم التي انتجها الرسام. وهكذا منع الكتاب غير أن نتائجه الفعلية (تطبيقاته الواقعية) التي هي رسوم ال

تُصدر طبعتها العربية الثانية في

سطوح رسومها يعبر عن لقاء ضروري ومحتم. فعن طريق هذا الخليط المدهش والمفاجئ وحده تستطيع هذه الرسامة القبض

فتاح بامكانها ان تكشف عن جزء من أَنْفُعالات هٰذه الرسامة البائسة وهى تقساوم فناعها بالرسم وتسعى، في كل لحظة من لحظات صدامها بهذا الفناء الى تسحيل درجات قوته ومستويات ضعفها وانهيارها امامه، فهي التي عاشت مُنْفَيَّةً فِي الرسم تركتُ وراعَمًا ارثأ روحياً من المساعر والإحاسيس التي تتحاشي الصفة الى المعنى

رسومها ما زالت تصنع بوياً. فهذه الرسوم ممتنعة عن أنَّ تكون مصدر متعة بصرية. انها دعوة الى ان تعاش لا كفكرة عن الألم بل كحياة كاملة وكامنة داخل هذا

الضابط الفرنسي ممنوعاً عسشـــرون سنة تفـــصل بـين كستسابين: الأول هو (حسرية الفنّ) لمؤلفه الرسام شاكر حسن آل سعيد والذي صدر عام ١٩٧٦ والثاني هو (امراة الضابط الفرنسيّ) لمؤلفه (جبون فاولز) ومترجمة الى العربية (محمد درویش)، ولا شیء یج سمع بین الکتابین سوی انهما طبعا ومنعت تداولهما في الاسواق جهة واحدة، وإذا منا كان أل سعيد انتظر عشرين سنة لكى يعيد طباعة كتابة (صدرت الطبعة الثانية منه عن المؤسسة العربية للدراسات عام ١٩٧٦) قان رواية (فساولز) لن تنتظر طويلاً لكي

عام ١٩٧٥ طبعت دار الرشييد في بغداد وهي ألدار الرسمية والوحيدة التي كان من حقها نشر الكتب يومها، كتاب (حرية الفن) الوُلفة شَيَّاكُرُ حَسَنُ آلُ سَعَيْدً. وهُو كتَّاب يشي مضمونه بفكر الرسام (ال سعيد) وهو يسعى الى احلال الفن البلاشكلي محل الفن الشكلي أو الموصوعي، لقد شكلت مقالات هذا الكتاب بفاعاً عن روحانية الفن مسقبابل مسابته التيمستسيل والتشبيه. فكانت هجوماً صباعقاً على ما يطلق عليه مدرسياً ب

سعيد لم تمنع. قامت بنشر رواية (فاولز) ويعد ان قامت بتوزيعها صدر قرار وزارة الثقافة والأعلام والتي هي الجهة المامون) بسبحب الكتساب من الحداء العام. المفارقة تكمن في ان دار آلامون نفسها سبق لها ان نشرت روايات تضبج بالشاهد والانفعالات الجنسية كما الحال

لرحة من اعمال قاسم سبتي. فسلاندرا) وروايتي د. هـ. لورنس وبداهته المتوقدة في القبض علي الوان الطبيعة. هذه العلاقة، اذن، (التعلب) و(نساء عاشقات). انن، لم تؤسس بالنسبة لسبتي خلوة هل كان قرار المنع معاجكا تقع خارج المناخ الاخلاقي الرتيب وصارماً؟ في رأيناً لم يكن كنلك. ذلك لانه ينسسجم مع منطق التحريم السائد وهو منطق

انتقائي يميل الى ترجيح كفة

ثقافة الكبت على كفة ثقافة البوح

- وعلى اسساس هذا القسيساس لا

يرى هذا المنطق عيباً في مثات

ألافلام المصرية النتي تضيق

اشرطتها بالتأوهات الجنسية

الرضيصة والميوعة المصانسة

المبتنلة في حين ينظر بعين الريبة

الى اي عسمل فني رصين يشكل

الجنس جزءاً منه. ولا غرابة، انن،

في أن يقع جرَّء كبير من النتاج

التُـقَافَي الْعَالَى فَى القَائمة

السوداء. فهذا النتاج يملي ارادة

عصس لا تتحكم به القبوانين

التقليبة البائدة لثقافة الكبت.

غير أنَّ الغرابة تكمنْ في موقف

المشقفين العرب من هذه الازمة،

التي هي أزمة مصير أو هي جزء

سيَّاسُ مِنْ أَرْمِـةَ النَّصِيِّـرِ. وَهُو

موقف يعبر عن ازدواجية مشيئة،

القت بظلالها على كل ما ينشر من

اعمال ابداعية داخل حدود الوطئ

العربي. فالمبدع العربي، اليوم لا

ينتج ألاما يمكن ان يجد طريقه

الى القارئ عن طريق النشر (هناك

استثناءات قليلة جداً في مقدمها

يقف كتاب عبده وارَنْ احتيقة

الحواس)، أي أنه يحتكم خمالماً

الى واقعية ثُقافة الكبت. وبنلك

يقوم هذا المبدع بفعل دعسائي

مُجانى يبيح الرؤَّية القمعية، بلُّ

ويسعى الى تطبيع علاقة المجتمع

رسام الغرصة الاخيرة

انتظر قاسم سبتي طويلاً ليتمتع مرة واحدة بنهشة

الجمهور ورضا النقاد وتكون

رسومه لحظة عصف غير متوقعة

في حياة الرسم في العراق. فكان

متعرضه الأول (دأكرة التشطي)

الذي احتضنته (قاعة حوار) في

الايام الاخبرة من السنة النصرمة

بمتبأبة متوجة هادرة نزلت ألى

الدِّهِر بَشْكُلُ طَارِئُ، وشَبِيُّ النَّهِـا

الانظار، الامر الذي نقع بالكثيرين

وبالاخص نقساد الفن منهم الي

أعادة النظر في كل ما هو بليهي

ومسلم به من قناعاتهم التقدية

وبالاخص مسا يؤدي مشهسا الي

متوقعة ليقيم امآمنا منطقة رسم

لم تُكنُ مسأهولَة من قبيل. وليتمسد

الأرض تحت أقدامنا ويضيف الي

الافق سبعة، منعرض هذا الرسيام.

وهو أول سعارضه هيا القرصة

الناسية التي انتظرناها منذرهن

طويل ليبعثون الرسم الحنيث في

العُراقُ آلى لَحظةُ الصُدام بِينَ مناً

هو فردي وبين ما هو جـماعي.

وهي اللحظة داتهسا التي ظلَّ

الرسم يتغذى عليها مين مرحلة

واخبرى من مبراحل نقوه حيث

يغيب مبدأ التراكم لتحل محله

أصوات الإنقجارات المفاجئة. وكما

اظنُ قِبَانُ هَذُهُ السِّمِيةُ لَا يُخْصِ

الرسيم في العسراق حسست بل

تشمل جميع فعاليات النشياط

الشقافي وفي مقدمتها بقف

تعود الى الحدث متسائلين:

هل کیان قیاسم سیستی رسیامیاً

مرحِثاً؟ هو من مواليد ١٩٥٣ انهي

در است الفنسة عام ۱۹۸۰ ولم

يعرف عنه سوي مشاركات متفرقة

في معارض جماعية لم تترك آى

اترينكر وسوى علاقته العميقة

والنبهمة يعلم الرسم الاول في

العراق فائق حسن. وهي علاقة

شخصية يغلب عليها الطابع

اليومى، خُصُوصاً انها نشات في

السنوآت الاخيرة من عمر الرسام

الراحل. ولذلك لم ينظر الكثيرون

الى هذه العبلاقية كبونها تمثل

مصدر غنى ابداعي، فلم يكن لدى

حسن يومها ما يعطيه حيث

شهبت سنواته الاخيرة عريسا

معلناً مبدأ تقعية الرسم من خلال

رسسوم (البسورترية) و(المناظر

الطبيعية)، والانهى من ذلك ان

قائق حسن يومها انتهى الى

تقليد (اسلوبة). فكان تتأجية

الإخبر عبارة عن لوحات باهتة

غاب عنها حسه التلقائي البريء

سبتي هذا اتى من جهة غير

منطقة التكريس.

الذي يحيط يغالانه فضنأه الصلة بين الطالب والمعلم. ُ غير ان قاسم سبتي كان يجد نفسه في اغلب الاحيان مضطراً الى اعلانُّ احْتلافه عبر سلوك يعد من وجهة نظر الاخرين شائناً، على رغم أنه لم يكن يلحق الضرر بهم. كانت سخريته السوداء تدعق الى الشك بامكانية الفته المظهرية. هذه الثنائية المعلنة لم تكن لتشكل بالنسبة الى الكثيرين سوى حاجر مؤقت يؤدي عبوره الى الامساك بالشخصية المرحة التي ينطوي عليها هذا الانسان. وكأن مطوك سبتي الفضائي الى حد كبير ليسة لكي ينعم الاخسرون بالرضا الصامَّت. من هذا للوقع كان الرسامون، ينظرون الى قاسم سبتى ويقيمون حاجتهم الى وجوده بينهم. وكانت (قناعة التحوار) التي أنشاها بعضامية هي معجزته غير المتوقعة. لا بمظهرها الذي جعلها واحدة من أكثر قَاعاتُ الْعرضُ الفني في بغداد اناقة، فحسب بل بعروضها الطليعية التى استجابت لهاجس التمرد والرقض وابتعنت كثيرا

وكم كان الرسامون يتمنون لو ان هذه الشخصية الإنكارية وقفت عند حدود هذا الاداء الوسائطي والذي نظر اليه تجار الفن بحسد وعدم ارتياح، غير أن قاسم سبتي وهو اله (دادائي) سلوكا وتفكيرا شُـاء انُ لا تنتُّنهي سُنة ١٩٩٦ الا بقضيحة من نوع مختلف. هذه القضيحة لم تكنّ سوى معرضه الشخصى الأول الذي سيكون تمهييداً لنُّسوُّال النقِّدي الذي بِحُصَ مصير الرسم الديثِث في العراق خلال السنوات الأربع التي تفتصلنا عن القبرن الصادي

والعشرين.

بعدهاء

عن المُعسَاع والمُكرس والمالوف

ما الَّذِي فعله سبتي هذا لكي تكون رسومه تمهيداً لما يمكن ان ينطوي عليه المجهول من تغيرات وتحولات؟ اظن أن حربته كنانت هي البشارة. فهذا الرسام هو الأول لا من جين رسامي جيله بل المعتاصرين الذي باشس الرسم سراءة النظرة اللاتأريخية. فكانت التبقنيات المشاحية والاساليب الممكنة بالنسببة البيه جسسورأ للومبول ليس الا. وظل هدفسه معلقاً وغاياته مرجاة، كان كمن يلج الرسم لأول مرة مروداً بكل الاسلحة المستعملة سلفاً. وكان كمن يصنع العلاج المضادء رسومه التيُّ تُسعِّي الى التدمير الشكلي كانت فرصة لاطلاق المواد بكل التحقنعات والعناصس بكل الاساليب، من عقالها، فحاءت رسوماً محنونة لا تشبه اي شيء أذر سوى ما كائنت تطمح اليه من أوهام رسوماً تصقق ذاتها بأكبر الخسائر الستلهمة من كسأنات تكاد تكون منقرضة

حماليات رسوم قاسم سبتي تتخطئ لحظّة المُشَاهدة. فهيّ ترتكز الى عالم خلوي مسساحً. وحيها أستهاعت أن تمنحه اقضلية أن يكون مصدر امتاع ولذة. أنه عالم مختلط تمترج فيه الاصوات والألوان وتتداخل فيه الجهات غير انه يعمل كالمصفأة اذ بنقى ذاته بذاته، فينتهى الى ولادة نظام عسلاقسات شكلي هو البراءة المضادة يعينها. على المستوى الشخصى فأن ما قعله قاسم سبتى لا يجرو على القيام به الا نوع جسور من الرسامين. النسوع الذي يكون بامكانه دائما ان بيدا من (لحقلة الصقير). لا خــوف ولا حسدر، يتقدم وكان قدميه تسلامسان الأرض أول مسرة. واثقاً من ربيسته التي لا تَحْمَن مَنْلَتَهُ بِمَا أَنْصِرْ الْإِخْرِوْنَ، قىحىسى، بل بما انجَّرْه هو أي مراحل سابقة. هذا النوع لا بماذ تغراث معلقة، بل يسد فراغاً لم يكن مرئياً قبله. تاريخه يقبل عليه من الإحداث التي تصفها

🗖 بيروت – من ربيع جابر:

«لا أحدينام في الاسكندرية» لابراهيم عبدالجيد

🕿 روانة ابراهيم عبدالمجيد الجسنية «لا احسد بنام في الاسكندرية» (سلسلة روايات الهلال في القاهرة)، تجربة مميزة الى حد بعيد في استخدامها العنصر التاريذي – والمادة الصحافية - كمنْ حرَّك رئيسي للمعرد، فالرواية تبدأ بمشهد هتلر «بدور دول مثنى الستشارية في برَّلينَ عَاقَداً ينيه خلف ظُهُرهُ، مُحَنَّدِاً قليلاً الَّى الإمام في حالة من الشامل العميق» (ص ٧) وهو يتأهب لتوقيع الامر بالهجوم على بُولِندا (صُ ٨)، وتنسّهي بعبودة الاضبواء الى الاسكندرية إثر هرْيمة الجّنرال روميل في معركة العلمان. (ص ۳۹۸ – ٤٠٤).

هكذا تجبري لحبداث الروابة على مستوين: الأول عام وقيه ســيــرة مـا جــرى للاسكندرية --وللعالم – خالال الصرب العالمية الشائية. والثاني خاص وفيه سيرة ما جرى للشيخ مجد الدين خَلَالَ تَكَ الْفَتَرَةَ عَيْنَهَا. ويستَخْدَم ابراهيم عبدالجيد لصباغة المستوى الأول «العديد من الكتب أبرزها مستكسرات القسادة والسياسيين لتلك الصقبة بالإضافة للصحف اليومية وكتب

تاريخية وغيرها، كما ينكر تحت كلمة اتنويه، في ختام الرواية. وهذا الاستنخباء المكثف للعنصر التاريضي يكاد أن يطغى على القُصبة الإساسيية – اي على حكاية محد النين وهؤلاء ألنين يلتقيهم في رحلته مع زوجته زهرة وطفات مما شوقية من الصَّيعة الى الاسكندريَّة، ثُم بعد ذلك الى الصحراء مع صديقه الجديد دميان - وهو الأمر الخطر جداً في هذا النوع من الكتابة. بنصرب هنا مثلا رواية الانكليزي غراهام سويقت الموسومة دارض للاعه التي تاتي ضمن تقليسد كتابة رواية مصركها الاساسى التداخل بين العنصر الناريخي وبان السبرة الشخصية ليطلها، وهو تقليدٌ في الكتابةُ الروائية لأقى النجاح الشعبي والنقدي في أعمال غُوبِّتِر عَرْاسَ او سلمانَّ رشدى مثلاً، خصوصاً في رواية دالطبلة، للاول، ودأطفال منتصف

، الليل، للثاني. ِ لَكِنْ هِنَاكُ فَارِقَا أَسَاسِياً بِينَ عمل عبدالحيد والإعمال المنكورة أعلام، ذلك أن عبداللجيد يعمد الى استخدام المادة الصحافية في شكلها الخام كدعامة لبنائه

المسامَّمة في رسمُ جبغُرافياً الاسكندرية - كنبأمكنة ومناخ وناس ايضًا - والثاني اضْغاءً التشويق والإثارة ووضّعنا في اجواء الحرب الدائرة أنذاك. وعن هذا الاستخدام للمادة

الصحافية ينتج تأثير كوميدى اكيد، هو مزيج من «البارودي» ومن الفكاهة الخالصنة، وهذَّه تجرية بداها جون دوس باسوس في ثلاثيته الشهيرة «الولانات المُتُحدة الاميركية ، (خُط العُرض ٧٤، ١٩١٩، التبروة الطائلة)، وعبرفت طريقها الني الرواية العربية في اكثر من مناسبة. وننكر هنا مشالاً تصارب غالب هُلَمَيْسًا فِي روايِتُسَهُ الأولَيُ والضحاته، وفي روايات لاحقة كـ دالصّماسينّ، أو دالسؤال،، وهي أعمال منشورة في السبعينات، كمما ننكس تجمارب صنع الله ابراهيم في روايتيه «بيروت

بيروت، ثم ددات، المنشورتين في الثمانيتات. وهذا الاسلوب في الكتبابة -نقصد استجدام لغة الصحافة واعسلاناتها ولخسيسارها وتصريحاتها - كأن قد وجد الوصف الامثل لتأثيراته في كلام جان بول سارتر عن روايات دوس باسوس: دان السرد، بالنسبة الي دوس باسوس هو القيام بعملية جمع. ومن هذا كان ذلك ألظهر الطَنْقَ الرحْو في اسلويه، (انباء

علموني ... الباء عرقة هم غالب هلساء ص ٤٠). دالقيام بعملية جمعه هذه العيارة قد تختصر التقنية الاستأسينة التي اعتيمتها عبدالمجيد في كتابته «لا احد ينام في الاسكندرية، فنحن هنا اماء متجميع، نكى لمنكرات سياسيين (رسائل روميل الى رُوجته مثلاً) والخبار متفرقة من كتب التاريخ والصحف، مضافة الى القصنة التي تشكل قلب الرواية: أي حكاية خروج مبجد الدين من ضبعته مجبراً، لأن العمدة بريد ان يثار من قعلة البهي اخ الشبيخ مجد، ووصوله الى الاسكندرية ونزوله في بيت الخواجة سمترى - وَهْنَا نَنْخُلُ فَنِي حَكَايَةَ كَامْنِلْنِا ورشدي تدريجاً - ثم صداقته لدميان وبخوله في اعمال متفرقة وسط لجنواء الحنزب والغنارات الخ... ثم تعيينُه مع دميان للعمل

في محطة للسكة الحديد وتقلهما

الى صنصراء العلمين، ويعد تلك

عودته الى ضبيعته في لعبية

منهشة من العاب القدر (كان يريد ان يتزل في الأسكندرية لكن القطار لم يتوقف فيها، ووجد تَعُسَهُ فَيُ ٱلطَّرِيقِ التي صَيْعَتُه!). قصة الشيخ مُجِدُ تَتَدَاَّخُلُ مَعْ قصص اشخَّاص هو على تماس معهم (كقصة لولا، أو أم حميدو التي تُقُصِيهِمْ رُهِرَّةٍ، أو حكايةً دميًّان مع البدوية بريكة الخ)... حـــتى تحـــنا في شـــبكة من القصص، تجرى احداثها بيسر ولدوينة، وتعمشنا بين حين وأخر بأشراقات مفاجثة، ويجمل

(انظر حُتَامُ القصل ١٨ مثلاً، أو الْقَصِيلُ ١٤، أو القَصِيلُ ١٩). اما وقوع بعض هذه القصص في الميلودرامية، أو جنوحها الى الأساطير الدينية للوصول الى نهایاتها (صعود دمیان کمار حسرجس الى السسماء والتنين يطارده أو تصول كاميليا الى راهبة يشع النور من وجهها...) فلأ يعثى اطلاقا وقنوع الرواية تقسسها في هذا الفخِّ. ثلك أن استخدام الميلوبراما هنآ هو جنء من لعبة «الجمع» هذه. (الم تحصل

اَشْدِياء مَشَائِهِةٍ فَي دائطفال مُنْتَصَفّ الليل، مستسلاً؟) وهو يسساهم في تَعَرُّبُرٌ فَكَاشِةَ النُّصِّ، وَيُضْفَي عَلَيْهُ بعداً جسداً. وابراهيم عبدالمجيد سدو مصمماً على اضفاء أكثر من يُعد على روايته هذه. نجده يضع لبدليات فصولة دمقدمات، - هو يسميها هكذا في دتنويه، - هي ببساطة اقتيباسات متعبدة الْمُصابر (النفريُّ، لوركا، كفافيس،

طاغور، جلال آلدين الرومي، بول ايلوار الخ... (انظر «تنويه، ص ٤٠٥) ومن احدى هذه الاقتباسات أتى العثوان الجميل لهذه الرواية: «لا أحد ينام في السماء لا أحد ينام في العالم

لا أحد يثام لا أحد، وهذه الاقتياسات الموفقة في معظمها تفتح برويأ جديدة امام نص عبدالجيد، وهي تضفي على المستويين المنكورين في بداية مقالنا مستوى ثالثاً شعرياً، كما تشكل عنصراً أَصَافِياً مِنْ عَنَاصِي خريطة التداخل اللغوي في هذا العملُّ. فالاقتباسات تقدُّم لنا أكثر من ترجمة لقصائد مختلفة (هنا لا يد من سؤال: لماذا لم يستخدم عبدالمجيد ترجمة سعدي يوسف الْحِمِيلَةُ لِكَفَّافِيسٍ؟)، وبالتَّالي

تقدم لنا لغة شعرية تجد بعض

لليل الاستكنسرية أو ليتل الصحراء... وهذا التداخل اللغوي بتيدى واضحا على نحو خاص في تشابك صلوات وأدعية بميان والشيخ مجد (لغة الانجيل ولغة القرآن، بالأضافة الى الصياغة الشيعينية للادعيسة الخ..) او في الصوار الذي يجري باللهجة المصرية، والذي تدخله احساناً ختامية ببيعة لبعض الفصول

ولا يد هنا من الاشسارة الي موتولوج حمرة في نهايات الرواية - وحمرة عامل مع دميان والشيخ مجد وهو ايضاً له قصة ورحلة -، وهو مونولوغ ينكر بمونولوجات ابراهيم اصلان من جهة، ولكن ايضاً بمونولوغات خَيرِي شَلْبِي، خُصوصاً في ووكالة

عطية، من جهة اخرى والسؤال الاساسى الذي يجب عليناً طرحه بعد الإنتهاء من قراءة هذه الرواية هو التسالي: ألى أي حد نجح عبدالمجيد في أستخدامه المادة التاريخية والصحافية؛ وهل طغت هذه المادة على السيود

فلنلاحظ مثلأ كيف تتحرر الرواية فجاة من الثقلُّ عند وصفَّ حيّاة الشبيخ مُجد ودميان في الصبحراء. هذا تجري احبدات الرواية بسيلاسية اكتيس، لماذا؟ الجواب بسيط عند تراجع والتحميع، المكثف للاضبار التاريخية والصحافية يتاح لحكايات الشخصيات الرئيسية مجال أوسع للتمدد وللهيمنة على الفضاء الروائي، وهذا تتاح للقارئ بدوره فرصنة اكبر للتفاعل مع الإحداث فنحن بيساطة لا نبحث في الرواية عن الحسنت التاريخي وحسب، ولا عن الخبر الصحافي فقط (تلك معلومات نبحث عنها في كتب التاريخ وفي ارشيف الصحّف؛ اليس كنَّلك؟)، لكننا نبحث اساسا عن مصائر

شخصيات محددة وسيرها. وابراهيم عبدالمجيد يمنحنا في هذه الرواية مستعبة النضوا. بصحبته الى عالم تلاشي قبل اكتشر من اربعين سنة، وعلى رغم انه يتعبنا معه في رحلته بين اكوام الصحف (أم هل دجمع، المَّادةُ دَاحُل غَرِفَةً ميكُرُوفَيِلمَ؟) لكنَّه يعود في الختام - وفي الصحراء التعيدة عن الإسكيد بة تجييد الى الخروج بنا من اجواء التأريخ المملة الى الافق الروائي الارحب، حيث الرواية تستعيد ذاتها، لانها أ رواية اولاً وأخيراً.

طبيعياً، إن ننام في هذا العراء الكامل، لكن من

يكون هذا الجسم النّائم المجاور لكان نوم صاد،

كيف يتم ذلك، وأي معنى يأخذه شكل حضوري

1 1 1

ė ·

- 4 -

# كوابيس البعد

محمد القيسى

۱ – عمان فی ۱۹۹۲/۱۲/۱۷ اكتب برءاً للكُوابيس الأثية: ابتها الغالبة، أنظر الى الأوراق والخضرة وأراك، في البيث البعيد، وفي العشب أراك، في الماء أراك، في الله أراك، وأراك بدء عام آخر في تماماً، وانتظر،

ربي و (كلمسات على بطاقة، تُقششت على شكل قلب يَطْلُهُ طَوِقَ مِنَ الْأُورِاقِ الْخَصْراءِ وَالْمُلُونَةِ، مرسلةً ألى البعيد).

۲ – عمان فی ۱۹۹۳/۱۲/۱۸ أطياف ناس ورجوه، وحركة دائبة في بهو مكان ما، لكانه فندق في مدينة لا أعرف، تهاية مهرجان او مؤتمر، استَّهدادات السفر، وتوزَّع عن الكان، وجه صاد وعيناها أسامي، أحدُّق فيهما، ونتحرك بلا كبلام، وثمة اتفاق صامت بيننًا، فنحن داهبان معاً في غفلة من الأخرين او

دراية، نمثل أمامهم ولقعاً خُرجنا عليه. (قاصل نوم) أُخْرِجُ أَنَا وُصِاد الى مكان ما، مختلف عن مابقه، كُان على أن أسبقها في الطريق، وتكون هي وراثي، غادرتا، ووجدتني أمشي في شارع أشبه بشارع قديم في هذا الجزء القديم من السِنْة، كُانت عَمان، وكانَّ خَلق كثير على جِانبي الشارع، وفي السلحات القريبة، ومداخل الأزقة، خلق يَعبر في خطى موحدة، ولباس موحد، اقرب الى اون الغبار الأرضي، لكنه غلالة لونية تعطي كلُّ شيء، الرجوة، القامات والأماكن حتى نهاياتُ

انتبهت الى اني امشي عارياً تماماً، كان جسمي متناسقاً، وجميلاً كجسم رياضي، وكنت أحدس أن مباد خلفي، وإنها ليست على مبعدة بعيدة، كأن الأمر طبيعياً، أعني ان اكون عارياً وأمشي، ما من دهشة او استنكار في نظرات للارة من صولي، ورحت أمشي مفكراً في هذا العرى، وانتبعَّتِ من جبيد اليَّ جسدي، كان عصُوي طبيعياً في حجمه، ثم اني لاحظت انه اخذ يتململ شيئاً فشيئاً، وفكرت انه لا يجب ان سبقتي كي لا يثير حفظة المارة، وقررت ان أشتري تشداشة حين اصل الى نكان اللابس القريب من حيث كنت أمشي. توقّفت ونظرتُ الى الخلف الري صاد، كانت مناك امراة بسروال طويل، تبدو من خلف مجموعة من المشاة، اتضح لى أنها ليست صاد، ووقفتُ على قارعةٍ الرصيف التنظر حتى تلوح، كنت وحدي وحيداً، ولم يكن هناك أثر لها ـ

(فاصل نوم) في نقطة على الطريق المؤدية الى مطار عمان، أوقفت عربة وأنيت بيضاء، لتقلّني الى مطار الملكة علياء، دون أن أعرف لذلك سبباً، أو كثني ذاهب لاستقبال لحد ما، ومشت بنا العربة، كان الوقت

الطار، كما انتبهت الى أنّ عربتنا هي الأخرى غير مضاءة، لغتُ نظر السائق الى ذلك، فقال لى لا، كل العربات مضاءة، حتى عربتنا، انظر، ماذاً يقسول هذا الرجل، وأنا أرى كل شيء، حستى العتمة، ولم أرغب الدخول في نقاش، فالعتمة تحيط بناء كما تحيط بالعريات، وأطبق صمت خَاتُف على وجهي، بعد قَلَيل وقَت، أَضَات العربتان الأنوار، كنك عربتنا، وصبستُ مالحظتي للسائق الذي أجاوره في المقعد. فجأة انحرفتُ العربة الى اقْصى اليميّن، في محالة لتغيير الاتجاه، قصد السرعة، التي تلبست الات الطريق كلها، وفي لم خاطف ومفاجَّي، صرنا في أقصى اليمين، وفي مواجهة عربتين متوقفتين، ولجدة منهما خاصة بالشرطة، وساطعة الأنوار، ورجال يقفون في عرض الاستفلت، وتفادأهم السائق بالانصراف اكثر نحو اليمين الذي يقضى الى منقطع صسخري وجدران عالية، وانتظرت الواقعة، وصدمة الموت، فقد فلتت من يد السائق القدرة على الشحكم بمقود العبرية، وبالعبرية نفسها، اعمضت عيني، وانشنت أصابع يدي في قبضتین متوترتین علی صدری، الی آن حصل الارتطام، لا أعرف كيف ثم، كنت مغمض العينين، وأتكهن مرتجفا بشكل مرتي القادم والهيثة التي سَلَكُونَ عَلَيهَا بِعَد أَنْ يَتُم كُلُّ شَيءً، سَادُ سكونُ ما، وتنفست الصبعداء، لكني لم أعرف إذا كنت متّ، أو لا زلت حياً، فخفت من جديد، وتساملت في داخلي، كيف لي ان أعرف مصيري الآن، هل

سُلْكُونَ قُادِراً على الحركة، والنزول من العرية

سليماً مثلاً، إم انتظر ببين تقولان لي اني حي،

سنيت سعر، بم استان ويون سنودن في التي مني، و منية و منية من الكون ميتاً، وانتبهت الى اني افكر في كل ذلك، وطمئنت نفسي الي اني منا دمت افكر هكذا، فيعني الي است ميتاً، ثم اخذت في تصريك أصبايع يدي، وشيئاً فشيئاً انفكت

قنضتاي الشدويتان، وأخذت اصابعي وضعها

الله الساء، والعتمة أخذت ترحف في الأنجاء،

ويدت واضحة، انتبهت وأنا انظر عبّر رُجاج

العربة، أن هناك سيارتين أمامنا مباشرة، كانتا

العشاد، إذ ذلك فقط، ايقنت اني لم أمت، ولا اعرف ما إذا كانت صرفتي هلعاً من الحياة، ام ۳ - عمان فی ۱۹۹۳/۱۲/۲۳ كثت في قلك من الفراغ أبور، وصلت الى صاد بعد مهاتفتها في الفندق، أي فندق... رضمناً يعني ثلك، أثى سأبيَّت الليلة جوَّارها، لم أجر الكالة، عرفت تأك بعد أن رأيتها - أخذنا تتمشى في افياء حديثة نعرفها معاً، في ذلك الجزء من الدنيقة المفعم بمريعات ومتأثات ومستطيلات حوضية لأشكال شتى من الازهار والورود، كنا كمن يشق كرنفالاً حاشداً من الألوان، كنا تتحدث صمتاً وأشارات في مهرجان الطبيعة المباخب، وصلنا الى ما أعتبر مكاناً لنومناً، هو مساعة من الضميرة تحت العراء الكامل، ثمة قراش ممدّد على الأرض، معدّ لنوم اثنين، فرشتان مفروبتان ومغطَّاتان بحرامين من الصوف، يفضل ما بينهما مسافة ما قليلة، الحظت أن هناك من ينام في أحدى الفرشتين، ولا ميين منه شيء فعن يكون، كما تبين مكان نومي، وهو على مبعدة ما من الفرشتين، خلف ستار

نَبِاتِي كَثَيفْ، لم يلفتني غياب الفندق، كان الأمر

هذا! أوضَحتُ لي، دون ذكر اسم، انه مريض في الساق، اما من اين جاء وكيف، فلم يكن هذا مثار قريبتين مناء ورايت العشمة للصيطة. كانت السيارتان غير مضامتين في الطريق العريض الي اهتمام، ولم أعرف لماذا كان لا بد له أن ينام الليلة هنا، ويينا أنا في ارتباكي وفي شيء من غضب حزين، تعلمل الجسم المعطى، ثم ظهر وجهم وأزاح عنه الغطاء، وظل لوهلة وجيزة مميداً، كَانت سيقانه عارية، ويرتدي فانيلا بيضاء طويلة، راح بزيمها الى الأعلى قبل ان ينهض، ليظهر شيئاً فشيئاً، سرواله اللاصق بالجسم، الاشبه بلباس لاعبي كرة القدم الذي يرتنونه تحت سراويلهم القصيرة، كأن يبدو متجها الي الحمام، حيث لا غرف او جدران للمكان الذي يجمعنا، أو سقف. لم أعلِّق، وكان صمت. ثم اني استيقتات كاملاً، كانت السابعة والنصف ولحترث ما أفعل بالوقت. كان لي يوم مشحون بالغبار وحالك في الغياب الذي يشملنا مساء هاتفتني من مكانها البعيد، وقالت أن تطيل الحديث، فهي تتكلم من بيت غير بيتها، سالت بيت من وباختصار جم، قالت انت لا تعرفهم، في كلام اللاكلام.

وام أحاول ثانية. لم يكن في الحديث ما يشير الى لهفة ما، او شوق، كأن لا فراق او مكابدة. كان في الاسلاك ضجيج موسيقي، وأغلقنا الخط بالبرود ذاته والصمت ذاته، على أن تعود وتهتف لَى غَداً في نفس التوقيت، وتساطت وأنا أبتعد عُنَّ الهاتِفُّ الى طاولتي في الفينيق: لماذا أتعنَّب ٤ – عمان في ١٩٩٦/١٢/٢٤ مدا الصياح بالغ الوحشة، وحين ضرجت أسال عنها، وجدت في صندوق بريدي منافأ ابيض، وعرفتها في الخط، وفي الختم الذي يقول على ظهر المغلّف A card makes every one's

Christmas فضضته يسرعة لأقرأ: وقف تواً عن قراءة وسالتك الثانية. تجرحني بحرقتها وبالاغتها الحزينة من أين تأتى بكلُّ ثلك العنوية، أما الاسي فأنا أعرف مصدره، فهو لا يفارقنا قطحتي في اسعد

الأيام ثقيلة على نفسي، وثرداد ثقلاً في موسم أعيادهم الرحيدة، ومناسبات افتعال الفرح- أواه، لا أدري كيف ساحتمل هذا الموسم الكثيب بنونك ما أحسن ما وصفت المن التي عربًا في رحلتنا الأخيرة لا أكاد اصدق أن نلك قد حدث، بل وأنه قد أنقضى. تحضرني فأصلة من أغنية لا أعرف مغنيتها، تقول فيها: مخايفة نبقى نكريات

صورة في ألبومه، وكل الصور معك، وأيضاً سجل الذكريات، هكذا اختلط الحزن والفرح، في نسيج غريب، وظلكت الصدر غيمة بيضاء بينا كنت أشتبك بالطرقيات، وبين يدي بطاقتها... أقرأ ولا أقرأ، مكتفينا بالتحنيق في الكلمات المغطاة بوجهها تماماً، وعينيها وهما تترقرقان متغلغاتين في الي ابدي السحيق. وواصلت نهاري محفوفاً بالسطور القليلة، وأسى البعد.

ويكون رمــضـــان ٢٩ يـومـــا وهذه هي السنة الهجرية البسيطة التي سبق

ولكي يتوصل الباحث الى دورته

هذه كان عليه أن يقترح دورات عدة من

السنة البسيطة والكبيسة ثم يقوم

بتحقيق ذلك عمليا باستعراض تواريخ

الاحداث الاسلامية على مر التاريخ

الهجري كاملا، فاذا لم تستجب هذه

الدورة أستبدلها باخرى حتى توصل

الى دورة من خـمس سنوات بسيطة

وثلاث سنوات كبيسة بالترتيب التألى:

١ و ٢ و٤ وه و٧ بسيطة و٣ و٦ و٨

كبيسة. وقد تتبع هذه الدورة عبر ١٤

قرنًا من الرّمان، فإذا بها تتفق مع اليوم

هذه الدورة الكونية الضاصية بالسنة

الهجرية تتكون من ثماني سنوات

وتستغرق ٢٨٣٥ يوما وتبدا بيوم الاحد

وتنتهي بيوم السبت، وقد اجمعت كتب

التفسير على أن يوم الاحد هو أول يوم

لحركة الكون: ومن هنا فإن هذه الدورة

هي الدورة الكونية الزمنية التي فطر

الله عليها السموات والأرض. والدورة

تتكون من ٤٠٥ اسابيع وعن طريقها

يمكننا تحقيق التواريخ الهجرية كلها

لمعرفة ما هو صواب وما هو خطا، كما

يمكننا عمل نتيجة تقويم اسلامي

لَمِئَاتَ السَّنينَ القَّادِمَةَ بِلَّ إِن شَـئَتُّ

ويستدل الباحث بأحانيث شريفة

تؤكد صحة الدورة التي توصل اليها

منها حديث لأبي هريرة رواه إبن ماجة

في سننه: قال ابو هريرة: ما صمنا على

عهد رسول الله – صلى الله عليه وسلم

- ٣٠ يوما اكثر مما صنفا ٢٩ يوما

سنوات يكون فيها رمضان ٢٩ يوما

وحديث الرسول صلى الله عليه

وسلم ديوم صومكم يوم تحركم (يوم

العيد الأكبر)، وهذا ما تؤكدم الدورة في

السنوات الكبيسة. ويبدو أن رسول الله

قال هذا الحديث في سنة كبيسة فوافق

المأسب الألى للنورة ونسنخ التاريخ

الهجري من سنة ٦٤٢ قبل الهجرة

وحتى سنَّة ١٤٧٢ هجرية وما يقابله من

التاريخ الميلادي من سنة ٢ ميلادية

حتى سنة ٢٠٥٠م باليوم والشهر

\_ويؤكد الباحث انه عن طريق الدورة

الهجرية يمكن تحقيق كل التواريخ

والإحداث الإسلامية عبر التاريخ

الاسلامي وذلك بقسمة السنة الهجابة

التي وقع فيها الحدث على عدد سنوات

الدورة (٨ سنوات) والكسر المتبقى من

الدورة. ققتل الحسين مثلا كان العام

٦١ هجرية يوم الجمعة العاشر من

المحرم فَأَذَا قُسَمِنَا ٢١ على ٨ نُجِدُ

الناتج ٧ والبساقي ٥ وهذا يعني ان

نبِحثُ في السُنة الضَّامسَة من الدُّورةُ

فنُحِد أنَّ ١٠ من المحسرم يوافق يوم

وقيام الساحث بعيمل برنامج على

لألاف السئين.

وثلاث ٣٠ يوماً).

كل السنوات الكبيسة.

ويشير الباحث انور قدري إلى أن

والتاريخ الذي كنا فيه.

# اجتهادية لصياغة نظرية الفن الإسلامي

### محمد إبراهيم مبروك \*

■ تقديم الإطروحات الاجتهادية التجدينية أجدى للفكر الاسلامي من مجرد الأكتفاء بالدعوة الى فتح باب الاجتهاد والتجديد من دون العمل الفعلى بذلك، واحد مجالات الاحتهاد هو ابراز الحقائق الاسلامية المشرقة المتعلقة بموضوع رؤية الاسلام إلى الفن. والمنهج الذي اقدمه هذا يقوم على استقراء للمنهج الإسلامي في التشرريع ما يصلح أن يكون مدخلاً فقهياً وقَكْرِياً معاً للموضوع. قمن خلال هذا الاستقراء، لا يصبح أن نقول على نوع مسا من انواع الفنون انه حسلال مطلقاً أو حرام مطلقاً انما يجب ان ننطلق من القاعدة التي وصفٌّ بها ألرسول صلى الله عليه وسلم الشيعر بقوله: «حسنه حسن وقبيحه قبيح» وتكون صياغتنا لتصور اساسي للقن الأسلامي الحسن هي مرجعيَّتنا الفقهية والفكرية معاً للقصل بين القن الحسن والغن القبيح، والغن الحالال والقن الحرام

Should have

ساند للاتناط ألواب

a Jean ...

المستعلقة المناشر

الأسه فطيح للواسد

معساء الرود

may a property of the

mad i mai " "

مستعملة في توانع

ساسعي إهيمان

المحارث حبيه فنح للواد

الرجيف المسؤل ال

جاييه مستثب أساس

فال الساد ما بالمستد

الما تعاصد ل

بيان ويافق سعم م

معلم عي حسد الرواد ا

المكماد في إلكوه -

الله خواج مروق

معمد على القرحار ١٠٠

All and the same مراسيس بعوض

HE JAL .... majer in me

مها الما الماسي الماسي الماسي

به به از ارتفار کندر رینایا

دروردرو عسد سوااح

work ....

Water and The Control of the Control

----

The same of the same of

Maria .

7 The .....

mile file for the state of

and grade of the said

-----

Miles of Land

and some of the same of

Carlot Commen

and when the same in

مستعدقي فلك شرك

الفن هو المحاولات التعبيرية لتحسيد المشاعر الأنسانية في قوالب مَحْدِدة. وعلى نَلْك برتبطَ بِالْوَجِدانُ وجوداً وعدماً، وكل محاولة للتعبير عن مشاعر هذا الوجدان تعد فتأ سواء انتجت فنا ربيئاً أو رائعاً. ومن هنا تتضح حقيقة الغن المعرفية العظمى وهي كنونه احد منافذ الأنسان الي الحقيقة من خلال التجسيد الغنى لمدركات الوجدان المستثار.

والفن في ذاته نزوع انساني نحبو ما هو ليس مانيا حيتي وان أنطلقت بواعثه مما هو مادی، او کما بقول رولاندي بنيفيل (١): دلقد أنبثق الشعر كوعي مصاشر بذلك السر الكبير الذي تتسأعل عنه حياتنا وقد سيطر عليها لفر كوني، او كما يقول مايكل لايريس(٣): «لقد سيطر عليّ شعور غامض بالإمل في ان المعجرة الشعرية ستغير كل شيء وانني ساحيا في عالم الخلود وهكذا أكون قد غزوته كإنسان بواسطة الكلمات.

ومن هنا كبان لقياء الفن بالدين لان التمرد على ما هو مادي والذروع نحو ما هو روحي وخالد هما تجاوز لماسة الطبيعة وتلاق مع روحانية الدين ولكننا لا نستطيع تجاوز نلك الىحد المطابقة بين الفن والدين او الاعاء تُوحِدةُ مصدرهما. أو كما يقول جاك مُارِينِانِ(٣): «الشبعر هو ثمرة الصلة بَيْنَ الروح والحقيقة ويتين مصندرهما: الله. أو كما يقول النكشور عـرت بْيغوفيتش «الفن رسالة مقسية». فعلى رغُم ما يمثله الفن من احتراق لما هو ملدي ونزوع الى روحانية الدين، الا انه نزوع مشوش غير واع نحو ما هو عطلق. ومن تح فسان هناك مساحات كبيرة للتلاقي، ولكن لا يمكننا القول إن هناك تطابقاً بينهما لانه لا ممكن الزعم بان عمليات الخلق الفني المرتبطة بالأنفعال الوجداني تستلهم الراكها الامما هو حقيقي فقط والإكانت مدركات الانفعال الوجدائي معموغة باليقينية وهو امر

نوادر من الشعر

ومثل بين بديَّه، قَالَ لَهُ: فاقتضل، أكان من حقى عليك، وحق أبائي،

وَنَعَمْتُهُمْ عَنْدُكُ، وعَنْدُ ابِيكُ، أَنْ تُسَيِّءَ إِلَىٌّ، وتَشْتُمْنَى، وَتُحْرَضُ عَلَى

نمى؛ اتحب أن أفعل بك مع القدرة، وما أرَّبته بيَّ؛ فِقَالِ لَهِ الفَصَلَ: يا

اميِّر المؤمنين، أن عثري يحقنك إذا كان وأضحاً جميلاً، فكيف إذا

عقته العيوب، وقبحته الذنوب، قلا يضيق عنى من عقوك ما وسع

قال يريد بن عبدالملك يوماً لمعبد: يا أبا عبّاد، أني أريد أن أخبرك

عن نفسي وعنك، فإن قلتُ فيه خلاف ما تعلم فلا تتحاش أن تربه عثّي،

فقد اننت لك. قال: يا أمير المؤمنين، لقد وضعك ربك بموضع لا

يعتصبيك إلا ضبال، وُلا يردُّ عليك إلا مُخطئ. قَال: إن الذي أجده في

غُنائك لا أجده في غناء ابن سريج: أجد في غنائك متانة، وفي غنائة

انْحَنَاتًا وليناً. قَالَ مَعْبِهِ: والذِّي أكرم أمِّير المؤمنين بْحَلَّافْتَه،

وارتضاه لعباده، وجعله أميناً على أمة نبيه صلى الله عليه وسلم، ما

عدا صفتي وصفة أبن سريح، وكذا يقول أبن سريج وأقول، ولكن إن

رأى امير المؤمنين أن يعلمني هل وضعني ذلك عنده فعل. قال: لا

و الله، وَالْكُنِّي أُوثُر الطَّرْبُ على كُلُّ شَيِّء، قال: يا سيدي فإذا كنان ابن

سُريح ينهب إلى الخفيف من الغنَّاء وأنهب أنا إلى الكامل السَّام،

فَاغُرَبِ أَنَا وَيَشْرُقُ هُو، فَمَتَى نَلْتَقَيَّ قَالَ: افْتَقَدَر أَنْ تَحَكِي رَفِّيقَ آبِنُ سرِيجٍ؛ قال نعم، فصنع من وقته لحنَّا من الحَفيف في:

فَعْنَاهُ، فَصِيَاحَ يِزُيدُ: أَحْسَنُتَ وَاللَّهُ يَا مَوْلَايُ، أَعَدُ قَدَاكُ أَبِي وَأَمِي،

فاعاد، فرد عليه مثل قوله الأول، فأعاد. ثم قال: اعد فداك ابي وأمي،

فاعاد، فأستخفه الطرب حتى وثب وقال لجواريه: افعلن كما أفعل،

كان لِعصر بن ابي ربيعة ابن صالح يقال له «جُوان، وقيه يقول

فقال الربير بن بكار: حدثني يحيى بن محمد بن عبدالله ابن ثوبان

ثم قال: قدُ اجْرَنَا شيهادتك، وقبله، وقال غير الزبير: إنه جاء إلى

العرجي فقال له: ينا هذا! منا لي ومنالك تشبهرني في شبعرك متى

أشهدتني على صاحبتك هذه! ومثى كنت انا أشهد في مثل هذا!

قال باء جوان بن عمر بن ابي ربيعة إلى زياد بن عبدالله الصارثي،

وهو إذ ذاك أمير على الحجاز، فشهد عنده بشهادة، فتمثل:

غيري منه، فأنت - والله - يا أمير المؤمنين، كما قال الشاعر؛

صفوح عن الإجرام حتى كأنه

وليس ببالي أن يكون به الأدى

ألا لله وقوم و

للت آخت بني سهم

مثاف مبره الخصم

وذو الرمحين أشباك

على القوة والحزم

وذا من كثب يرمى

وجعل يدور في الدار ويدرن معه.

شهيدي جوان على حبها

أليس بعدل عليها جوان

شهیدی جوان علی حبها

أليس بعدل عليها جوان

فهذان يذودان

هشام وأبو عبد

من العقو لم يعرف من الناس مجرما

إذا ما الأذي لم يغش بالكره مسلما

حدث سعيد بن هريم قال: لما ظفر المأمون بالفضل بن الربيع،

سه ما يشوبها من وهم وشطط يستحيل جوازهما على الدين في ونستطيع القول إن الواقعية

المشالية هي الأطار الفكري الذي يعكس التصور الإسلامي للوجود، ومن ثم فسهى تمسثل الاطار الفكري للفن الاسلامي. فالواقعية تعني تجريد الاسسلام النظر الى الواقع مِّن الفكر المسيق من أجل ادراكه كما هو من دون تحفظات او أوهام خرافية او مصادرات مبدئية. ولكن هذا التُجريدُ ليسَ كافياً لتحديدُ ما يمكن اعتباره وأقبعياً من مسركات هذا الواقع. فالماديون يصاولون قصر الادراك الواقسعي للحقبائق على المدركات المادية فقط على غير ما تقتضيه الموضوعية من اعتبار كل ما يمكن الراكه من الْحقائق الفاعلة في الواقع حقائق واقعية فالواقعية يُجِبُ انَّ تشتمل على الحقائق الفاعلة لمشاعر الانسان وعلاقاته الروحية ورغباته الطموحة في التسامي والرقي مثلما تشتمل على قوى الأنسان وغرائزه المادية وما يحيطه من ضغوط اقتصابية واجتماعية وسياسية. فالواقع هو كل ما يحيث بالفعل سواء كان مادياً ام غير مادي وليس من السوضوعية نفى المانية للعديد من الظواهر الواقعية كالحد والزهد والباراسيكولوجي لمجرد عدم قدرتها على تفسيرها. فالمطابقة بين ما هو واقسعى ومسأهو مسادي خلط يعسمل

الماديون على ترويجه. كما ان الواقعية الإسلامية لا تقف عند حد الادراك السلبي للواقع، ولكنها واقعية مثالية تعمل على استيعاب الواقع واقتحامه والتفاعل معه وتَقُويَمُهُ واستِّنهاضَهُ والسمو به الي محثله العلبا وغناناته المنشبوية. فالواقعية المثالية تقرض على القنان المسلم التعامل مع الواقع بموضوعية كاملة والسمو به الى المثل العليا التي تحقق رضى الله ورضوانه. فهو يتفاعل مع الواقع الإنساني الارضي بما يحمله من منهج رباني يتطلع به الى السسمسو الى عسالم الخلود الذي سيستقر به في نهاية المطاف. انه انسان يصيا بعلقله في عالم الأرض وبروح تحلق في السماء."

هل نستطيع الآن ان نضع معياراً محدداً للفن الأسلامي؛ أقول إنه الفن الذي يعكس التصور الإسلامي للوجود حتى ولو لم يكن مقيداً تقيداً مثالباً بالقواعد التشريعية الاسلامية. وحل ألاشكالية التي يطرحها معياري هذا يكمن في الأجأبة على هذا السؤال: ما الذي يحدد كون الإنسان مسلماً أم غير مسلَّم، هل هي شطحاته وافعاله الآنية ام عقائده وتصوراته الثابيّة؟

ان الاجابة التي لا يختلف حولها طالما يحمل التصور الاسلامي للوجود حبتي لو امساب فكره يعض الشطح الأني أو شباب سلوكه الإنصراف. ومع ذلك فيهناك المسلم القيوة الملتيزم بالسلوك الاسسلامي القسويم «إن هذا القرآن يهدي للتي هي أقوم». ونستطيع أن نطبق هذا المعيار

تفسيه على الفن الاسلامي. فالفن الذي يعكس التصور الاشلامي للوجود هو فن اسلامي جلتي ولو حمل بعض الشطح أو الإنجاراف عن التحاليم الاسلامية، من دون ان يعني ذلك انه فن

اسلامي نمونجي. أما الفن الأسلامي النمونجي فهو الفن الذي يقف على قمة الارتقاء الي المثل والغابات الإسلامية، حيث تتمثل فيه التبصورات والقيم الأسلامية الخالصة من دون شطط أو انحراف. وإذا استنبنا الى هذه المعايير في

الحكم على الأشبياء لتبيسر لنا بذلك التخلص من تلك الإشكاليات التي تدور حول مدى وجود ذلك الفن الذي يمكن نعته بالاسلامي في التاريخ الاسلامي نفسه، والذي يؤدي التشكيك في وجويه الى التشكيك في قدرة الاسلام على انتاج فن شاص يحمل سماته. بل ان البعض يجعل من ذلك ذريعة للاستدرل على تناقض الإسلام ذاته مع الفن.

وعلى هذا الإساس السابق فأنثا لا نتفق مع ما ثهب البه بعض المفكرين الإسلاميين من أن القن الاسلامي شيء ناس الوجود في التاريخ البشري أو أنه شيء لم يوجد بالفعل أو على جد قول محمد قطب «الانب الاسلامي - في صورته المتكاملة - شيء لم يوجد بعد في الإنتاج البشري، (٤).

ومن المعروف ان سيد قطب قد

اعتمد على كتاب محمد قطب امنهج من اولياء الله الصالحين، فإنه من غير المنعقول ايضنا الايكون الانب ادبأ اسلامياً الا أذا كان ادباً يتطابق حرفياً مع التعاليم والأحكام الأسلامية لا تشوبه شبهة انصراف عنها. فحتى الانب الاسلامي النمونجي للذي ننشده لا يقلل من كونَّه كذلك عدَّم تطابقه في بعض التَّفَّاصِيل مع هذه القيم والإحكام. اننا اذا تمسكنا بهنه الصورة المتكاملة للفن المنشود فهذا

يعنى - بمقتضى ما تعلمناه من عسقادنا - ان هذا الفن يكون من المستحيل انتاجه إلا بواسطة الانبياء. اننا بالصعيبان الأول نستطيع ان ندرج اغلب المتشج الايداعي لللاب العربي داخل دائرة الفن الإسلامي. أما إذا أحتكما الى المعيار الثاني، فإننا تسستطيع ان ندرج داخل دائرة الفن الاستلامي النمونجيّ الب المعارك في الصندر ألاول من الأستلام وانب الرهاد

والمتقين وإلانب العنري ادراجي هذا الاب الاخير في دائرة القن الأسلامي النمونجي، ولكنني ارى ان هذا الانب بوجه خاص يعبر تعبيرا تقدقا عَنْ تُمثل القيم الإسلامية في العمل الإبداعي في ظل طروف يبلغ فيها

يقول قيس بن الملوح: ` وانت التي ان شئت آشقيت عيشتى وان شئت - بعهد الله - انعمت

ويقول أبو فراس الحمدائي: وقالت: لقد أررى بك الدهر بعدنا فقلت: معاذ الله بل انت لا الدهر إن ما في هذين البيتين من توحيد وانمان بالقضاء والقدر ما لا نجده الا عند الصفوة من المسلمين،

كان افلاطون اكثر القلاسفة الناقمين على الشعراء والفنائين بوجه عام. فلقد استهجن – في جدِهُوريتُهُ – الشعر، فلسفياً لانه يستند على الكنب، واخلاقيا لانه فاجر. اما جون راسکن، احد مسسری

المعايي الخلقية في العصر الفيكتوري، فعلى رغم تمسكه بتلك المعايير، ذهب الى أن الجمال ذاته ولا يعتمد على الحواس ولا على العقل بل على القلب وهو ينشب من الشحور بالاحترام والعرفان بالجميل والسرور البابع من ادراك صنعة الخالق في الطبيعة. وتلهم هذا الإحساس نفس القَدْرة القَدْسَية العاملة في الفنان في ان يمزج إو يدمج انطباعاته الفكرية في صور وقصائد، (٥).

إلا أن الأمسر يرداد تعسقسيسدا مع تولستوي، فهو يذهب الى •ان التأثير الاخسلاقي والدينى للفن هو مستساس جوبته وأن الفن الذي لا يعكس الإدراك

ولأننا نرى أن المعيار الوحيد في غير فن، سواء ارتبط بالقواعد الإخلاقية والدينية او لم يرتبط بها. ولكن يبقى مع ذلك تلكيدنا على الامكانات الواقعية لأنلجة الفن، وتفسير ذلك بالنسبة إلى موضوعنا (امكان تحقيق فن مايلج اسلامیا) یعود الی مدی قدرتنا علی الصحاغة المسحقة لوجدان الغنان المسلم قيل عملية الإبداع داتها. لأنه اذا كانت محاولة اللجنة القن داخل وجدان الفنان تزامن عسلية الابداع فإنها، مما لا شك فيه، ستخضع هذا الوجدان للمنطق ومن ثم ستقضي على تتعلق بالتشكيل المسبق للوجدان في حثه الدائم على استداد حركته في الحياة، بالحقائق الاسلامية الفاعلة حتى يتم صبغ هذا الوجدان بالصبغة الاسلامية، ومن ثم تاتي عملية الإبداع

الاشتراكي لدى غوركي والقن العبشي ادى كافكا وصسويل بيكيت، بل ان غارودي بذهب الى أن الانتاج الشعري الاسلامي الذي أبدعه الرومي والجامي

اننا لا نبتدع شيئاً عجيباً اذا قلنا

بامكان اللحة القن اسلاميا، فهناك الفن

اقتحام المجالات المختلفة للفنون بما مستوي العالم كله. و السنة الهجرية.

فَالرسول – صلَّى الله عليه وسلم -يما يفيد أن الشهر ٢٩ يوماً و٣٠ يوماً.

وشبهر ذو الحجة يظَّلان أبد الدهر ٣٠ يوما وبينهما شهر ذي القعدة يظل ٢٩

صلى الله عليه وسلم - نستنبط منه النموذج الثاني للسنة الهجرية وهو السنة الكبيسة (٣٥٥ يوماً). وهذا الحديث هو قبوله «صبوموا لرؤيته وافطروا لرؤيته فإن غم عليكم فأكملوا عدة شعبان ثلاثين يوماء. وهو ببرز لنا احتمالين:

اما رمضان فيكمل ٣٠ يوما وهذه هي السنة الهجرية الكبيسة وتبدأ بالمحرم (٣٠ يوماً) وتَنتهيّ بذيّ الحجمة (٣٠ يوماً) ويتجاوز فيها شهران ٣٠ يوماً هما رمضان وشوال.

🗖 القاهرة – من احمد محمود:

باحث مصري يتوصل الى طريقة

لتوحيد بدايات الشهور الهجرية

■ الإخــتــلاف في تحــديد مطالع الشبهور الهجرية بين الدول الاسلامي من القضايا التي ثثار كل عام لتوهيد بدايات الصوم ومواقيت الحيج. وتوصل الباحث انور قدري ابراهيم، بعد رحلة طويلة من البحثُّ في القَـران الكريم وكتب السنة والفقه، ألى دورة كونية لتوحيد بدايات الشهور الهجرية على

يقول الباحث لقد استوقفتني الأية الكريمة من سورة الكهف ولبدوا في كه فهم ثلاثة مائة سنين وازدادوا تسبعياء وقلت لعل هذاك صلة سايين السنين الهجرية والميلادية نستطيع أن نستنبط منها علاقة حساسة تحس لنا تديندا قباطعيا معيالم الشبهور

فعدة الشبهور عند الله إثنا عشير شهرا، والقمر قدره الله سبحانه منازل ليعلم الناس عدد السنين والحسباب ومن هذا فإن الزمن جزء من نظام الكون والقمر سناعة هذا الكون. ولأن المواقيت في الأسلام تشكل اهمية كبيرة لارتباط العبادات والمعاملات بها حرص الرسول - صلى الله عليه وسلم - على توضيح معالم السنة والشهور الهجرية وأفسرد الكشيسر من الإحسابيث في هذا الشيأن، والتيّ استطعت منها تحديد معالم هذه الدورة الكونية التي تنطق باعجاز السنة النبوية المطهرة.

يقول ، نحن أمة أمية لا تقرأ ولا نُحسُ إنما الشبهر هكذا وهكذاء واشبار بيده ولكن أي الشهور ٢٩ يوماً وأيها ٣٠ يوماً؟ نحنَ في حاجة الى حُنيثُ آخر يُوضِع لنا نَكُ وهذا الحبيث هو «شهرا عَمد لا ينقصان، أي أن شبهر شوال

هلال شعبان ويكمل شعبان ٣٠ يوما

ومن هذا - كـمـا يقـول البـاحث نحسمل على النمسودج الاول من السنوات الهجرية وهو السنة البسيطة (٣٥٤ يومـأ) التي تبدأ بالمحرم (٢٩ يوماً) وتنتهي بدي الحجة (٣٠ يوماً) وَهِي عَلَى التَّوْالَيِّ شَبِهِرْ ٢٩ وَأَخُرْ ٣٠

ً وهناك حديث أخسر لرسبول الله –

الأول أن يُرى هلال رمضيان يوم ٢٩

والاحتمال الثاني هو أن يغم علينا

الوجبودي لدى سنارتر والبيير كامي

ومستجداتها الدائمة؟ لا بد ان نؤمن بمبدا جواز الخطأ ما دام الباعث القائد للعمل الإبداعي هو تمثل الحقائق الاسلامية التي تتمحور حول الايمان والخير والسمو بالبشر الى القيم الإسلامية المثلى. أي انه يكفى توافر الملكة الروحية المتشبعة بتلك الحقائق والقبادرة على توظيف عملية الإبداع أسلامياً من خلال فيضها التلقائي لتلك الحقائق فنياً من دون تمنطق تعسفي متزامن لعملية الابداع. نقول يكفي ذلك حستى ولو انطوى على الوقّوع فيّ بعض الاخطاء الشرعية في المعالجة الفنية للأمور. ومن خلال نبول هذا المبدأ والاقتحام المستمر

الاسلامية النمونجية لها في النهاية.

القن الاسلامي، في التعبير عن وجهة الديني لا يكون فنا جيداً، (٦). فأرتباط الفن بالمعايير الاخلاقية نظره في الموضوع. أن الكمال وصف والدبنية اشكالية قبيمة يتريد موقف مستحيل في أي أمر من الأمور. والذي نراه ان الذي نهب السه الاستسادانُ المعترضون عليها بين اخضاع الفنون الكبيران هو تتيجة طبيعية لما تطلباه للقواعد الإضلاقينة والبينية ونفى وجودها الذاتي خسارج تلك القواعد، من شمروط على درجمة كمبيرة من وبين نفي امكان تصور وجود ابداع التعسف فيما يجب أن يكون عليه الانب فنى يخضع لتلك القواعد على أساس الاستلامي. فكما انه من غير المعقول الا ان أنة محاولة لاخضناع الفن للتصورات يكون الأنسان مسلماً إلا أذا كان ولياً

القيمية (أي ادلجة الفن) تؤدي الي القضّاء على عملية الابداع ومن ثم على تقسينر العسمل الإيداعي هو في مسدى قدرته على استثارة الوجدان، فإننا برى ان الفن يستقل بذاته في كونه فناً او

عملية الابداع ذاتها. ولكن المت

الفني في تدفّق طبيعي لما هو كامن في وحدان الفنان المسلم من يون توجيه الفنى: ص ٢٧٥ أو تمنطق يقضى على الابداع الفني.

والفن المسيحي لدى فيكتور هوغو وتوستمويفسكي واونا مونو والفن والشيرازي هو إعظم شعر في التاريخ. لا تكتمل الصورة الحقيقة للفن الاسلامي الإبالتأكيد على قدرته على

فيها المحالات المستحدة كالتلفريون والسيئمنا. فعلى الفن الاسسلامي أن يكون قادرا على تحسيد مضامين التصورات والقيم الاسلامية على العلاقات الفاعلة بين الانسان وحقائق الوجود ما ينفع النَّقوس الَّى أَمتَثَالُ تلك التصورات والقيم والرقي معها الى روح السيميو الى الله فيهل يكون على المبدع الذي يريد اقتصام هذه المجالات ان يكون ملماً بمقردات القيم والشرائع الاسلامية التي يتطلبها شمول هذه المجالات لكل النواحي الحياتية للبشر وان يكون قيادراً على است خيلاض الاحكام الاحتهادية من هذه القيم والشرائع التي تواكب حركة الصياة

لتلك المجالات يمكن ان يتم إنضاج التجربة الفنية فيها وبلورة الرؤية

إن قيام الاسلام بدوره الرسالي في تلك الحياة المعاصرة يستوجب اقتحام الفن الإسلامي كل تلك المجالات، فما يستطيع الفحيلم او المحسلسل التلفزيوني تحقيقه من تاثير على البشر يفوق الإثر الذي تستطيع تحقيقه ألاف الكنتب والندوات والخطب الوعظية. أن حاجتنا الى صناعة جيل من المضرجين وكشاب السيناريو الاسلاميين اشد من حاجتنا الى ألاف من الوعاظ والدعاة.

(١) و(٢) و(٣) نقبلاً عن النكتور عرت بيغونيتش «الإسلام بين الشرق والغرب»: ص

(٤) منهج الفن الاسلامي: ص ١٨١. (٥) نقسلاً عن ر. أ. سكوت جسيسمس اصناعة الأنب: ص ٢٢٨. (١) نقلاً عن جيروم ستولنيتزر والنقد

### احتدام الصرّاع الإنساني اقصاه في \* كاتب وباحث مصري. النفس البشرية.

الكتاب: قواعد الشعر.

تعلب في هذا الكتباب عن الشبعر واركانه وفنونه واقسامه والوانه البيانية والبديعية الساحرة، وعن اسلوبه وخصائصه.

ففي كل من الكتابين براسة عن الاستغارة، والتشبيه، والكناية، والطباق، والقلو في المعنى أو ما تسميه المبالغة، وحسن الخروج، ومجاورة الاضداد او ما نسميه المقائلة، ولطافة المعنى، غير أن خواعد الشعرء يشتمل فوق ذلك على دراسات عن قنون الشعر، وقواعد الشعر، والحرالة في الشعر، واتساق النظم، الح. وهذا

المؤلف ابو العباس احمد ثعلب. شرحه: محمد عبدالمنعم خفاجي. القاهرة ١٩٩٦.

وأثره في النقد الأدبي والبلاغة

الناشر: الدار المصرية اللبنانية 🗷 بتحدث أبق العياس لحمد طبع الكتاب للمرة الاولى العام ١٨٩٠ في ليدن طبعة سقيمة، في ٤٢ صفحة من القطع الصغير، واختلطت فيها المواضيع والبحدوث وخلت من الشسروح

والتراجم والدراسات وتمتاز الطبعة الجديدة بما اشستهات عليسه من شسروح ومقدمات، ويتصحيح ما تضمنه الكتساب من أخطاء وتحسر يفساته واكمالُ ما قيه من تقص، ووضع عناوين جنديدة له، وفسهارس مستوفاة لبحوثه وتراجمه واعلامه. كما تمتاز بالتعليقات الواسعة ويشرح شواهده التي تَبِلْغُ نُحِو الْمُثْنِي بِيتِ، وَبِالتَّرْجِمَةُ لإعلامه في اكثر من ستين ترجمة، ويكتسابة تحليل واسبع للكتساب

وهذا الكتاب يعد من اصول كتب النقيد الأنبي القيديم وهو مبيني على استاس واضح من أصول نظرية البديع. ويبدو أن ابن المعتر أخذ هذه النظرية عن استاده ثعلب وبنى عليها كتابه والبعيع، الذي ألفه العبام ٢٧٤ هـ للتشابه الواضح بين الأفكار التي قام عليها الكتابان.

ما يوضح الصورة النقدية والفكر

بعض مسائل تتمل بالبلاغة العربية اتصالا وثيقا، ما يجعلنا نعده في مقدمة الكتب الأولى التي استُهمت في ارسناء قواعد البلاغة ووضع علومها. وصؤلف الكتباب هو اميام الكوفيين في النصو واللغة ابو العباس أحمد بن يحيي بن زيد بن يسار الشيباني المنعروف بشعلب الإمنام النحوي اللغوي المشهور. ولد في الكوفية العيام ٢٠٠ هـ، ونشأ فيها، وهي يومئذ مدرسة جامعة من مدارس العربية والشعر والإب والنح وعلمأؤها لهم منزلتهم العلمية عند العلماء، ومكانتهم الكبيرة في قسمسور الامسراء والخلفاء والوزراء. واخسدجب العسربيسة يغلب عليه، فعكف على درأستها، وتفرغ لها وهو أفي سن السايسة عشرة، ومسا بلغ سن

الخامسة والعشرين حتى طار صيته في النحو والعربية، وذاع نكره واختلف النَّاسُ اليه. وترك ثعلب ثروة علمية كبيرة وكتبا مشهورة متداولة بين النَّاس في عنصره منهنا: شرَّح ديوان زهير، ومنه نسخة خطب في الأسكوريال، وشـــرح ديوان الأعشى، ومنه نسخة خطية في الاسكوريال، وكتاب الامالي ذكرة صاحب المزهر وصاحب خزانة الاب ومنه نسخته خطية في مكتبة برلين وفي المكتبسة الضبيوية نستثة منه باسم

«مجلس ثعلب، في ١٣٢ صفحة.

القمييح، ويعرف بقصيح ثعلب،

وحده، بل النثر مثله فيه. وعرض لقنون الشنعر وقسمها ومن كسب أيضا: كساب الى: مىدح، وهجناء، ومسرئيسة، واعتذار، وتشبيه، وتشبيب، واقتصاص اخبار، ونكر شوآهد وقواعد الشنعر وهو الكتاب الذي للتشبية الجيد وشواهد لرائع بين ايدينا، ورحد النحو، وغريب القرآن، ومعانى القرآن، ومعانى

اما من حيث موضوع الكتاب

فبإن المؤلف درس فيه هيكل

الشعر العربي دراسة عامة جيدة

جميلة ميتكرة، فتكلم على قواعد

الشعر العامة، وانها اربع: آمر،

ونهي، وخبر، واستخبار. ولا شك

في أن ذلك لا يضتص بالشيعير

المسبني على اسس من نظرية السديع ويعد الكتاب ايضا من اوائل الكتب التي تناولت بالبحث عن المسالغة (الافـــراط في المتعني) ونكس شواهد لها من الشغر العربي، وعن لطافة المعنى (التسعسويض ـون في والكشاية بحل النصو، ولضنطاف النصويين، ريح) وشيواهدها، وغيرها من نفائس المؤلفات التّي بددتها الايام.

والاستعارة ومثلها وحسن الضروج - أو التخلص - كما يقول البلاغيون، ومجاورة الاضداد أو الطباق كما يسميه البلاغيبون، والمطابق وهو نوع من الجناس، مع ذكر نماذج لكل باب من هذه الأبواب من جسيد الشبعير الجياهلي والأسيلامي

والأموي. ثم عرف الجزالة في الشعر، وتكلم على اتســـــاق النظم ومحترزاته. واخيرا نجده يقسم الشعر خُمسة اقسام، ويتحدث عن كل قسم ويحدده ويوضحه وينكر شواهد كثيرة له.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: نمسُ صُلُواتِ كَتَبِهُنُ اللَّهُ عِلَى الْعَبَادِ، مِن اتَّى بَهُن بِتَمَا مَهُنَّ كَانَ له عند الله عُدُدُ أن يحذَلُهُ الجنة ، و من لم يأت بهنُ فليسَ له عند الله عمدُ أنْ يدنلهُ الجنة ، إنْ شاءً عذبهُ وإن شاء ادخلهُ الجنة . أ الفجر | الشبروق | الظهر | العصير | المغرب | العشاء كة المكاملة 14.EY \$4.1V 17.70 1.01 لبيينة المتور الغس المحتلأ 17.75 14:14 10.05 17.77 7.00 0.77 ليو قلبي للمنامة 1.41 17.77 10. . 4 14.05 3.11 الجزائر الخرطوم الكويث الرياط 17.00 17. .. 17.£1 10.11 17.00 3.77 P. . . 17.27 0.23 14.11 10.11 الرياض الدوحة القاهرة 10.47 17. . 4 17.50 17.11 7 71 4.00 14.7. بيروت بغداد IV.YY 11.0A 11.05 1.04 7.11 NI.Y! 11.1A تونس جيبوتي بعشق 14.17 17.77 0.10 14.14 11.07 11.0. 1.10 1.0£ دېي مېنماء 7.00 17.77 14.12 10.4A طرابلس الغرب 14.01 17.77 1.tY . 77 عمان ا 1.44 14.17 11.04 11.07 7.10 17.Y. 7.70 14.17

17. 1A

0.75

14.74 14.50 14.64 14.7. 15.14 14.51 IA.TV 19.77 14.£1 11.12 1. · A 14:10 نواكشوط 14.44 11.04 72.71 7.74 4. .4 14.55 طهران W. Ea 10.4. 17.1A 7.17 0.71 14. . £ 10.75 17.11 Y. 17 0.10 برلين 17.77 V. T. 14.00 17.1A 15.EA بروكسيل 11.77 17.44 باريس جنيف 15.00 1.1% 10.21 11.10 14.11 14.17 11.17 14. . . روما 17.77 14.88 10.17 14.11 ساراننفو لتوكهولم 17.21 0.70 14.11 11.00 كويتهاغن O. LA 0.51 17.17 Y. 17 17.7. نياوسيا 14.4 17.41 1.F. 1A: £A 10.00

14.20

17.T.

10.7.

10 .7

17.72

7.0¥

و تقويم المراز الاسلامي في أخل - المانيا

وأشعال

التصنيف العالمي قبل ثلاثة

اعوام، وهو بدأ الموسم بقوة فقار

وفي اللقائين اللنين اقيما في

وقت متاخر أول من امس افلت

الالماني بوريس بيكر المصنف

السابع في الدورة من وضع حرج

في المحموعة الأولى عندما كان

مُتَاخُوزُ (٤/١) ضُدَ الاسترالي

ساندون ستول اذ عادل النتيجة

(٤/٤) ويقى التعادل (٦/٦)،

واحرز الالمآني الجولة الغاصلة

(٧/٩). وانهار الاسترالي المصنف

الـ ٥٢ في العالم في المجموعة

الثانية وسط ارتفاع ملحوظ في

ضربات بيكر ففأز الآخير بسهولة

(١/٦) وصنعت الى الدور ربع

وجسه بيكر في المباراة ١٣

ارسيالا نظيفاً متقابل و فقط

للإسترالي ألذي بدأ المباراة بقوة

قَـُبِلُ انْ يِتَّحُـفْتُ بِرِيقَـُهُ. وارتَكِبُ

٧٥ بالمئة وهي نسبة عالية.

 $( \Gamma \backslash Y, \Gamma \backslash Y ).$ 

مرَّدُوجة على الأرسال.

بلقب دورة القطر الدولية...

# نوفاك يسحق كرايتشيك

النهائي لبطولة استراليا المفتوحة

في ملبورن وقاد اسبانيا الى فور

على المانيا في نهاية الاسبوع

اماً بالنسبة لكرايتشيك فخرج

الماضي في مسابقة كأس ديفيس.

خالى الوفاض من الدورة علماً

انها كانت بمثابة الخطوة الاولى

في طريق عودته الى قمة لناقته

البينية بعد جراحة في أربطة

الركبة ابعدته عن بطولة استراليا

ورافق الاميركي جيم كوريير المصنف الـ ٢٢ في العالم نوفاك الى الدور نصف النهائي اثر فوزه

القوي على الجنوب افريقي وين

كسسر كسورييس الارسسال في

الجولتين الساسسة (٢/٤)

والثامنة (٢/٦) ليحسم المجموعة

الاولى. وفي الثَّانيُّة دُهُنت

الجولات مع الارسال حتى (٦/٩)

حتى «خطف» كورىيس أرسسال

فيريرا وحسمها (√/٥) وتقدم الي

الدور نصف النهائي حيث سيواجه الفائز من لقاء النمسوي

تومساس مموسستسر والنروجي

ورغم صنعوبة خصومه منذ

الدور الأول تمكن كسورييسر من

تحطيهم الواحد تلو الأخسر،

فاقصى الاوكسراني اندره

ميدفيديف (٣/٦، ٣/٦) في الدور

بيكر ينسحب

الالباني بتوريس بيكر المنصف

السابع في دورة دبي قبل مباراته

المرتقبة مع الكرواتي غوران

ايفًانيسيفيتش لتجيد الأصابة في

معصم يده، فتأهل الأخير للدور

نصف النهائي حيث سيواجه

📰 دبي – «الحياة» – انسحب

فيريرا (١٪٢، ٧/٥).

کریستیان رود.

🗆 دبي - من مروان بورعد:

سحق التشبيك چـيـري نوفـاك المصنف الـ ٦٧ عالميأخصمه الهمسولندي

كرايتثيث المصنف السايس عالميأ في الدور ربع النهائي لدورة ببي الدوليسة لكرة المضسرب امس الحمعة ويات أول الصناعتين الي الدور نصف النهائي الذي يقام اليوم. كما فار الأميركي جيم كوريير على الجنوب افريقي وين في ريراً (٢/١، ٥/٠) في مباراة استمرت ساعة وعشر بقائق.

بدأ نوفاك المياراة يقوة فكسر ارستال الهولندي بطل ويمبلدون العام الماضي في الجولة الثانية ثم تقدم بسرعة ألى (٣/صفر) ثم (١/٣)، وحسر ارساله لتتقلص النتيجة الى (٢/٣). واستعاد التشبيكي تفوقه عندما كسر ارسال خصيعة محيداً ليتقدم (٢/٤) ثم (٩/٥). ولم يكتف بذلك اذ كسسر ارسال الهولندي مرة ثالثة في الجموعة ليحرزها (٢/٦). بنكر ان الارسيال هو السيلاح الايرز في ترسانة كرايتشيك لكنه خانه اس يشكل لافت. ولم تدم المجموعية

الاولى اكثر من 14 دفيقة! وفي المجموعة الثانية كررً نوفاك ما فعله في الاولى فتقدم (١/منفر) وكسر الأرسال (٢/صفر) وصعد الي (٢/صفر) يسرعة. ولم يستفق العملاق الهولندي هذه المرة وبقي الوضع على حاله حتى (٢/٥) عندما كسر نوفاك الارسال للمزة الخامسة في المُبِاراة ليفورْ (٢/٦، ٢/٦) في ٥٥

وتابع نوفاك بالتالى مفاجاته اذ سَبق له أن ابعد الاسباني كارلوس مويا المصنف الضامس

# الاسماعيلي والأهلي



وزاد الاقبال بشكل فريد على حجر تذاكر المباراة، واضطرت

ولكن الرد جاء حاسما من

الإلْمَانِي ٣ اخطاء مُسَرِّدوجِهُ على المدرجات. الارسال مقابل ٥ لخصمه. وكانت وأزاء فشل المصاولات الودية نسنة نحاح ارسالات الفائز الاولى وفى المباراة الثانية تابع كوريير عروضه القوية في الدورة وابعد الاستباني كارلوس كوستا المصنف الساس في الدورة والـ

١١ عالمياً بمجموعتين نظيفتين ووجّه كوريس المصنف الاول ى العالم سابقاً ١٣ ارسالا نظيفاً وآرتكب سنتة أخطاء مزدوجة على الإرسال. أما كوستا فحقق أرسالاً نظيفأ واحدأ وارتكب اربعة اخطاء

🗖 القاهرة – من علاء موسى: في الدورة في الدور الاول علماً أن الاول ثم الاسباني كارلوس كوستا الاول بلغ الشبهس الماضي الدور [ (٢/١، ٣/١) في الدور الشائي قبل ان ينهي مشوآر فيريرا في النورة. ويستعى كورييتر الى العودة الى القمة بعدما تراجع تصنيفه كثيراً لفقدانه الحافز في ممارسة اللَّعيَّة اثر احتلاله المركزُ الأول في

ادارة الإهلي الى مضاعفة رحلات الجماهير وطلب كميات اضافية من التَّذَاكِ من التَّادي

الاسماعيلية بتخديد الف تذكرة فقط لجمهور الاهلي مع وضعه في مدرج صغير خلف احد المرمسين. واكدت ادارة الإسماعيلي نفاد كل التذاكر الأخرى للمباراة وعدم امكانية طبع كميات اخرى بسبب ضيق مساحة الملعب وتحديد سعة

للحصول على التعدَّاكِ لجَّـا الإهلسي متجدداً ألى اقصاد الكرة لساعدته في جلب تذاكس لجمهوره خصوصاً أن اللائحة الداخلية للدوري تعطي للفريق الضيفَ الحقّ في الحصّول على ٢٥ في المشة من عدد التداكس المبيعة لمصلحة جمهوره المصاحب

واثارت طلبات الاهلى المتتالية ردود فعل غاضبة بين جماهير الإسماعيلية التي هتفت كثيرا ضد الإهلي في صران الإسماعيلي

# الدوري الصري للكرة: حالة توتر تسبق مباراة



ظهر اليوم بين الفريقين في الأسماعيلية في افتتاح المرحلة الثامنة عشرة للدوري المصري المستار لكرة القدم ما وهو الاسر الذي ينذر باحداث شفف كما حدث عقب مباراة المصري والاهلي في بورسعيد قبل شهور

# الدوري السعودي لكرة القدم:

النصر لهزيمته الثقطة ذهامأ (:/٦) أمام الإثصاد، فهرمه (٢/ صفر) في المرحلة الخامسة عشرة من بطولة السعودية لكرة القدم التي عساويت نشساطهما أول من أمس بعد توقف دام اسبوعين. سبجل الهندفين حسين هادي

لاعبوه الانتشار وفرضوا

سيطرتهم على منطقة الوسط،

وتالق مدافعوه في الحد من

خطورة المغربيين أحمد بهجا،

وحفلت ألمباراة بالخشونة

الدوري القطري لكرة القدم:

من فاير عبدالهادي:

■ تربع الريان على قــمـــة

الدوري القطري لكرة القدم بغوره

على العربي بهدف مقابل لا شيء

سحله اللأعب صحن الشمري

وبذلك رفع الريان رصيده إلى ١٧

نَقَطة وتبقى له مباراة مؤجلة من

هداف الدوري، وكماتشو.

وفي الشّبر، ظفر الشّباب (٩) والسنغالي فيكتور انج (٦٥). وكأن مامكان النصر أن يزيد غلته من الأهداف، لكن مهاجميه لم يحسنوا ترجمة الفرص الكثيرة التي سنحت أماهم إلى أهداف. وكان النصر الفريق الافضل وفي عنيزة، تعادل النجمة مع طوال الدقائق التسعين، فقد أجاد

فيريرا (١٨) وسليمان الصدثي (٣٤ من ركلة الجيزار) ، وللثاني مسوسى صبالح (٤٠) ومبوسى مسرزوق (٥٦). وبات رص الانصار ٣٢ نقطة والنجمة ١١.

القسم الأول أمام الأهلى الأربعاء

المقبل. أما العربي فطل في المركز

الثالث برصيد لألَّ نقطة. وحظيت

المباراة بالاهتامام الرسمي

والْجِمَّاهُيري، إذ حضُّرها وليَّ

العهد الشيخ جاسم بن حمد آل

ثانى وحطمت المبساراة الرقم

القياسي في عدد المساهدين هذا

فاضطر الحكم عبدالرحمن الزيد إلى انذار كل من مصطفى أدريس من النصر واحمد حميل من الاتحاد قبل أن يطرد أحمد بهجا. ويات رصيد النصر ٢٥ نقطة مقابل ٣٢ للاتحاد.

SPORTS

مثلاث نقاط ثمينة بفوره على القاسية بهدف سنجله سالم سرور (٧٢). وَرَفَع الشَيابِ رصيده إلى ٢٩ نقطة في المركر الثاني وقلص الفارق إلى ٣ نقاطعن الاتصاد، في حين بقى رصيدً القايسية ١١ تقطة.

الأنصبار (٢/٢)، سبجل للأولّ

حل العدد السابق: طبقال. الكلمات التقاطعة ۲-- للاستثراك - أبت

٤- يعقر - أعقد العزم

لا تشترك في اكثر من كلمة و لحدة،

الكلمية الضيائعية من ١٤ حسرفياً: اغنيية لوينع

ا تابا هاي عشد ا ء د و س م ي ش د ف ء و ن و ن س د

ال د د ان و ر د ار ب ه ش س ر

ع ب ١ ر ب ش و د ت د ت د

ف 1 س ! ب t ! t ن ل ي ا 1 ب م ش ب ر م ي ا ي ر س ة

ة قال ل و قم س ا و ل ق ي

보 한 년 국 해 1 만 1 파 국 한 소 만

ن ت د م ر و ر س ن و س ع و

ي ل ذ ب ر ي د ء خ ۱ ۱ م ص

ف ت م غ ع ج س س ب ل ح س ل

د ش م س د ق ي ق د ب ع ت ة ا د ز ي ن ق ر د ي ر غ ت ي

٧- سعر - منيح 4 - أنوات - للجزم ٩- حرف هجاء - رُوايا ١- مناسبة سعيدة - خبيث الرائمة يجعل في الطعام ۲- افتریتم ٤- عملة عربية

٥- مشقة السفر ٣- منظ - جنب بشعة ٧- وكالة الفضاء الأميركية ٨ - فقير مسكين - للاستثناء ٩- حسم - جزء من الأسبوع

■ طريقة الحل: الشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الكلمة الضافقة

يمينا أو يسارا، صعودا أو هبوطاً، ألى أن تبقى لديك في النهاية الأحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء ألى أن الأحرف المنظورة لا تشك في أكام من كالمناء

الاحرف المنظورة في الشبيكة، المقيا أو عموديا أو وتريا،

بنل برمانا بوصطة

يفين يقيق ينس

سجع سحایا سخونه سخونه سلحفاة

ش شبرا شحوب شدائد شرارة شمس شهب شير

. افقياً: ١- الظني - هنا ٢- ١١١١ - بل ٣- ماهر - لعت ٤-يترجلون ٥- زيّ - قتال ٦- أكل - هنك ٧- نماشي - سما ٨ ميودياً: ١- الميزان ٢- اتيكم ٣- ظاهر - لاطف ٤- بارجة -سوييه . شهر ۵- يا - هيا ٦- الوقت - رد ٧- منتكسة ٨ - نبع ٩- التقلبات.

عبزمت على البوح بعواطفك المسيست بالطرف الأخبر يتبراجع

■ أَلْغَنْراء (٩/٢٣ – ٩/٢٣): سيتبين

لك اليوم أن أي تأخر في إنجاز عمل

آلميزان (۱۰/۲۴ - ۲۲/۲۳): طريقتك

في العمل لا تعجب كل من حولك،

تعتقد أنها ستوصلك إلى الهدف

■ العــقــرب (۲۲/۱۰ – ۱۱/۲۱): الله اقف المتحدّدة صُدك لن يكون لها

أثر لأن الإفتعال فيهما وأضح ولا

🖬 القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): هناك

من يحاول أن يفرض عليك شروطاً

🖬 الْجَدِّي (٢٣٨/١٢ – ١/١٩): تخل عن

صداقة مرعومة لم تجلب لك سوى

🖿 التلُّق (۱/۲۰ - ۲/۱۸): لا تمتسحن قدرتك في مجال لا تعرف شيئاً عنه

وإلا خسرت الكشير من رصيبك

🗷 الحوَّت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): لا تخجل

من اشخاص لا يتفوقون عليك في شيء بل واجههم واثقاً في نفسك.

تعجيزية لكي ببعيك عنه.

ملح قد يكون مكلفا جداً.

المنشود.

بخدع احدأ

المعنوي

### كرة القدم اللبنانية استئناف الدوري العام في مرحلته الـ ٢١

الريان هزم العربي وأنفرد بالصدارة

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ تعدد محساريات النوري اللبناني الـ ٣٧ لكرة القدم لأندية الترجة الأولى لتحرك المنافسة فم مختلف الملاعب وبعد انتهاء عطلة

واعتبرت عطلة رمضان فرصة لالتقاط الانفاس عند عدد كبير من الفرق ولا سيما تلك التي تواجه اوضَّاعًا حرجة في مسعاها الثانية. تبينما استفاد المنتجب الذي يستعد لتصفيات كاس العيالم، فخياض ثلاث مساريات ودية، فار في اثنتين منها (على

وفي ضوء نتائجه الاخيرة، قَفِرٌ الْمُنتخبُ اللبناني ١٠ مواقع على لائحة تصنيف الاتحاد

شهر رمضان، حيث تنطلق اليوم السبت مباريات المرحلة الـ ٢١، وقد حُفُّ الصِّغط عن كاهل الفرق بعدما انتظم توقيت المراحل، بحيث يشهد كل اسبوع مرحلة واحدة فقط علماً أن قع يوما تَفْصِلْنا عن حُتام البطولة.

لتفادي الهبوط ألى الدرجة 🛍 الصمل (۲/۲۱ – ۶/۱۹): لا تنس أن تكمل ما شرعت فيه وإلا كانت ١-صفر) وتعادل مع الاردن سلباً في المِارَاةَ الثالثة التي اجريت

الدولى، فبلغ المرتبة آلـ ٨٧.



الأضرار اكبر من قدرتك على ■ النُّور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): ترق قبل إلى روح القيادة وحسن التصرف. ■ السيرطان (١/٢١ - ٧/٢٧): قد يطرأ مشروع عمل وشراكة فيه فوائد على الرغم من عدم حماستك

الاست (۱۲۸ - ۱۲۸۸ کلما



٣٠٠٠ خدمة للعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٥ دين وينيا، ٨٨٥ أفلام كرتون، ٨٨٤٠ المسلسل العربي «عائلة فوق تقور ساخن»، ٩,٢٠ اخترنا لكم (اعادة)، ١١,٠٠ حوار مع الغرب، ١٢,٠٠ الاخبار، ٢٣,٢٠ برنامج مساء الخيريا عوب، ١٥,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٠ برنامج وثائقي، ١٦٠٠٥ المسلسل العربي والاجيال، ١٧,٠٠ موجز الأخبار، ٥٠,٧٠ برنامج هذا هو، ٤٥،٧٠ منوعات غنانية. ١٨,٠٠ نشرة الأخيار، ١٩,٠٠ القيلم العربي والليلة الأخيرة، فاتن حمامة وأحمد مظهر، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢١.٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢٦,٣٥ برنامج العالم سينما، ٢٢.١٥ بوب فيديو، ٢٣,٠٠ نشرة الأخبار، ٢٥,٣٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٢٠٠٥ القرآن الكريم



٣٠، ٥ كابتن ماجد، ٢٠،٠ كيف وليش، ٣٠، ٦ زوار الدار، ٨،٣٠ فهاركم سعيد (مباشر)، ١٠.١٠ سماع قشاع، ١٢،٠٠ لمن الحياة (صور مشتركة)، ١٢،٣٠ ابن الجبل، ٢٠،٤٠ قلبي ليلي، ١٦٠٠٠ بتخسر اذا ما بتلعب، ١٧،٠٠ سينما ٩٨، ١٨،٣٠ ماريا ويس، ١٩،٢٠ وقف تقلك، ٢٠،٠٠ فيلم اجنبي، ٢١،٢٠ سورة غنائية، ٢٠,٢٠ ناركم سعيد.

٨,٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,٠٠ اللجن الفقود، ٢٠,٣٠ أحلام العصافير، ١٠,٤٥ حوار صريح ٨٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠٠ اللجن المفقود، ١٠٠٠ احلام العصافير، ١٠٠٥ حوار صريح جداً، ١٠٠٠ زوجة رجل مهم، ١١٠٥ اثني على الهواء، ١٠٠٠ اكالت بكل اللغات، ١١٠٥ اتبكيت، ١٠٠٠ ايتهال ديني، ١١٠٥ أماني واغاني ١١٠٥٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠١٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ بوجي وطعطم، ١٠٥٠ ألمنيخ الشعراقي، ١٠٠٠ بعاد فاتن حمامة، ١٠٠٠ حوار صريح جداً، ١٠٠٠ السيرة الهلالية، ١٥٠٠ المسلسل العربي، ٢٠٠٠ أبراج ونجوم، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٨٠٥ مسابقة أبود لا ٢٠٠٠ المسلسل العربي، ٢٠٠٠ كلام من دهب، ١٤٠٠ أزوجة رجل مهم، ١٠٠٠ المبانزة الطبري، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ المبانزة الطبرية، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ المبانزة الطبرية، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٥٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ فيلم ع دار ١ سمير صبري ومثا لاء، ١,٣٠ الأمير المجهول، ٢,١٥ ذاكرة الاغاني، ٢٠٠٠ فيلم عربي، ٢٠٠٠ القضاء في الاسلام، ٢٠٠٠ ضبيله غي السيرك الكبير، ٢٠٠٠ بوجي وطعطم، ٧,٢٠ شبيرة الاسرار،

٧,٤٥ أيمنَّ استاننا الظريف.

\* توقيت القاهرة

٠٠٠ الأخبار، ٢,٢٠ نافذة على أورويا، ٧,٠٠ موجز الأنباء، ٥٠٠٧ حول العالم، ٨٠٠٠ موجز الأنهايية ٥٠,٥ حول العالم (اعادة)، ١٠,٠ الأخبار ٢٠,٠ عطة (اعادة)، ١٠٠٠ موجز الأنهايية ١٠٠٠ الأنهايية ١٠٠٠ عرف العالم (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار ٢٠,٠ عطة (اعادة)، ١٠٠٠ موجز الأنهايية ١٠٠٠ الأخبار ٢٠,٠ عطة (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ الأخبار، ١٣,٠٠ عدا الاستوع، ١٠٠٠ حول العالم (اعادة)، ١٠,٠٠ الأخبار، ١٣,٠٠ عدا الاستوع، ١٠٠٠ الأخبار، ١٣,٠٠ عدا الاستوع، ١٠٠٠ الأخبار، ١٢,٠٠ عدا الاستوع، ١٠٠٠ الأخبار، ١٢.٠٠ عدا الاستوع، ١١٠٠ الأخبار، ١٢.٠٠ عدا الاستوع، ١١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٢.٠٠ عدا الاستوع، ١٢.٠٠ الأخبار، ١٢.٠٠ عدا الاستوع، ١٢.٠٠ الأخبار، ١٣٠٠ عدا الاستوع، ١٢.٠٠ عدا الاستوع، ١٣.٠٠ عدا الا الأحيار، ١٠,٠٠ هور، معام رساحها على المساور على المساور على ١٠,٠٠ الأخبار، ١٠,٠٠ عالم الغد (اعادة). اقلام ١٧، ١٠,٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠,٠٠ مهمة (اعادة)، ١٦,٠٠ الأخبار، ١٦,٣٠ عالم الغد (اعادة). ١٧,٠٠ الأخبار، ٢٠,٢٠ عالم الأزياء، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٢٠ هذا الاسبوع، ١٩,٠٠ الأخبار، ١٩,٢٠ بريطانيا في المراة، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ الافق، ٢١,٠٠ الاخبار، ٢١,٢٠ عالم السيارات، بريطانيا في الزام . ٠٠. موجد . . . ٢٢ الأخبار، ٢٢.٢٥ هذا الأسبوع، ٢٤٠٠ الأخبار، ٢٢.٢٥ هذا الأسبوع، ٢٤٠٠ الأخبار، ٢٢٠ الأخبار، ٠٤,١٠ الصبار، ١٠,٠٠ على سعى المنطق المنطق الأخبار، ٢,٠٠ الأخبار ٢,٠٠ نافذة على ٢٤,١٠ الخبار ٢,٢٠ نافذة على الرويا، ٢٠٠٠ الأخبار، ٣٠٠٠ بريطانيا في الراة، ٤٠٠٠ موجز الأنباء، ٢٠٠٥ مهمة، ٥٠٠٠ الأخبار، · ٢. ٥ بريطانيا في الرآة (اعادة).

\* توقيت غرينيتش

. . ١ فترة دينية، ١٠٢٠ أثار اسلامية، ٢٠٠٠ ابن عتى، ٢٠٠٠ فيلم اجنبي، ١٠٠٠ أدوار صنعت ١٠٠٠ فقرة ديديه ١٠٠٠ ادار استعميه ١٠٠٠ مين سعى، ١٠٠٠ صيم اجبيي، ١٠٠٠ دوار صنعت نجرهاً ١٢٠٠٠ الرئن المسعاء لا تنام، الجرماً و ١٠٠٠ الرئن المسعاء لا تنام، ١٢٠ دفيلم عربي، ١٠٠٠ السعاء لا تنام، ١٢٠ دفيلم عربي، ١٠٠٥ وضع في روما، ١٠٠٤ «هيام» ١٧٠٠ أدوار صنعت نجوماً ١٨٠٠ من أغاني الافلام، ١٠٠٥ بتغني لمن، ٢٠٠٠ أبيض وأسود، ٢٠٠٤ من أغاني الافلام، ١١٠٥ بتغني لمن، ٢٠٠٠ المناه 
توقیت غرینینش

. . . • • فيلم «ياسمين»، ٢,٠٠ فيلم «مخالب امراة»، ٠٠,٠ فيلم «قلب محترق»، ٢,٠٠ فيلم «العسل المرس ٨٠٠٠ ما وراء الشاشة، ٨٠١٥ فيلم طوكاندة الفاجات، ١٠٠٠٠ فيلم معبقري على ورق دمغة. فقط، ١٨. هيلم داغنية الرداع، ٢٠٠٠ فيلم دبنات بحري، ٢٢٠ فيلم دالغول.

٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠ برنامج الخلفاء، ١٠٠٠ مقابلة شخصية، ٢٠٠٠ برنامج مسابقات، ١١.٢٠ بونامج دونانقي، ١٢.٢٠ مسلسل مصري مبكيزة وزغليل، ١٣.٢٠ فيصو كليب ١٤٠٠٠ مسلسل منبلج «العطش» ۱۰,۰۰ برنامج تفاطوا بالخير، ۱۰,۳۰ برنامج اغاني وجمهور، ۱۲,۳۰ مسلمال مصري داخلام مسروقة»، ۱۷٬۲۰ برنامج الجانب الأخر، ۱۸٬۲۰ برنامج على الهواء، ۲۰٬۰۰۰ مسلسل ليناني «العاصفة تهب مرتبين» ٢١٠٠٠ برنامج منوعات، ٢٢٠٠٠ في سكون الليل، ٢٣٠٣٠ برنامج تفاطوا بالخير، ١٠٠٠ مسلسل مصري داحلام مسروقة، ١٠٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٠٢٠ برنامج الجائب العاصفة تهب مرتبي، ٢٠٣٠ قرآن كريم.



مضار فيشروه لقعان

تنتشر «الحياة» حيثم ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.



» توقیت غرینبنش،





# نافذة على ذاكرة الاندلس

■ لم تعد الكتب النادرة، أو الطبعات الاولى من الكتب القيمة، مجرد متعة وهواية بل صارت تروة مانية وفكرية قيمة يتهافت المهتمون والجامعون على اقتنائها. وقسم كبير من تلك الكتب لم يعد متوافراً في التداول العام واذا اراد المهتم الاطلاع عليها فليس أمامه سوى المكتبات العامة... خصوصاً الكبيرة منها في الدول الغربية.

ولئلك عمدت مجموعة من تور النشس العربية والأجنبية (دات الاهتمام بقضايا الشرق الاوسط الْاسْلَامْنِيَّةً وَالعربِيةَ) الى أعادة طَّبع امهاتَ الْكتب النادرة المتعلقة بالشرق الاوسط والتي كانت صدرت في القرنُ الماضي ولم يعدُّ لَها وجودُ الا بَّاعداد محدودة فَّم المكتبات الخاصة المغلقة أو المكتبات العامة التي كشيراً ما تشريد في اعطاء الانن برؤيتها وكانت «دار غارنيت» في بريطاني

احدى ابرز دور النشس البسريطانسة والعربية التي اختطت لنفسها مشروع أعابة نقبر كتب الرجلات وللنكرات الإوروبية عِن المنطقة العسربية، خصوصا بالا الشام والجنزيرة العربية، خلال القرن الماضي. وهي أمسدرت في السنوات الثسلات الماضية مجمّوعة من الكتب المهمة دمكتبة فوايوز الارشيفية، ورافق

غير ً إن الكتاب الذي اصدرته الدار راً وعنوانه «انطباعـات من اتجاها جبيداً لا نعتقد بان الله دار اضرى نفنته بالطريقة المدهشة التي جاء عليها. وهو تسخة طبق الاصلّ وبالألوان لكتساب فني انيق مسسر في العام ١٨٢٧ للمستشرق الغرنسي غيرول دي برانييه الذي المضي سنتي ١٨٣٢ و١٨٣٣ في الربوع الإندلسية، ثم عاد منها ليضع مذا الكتاب الذي شكل في ذلك الوقت مُعْلَماً فَنَياً ومعمارياً لا مَثْيِل له. كان برانييه مستشرقاً فرنسياً سنوات عُمرة تدراسة العمارة الاسلامية في الاندلس

والشّرق الانني والهلال الخُصيبِ. وأصدر خلال حياته والملوى الملكي والمادين الله والمرابعة الفنون المجموعات عدة من اللوحات التي تظهر روعة الفنون الاسلامية خصوصاً العمارة والرّخارف للعمرانية في الاسلامية، خصوصا العمارة والرضارف للعمرانية في القصور والجوامع والضانات وما الى نلك ويضاف الى نلك القصور والجوامع والضانات وما الى نلك انه فظم خلال حياته بعض للعارض، واهمها مشاركته في المسالون باريس، العام ١٩٣٦. وحظي بشهرة واسعة في بريطانيا في تلك الفترة ووجد بعض اعهائه الطريق الى المجموعات الخاصة بكيار الشخصيات العربيطانية.

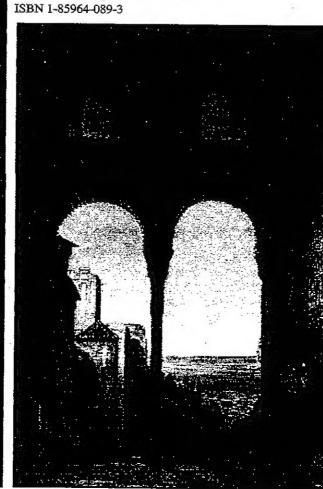
ومن الكتب التي خلفها برانييه: «المعالم العربية والموريسكية في قرطبة واشبيلية وغرناطة» (١٨٣٦ - ١٨٣٧)، «مقالة حول العمارة العربية

الوسطى في ثلَّك الوقَّتُ. والمقدمة المطولة التي كتبها برانييه لهذا الكتاب، كما في كل كتبه الاخرى، مليئة بالشروح والتفاصيل والارقام المتعلقة بالمقاييس واساليب العمارة والزخرقة وما ألَّى نلك، وكأنْ احد ابرز النين تناولوا موضوع اللون ودوره في ابراز جماليات العمارة الاسلامية في الإندلس وشمال افريقيا. ومن حسن حظه ان فن الطباعة الملونة في مطلع القرن الماضي كنان وصل الى مُسرحلة المُثَمَلَةَ فِي تَفَاصِيلُهَا وَرَهَافَةَ الْوَانَهَا الى كــــاب قــادر على الوصــول الى قطاع كبير من القراء الأوروبيين. غير أن طباعة الألوان كانت تتطلب توازناً خاصاً نظراً إلى استخدام اكثر من عملية طبع للصفحة الواحدة، ومع نلك فان الكتاب الذي انتجه برانييه في العام ١٨٣٧ يقدم شهادة قيمة على الجهود التي بنلها صاحبه في اخراجه العملُّ، وفِّي اطاَّر المقدمَّة التَّوضُيُّحيَّةَ النَّي وضعها التكتور جون سويتمأن للطب الصييثة هذه، فأن قارئ النص الانكليثي المترجم عن الفرنسية سيجد نفسه بعد صفحات قليلة من الشروحات مع مجموعة مهمة من اللوحات التي ينوف عمرها على ١٥٠ سنة، ومع نلك ما تزال محافظة على تالقها البهي وفي الوقت نفسه تعكس الصورة الواقعية لغرناطة وقصر الحمراء في وقت لم تكن المُستلزمات الْأقتـصانية قد حولت المنطقة كلها الى نقطة جنب سياحية تجارية. والكتاب الجديد، في هذه الساعة بالذات، هو نافذة تطل على ذاكرة هي بعض ذاكرتنا نحن العرب

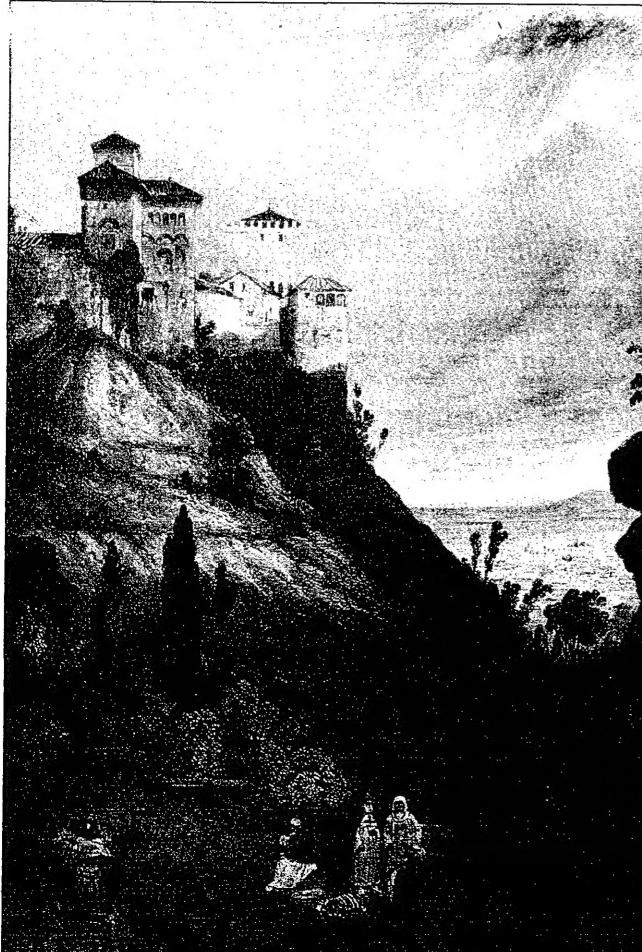
على أعطاء المقاييس المضبوطة حتى ولو على حـ

المستشرقين الجوالين في الانتلس وشه

كما هي بعض ذاكرة اسبانيا. Impressions of Granada and the Alhambra. By: Girault de Prongey. Garnet Publishing - London 1996.







الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين



السبت ١٥ شياط (قيراير) ١٩٩٧ الموافق ٨ شوال ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٠٦ AL HAYAT SATURDAY 15, FEBRUARY, 1997 ISSUE NO 12406



تقول «توم الظالمين عبادة». وقد وقعت أخيراً على عدد من الدراسات كلها يجمع على أن نعط الحياة العصرية خعض ساعات

نوم الانسمان، عما أطار النوم من عيني وأنا افكر في عدد الظالمين

· الطبيبان الاميركيان مايكل بونت ودونا أراند وهما من دايتون في

اوهايو، ألفا كتاباً بعنوان ونحر محرومون مِزمنون من النوم، جمعاً

فيه احصاءات تُظهر أن · ° في المئة من طلاًب الجامعات محرومون

من التوم بما يكفييهم، وأن ربع الناس فوق ٦٥ سنة يعانون من

اضطرابات في التنفس تحرمهم من النوم، وإن ٨٢ في المنة من

العمال في نوبات عمل يتغير وقتها من اسبوع الى اسبوع لا يعرفون

النوم الصحيح، وإن ٧٠ في المئة من سائقي القطارات لا ينامون بما يكفي لإبعاد خطر أن يناموا أثناء العمل. أما الدكتور جون سنيرسون، مدير مركز أمراض التنفس والنوم

في مستشفى بابوورد. في مقاطعة كامبردج، فيقول ان الاضواء

الصناعية تُعطل الساعة الداخلية لجسم الانسان، وهناك عوامل

اجتماعية، فقلت العمال يعملون في نوبات مختلفة. والمتاحر تفتح ليلاً

غهاراً، كما أن هناك دائماً ما يلهي الأنسان مثل الراديو والتلفزيون.

وتقول البروفسورة ايف فان كوتر. وهي طبيبة باحتة في المركز الطبي لجامعة شيكاغو، شيئاً مماثلاً، فهي تلاحظ أن الناس لم

يعودوا يخضعون لتغييرات فصلية في طول النهار والليل، وقد

أَخْتَقَتْ لَيَالِي السُّمَّاء الطُّويِلَّة التِّي كَانَ النَّاسَ يَعْرِفُونَهَا قَبْلَ الحَرِب

العالمية الأولِّي، وأصبح النَّاس يعَّيشون في بيئة اصطناعية غيرت

موران الظلام والنور، والنتيجة أن الانسان ينام أقل وأكثر ما تظهر

آثار قلة النوم هذه في عمال النوبات الذين يصابون بنسبة أعلى من

ويعتبر نأتانيال كلايتمان والد علم النوم. وهو أستاذ في جامعية

شيكاغو، كتب سنة ١٩٣٩ ما يعتبر واحداً من أهم الكتب التَّي تفسِّر

ظاهرة النوم وما طرأ عليها من تطورات في الحياة العصرية، بعنوان

«النوم واليقظة». وكان بين طلابه وليام ديمنت الذي أحسب الأن من

أكبر الباحثين في جامعة ستاتفورد. ويوجين اسرنكى، الذي ينسب

اليه اكتشاف نظُّرية إغماضة العين السريعة، التي تعتبر جزءاً من

العصوبية؟ حاول توماس وير، رئيس قرع علم النفس المختبري في المؤسسة الوطنية للصحة العقلية في بيت حسدا. قرب واشتطن الرد

على هذا السؤال. باجراء تجارب على عدد كبير من التطوعين جعلهم

هل تتغير الساغة الداخلية لجسم الانسان تحت وطأة الحياة

فيبقى مستيقظاً في وقت نومه الطبيعي.

أمراض القلب والتنفس

الْعَرْبِ الذين يَقضور وقَتاً أَطُولُ في ﴿تَنْجَيْرُ الْخُوازِيقَ ۗ لَشَعْرِيهِم.

• من شعر/ لميعة عباس

- لو أنباني العراف أنّ حسبتسبي في الليل ولم تُكبُرُ فَي غَينيَ هموم

• كتب الاستاذ/ جهاد

الخازن - رئيس التحرير، جاري على هذه الصفحة - عن: الابراج، وحظك يافلان... وذكّرني بهرج القوس الذي قيل لي: انتي أحد رعاياه بحسبة للعمر بالتاريخ الميلادي ... ثم بحسبة اخرى، قيل لي: ان برجي - في الصحيح - هو: الثور، ولما قرأت (صفات) صاحب البرج/ الثور: وجدت ان اكثرها لا ينطبق على صفاتي أو ملامحي النفسية، بقدر ما أجدِ برج (القوس) هو الأكثر قرياً جداً

وكأن (ريسنا) جهاد، قد معطني عصا عربية محترمة، فقفزت، وركنضت، وهرولت... افتش عن كتاب موثوق به في الأبراج، وعن الأقوال غير المأثورة - في الغالب - التي تتناثر مع مطلع كل عام ميالادي جسيد المنجمين وان كنبوا ... الأقرأ بختى، وأحقق معادلة بيني ويين جاري على اليسار، ولو أن عموده

وأول ما خطر على بالى: كتاب أعينه الاستبانة/ ماله عمر، بعنوان: «موسوعة عالم الأبراج»، وقبد اعتمدت على عبارة الفياسوف اليموناني القديم/ بركليـز، الذي قال: وإن تأثير الكواكب على حياة الانسان يشبه تأثير الحرارة والضوء عليه...

فانه يشعر بها ولا يراها»! لكن هذه الموسوعة صدرت قبل سنوات - ١٩٩٤ - ولم تكن صحيفة «الحياة» وكُتَّابِها، ومحرورها: مستهدفون برسائل غضضة، وليس في طوالع الأبراج رسائل مفخخة ... وكنا ولم نزل: نكتب عن الحب، وندعس اليه... وكنا ولم نزل: ضــد المــروب، والارهاب، والأحقاد.

واستطاع «جهاد الخازن» -بمقاله هذا - أن يشخلني في ليالي رمضان... ابحث عن كتب الابرآج، وأتوقف امام صفحات في مجلات تهتم بنشر تسلية كهذه ... وأبتسم كثيراً، واقطب حاجبي قليلاً ... وريما وأتذكره في

لحظة ما: حظي! واستطيع القول: انتي (إنكبيبت) على مكذا كستب ومجلات، وترقفت عند قراءات عديدة ومتناقضة... لكنني تنفست الصعداه: أن واحدة من تلك المجلات (المهتمة) لم تورد اسم: «رسائل» تصلني، حستى ولو رسائل حب،، فالذين يحبون ما عادوا يكتبون، وأحياناً (أظن) اننى العاشق الوحيد الذي ما زال يكتب رسائل عشق... أو كاتب الرسائل (المتوحد) الذي ما زال، وسا برح، وما فتئ: يعشق.. ى ياسىتى ترد على دفء كلماتي بقهقهة شتائية متقطعة!

• واذن... كيف يمكن التعبير عن • الحب في هذا الزمن

...

خست الى الأبراج الصينية، وفيها - كما أظن -عمق أكثر ... وقيل لي: أن أقرب الأبراج الصيئية الى برجي هو: الهر، ولكنى (معصى) رفضت، وقلت باصرار جازم: بل هو برج النمر... حتى وأن كانت حبيبتي: متباهية، عنيدة، قاسية أحياناً... لكن من صفاتها ايضاً: انها تحب الاستقلال في الشخصية، لا تطيعني أبدأً، وأنا أحب المراة الشاكسة، الشجاعة... صابقة الوعد، كثيرة الرحلات، غير متيقظة للخطر ... بل تفعل الخطر احيانا وتتصرف بعقل كبيرا

وتعالت قهقهات قلبي هذه المرة... فكيف أحب امصرأة/ نعراً... تحمل صسفات القبوة والحرم، والتسلط احياناً (؟!)... ويكون اسمها في أبراجنا: المرأة/ الجدي، أو: الجورزاء!!

ومي: ريما ، ترتاح، احساناً الى رجل قسوسي يُحب المراة الصلبة التي لا تخشى المصاعب، ر... وعندما بحب... بصبح مشدوداً لحبيبته، لا يفكّر إلا من خلالها ه!

الرسائل المفخخة، وكلَّام جهاد الخارن... فقد انتعش القلب، ولا أظنكم سنله قون بي الأن وأنا اطرد وراه.... الجــــدي، أو

عيدالله الجفري

مهرجان برلين السينمائي

# نس في التحكيم وإسرائيل حاضرة و

وحب الشبهرة والاثراء نفعه إلى

 افتتح الفيام الجديد محاسة سميلا الثلجية، الدورة السابعة والأربعين لمهسرجسان برلين السينمائي الدولي كواحد من ٢٩ فيلماً في مسابقة الفيلم الطويل. والفيلم من اضراج بيل اوغوست الذي كان ربح السعفة النهبية في مهرجان دكان، مرتين خلال خمس سنوات، فهو نالها اول سرة في فيلم «بل القاهر» في العام ١٩٨٨، ثم عاد فنالها في قيلمه الثاني وأفضل النوايا، في العام ١٩٩٢. ورحاسة سميلًا الثلجية، يقدم

لنا المثلة الامدركية حوليا اورموند جديدة تماماً وليس لها الني علاقة بتلك التي تعثرت اداءً في أسابرينا، قبل عامين، ولا بتلك التي بدت نسخة غير متبلورة عن جـوليا روبرتس في داساطيس الخريف، هنا تجسد شخصية ذات مشاعر ونفسيات متعددة تحد نفسها تحقق في مقتل صبي سقط من على سطح البناية التي تسكنها، ومن خلال التحقيق في أسبباب الوفياة تسبير غور شخصيتها الخاصة، فإذا بها تحقق أيضاً في هويتها وداتها. وفي النهاية تجد والشاهدين أن الأمر يتعدى الظاهر بكثير، فالعالم رتشارد هاريس اكتشف حياة مجمدة في قلب ،غرينلاند،

الثلجي (الذي يسه سابقاً في دبل القاهرِّ») بالتَّبلور أمامنا خُـلال نصف الساعة الأخيرة من القيلم.

ثانى المهرجانات الدولية حجما بعد مهرجان مكان، الذي يحتفل بعيد ميلاده الخمسين هذا العام. وكان حتى سنوات قريبة محط لقاء النقاد العرب الذين كمانوا

التسبب في قتل الصبي ووالده. اقتبس أوغوست هذه الرواية من كتاب صدر قبل سنوات قلبلة للمؤلف الدانمركي بيتر هوغ وياشر تصويره على أثر انتهائه من تصوير فيلم والقنس، في العام الماضي، ووالقسيس، هو انتساج المسابقات الدولية. دانمركى - سـويدي مـولة التلفريون في البلدين بعيرانية بلغت سبعة ملايين دولار وعرض علينا خلال مهرجان تورنتو السينمائي في السنة الماضية.

لكن لا أمل ينكسر بعسرض هذه نحل و اللي تعدر يعدرها مده الملحمة البينية - العاطفية سينمائياً في اوروبا، وإن وجد طريقه لإحقاً إلى الشاشات الصغيرة في أكثر من عاصمة. لكن مجاسة سميلا الثلجية، الدول الأوروبية المُختلفة. Smilla's Sense Snow سينمائي بحت يبدا متكلفاً من دونَّ بُعد أُو دلالة جَانبية، وينتهي على مساحة أكبر من الأحداث والتوقعات متيمة لحس المضرج

مهرجان برلين السينمائي هو الاشتراك الأميركي ليس بحجم

مهرجانات العام الكبيرة. لكن الاهتمام العربي به فتر الأسباب أقلها توقف أدأرة المهرجان عن دعوة العدد السابق من النقاد وتوقف السيثما العربية من مدّ مهرجانات العالم بالقليل، بدل الساهمة بما يستحق العرض في في العام الماضي عرض المخرج التونسي قريد بوغدير فبيلمه

الأخسيس ، حلق الوادي، في إطار المسابقة من دون أن ينال أي جائزة، لكنه خرج - على الأقل بدعوة للعودة إلى برلين كعضو في لجنة التحكيم في العام الجاري، وهي لجنة يراسها ورير الثقافة الفرنسي السابق جاك لانغ وتضم سينمائيين معظمهم من

ويرى رئيس المهرجان موريتز دي هادلن أن أفلام اليوم المثيرة للأَمتمام تُنتج في ثلاثة مواقع فقط هذه الإيام: أوروبا الغربية وأمدركا الشمالية وجنوب شرق أسياء واستقبال أفلام روسية وبرازيلية وإيرانية وافريقية العام الجاري في المسابقة وخارجها. فيلمان إسرائيليان اشتركا في السابقة أحيهما (وتحت العيون الغربية، تم تصويره في صحراء نجف قبل نحو ثلاثة أشهر).

□ بون - من اسكندر الديك

■ خلال احتفالات الكرنفال

الشعبية التقليبية التي تجرى كل

سنة في المانيا عسوساً، وفي

ولايتى شمال رينانيا ووستفاليا

وراينالاند – بغالتس خصوصاً،

وتشترك فيها المن والبلدات

والقبرى بون أستثناء تقريباً،

تقوم كل منطقة بانتخاب حاكم

بتسلم لمرة ثمانية اسابيع

والسلطة ومزيأ فيها بين الساعة

١١ من اليوم ١١ من الشهر ١١ من

كل سنة، ويكون له مسعساونون

وحاشية وفرق موسيقية يرافقونه

الى مختلف التحميعات

والاحتفالات وملابس ملكية تلائم

وأذا كان من الطبيعي أن ينتخب الالمان دحاكماً، منهم يمثل

ثقافتهم وتاريخهم وتقاليدهم آلتي

يتبعونها كل سنة منذ القرن

الصادي عشر، فقد خرجت منطقة

راتينغن القريبة من محيثة دوسلدورف عن هذا التقليد هذه

المرة وانتخبت عربياً من المغرب

الميراً، عليها هو الاجتبى الأول

في المانيا. واطلق سكان رأتينغن

على حاكمهم لقب والأمير جليل

واصعد الصافلة، استبايك لي ودروزوود، لجون سينغتون)ُّ شاهدتها أخيراً في الولايات

اشتراك العام الماضي، لكنه ما زال ملحوظاً، داخل المسأبقة: والأتون، من مسرحية آرثر ميلر ودالشعب ضد لارى فلينت، لميلوش فورمان ودفي الحب والحسرب، ودالمريض ودروزووده وجميعها إباستثناء

المتحدة مما سيتيح لي مجالاً

أبرز عسلامسات هذه الدورة كبيرة من أفلامها.

أوفر لمشاهدة أفلام أخرى تعرض في أقسام عدة من المرجان. عرض نسخة منقحة ومتحددة من فيلم الفرد هيتشكوك الممتباز وفرتي فو بطولة كيم توفاك الصاضرة بيننا والتى يكرمها المهرجان عبر عرض مجموعة

# كرنفال السلطة في المانيا

الأول"، في حين أن أسمه الحقيقي

هو جليل شرف الدين. ويعيش

شسرف الدين في المانيا منذ ٢٥

سنة، وهو مُسَنَّروج من المانية ويديران فندقساً يملكانه في

راتينغن. ويصا ان مجليل الأولِّ

أصبح حاكما منذ شهرين تقريبا

فإن مواعيده والواجبات التي

تفرضها التقاليد منعته من

الاهتمام بفندقه تاركأ زوجته تقوم

الدور الذي يقوم به هو للمساهمة

في التقاهم والتعارف بين

الشَّعوب، ويقول: الأنني اجنبي

فاننى أحاول تعميق العلاقات

ليس فُـقط بِينَ المغربُ والمانيسا،

وانما ايضاً بين الخارج والمانيا

اي انني احاول ان اكون جسراً

بين الأجانب في المانيا والالمان. وأشار الى أن انتخابه يعطيه

فرصة نادرة لتوطيد الصلات مع

الناس، من اجل فندقه والمستقبل

ويعتبر والأمير جليل الأول، أن

 بيروت - «الحياة» - باشرت البعثة الثقافية الفرنسية والفنان موزار شاهين وثلاث دور نشر فرنسية، احياء لقاءات تريوية موسيقية على مدى خمسة ايام في المركز الثقافي الفرنسي.

بعثة فرنسية في بيروت لتعليم الموسيقي

وفي البرنامج لقاء لمدرسي عزف الغيتار الكلاسيكي مع الاستاذ الخبير الفرنسي بيديية بيغون، ثم لقاء لدرسي البيانو مع الأستاذ رافاييل أنديا، لقاءان مع استاذي البيانو جان ميشال ارنو وأنيك شارترو، حفلة موسيقية ومن ضمنها الفرد هيرزوغ وأنيك شارترو في مقطوعات لآلتي بيانو معاً تاليف نينو رؤتا وبولنك وميلو، موسيقى لبنانية تقليدية، راغاليل أنديا غي الحب الساحر، للموسيقي الاسباني ديفايا، كتبها أنديا من جديد للبيانو. وتحدث بيغون عن افضل اساليب تعليم الغيتار التي توصل اليها بعد تجارب. ثم تحادث مع الحاضرين عن مشكلة عدم التَّقة بالاطفال واكد ان تعليم الموسيقي لا بد من أن يكون متدرجاً، من السهل الى الصعب. أما التئقيف الموسيقي فهو يحدث منذ البدء بأصعب المقطوعات التقليدية (الكلاسيكية) لأن ألطفل يهضم الموسيقي جيداً، ولا يلقى صعوبة في الاستمتاع بأعقد المؤلفات. وإضاف أن تثقيف الاطفال بأعظم وأهم المؤلفات والاغنيات منذ البداية ضروري، لتكوين وجدانهم وثقافتهم على اسس صلبة

منذ سنواتهم الاولى، لا في سن متقدمة. وترعى النشاط وزارة الثقافة والتعليم العالى، التي قال مديرها العام الدكتور مطانيوس الحلبي عن المنظم موزار شاهين أنه دمنهوم بالموسيةيء.

### معالجة اضطرابات دقات القلب

● الرياط - والحياة» - أعلن البروفسورمحمد ينعمرو رئيس الجمعية المغربية لمعالجة أمراض القلب عن اكتشاف تقنية جديدة في شأن اضطرابات ايقاع بقات القلب. وأشار الى ان هذا النوع من العلاج يتميز بالفعالية مبفضل تعاون اخصائيين من المغرب وبلدان اجتبية تطاول نقل

وكان المغرب استضاف المؤتمر الدولي الأول لمقاومة أمراض القلب والشسرايين في حضور اكتشر من ٦٠٠ مشارك يمثلون ٢٢ بلداً. وقال البروفسور يتعمرو أن الهدف من تنظيم المؤتمر هو الاطلاع على التقدم الصاصل في هذا المجال وتطوير البحث العلمي، وقد القيت في المؤتمر عروض مختلفة ركزت على الابحاث والاكتشافات العلمية الأخيرة التي تهم امراض القلب والشرايين،

### مايكل جاكسون. . . الأب

● لوس انجليس (الولايات المتحدة) - أ ف ب - وعد نجم الغناء الاميركي مايكل جاكسون أول من أمس بذل كل ما بوسعه ليكون أفضل أب ممكن وطلب من معجبيه احترام حياته وحياة ابنه الخاصة. وقال النجم الشهير في بيان نشرته دار الانتاج التي يملكها وان الكامات لا تستطيع وصف ما اشعر به. ان سعادتي لا توصف وسأعمل بلا

كلل على أن أكون أفضل أب ممكن، وكانت زوجة جاكسون ديبي روي غادرت مركز سيدرز سيناي الطبي في لوس انجليس الخميس الفأنت بعد ان وضعت مواودا نكراً. ورفض متحدث باسم المستشفى توضيح ما اذا كان المغنى مع زوجته وطفله.

ركان مايكل جاكسون (٣٨ سنة) تزوج ديبي روي (٢٧ سنة) في ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) للاضى في مدينة سيدني الاسترالية بعد اقل من عام على طلاقه من ليزا ماري بريسلي ابنة المعني الراحل الفيس بريسلي. والضع بيان ان مايكل جاكسون وديبي مصديقان حميمان منذ اكثر من ١٥

# اشراق نصير شمة

□ لندن -من محمد حجازي:

■ أحييا عبارف العود العراقي تصير شمة أمس الأول أمسي موسيقية في المسرح الجامعي بمعتهد الدرأسات الشرقنية والافريقية، في ثاني زيارة له الى لندن تلبية لدعوة من جمعية اغاثة اطفال العراق. وقدم الفنان شمة احدث خواطره الموسيقية - الآلية المستوحاة من بيئته العراقية على أحُتلاف مشاربها، والمستقاة في إساسها من منابع التراث، حيثُ مؤكسد القدان تلك في أفكاره

وترجماته على آلة العود.



25 LSL 21111

 يلقي الدكتور حسين كاعل بهاء الدين وزير التعليم للصرى، اليوم محاضرة في مقضايا التعليم والتنمية في مصرى، في اطار ندوات الموسم الثقافي لجامعة القاهرة.

 زار رئيس مجلس ادارة «بنك لينان والمهجر» الدكتور نعمان الأزهري لندن حيث عقد سلسة لقاءات عمل قبل أن يتابع جولة أوروبية يعود بعدها

• يزور مصر من ١٥ الى ٢٥ شباط (فيراير) الجاري وقد سياحي بنماركي يرافقه السيد طه

خليفة سفير مصر في كرينهاغن. يفتتح في مركز الهناجر للفئون في القاهرة اليوم

معرض لاعمال فنانين تشكيليين من مصر وسويسر عنوانه وأفاق الفيديو في القاهرة، ويستمر حتى نهاية شباط (فبراير) الجاري وتنظمه المؤسسة الثقافية السويسرية (بروهافسيا). من بين المشتركين في المعرض محمد عبلة واحمد حسونة وسيمون لومونيير وماري شوزيه.

● يقيم معرض طرابلس الدولي في ليبيا معرضاً الصناعات والمنتوجات الوطنية العربية من ٥ الى ٢٥ آذار (مارس) القبل، وقد رجهت ادارة المعرض الدعوة لرجال الاعمال والشركات والمصانع العربية للتعريف بنشاطاتها ومنتجاتها وايجاد اسواق لها سعياً الى التكامل الاقتصادي العربي.

● يفتتح السيد ابراهيم شاقع رئيس مجلس ادارة وتحرير والاهرام، معرض الفنانة منى محمود اسماعيل في البهن الرئيسي لـ «الامرام» في السابعة مسا،

 • يستضيف الكاتب السعودي محدد رضا نصر الله في برنامجه «هذا هر»
 الذي يعده ويقدمه على شاشة MBC، الشاعر اللبناني جورج جرداق في الخامسة بتوقيت غرينتش من مساء اليوم السبت.

 يفتنع اليوم الدكتور محمود حمدي زقزوق وزير الاوقاف المصري، في القاهرة دورة تدريبية لائمة المساجد ينظعها المجلس الاعلى المصري للشوورز

لمندلسون بار تولدي ودغور جاك، ويشارك بالعزف على الفيرلينة حسن شرارة. ● يفتتح الدكتور ناصر الانصاري، رئيس دار اوبرا القادرة البوم معرض تمنوير ريتي الفنانة الكنية ماركن باتي، تحت عنوان «القريب والبعيد والفني والفنانة»، في الفق الفنون التشكيلية اللحقة بالدار، ويضم المعرض ٥٠ لوحة

ويستمر حتى ٢٥ الجاري

● تحيى أوركسترا القاهرة السيمفوئية حفلة مداء اليوم غي المدرح الكبير لدار

الاوبرا أألصرية بقيادة المايسترو الاميركي تشارلن انسياش تتضمن معروفات

الشخصية الأهم فهذا يعني ان لرافقته في زياراته ومساعدته على قسيابة السيارة وترتيب كل شخص بريد التحرف آليك والسلام عليك وشد يديث، المواعيد وغيره. ملك وملكة اسبانيا

وأضاف وعندما تتسلم ومريأ مفتاح المدينة، وعندما يقال لك بأنك خالال صدة الشهرين انت

مقنعة وطريقة، بحيث يصفق لها الحاضرون. والحاكم يحتاج الي مال كثير لصرفه على الاحتفالات. ويقول جليل شرف الدين انه لم يتكبد الكثير من المصاريف لأن جَميْع المؤسسات والشركّات في المنطقة تبرعت له لتخطية مصاريقه ومصاريف حاشيته، خصوصا الشركات التي تتعامل مع الشارج بعد ان عرفت ان الصاكم هذه السنة هو «أمسيس» اجنبي، أَصْافة الى ذلك فقد أَمُنتُ لهُ شُمْرِكَة مرسيدس سيبارة ‹مرسينس ٥٠٠ ووضعتها في تصرفه لمدة تصانية اسابيع. وجرى تعيين وضابطين ملكيين،

في القاهرة والأقصر

🖿 بيدا الملك خوان كبارلوس

ملك استانيا واللكة صوفيا زيارة

رسمية غُصر بعد غد الاثنين. تشميمل الزيارة، اضمافية الى

المجالين السياسي والاقتصادي، نشاطات ثقافية عدة، يوم الاربعاء

المقبل، يفتتح الملك وقرينته مركز

ترميم الكتب النادرة والبرديات

والمخطوطات القديمة في هيئة دار

الكتباب. وقد تكلف المركس نصو

٦٤٠ الف دولار امسيسركي، وتم

تزويده باحدث التكثولوجيا عن

طريق الشبركسات الاستبسانيسة

التخصصة في الوات ترسيم

الكتب. ويتوقع أن يكون المركس

منطقة جنب لاختصاصيي ترميم

وتزور اللكة صوفيا متحف

محمد محمود خليل، ومكتبة

القاهرة الكبرى ألثى تهديها

مجموعة من الكتب الانبية

ويلتقي الملك والملكة خسلال

الزيارة باعضاء الجالبة الاسعانية

فيحفلة تقيمها السفارة

الأسيانية. وتشمل الزيارة منطقة

الإهرامات، حدث تطلع الملكة

صوفينا على الترميضات التي

تجرى في جسم ابي الهول. ينكر أن دراسة الملكة صوفيا

متخصصة في الأثار والموسيقي،

ولها اهتمامآت واسعة بقضية

وفي نهاية الزيارة يقوم الملك

والملكة بزيارة خاصة لمسنة

الإقصار. وهي الزيارة الرسمية

الثانية التي يقومان بها الى

مصر، وكأنت الاولى في عام

ترميم الأثار.

الكتب في الشرق الاوسط

و العلمية الاستانية.

□ القاهرة -من أمينة خيري:

خصوصا النين لا يعرفونك ويسمعون عنك لأول مرة بانك

يخضعون لساعات معينة من النور والطلام، واكتشف بعد ذلك أن قدرتهم على النوم زادت، مع انتظام «ليلهم» وزيادة ساعاته، ولكن اجنبى، ومواقف مستقة تصاه نعطاً جنيداً طرا عليهم، هو أنهم أصبحوا بمرون في فترات لا تعتبر الاجانب وينظرون الى الكرنفال نوماً كاملاً، أو يقظة كاملة، في الفترة التي يفترض أن يخلدوا فيها الى النوم مع حلول الظلام. نظرة جنبة وتمثيلية في أن. ويعْتَرْفُ «الأمْيَرِ» أَلْمُخُرِبِي ان الأمر ليس سنهالاً على الاطلاق اما وقد أشبعت الموضوع بحثاً علميا، واثبت للقارئ انني قرأت نيابة عنه ما لا حاجة له به، غانني أعود الى ما بدات به، فأتحدث ويتطلب قدرة وجلدأ وعليه القيام بِلَغْتَى البسيطة عن مرض قلةِ النوم. واحطار ذلك عنى المواطن العربي بُـ ١٤ زيارة يوم يا، وعليه ان يلقي في كل اجست ماع كلمة، العادي، فلو افترضنا مثلاً أن الرئيس العراقي يفعل ما يفعل لانة ينام أربع ساعات فقط كل ليلة، فإنه يبقى مستَعِقظاً ٢٠ ساعة في

خُدِمة شُعْبِه وأمته. فإذا نام ثماني ساعات فإنّ ساعات يِقَطَّتُه تَمْ الى ١٦ ساعة، وينجو الناس من ربع خدماته لهم. ما يوفر ارواحاً هل يريد العراقي سبباً اضافياً للقلق؛ الدراسات كلها تزكد ما ستعرف من أن الأسسان يقل نومه مع تقدمه في السن، وهكذا فالرئيس العراقي سينام أقل ويخدم شعب اكثر. مع بقال في الحكم. وهو وضع ينطبق على كثيرين غيره، ما يكفي ليطير النوم من العينين. وفي النهاية، فالأسد والنعجة قد يرقد أن جسا الي جس. إلا أن النعجة لن تنام. وأفضل من ذلك ما سمعت من أم تغني لطفلتها كي تنام وقول دنام يا حبيبي نام/ لادبحلك جوز الحمام يا حمامة لا

تخافي/ بضحك عا ريما لتناء.. وربَّما نامت ريما، إلا أنني لم أنم. وأنا أفكر في ذلك الذي لا ينام فيه شيء سوى ضميره.

جهاد الخازن



\_\_\_\_\_ \_ حضرت الأميرة لالأنا العرض الأول لقيام عني الحرب والسلام في ليسيستر سكوير، الاربعاء الماضي. وظهرت ضيفة الشرف بثويها الطويل الأزرق الجسور مع تحريمة خلفية فاتنة تشد ظهر الأميرة الشقراء التي كرست، كعادتها. انقساما بن سؤيد